

# Петрозаводская еврейская религиозная община

# Дмитрий Цвибель

# Общинная хроника

События, новости, люди 1998 – 2021 гг.

> Петрозаводск 2022

УДК 070 ББК 94 + 63.521(=611.215)

> Еврейская община выражает благодарность за финансовую поддержку издания Федеральной еврейской национально-культурной автономии

Цвибель, Дмитрий Григорьевич. Общинная хроника: Ц 28 события, новости, люди, 1998 – 2021 гг. / Дмитрий Цвибель ; Петрозаводская еврейская религиозная община. –Петрозаводск : ПИН : Марков Н. А. – 346 с. : ил., портр. –

ISBN 978-5-904704-94-03

УДК 070 ББК 94+ 63.521(=611.215)

В книге представлена информация о событиях общинной жизни, опубликованная в ежемесячнике «Общинный вестник», выходившем с 1998 по 2021 гг.

Фото автора ©Дмитрий Цвибель ©Еврейская община Петрозаводска



# 1998

### **НОЯБРЬ**

Последние месяцы оказались насыщенными посещением нашей общины гостями, которым мы всегда рады. Мы имели честь принять Леонида Львова, директора правозащитного центра им. Гарольда Лайта при Еврейской ассоциации Санкт-Петербурга и Пнину Левермор, исполнительного директора Совета Большого залива из Калифорнии, приехавших в наш город с ознакомительным визитом. Состоялась



Пнина Левермор

их встреча с активом еврейских организаций Петрозаводска. Были обсуждены вопросы, связанные с существованием еврейских общин в нынешней России с ее нестабильным политическим и экономическим положением. Затем гости встретились с руководителями национальных обществ Карелии, которым предложили сотрудничество в рамках программы «Климат доверия», призванной защищать права национальных меньшинств, сплотить здоровые силы общества для совместной созидательной работы.

\*\*\*

Религиозная общиа принимала Иосифа Кеника и Евгения Гольденберга, студентов израильских ешив, проведших субботнюю службу в синагоге и познакомившихся с городом. Были обсуждены возможности сотрудничества между синагогой и учебными центрами Израиля.

\*\*\*

Для ознакомления с алией из нашего города Петрозаводск посетила директор отдела СНГ Еврейского агентства для Израиля (Сохнут, Иерусалим) Тамар Граузе. Она провела консультации с готовящимися репатриироваться, познако-



милась с работой представительства Сохнута в Петрозаводске. Наша гостья осталась довольна визитом.

\*\*\*

Очень тепло прошел праздник РОШ ha-ШАНА в большой мере благодаря участию в нем Риты Гутиной и Норы Козодой. Нора, как всегда образно и возвышенно, рассказала о празднике, его смысле и связанных с ним традициях. А затем присутствующие, многие впервые, услышали звуки шофара, привезенного из Иерусалима! Это произвело сильное впечатление. На состоявшемся концерте с большим успехом выступил дуэт «двух Галь» - Гали Физицкой и Гали Шиповой, солисток хора «Ева» из Санкт-Петербурга, исполнивших песни и молитвы на иврите. В концерте приняли участие и наши студентки: пианистка Татьяна Чернякова и скрипачка Ирина Мовчан (концертмейстер Эдуард Зондерегер). На праздничном ужине с круглой халой и цимесом царила атмосфера домашнего уюта и непринужденности. Хорошим подарком стало выступление Валерия Брусникина и Кира Рожкова.

\*\*\*

Воскресная школа Йом Ришон начала учебный год с праздника суккот. Этот год обещает быть интересным благодаря завязавшимся связям с общиной из Майями, где тоже есть еврейская школа. Дети этой школы в прошлом



году прислали изготовленные своими руками салфетки на песах, а взрослые – деньги на приобретение оборудования для нашей школы. Праздник провела Двора и Михаэль Лукины из Иерусалима.

Двора и Михаэль Лукины



# 1999

### **ЯНВАРЬ**

Школу Йом Ришон посетили представители Израильского культурного центра Санкт-Петербурга Ирина Сумцова и Лена Резниковская. Наши милые гости побывали на занятиях, правели беседу, ответили на вопросы, танцевали на уроке танца, встретились с руководителем молодежного клуба Владом Мишиным. Они очень высоко оценили уровень преподавания в школе. Вечером присутствовали на спектакле Музыкального театра.

\*\*\*

С однодневным визитом нашу общину посетил Арье Голдин, сотрудник издательства ШАМИР (Иерусалим), член редколлегии Российской еврейской энциклопедии. Он познакомился с деятельностью синагоги, встретился с директором Хэсэда Агамим Михаилом Бравым, навестил больную в городской больнице, провел церемонию зажигания ханукальных свечей для детей, собравшихся на праздник в клубе Хэсэда Агамим, посетил персональную выставку Екатерины Пеховой. С большим интересом познакомился с архитектурой Музыкального и Национального театров, построенных по проектам Саввы Бродского. Состоялась встреча с профессором Педагогического университета Софьей Лойтер и известным литературоведом Иосифом Гином.

\*\*\*

В этом году из Петрозаводска репатриировались 54 человека, из Сортавалы – 3, из Пудожа – 3, из Костомукши – 1.

### **MAPT**

С однодневным визитом нашу общину посетили Леонид Львов, директор правозащитного центра им. Гарольда Лайт из Санкт-Петербурга, и Мартин Хорвиц, исполнительный директор Фонда развития еврейских общин в России и на





Софья Лойтер, Леонид Львов, Мартин Горвиц

Украине из Нью-Йорка. Гости были приняты в Центре национальных культур и ознакомились с его деятельностью, успехами и проблемами. Осмотрели город, посетили старое еврейское кладбище. Состоялась встреча с руководителями и активом еврейской

общины Петрозаводска, на которой в доверительной обстановке были обсуждены многие наши проблемы. В хэсэде Агамим состоялся праздник в честь дня рождения хэсэда. Завершился этот насыщенный день встречей с известными филологами профессором Софьей Лойтер, доцентом Лидией Новинской и литературоведом Иосифом Гином. Разговор шел о пребывании в Петрозаводске в конце сороковых годов крупнейшего филолога нашего времени, друга Ахматовой Лидии Яковлевны Гинзбург, о которой в США готовится книга, и Мартин Хорвиц, будучи сам филологом, собирает материалы. Атмосфера этого вечера была наполнена высокой литературой. Нашлось много общих интересов и пристрастий, литературных знакомых, общих проблем. Лидия Новинская показала подлинные письма Лидии Гинзбург, а радушные хозяева этого теплого уютного дома подарили гостю книгу «Поэтика грамматического рода» своего сына Якова Гина, так рано ушедшего из жизни, но оставившего яркий неповторимый след талантливого человека и ученого. Расставались, как расстаются друзья: до скорой встречи!

\*\*\*

В течение трех дней в Санкт-Петербурге проходил семинар по теме: «Повседневная бытовая деятельность», посвященный реабилитации тяжелобольных. Основной задачей было познакомить участников с новыми разработками, позволяющими больным людям самостоятельно выполнять



те функции, которые для них стали затруднительными в результате заболевания или травм. Семинар был устроен Институтом общинных и социальных работников им. В. Розенвальда. В этом семинаре принимал участие председатель фонда Хэсэд Агамим кандидат медицинских наук, доцент Петрозаводского университета Юрий Рыбак. Проводили семинар работники патронажных служб израильтяне Алан Коэн, Яэль Кахлаим и Рут Авербух. Они поделились опытом, накопленным в Израиле, продемонстрировали оборудование, которое уже поступило в Россию и скоро будет передано в хэсэды. Очень интересным было выступление участников из Львова, которые организовали группу инженеров, изучающих проблемы конкретных людей и проектирующих для них собственные приспособления. Планируется проведение нескольких подобных семинаров в течение полугода.

\*\*\*

Уже стало традицией посещение нашей общины сотрудниками Еврейского агентства в России. На этот раз мы принимали хорошего знакомого нам Гришу Фигур и впервые приехавшую Эмму Бар, курирующую образовательные программы Агентства по Северо-Западу и Прибалтике. Эмма Бар познакомилась с положением дел, интересовалась работой молодежной секции, провела занятия по ивриту. Помещение нашего хэсэда едва смогло вместить всех желающих встретиться с Гришей Фигур. Он рассказал о Израиле, жизни и проблемах репатриантов, новых программах Агентства, ответил на нескончаемые вопросы. Закончился вечер традиционным ЛЕ ШАНА АБАА БИРУШАЛАИМ – В следующем году в Иерусалиме!

### **АПРЕЛЬ**

В феврале 1999 г. молодежный клуб проводил свои регулярные встречи Шаббата по пятницам. Читали главы из Торы, обсуждали новости из Израиля, встречали гостей. В конце февраля наш город посетили гостьи из молодежно-



го клуба Сохнута Санкт- Петербурга. Был проведен совместный Шаббат, на котором гостьи поделились своим опытом работы, рассказали о планах и перспективах сотрудничества. В то же время студенты из Петрозаводска Залман Эстрин и Юлия Березина побывали на семинаре «Лехет» под Петербургом, где получили навыки мадрихов (молодых руководителей). Этот семинар был первым этапом. При условии успешного прохождения второго этапа ребята смогут поехать на третий в Израиль. Студентка пединститута Татьяна Ковалева представляла Карелию на Зимнем университете Гилеля в Репино. Это был традиционный студенческий семинар, посвященный празднованию Песаха и развитию лидерских качеств. Татьяна не первый раз побывала на подобном семинаре – она уже принимала участие в семинаре в Киеве. В марте месяце состоялись поездки членов клуба в Санкт-Петербург. Так, студентка консерватории Эмилия Шеламова выезжала на трехдневный семинар Гилеля, а студент университета Роман Шнейдерман - на семинар в Большую хоральную синагогу.

(Влад Мишин)

## <u>МАЙ</u>

13 апреля на старом еврейском кладбище состоялась траурная церемония, посвященная одной из самых чудовищных страниц нашей истории – Катастрофе. Почти невероятно, но и сейчас нет уверенности, что нечто подобное не может повториться!..

Как всегда дружно и весело, прошел общинный Седер Песах, на который собралось более 200 человек. Провели его молодые люди из Израиля, США и Петербурга под эгидой организации Гилель. Интересно отметить, что в этот раз внесли свой вклад в спонсирование праздника Джойнт, Сохнут, РЕК, ФЕОР.



\*\*\*

В начале апреля школу Йом Ришон посетили директор Израильского Культурного центра в Санкт-Петербурге Маша Шор и Первый секретарь посольства Государства Израиль Кальман Шор. Они познакомились со школой, учителями, приняли участие в Седер Песах. Уютная обстановка за общим столом, прекрасные сказанные нашими высокими гостями, сделали этот Песах событием в жизни



Маша и Кальман Шор

школы. А фруктовый салат и кашерное мороженое от Бен и Джерри вызвали восторг у всех присутствующих, независимо от возраста.

\*\*\*

В воскресенье 11 апреля для нашей общины была показана литературно-музыкальная композиция «Народ тысячелетий», подготовленная молодежной студией общества Гилель из Петербурга. Стихи и песни под аккомпанемент гитары служили своеобразным комментарием к отдельным моментам истории еврейского народа: мимолетной встрече с Моисеем у Неопалимой Купины, девушкам из Биробиджана, одесским нэпманом, поездом в Освенцим, трагически погибшим Михоэлсом. Прозвучали стихи Осипа Мандельштама, Бориса Пастернака, Бориса Слуцкого, Александра Галича. Закончилась композиция лирическими песнями Елены Аксельрод. Зрители очень тепло приняли молодых самодеятельных артистов, особенно понравилась доверительная манера исполнения песен под гитару. Руководит студией залуженный артист России Александр Левит.

\*\*\*

Состоялся концерт по программе общества Шалом «От 5 до 50». В помещении Музыкально-хоровой школы №2 с большим успехом прошел вечер, посвященный Генриху Гейне, сыну двух народов – еврейского и немецкого. Вечер



организовали руководители школы Татьяна Свенцицкая и Галина Качалова, а репертуар составила Марина Александрова. Стихи поэта вдохновенно прочитали преподаватели и студенты училища культуры. На концерте прозвучали романсы Мендельсона, Шумана, Рахманинова, Чайковского, написанные на стихи Гейне, и с большим мастерством исполненные студентами консерватории классов профессоров И. Гридчиной и В. Гладченко. Как всегда, тепло были встречены певец Василий Ширкин и пианистка Галина Давидян.

\*\*\*

16 апреля в помещении Хэсэда Агамим прошла лекция -концерт, посвященная Мендельсону. В концерте приняли участие солисты Народной хоровой капеллы, преподаватели консерватории и музыкального училища. Организатор концерта – частый и желанный участник подобных встреч Кир Ильич Рожков.

### <u>июнь</u>

С 30 апреля по 2 мая в петрозаводском санаторно-гостиничном комплексе «Белые ключи» очень успешно прошел семейный семинар, организованный Еврейским агентством России. Это уже второй подобный семинар. Его участники - родители и дети, всего 91 человек - провели эти дни в занятиях, играх, викторинах, дискуссиях. Была и традиционная встреча Царицы-Субботы. На семинар из Санкт-Петербурга приехала представительная делегация во главе с хорошо знакомым петрозаводчанам Михаэлем Голаном. Впервые к нам приехали Софа Пекарская и Майя Рабченя, с которыми многие знакомы по программам Еврейского агентства. Как старых друзей, встречали Ципи и Гришу Фигур. С детьми, которые с большим удовольствием освободились из-под опеки родителей, занимались мадрихи молодежного клуба Еврейского агентства Санкт-Петербурга. Все остались довольны.



Закончился учебный год в школе Йом Ришон. В этом году пришло много новых учеников, как детей, так и взрослых. Кроме занятий, на протяжении года были веселые праздники, которые все так любят, подарки, от кото-



Встреча Кальмана и Маши Шор

рых тоже никто не отказывается, встречи гостей, проводы отъезжающих, письма от бывших учеников. Благодаря подаренному компьютеру, появилась возможность через Интернет получать свежую информацию из Израиля и со всего мира. Важным для будущего нашей школы был визит директора петербургского Израильского Культурного центра Маши Шор и Первого секретаря посольства Государства Израиль Кальмана Шор, обещавших всяческую поддержку и предложивших новые идеи. До встречи в сентябре!

\*\*\*

Завершился активный сезон в Хэсэде Агамим. Еще год назад трудно было предположить, что можно так много сделать за один год! Количество интересных встреч, концертов, выставок, праздников, мероприятий просто восхищает. За это время для многих хэсэд стал по-настоящему уютным теплым домом, где их всегда ждут. Спасибо всем, кто создает эту атмосферу доброты и сердечности, кто вносит свой вклад в строительство жизнеспособной общины.

### июль

Религиозную общину посетил Арье Бродкин, член совета Санкт-Петербургской еврейской религиозной общины, руководитель колеля «Леви Ицхак» и психологической службы





Арье Бродкин

С-ПЕРО. Арье также курирует несколько религиозных программ в Петербурге и Новгороде. У нас он провел два занятия по Торе и комментариям к ней. Завязалась непринужденная дискуссия, показавшая заинтересованность участников в подобных встречах. Было высказано пожелание, чтобы это превратилось в постоянно действующий семинар, – тогда можно было бы разработать про-

грамму, рассчитанную на систематическое изучение еврейских источников. Арье пообещал поддержку этой идее.

\*\*\*

Большой интерес вызвала возможность учебы в московских вузах еврейских девушек, желающих совмещать это с традиционным еврейским образованием. Такая возможность предоставилась впервые. Для тестирования абитуриенток к нам приезжал заместитель директора Еврейского педагогического колледжа «Махон Хая Мушка» Даниил Фурман. Было много волнений, особенно у мам, что естественно: «идише мама» – это особый мир. Будем ждать результатов.

\*\*\*

2 ава (15 июля) исполняется три года с момента МАТАН ТОРА – дарования Торы нашей общине общиной им. Дитриха Бохоффера из Тюбингена. Эта торжественная церемония состоялась в Большой хоральной синагоге Санкт-Петербурга, лейтмотивом которой стали слова «НЕС ГАДОЛЬ ХАЯ ПО» – «ЧУДО ВЕЛИКОЕ СВЕРШИЛОСЬ ЗДЕСЬ». Благодаря этому, у нас появилась синагога, и именно с этого момента мы можем называться общиной (Интересно, что в Петрозаводске в начале века было пять Свитков Торы. Судьба их не известна).

\*\*\*

С ознакомительным визитом в нашей общине побывал новый директор Санкт-Петербургского Джойнта г-н Иосиф



Рабин. Его сопровождали нынешний директор д-р Арон Вайс и Рита Гутина, координатор благотворительных программ, так много делающая для благополучия нашей общины. Иосиф Рабин познакомился с председателем Хэсэда Агамим Юрием Рыба-



Рита Гутина, Иосиф Рабин, Арон Вайс

ком, директором хэсэда Михаилом Бравым, председателем религиозной общины и заместителем председателя общества Шалом Дмитрием Цвибелем, руководителем молодежной секции Владом Мишиным. Наши высокие гости приняли участие в очень интересной встрече в хэсэде, где были показаны старые фотографии петрозаводских фотографов начала века Роскина и Юргенсона. Было решено создать свой архив фотографий и документов из личных собраний. Гости также встретились с молодежью в обществе Шалом; посетили старое еврейское кладбище и ознакомились с городом; совершили экскурсию на водопад Кивач. Состоялись обстоятельные беседы с лидерами общины, обсуждены перспективы и формы дальнейшего сотрудничества, намечен ряд мероприятий.

\*\*\*

По приглашению Еврейского агентства в России Петрозаводск посетили представители Министерства здравоохранения Израиля Амин Шанон и Лев Гринберг. Они познакомились с работой Детской республиканской больницы и дали высокую оценку уровню лечения детей. Они были шокированы той мизерной зарплатой, которую получает медперсонал. Состоялась их встреча с врачами-евреями, на которой они рассказали о состоянии медицины в Израиле, о трудоустройстве врачей-репатриантов, ответили на многочисленные вопросы.



#### <u>ОКТЯБРЬ</u>

После нескольких лет переписки и «почтовых» контактов в нашу общину на праздник Рош һа-Шана приехали наши друзья из Майами Ронни и Элвин Коренблюм. Они - представители общины Темпл Иудеа, отметившей в прошлом году пятидесятилетие. Эта синагога на 1200 мест ведет большую работу: это образовательные и социальные программы; помощь малым общинам в других странах; издается своя ежемесячная газета, отражающая всю полноту жизни общины. В одном из номеров есть материал и о нас. Программа пребывания в Петрозаводске была очень насыщенной. Первый визит – в синагогу, которая произвела очень приятное Там состоялось впечатление. знакомство с Юрием Рыбаком и Михаилом Бравым и прошел «круглый стол», на котором были обсуждены вопросы дальнейшего сотрудничества.

Суббота – сердце иудаизма. Среди многих определений Субботы это, принадлежащее еврейскому поэту Якову Кагану, наиболее лаконичное и точное. Зажигая субботние свечи в гостеприимной семье Дмитрия Цвибеля, так далеко от своего родного дома, и произнося браху, Ронни оказалась в привыч-



Элвин и Ронни



Зажигание Шаббатних свечей



Ронни в школе





Коренблюмы с общиной в синагоге

ной для нее атмосфере домашнего уюта и покоя. Свет этих свечей связал Элвина и Ронни с их родными и близкими, со всеми евреями на Земле.

На празднике в школе Йом Ришон по случаю начала учебного года и Рош ha-Шана собрались ученики всех возрастов. В радостной приподнятой атмосфере Ронни зажгла праздничные свечи в прекрасных подсвечниках, подаренных нам, и обратилась с проникновенным словом. Она провела параллель между школой в Майами и нашей школой, и оказалось, что многое нас объединяет, многие проблемы у нас общие. А главное, что и там, и здесь евреи стараются не отрываться от своих глубоких корней, пытаются сохранить связь с великим наследием своего народа. К огромной радости детей, Ронни и Элвин раздали подарки, привезенные из Флориды, и предложили обменяться адресами с детьми их школы в Майами. Надеемся, что завязавшиеся таким образом прямые контакты между нашими школами дадут свои результаты уже в ближайшем будущем.

В большом зале филармонии на общинном праздновании Рош ha-Шaнa Элвин и Ронни поздравили нашу общину, пожелали традиционного ШAHA TOBA У МЕТУКА! Со своей стороны мы пожелали нашим гостям всего самого добро-



го, попросили передать нашу благодарность общине Темпл Иудеа и вручили небольшие сувениры. По просьбе Ронни (хотя и в нарушение установлений – чего не сделаешь ради женщины!) протрубили в шофар. Состоявшийся затем концерт знаменитого ансамбля «СИМХА» под руководством Леонида Сонца (спонсировала этот концерт община Темпл Иудеа) оставил неизгладимое впечатление. Восторгу зала не было предела! Сам Леонид Сонц, как всегда, был великолепен! Здесь же перед собравшимися с большим успехом выступили сестры Ася и Маша Арутюнян. Их пение, игра на скрипке и фортепиано так растрогали наших гостей, что они решили подарить детям синтезатор. Мы желаем талантливым детям успехов на тернистом пути артистов (а их маме Людмиле терпения и сил) и ждем их выступлений на наших праздниках уже с собственным инструментом.

Но все, что имеет начало, имеет и конец. Пришло время расставания. Мы прощались со слезами на глазах. Нашим друзьям предстоял долгий путь домой. (Кстати, Ронни первый раз в жизни ехала на поезде!) Пожелаем Ронни и Элвину, а в их лице общине Темпл Иудеа, всем, кто протянул нам руку помощи, здоровья, успеха, радости. Пусть будет светлым и теплым их дом. ШАНА ТОВА У МЕТУКА!

### <u>НОЯБРЬ</u>

В начале октября Хэсэд Агамим имел честь принимать у себя участников семинара директоров и бухгалтеров хэсэдов Северо-Запада. Это был представительный форум, принявший ряд важных решений, определивших деятельность хэсэдов на следующий год. Особое внимание было уделено расширению деятельности по охвату подопечных в районах и близлежащих городах. Семинар проходил в деловой, доброжелательной атмосфере. Успеху семинара способствовала хорошая организация и радушие хозяев, что и было отмечено всеми участниками. Руководил семинаром «папа» хэсэдов СНГ Исраэль Сабаг.



\*\*\*

Религиозную общину и школу Йом Ришон посетили Александр Шкляров и Анатолий Бойцов из Санкт-Петербурга. Они встретились с учениками школы и участвовали в празднике Симхат Тора в синагоге.

Вновь у нас побывал Арье Бродкин. На этот раз он провел беседу в школе, посетил Хэсэд Агамим. Была достигнута договоренность о проведении им ежемесячных семинаров по вопросам иудаизма.

\*\*\*

Для знакомства с нашей общиной Петрозаводск посетил новый посланник по делам репатриации Санкт-Петербургского отделения Еврейского агентства в России Миша Сапожников. Этот симпатичный молодой с хорошим чувством юмора человек сразу же включился в работу, отвечая на бесконечные вопросы. Через две недели он вновь приехал уже с журналистом из израильской газеты «Вести» Романом Гуревичем, который провел очень интересную встречу в школе Йом Ришон. Пожелаем Мише успеха с его сложной миссии.

\*\*\*

В конце сентября в составе делегации Республики Карелия в рамках Программы лидерства, организованной при поддержке библиотеки Конгресса США, Вермонт посетил Влад Мишин – руководитель молодежного сектора Шалома. Помимо официальной программы, Влад наладил связи с еврейской общиной Вермонта, познакомился с раввинами синагог различных направлений, получил предложение наладить побратимские связи между еврейской религиозной общиной Петрозаводска и общинами синагог «Охави Цедек» и «Темпл Синай». А Йом Кипур Влад провел в большом, теплом семейном кругу Куниных (Артур Кунин некоторое время работал в Петрозаводске), где говорили на английском, русском, грузинском, иврите. Как знать, может это будет началом большой дружбы между нашими общинами.



\*\*\*

С 8 по 10 октября в Кишиневе был проведен семинар Открытого университета Израиля, которому исполнилось 25 лет. Этот университет, в котором обучаются более 30 тысяч студентов самых различных возрастов, дает возможность заочного обучения по различным дисциплинам в области естественных, гуманитарных и общественных наук. С 1994 года некоторые курсы переведены на русский язык и появилась возможность обучения и у нас, причем, в отличие от Израиля, бесплатно. Всего предлагается шесть курсов, и сейчас готовятся к переводу следующие. Сертификат об успешном окончании курса засчитывается в любом вузе Израиля. Сейчас в Петрозаводске пятнадцать студентов Открытого университета. А Ефим Лейбович Левин на днях получил их Тель-Авива уже третий сертификат, с чем мы его от души поздравляем! В программу семинара входили лекции, беседы, встречи с авторами и кураторами проекта, тьюторами, культурная программа, подготовленная Израильским Культурным центром в Кишиневе. Впечатляющей была и экскурсия по еврейским местам города. Побывали мы и у дома № 13, откуда начался кишиневский погром 1903 года. На семинаре присутствовали и спонсоры ОУИ и этого семинара – чета из США Юнис и Мелл Миллер, чьи предки – выходцы из этих мест.

\*\*\*

Трехдневный семинар под названием «Мы разные, но мы – вместе» для преподавателей общеобразовательных школ прошел в «Белых ключах». Он был посвящен проблемам воспитания у детей терпимости в межнациональных отношениях. Это очень важный момент, особенно сейчас, когда эти отношения так обострились из-за нестабильности внутреннего положения в России и вынужденной миграции населения. Устроителями семинара выступили Центр правовой защиты им. Г. и С. Лайт (исполнительный директор Леонид Львов) и Педагогический клуб «Новая еврейская школа» (руководитель Ханна Ротман) из Санкт-Петербурга в рамках программы «Климат доверия – Северо-Запад Рос-



сии». Лекции, беседы, дискуссии, «круглые столы» проводили преподаватели из Петербурга и Петрозаводска. Среди тем были и темы антисемитизма и Холокоста, что далеко не всем участникам понравилось. Это только подчеркивает остроту проблемы и необходимость подобных мероприятий. Всю работу по организации и проведению семинара с нашей стороны осуществил Михаил Гольденберг.

### **ДЕКАБРЬ**

Интересная встреча с Александром Красносельским, заведующим отделом культуры при управлении абсорбции муниципалитета Хайфы, состоялась в конце ноября по инициативе Еврейского агентства в России. Тема – «Абсорбция творческих работников в государстве Израиль». Это важная тема, так как значительный процент репатриантов из России именно этой категории, и их профессиональное устройство в новых условиях проходит далеко не гладко. Причины этого и возможности их преодолеть и стали основной темой разговора. И, как всегда, было много вопросов, впрямую не относящихся к теме. Во встрече принял участие и приехавший к нам вновь посланник по делам репатриации ЕАР Миша Сапожников.

\*\*\*

В Санкт-Петербурге состоялся семинар EAP для повышения квалификации преподавателей ульпанов. В семинаре от Петрозаводска приняла участие Нора Фридман.

\*\*\*

Директор Хэсэда Агамим Михаил Бравый и председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель посетили Костомукшу для знакомства с общиной города. Они были тепло приняты председателем общества «Шабес» Павлом Премитько. После знакомства с городом состоялась встреча с активом общины, на которой обсуждались вопросы сотрудничества. Михаил Бравый рассказал о работе хэсэда Агамим, предложил наладить прямую связь для оказания помощи нуждающимся, дал интервью местной телекомпании. Затем хозяйка



дома зажгла свечи, были произнесены благословения, и субботняя атмосфера наполнила гостеприимный дом.

Из Санкт-Петербурга возвратился Михаил Бравый, директор благотворительного фонда Хэсэд Агамим, где он получил диплом Института социальных и общинных работников им. В. Розенвальда об успешном окончании курсов директоров благотворительных центров. Этот институт является ведущим научным, координационным и учебно-методическим центром по вопросам благотвори-



Михаил Бравый

тельности в еврейских общинах СНГ и стран Балтии. Он готовит специалистов для общинной работы, занимается исследованиями в области истории и современного состояния социальной работы, благотворительных программ. Партнерами института являются Петербургский еврейский университет, Университет штата Мичиган (США), Кембриджский университет (Великобритания), Университет им. Бар-Илана (Израиль) и другие организации и учебные центры. Михаил защитил диплом по теме «Индивидуализация благотворительной помощи в хэсэде». Мы поздравляем его и желаем успехов на этом нелегком пути воссоздания в Петрозаводске подлинной еврейской общины, способной решать самостоятельно все свои проблемы.



# 2000

### **ЯНВАРЬ**

На праздник Ханука наша община получила удивительный подарок из Флориды – сертификат, в котором сообщается следующее:

«Сад из 100 деревьев посажен в мемориальном лесу Коренблюмов (в Израиле) в честь еврейской общины Петрозаводска. Да будьте вы благословенны радо-



стью принадлежности к еврейству. Счастья и здоровья вам на долгую жизнь. Ронни и Элвин Коренблюм».

Для нас – это маленькое чудо, так соответствующее духу праздника! Теперь этот сертификат будет украшать нашу синагогу.

\*\*\*

Школа Йом Ришон принимала гостей: Мотю Фейгина, директора школы «Иерушалаим», и Анатолия Котлярова, представителя Израильского Культурного центра из Санкт-Петербурга. Они побывали на уроках, познакомились с учениками школы. Анатолий рассказал о программах Открытого университета Израиля, встретился со студентами ОУИ, предложил свои разработки, ставящие своей целью помочь ориентироваться в материале, дополняющие учебные пособия. Мотя провел интересный импровизированный урок разговорного иврита с детьми. Гости привезли учебные пособия для школы, большой набор записей современной популярной музыки Израиля, который, как мы надеемся, заинтересует молодежь.

\*\*\*

В школе Йом Ришон очень интересно прошел праздник Ханука благодаря спонсорской помощи общины Темпл Иудеа из Майами. Всем детям были розданы витамины, столь





Ханука в воскресной школе Йом Ришон

необходимые сейчас, подарены ханукии с набором свечей, которые и были зажжены за праздничным столом после произнесения соответствующей брахи. Этот свет, озаривший всех присутствующих (а их оказалось больше, чем устроите-

ли смогли предположить, что указывает на растущую популярность нашей школы), пронесенный через тысячелетия нашей истории, – убедительное свидетельство вечности нашего народа, его жизненной силы. Дети разыграли маленькое представление, рассказывающее о событиях, послуживших причиной праздника. С большим успехом выступили ученицы школы Ася и Маша Арутюнян, аккомпанировавшие себе на синтезаторе, подаренном Ронни и Элвином Коренблюм. Праздник кончился, учеба продолжается.

\*\*\*

В Петрозаводске в рамках программы «Климат доверия – Северо-Запад России» прошел семинар для сотрудников правоохранительных органов по теме: «Профилактика экстремизма в молодежной среде». Семинар организовал Центр правовой помощи им. Гарольда и Сельмы Лайт (Лайт-центр). Открыл семинар исполнительный директор Лайт-центра Леонид Львов. Среди тем семинара: «Национализм «доброкачественный» и «злокачественный», «Политический экстремизм в современной России», «РНЕ против журналистов: позиция правоохранительных органов» и другие. В семинаре принимали участие Пнина Левермор, Генеральный директор Совета Большого Залива (Калифорния), и Грегори Смит, член Совета. Они посетили Хэсэд Агамим, осмотрели синагогу и имели деловую встречу с Дмитрием Цвибелем и Михаилом Бравым.



### **АПРЕЛЬ**

### Ушла из жизни СОФЬЯ АБРАМОВНА НОВОПОЛЬЦЕВА

Замечательный человек, одна из основателей социальных программ нашей возрождающейся общины, много сделавшая для ее становления

«...Посему да укроет ее Властелин милосердия под сенью крыл своих навеки и приобщит к сонму вечно живых душу ее. В Б-ге удел ее! Да почиет она на ложе своем в мире! И скажем Амен!»



\*\*\*

Веселый Пурим прошел в Хэсэде Агамим, устроенный для актива фонда, для тех, чьи сердца откликаются на проблемы других, кто приходит на помощь ближнему.

Традиционно шумно и вкусно отметила этот праздник школа Йом Ришон. Младшие дети показали представление на тему Пурима, а старшие – веселый пуримшпиль, который подготовили сами, без помощи педагогов.

Синагога отпраздновала свой Пурим с чтением Мегилат Эстер и пуримским пиром, пытаясь выполнить одну из основных заповедей Пурима – выпить столько вина, чтобы не различать разницу между словами «благословен Мордехай» и «проклят Аман».

А потом все вместе объединились на общинном празднике – более двухсот человек – и с удовольствием смотрели представление клезмерского ансамбля Еврейского общинного центра Санкт-Петербурга под руководством Евгения Хаздана.

\*\*\*

Татьяна Чернякова приняла участие в грандиозном проекте «Израиль-2000 по праву рождения» для еврейских студентов со всего мира. В Израиль съехалось около шести тысяч молодых людей из США, Франции, России, Канады и других стран. Программа включала в себя всестороннее



знакомство со страной, ее культурой, историей, жизнью, проблемами. Экскурсии, лекции, дискуссии, встречи, знакомства, большая культурная программа – все это оставило неизгладимое впечатление. Татьяна рассказала о поездке в своей родной школе Йом Ришон.

### МАЙ

В Фестивале еврейского детского художественного творчества, проводящемся в Москве уже четвертый раз, впервые приняли участие ученики школы Йом Ришон Ася Арутюнян, Маша Арутюнян, Ксения Сигалова (участие детей из Петрозаводска даже было особо отмечено в программке, выпущенной к Фестивалю). Дипломы первой степени - награда за их талант и труд. Большую работу с детьми провела Людмила Гринберг, подготовившая Асю и Машу, которые выступали как вокальный дуэт «Шошаним» (причем дети сами аккомпанировали себе на синтезаторе и скрипке), и Ирина Новик, специально для Ксении поставившая «Танец Эстер». Насыщенная программа фестиваля, кроме выступлений, включала в себя посещение Большой Хоральной синагоги, где проводился Шаббат, и Мемориальной синагоги на Поклонной горе, посещение которой, произвело глубокое впечатление. Вернувшись домой, дети показали свою программу в родной школе. Благодарные зрители пожелали детям настойчивости и вдохновения, а их наставникам терпения. Поездка смогла состоятся благодаря спонсорской помощи Наташи Гординой (Санкт-Петербургское отделение Джойнт), Петра Лешберга и Владимира Сигалова (Петрозаводское отделение РЕК), которым наша община выражает глубокую благодарность.

### <u>СЕНТЯБРЬ</u>

В Санкт-Петербурге состоялась прекрасно организованная встреча Элвина и Ронни Коренблюм (Корал Гейблс, Флорида) с представителями нашей общины. Были обсуждены



перспективы и намечены конкретные дела дальнейшего сотрудничества: помощь школе Йом Ришон и обмен учениками, расширение лекарственной программы, помощь пожилым. Особое внимание было уделено вопросу возрождения религиозного самосознания, приобщению к великим традициям еврейского народа. Наша делегация выразила искреннюю благодарность раву Эдвину Гольдбергу, Ронни и Элвину Коренблюм, общине Темпл Иудеа, всем, принимавшим деятельное участие в наших отношениях.

### <u>ОКТЯБРЬ</u>

10 сентября впервые в Петрозаводске проводился Общинный фестиваль еврейской книги, организованный Санкт-Петербургским отделением Джойнт совместно с нашей общиной. На выставке-продаже были представлены книги еврейских авторов на русском языке, изданные в Израиле, России, Украине, Белоруссии. С книжными новинками познакомил собравшихся известный петербургский литературовед Лев Айзенштат, а Ольга Дашевская, открывая выставку «Еврейское книгопечатание в Санкт-Петербурге» рассказала о просветительской и книгоиздательской деятельности евреев в России XIX века. Уникальную коллекцию «Иерусалим в почтовых открытках» представил и прокомментировал петрозаводчанин Залман Кауфман. Прекрасные рисунки Риты Пулиной, ученицы школы Йом Ришон, по мотивам Танаха, и глиняные миниатюры Марата Цвибака органично вписались в общую композицию, создав определенный колорит. Многочисленные зрители тепло встретили детский хор петербургского благотворительного фонда «Ева» и юных артистов музыкального театра «Киндер йорн». Как всегда, успешно выступил танцевальный ансамбль «Авив» петрозаводского фонда Хэсэд Агамим. Приятно отметить, что на выставке было продано гораздо больше книг, чем ожидалось, и еще сделаны заказы. Праздник книги состоялся!





Адин Штейнзальц

Институт изучения иудаизма в СНГ под руководством раввина Адина Штейнзальца и Ассоциация преподавателей еврейской традиции «Ламед» провели в Москве семинар для директоров преподавателей еврейских школ, руководителей общин и журналистов. Петрозаводск на нем представляли Людмила Гринберг и Дмитрий Цвибель. семинара: «Праздники Темы месяца Тишрей», «Еврейское самосознание», «Программа

еврейского самообразования «Лимудим». Наряду с теоретическими занятиями, проводились дискуссии по вопросам современной еврейской жизни, еврейской школы, обмен опытом, вечера вопросов и ответов. Очень важным и острым было обсуждение проблемы еврейской самоидентификации, проблемы возрождения общин в свете ассимиляционных процессов и утраты живой связи с еврейской традицией. Время как бы спрессовывалось из-за обилия информации на занятиях, проводимых раввином, д-ром Давидом Эпштейном, д-ром Йоной Шнайдером, раввином Ишайей Гиссером, директором института Давидом Палантом, руководителем образовательных проектов Давидом Розенсоном. Особая атмосфера семинара, погружение в мир еврейских ценностей, общение с лидерами еврейского движения - все это оставило неизгладимое впечатление. И на всем этом - грандиозная личность рава Адина Штейнзальца, тактичного и непринужденного в общении, активно участвовавшего в семинаре, прочитавшего несколько лекций, отвечавшего на многочисленные, порой каверзные вопросы. Много теплых слов было сказано за прекрасную организацию семинара в адрес Галины Стискиной и Веры Масляковой. Теперь наша задача – передать полученные знания тем, кто придет в школу, синагогу, тем, кто стремится к самосовершенствованию.



### **НОЯБРЬ**

В Петрозаводске состоялся очередной международный семинар в рамках программы «Климат доверия – Северо-запад России» «Преступления на почве ненависти». Семинар был организован МВД Республики Карелия, Центром правовой помощи им. Г. и С. Лайт (Санкт-Петербург), Советом Залива (Сан-Франциско, США), Антидиффамационной Лигой (США). Преступление на почве ненависти - это любое преступное действие против личности, учреждения, организации, имеющее мотивом национальную или религиозную принадлежность, расу, сексуальную ориентацию, пол или инвалидность жертвы. На семинаре рассматривались как чисто профессиональные вопросы, связанные с ведением подобных дел, так и вопросы профилактики преступлений, воспитание толерантности, акции по пропаганде терпимости, взаимного уважения. Особо подчеркивалось об опасности таких преступлений, так как от них страдают не только непосредственные жертвы, но и целые группы населения, у которых могут возникать чувства страха, унижения, незащищенности. «Преступления на почве ненависти, пропаганда ксенофобии, расизма и межнациональной вражды. Законодательство РФ и практика его применения», «Экстремистские партии, группы и тенденция в современной России», «Ситуация в Республике Карелия: преступления на почве ненависти и ксенофобии», «Молодежь России и Финляндии: уровень исторических и правовых знаний, экстремистские тенденции» - вот темы некоторых докладов, представленных на семинаре. Но главным, все же, было живое общение, дискуссии, царящая доброжелательная атмосфера, стремление найти ответы на многие волнующие сегодняшнее общество непростые вопросы.

В связи с погромом, учиненном в еврейской школе Рязани, участники семинара приняли письмо в правоохранительные органы и Администрацию города, в котором требуют самого тщательного расследования и квалификации этого преступления, как «Преступления на почве ненависти».



# 2001

### **ЯНВАРЬ**

Нашу общину с ознакомительным визитом посетил Шмуэль Полищук - Первый секретарь посольства Государства Израиль в России, Глава представительства Государства Израиль в Санкт-Петербурге. Состоялась встреча, на которой г-н Полищук познакомился с руководителями общины: Александром Модылевским, Михаилом Бравым, Марком Буркиным, Дмитрием Цвибелем, представителем Еврейского агентства Еленой Авишевой. Нашего гостя интересовал весь спектр деятельности общины, ее проблемы, достижения, отношения с властями, с представителями других конфессий, общая обстановка в городе и республике. Особое внимание он уделил школе Йом Ришон, где провел встречу с взрослыми учениками. Сопровождавший г-на Полищука Яэль из Санкт-Петербургской школы ИЕРУШАЛАИМ беседовал с преподавателями, представил некоторые методические разработки, представляющие несомненный интерес для дальнейшей работы нашей школы. Гости посетили Хэсэд Агамим, ознакомились с синагогой, необычной историей ее становления. Шмуэль Полищук поделился своим видением происходящего сейчас в Израиле, ответил на многочисленные вопросы пришедших на встречу с ним. Этот визит продемонстрировал традиционно плодотворные отношения нашей общины и Израильского Культурного центра в Санкт-Петербурге.

\*\*\*

По приглашению религиозной общины уже два месяца каждые две недели к нам приезжает, Сергей Митрофанов, преподаватель из Санкт-Петербурга, для проведения занятий и лекций по еврейской истории и основам иудаизма. Три дня его пребывания в Петрозаводске чрезвычайно насыщены: это проведение Кабалат Шаббат в хэсэде и с молодежью в Шаломе, Субботняя молитва в синагоге, занятия со





Сергей Митрофанов

взрослыми учениками школы Йом Ришон, лекции-дискуссии в помещении Хэсэда Агамим. Скоро с его помощью в Интернете появится сайт нашей общины. Мы благодарны Арье Бродкину, курирующему эту программу, и тем, кто делает возможным ее осуществление, и надеемся, что про-

грамма будет продолжена и принесет много пользы нашей общине.

\*\*\*

Состоялась встреча Шош Левави, заведующей отделом абсорбции города Ариэль, и Эмилии Бакман, представителя Центрального округа Сохнута Израиля, с потенциальными репатриантами. Нашим гостям были заданы многочисленные вопросы от трудоустройства и пособий до политической ситуации внутри страны, на которые они терпеливо и подробно давали ответы. Подобные встречи – хорошая традиция, ибо информация, полученная от людей, непосредственно занимающихся работой с репатриантами на местах, самая надежная и достоверная. Кроме того, это живая связь с Израилем, которая необходима не только тем, кто собирается вернуться на свою историческую родину.

\*\*\*

С большим успехом прошел концерт танцевального ансамбля «Авив» благотворительного фонда Хэсэд Агамим. Публика с восторгом принимала как уже хорошо известные танцы, так и вновь поставленные. Приятно отметить, что появляются новые исполнители, вносящие свои краски, расширяющие творческие возможности ансамбля. Хочется сказать самые теплые слова в адрес художественного руководителя и постановщика всех танцев, исполняемых ансамблем, Натальи Кузьменко, благодоря энтузиазму которой создан и набирает силы этот интересный коллектив, объ-





единяющий людей всех возрастов и пожелать всем участникам радости творчества и дальнейших успехов. Хороший конферанс Натальи Кайминой, а также участие в концерте Валерия Брусникина и Кира Рожкова дополнили общую праздничную атмосферу концерта.

\*\*\*

В городе-побратиме Петрозаводска Тюбингене открыт памятник на месте разрушенной в пресловутую Хрустальную ночь синагоги. Этот проект (авторы Йорг Вайнбренер и Герт Риль) осуществлен по инициативе Объединения христианских церквей во главе с пастором д-ром Михаэлем Фолькманом на деньги, собранные жителями города. Цере-



У памятника

мония собрала около 500 жителей города. С большой пламенной речью выступил Михаэль Фолькман. Он напомнил об истории евреев Тюбингена, изгнанных из города в год основания университета в 1477 году и вернувшихся лишь спустя 400 лет. «Если присутствие еврейской жизни



является мерой измерения свободы, то тогда можно сказать, что времена свободы за прошедшие 500 лет являлись исключением. Ненависть к евреям была правилом в нашей культуре, нашей политике, в нашей христианской религии. Если говорить на языке религии, то антисемитизм является выражением враждебности по отношении к народу Б-жьему и, следовательно, посягательством на самого Г-спода. Но, говоря проще, антисемитизм является разрушением гуманности». Далее Михаэль Фолькман напомнил, что 101 человек, чьи имена высечены на плитах, были депортированы в Освенцим, Терезин, Ригу и там уничтожены только за то, что они –евреи. На кубе памятника 101 отверстие, как следы от пуль. «Все эти камни несут в себе историю, и эту историю должны знать все. Воспоминания современников не умирают вместе с ними - в измененной форме их знания сохраняются и передаются дальше», - закончил свою речь цитатой из текста профессора Эггле к этому монументу Михаэль Фолькман. На церемонии выступила и обер-бургомистр Тюбингена Бригитте Русс-Шеррер. (Здесь уместно заметить, что во время своего первого визита в Петрозаводск минувшим летом г-жа Русс-Шеррер посетила нашу общину).

### июнь

Петрозаводск посетила Джералдин Фейган (Geraldine Fagan), московский представитель Кестонского Института, основанного в 1970 году в Великобритании преподобным Майклом Бордо с целью сбора сведений из стран «социалистического лагеря» о преследованиях и гонениях верующих различных конфессий. Судьбы бесконечного множества верующих, пострадавших от коммунистического режима, стали известны миру во многом благодаря работе Кестонского Института. Корреспонденты Института собирают последние новости о быстро меняющейся религиозной ситуации во всех уголках посткоммунистического пространства, и их статьи рассылаются по электронной почте почти ежедневно в Кестонской службе новостей. Состоялась очень содержательная встреча Джералдин Фейган с председателем пе-



трозаводской еврейской религиозной общины Дмитрием Цвибелем. В беседе был затронут широкий круг вопросов, связанных с деятельностью общины, взаимоотношений с другими конфессиями, проявлением антисемитизма, отношением с властями. Г-жа Фейган очень заинтересовалась необычной историей возникновения нашей общины, нашими отношениями с общинами Дитрих-Бонхоффер-Кирхе (Тюбинген, ФРГ) и Темпл Иудеа (Флорида, США). Дмитрий Цвибель подарил гостье подборку газет «Общинный вестник» с материалами, отражающими эти отношения, и показал помещение синагоги.

\*\*\*

Наша община имела честь принимать Мерилин Гелинас (Marilyn Gelinas), Президента The Highway Foundation – фонда, спонсирующего просветительские религиозные программы, и Арье Бродкина, раввина Великого Новгорода, профессора Российской Академии Естествознания. Гости побывали в школе Йом Ришон, Хэсэде Агамим, на службе в синагоге. Была достигнута принципиальная договоренность о продолжении программы, связанной с работой, проводимой в нашей общине Сергеем Митрофановым.

\*\*\*

Интересная встреча с израильским журналистом Леонидом Прайсманом, организованная Еврейским Агентством в России, состоялась в помещении Хэсэда Агамим. Тема лекции-беседы – «Антисемитизм в современном мире» – тема, продолжающая быть злободневной уже на протяжении многих веков. Леонид Прайсман оставил автограф с наилучшими пожеланиями нашей общине на своей книге «Дело Дрейфуса», хранящейся в библиотеке общества Шалом.

\*\*\*

В воскресной школе Йом Ришон протяжный звук шофара возвестил об окончании учебного года. Ученики – дети и взрослые – за праздничным столом подвели итоги прошедшего года, поговорили о будущем. Приятно отметить, что



ученица школы Маргарита Пулина в этом году стала лауреатом V Московского международного фестиваля еврейского детского и юношеского художественного творчества. Все дети получили подарки от Ронни и Элвина Коренблюм, общины Темпл Иудеа (Флорида, США), друзей и спонсоров нашей школы. Провела праздник Наталия Цвибель, бывший директор школы, приехавшая из Израиля со своими детьми в гости к родителям.

\*\*\*

Из Казани, где проходил Первый всероссийский фестиваль еврейской культуры им. Ю. Плинера, возвратился танцевальный ансамбль «Авив» со специальным призом жюри, возглавляемым известным музыкантом Леонидом Сонцем. Это первое участие нашего ансамбля в творческом соревновании такого высокого уровня. Мы от души поздравляем участников и руководителя Наталью Кузьменко и желаем дальнейших успехов на тернистом артистическом пути!

### <u>ОКТЯБРЬ</u>

В марафон еврейских осенних праздников органично вписался семинар, проведенный для волонтеров и сотрудников Хэсэда Агамим 22–23 сентября. В работе семинара приняла участие делегация из 10 волонтеров Санкт-Петербургского Хэсэда Авраам. Группа преподавателей Института общин-



Участники семинара



ных и социальных работников во главе с директором Мариной Шрайбер обеспечила учебную программу. На этот раз волонтерский форум был настолько представительным, что лекции и тренинги пришлось осуществлять в три потока. В программе семинара рассматривались вопросы психологии общения (лектор Татьяна Решетова), особенности питания людей пожилого возраста (лектор Лариса Лавут), актуальные проблемы истории в преломлении к современной жизни государства Израиль (лектор Валерий Столов). Блестящий доклад о богатейшем, но малоизученном еврейском детском фольклоре сделала профессор Софья Лойтер. Волонтерская аудитория с большим вниманием воспринимала новые знания о здоровье, увлеченно отрабатывала выходы из предложенных ситуаций, которые возможны в процессе волонтерской деятельности. «Изюминкой» нынешнего семинара было участие в нем детей. 10 семей, активно участвующих в работе новой хэсэдовской программы «Мазл Тов», были приглашены в «Белые ключи» для участия в однодневном семинаре. Дети, мамы и папы увлеченно вместе рисовали, танцевали; одна из мам провела музыкальное занятие. А когда ребятишки с азартом играли на спортивной площадке, родители прослушали лекцию о том, как лучше кормить своих ненаглядных. К вечеру уставшие, но довольные молодые семьи разъехались по домам. На второй день семинара проводился «круглый стол», где слушатели высказывали свои соображения и пожелания, а также написали отзывы о проделанной работе.

(Валентина Бравая)

\*\*\*

С 10 по 14 сентября состоялся визит в Израиль с Миссией солидарности представителей общин СНГ – членов ФЕОР. Среди 35 членов делегации из стран бывшего Советского Союза был председатель нашей религиозной общины Дмитрий Цвибель. Впервые наша община была представлена на таком важном мероприятии ФЕОР. Эта акция была осуществлена в рамках традиционного визита в Израиль представителей Объединенных еврейских общин США (UJC). Наша



делегация посетила иерусалимские районы Гило и Неве Яков, подвергающиеся обстрелу арабскими террористами, встретилась с родственниками жертв терактов. Побывали на месте трагедии в тель-авивском дельфинарии, посетили могилы праот-



Свечи Памяти

цов в Хевроне. Запоминающимся был фарбренген в Кфар Хабаде в доме – точной копии дома Ребе в Нью-Йорке. Д. Цвибель познакомился с супругами Гольдман из общины Темпл Иудеа (Флорида), с которой у нас давние дружеские связи (Элвин и Ронни Коренблюм из этой общины приезжали к нам). Во время визита произошли чудовищные теракты в США, продемонстрировавшие, во что обходится замалчивание «мировым сообществом» борьбы с исламским террором в Израиле. Наша делегация выразила глубокие соболезнования американской делегации. Были зажжены поминальные свечи в память погибших.

### НОЯБРЬ

В октябре в выставочном зале Карельской государственной филармонии экспонировалась выставка «Черта оседлости – до и после. Жизнь и судьба евреев в России» в рамках программы «Просвещение против предрассудков», организованной Институтом «Открытое общество» (фонд Сороса). Спонсорами выставки, объехавшей более 30 городов России, выступили: ВГБИД им. Рудомино, Министерство Иностранных дел Нидерландов (в рамках программы МАТRA), Фонд помощи протестантских церквей в Швейцарии (НЕКS), Европейский Комитет Реформаторской церкви Нидерландов, Комитет войны и мира реформаторских церквей Нидерландов. Прекрасно оформленная, глубокая по подходу к проблеме и содержанию выставка прослеживает этапы развития антисемитизма до Катастрофы и после, вплоть до середины 90-х годов. Посетители имели возможность полу-



чить бесплатно брошюру и плакат выставки. Открытие выставки освещалось в прессе и по телевидению.

Праздником Симхат Тора в синагоге завершился цикл осенних праздников. Прочитаны последние слова Торы, перемотан Свиток на начало, и вновь: БРЕШИТ БАРА ЭЛО-КЕЙНУ... Так было, так есть, так будет, пока на свете жив



хоть один еврей! В этом величие нашего народа, залог его бессмертия! Наступают будни, наполненные обычными жизненными заботами, но есть надежда, что эти праздники дали большой положительный заряд для созидания и что обыденность не затмит маленькие огоньки, зажженные в сердцах тех, кто принял участие в этих праздниках.

\*\*\*

Нашу общину с ознакомительным визитом посетила Орит Катзов - глава представительства Еврейского агентства в России по Северо-Западу. Она познакомилась с городом, побывала на уроках в ульпане, встретилась с молодежью. В искренней доброжелательной атмосфере прошла встреча Орит с еврейскими лидерами Петрозаводска, на которой были обсуждены планы сотрудничества всех организаций. Были высказаны конкретные предложения по отдельным программам, намечены совместные мероприятия, обсуждены важные для развития еврейской общины вопросы. Лейтмотивом встречи была мысль, что, только объединив совместные усилия, без деления на «интересы», можно добиться положительных результатов. В конечном счете, все призваны служить одной цели - возрождению еврейского самосознания, строительству жизнеспособной общины, без которой не будет и всего остального.

\*\*\*

17 октября в городе Костомукше в торжественной обстановке был открыт филиал петрозаводского Хэсэда Агамим.



Директор Санкт-Петербургского отделения Джойнт Иосиф Рабин прикрепляет мезузу к входным дверям, и все проходят в помещение нового еврейского дома, который, как задумано, станет центром еврейской жизни Костомукши. В приветственном слове Иосиф Рабин



Иосиф Рабин

напомнил присутствующим о том, кто может называться евреем, о непреходящих ценностях нашего народа. Руководитель социальных программ Джойнт по Северо-Западу Рита Гутина пожелала, чтобы приходящие сюда получали не только материальную помощь, но и человеческое тепло и понимание, чтобы каждый сам мог внести свой посильный вклад в общее дело построения общины. Директор петрозаводского Хэсэда Агамим Михаил Бравый обратил внимание на духовный аспект еврейского самосознания, призвал не путать кто есть кто, принимая во внимание деятельность в городе миссионерских организаций, пожелал успехов директору нового Центра Якову Радомысльскому. Выступление танцевального ансамбля «Авив» Хэсэда Агамим и праздничное угощение завершили этот прекрасный вечер.



# 2002

#### **MAPT**

Прекрасный праздник прошел в общине, приуроченный к четырехлетию Хэсэда Агамим и Ту би-Швату. Около 300 человек собрались в большом зале филармонии. К собравшимся обратился председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель. Он напомнил о непреходящих ценностях еврейского народа, пожелал процветания общине. В выступлении председателя фонда Хэсэд Агамим Марка Буркина основное внимание было обращено на широкую деятельность фонда по социальным программам, работу волонтеров, приобщение подопечных к активной деятельности на благо общины. Затем состоялся концерт еврейской песни в исполнении дуэта «Кармель» - Татьяны Карасик и Ирины Климовой (звукорежиссер Андрей Буданов). Спонсором этого концерта выступила Федерация еврейских общин России. Высокий профессионализм, хороший вкус, прекрасная режиссура и в результате теплый прием зрителей. В программу были включены как песни на идиш, так и современные израильский песни. Отличный конферанс Феликса Витковского, ненавязчиво по ходу концерта напоминавшего о традициях нашего народа, вступавшего в диалог с присутствующими, при этом, не переходившего к заигрыванию со зрителем, создавал непринужденную атмосферу вечера. Уходя, все получили небольшой подарок – пакет с фруктами, традиционными в праздник Ту Би-Шват, и, кому посчастливилось, аудиокассету дуэта «Кармель».

## <u>АПРЕЛЬ</u>

Удивительно содержательно и весело прошел Пурим в нашей общине. А генератором энергии и высокого профессионализма оказались молодые люди, приехавшие к нам из Иерусалима, Аси и Рут Каниэль, сразу же включившиеся в общинную жизнь и ставшие ее составной частью.





Рут, Аси, Ефим Левин

Их приезд стал возможен благодаря помощи наших друзей из Тюбингена – общины Дитрих-Бонхоффер-Кирхе и Денкендорфского округа, взявших на себя финансовые расходы этого визита. За неделю Аси и Рут имели беседы и встречи в молодежном клубе, в Дневном центре Хэ-

сэда Агамим, на программе «Мазл Тов», провели занятия в школе Йом Ришон, встретили Шаббат с молодежью и пожилыми людьми, Аси провел Шахарит в синагоге. Но главным было проведение праздников Пурим в школе Йом Ришон, общине, синагоге. И везде молодые люди дарили свет своих душ, делились своими знаниями, живо реагировали на обстановку. Красивый голос Аси, читавшего Мегилат Эстер, наполнял зал и создавал неповторимую атмосферу этих праздников. Рут всегда готова была прийти на помощь с комментариями и дополнениями, так как русский язык для Аси неродной, хотя владеет он им великолепно. Мишлоах манот, присланные Федерацией еврейских общин России, и хорошее угощение на общинном празднике усилило общее веселье. Пурим в общине Петрозаводска удался на славу!

# МАЙ

Песах в Петрозаводской общине в этом году отмечался как никогда широко. Это, прежде всего, Седер Песах в синагоге, который провел приехавший специально для этого из Санкт-Петербурга выпускник ешивы Томхей Тмимим Любавич Давид Забродский. Все было по-настоящему: посуда, купленная накануне и откашерованная в речке Неглинке, одноразовые скатерти и приборы, специаль-



Давид Забродский



но приготовленная еда, молитва и, конечно, сам Седер.

Молодежь собралась на свой праздник. Его провели в арендованном помещении представители петербургского «Гилеля» Наталья Розен-



С подопечными хэсэда

берг и Павел Шмелькин. Было шумно, весело, красиво.

Хэсэд Агамим устроил праздник для волонтеров. Приятно было видеть красиво одетых людей со светлыми лицами, которые забыли на время свои ежедневные заботы и окунулись в атмосферу Песаха, старались проникнуться духом великого Исхода.

Дети и родители программы хэсэда «Мазл тов» тоже не остались в стороне и отпраздновали свой Песах. Там акцент был сделан на игру.

В школе Йом Ришон, как всегда по праздникам, за общим столом собрались все ученики – дети и взрослые, педагоги. Произнесли благословения, спели песни, поговорили о значении праздника в наши дни, вкусно поели, дружно хрустя мацой.

На общий праздник собралось 160 человек – больше мест не было, и кто-то, к сожалению, не смог попасть на



Молодежь

него. приветствием выступипредседатель ЛИ общества Шалом Александр Модылевский, директор Хэсэда Агамим Михаил Бравый, председатель peлигиозной общины Дмитрий Цвибель,



который и провел вечер. Были зачитаны поздравления от рава Адина Штейнзальца и рава Берл Лазара. Спонсорами праздника выступили Федерация еврейских общин России, Санкт-Петербургское отделение Джойнт, Еврейское Агентство в России. В последний день Песаха вновь собрались в синагоге для чтения Изкора. Было необычно тихо и торжественно. Песах прошел, оставив в сердцах всех, принявших участие в праздновании, чувство причастности к великим духовным ценностям своего народа.

\*\*\*

Большим концертом в Доме культуре «Машиностроитель», собравшим более 300 человек, отметила наша община День Независимости. В торжественной обстановке дети зажгли менору, зал стоя прослушал гимн Израиля «һатикву», и начался концерт, на котором выступили танцевальный ансамбль ««Авив»», детский танцевальный ансамбль «Дрейдл», ансамбль «Мария», солисты. Спонсором концерта выступило Правительство Республики Карелия, которому наша община выразила искреннюю благодарность.

А накануне Дня памяти павших солдат ЦАХАЛа в синагоге собрались люди, чтобы прочитать молитвы за погибших и за благополучие Государства Израиль, ведущего сейчас трудную борьбу с международным терроризмом на фоне трусливого поведения «мирового сообщества» перед лицом исламского экстремизма.

### июнь

Продолжая обычную ежедневную работу с подопечны-

ми, наш Хэсэд Агамим неуклонно развивает и расширяет поле своей деятельности по всем программам.

Программа «Мобильный Хэсэд стала осуществляться с ян-







Иосиф Гин

варя 2000 года, когда был приобретен грузопассажирский автомобиль «Газель». Вначале были проанкетированы подопечные в окрестностях Петрозаводска с. Деревянное, п. Пряжа, г. Кондопога, затем в сферу деятельности вошли и другие населенные пункты Карелии: города Сортавала, Суоярви,

Питкяранта, Медвежьегорск, Кемь, Сегежа, поселки Боровое и Черный Порог, остров Валаам. В рамках этой программы выдается (в соответствии с принятыми критериями) продуктовая и лекарственная помощь, нуждающиеся обеспечиваются медицинским реабилитационным оборудованием, при необходимости оказывается экстренная материальная помощь. Сотрудники фонда встречаются с подопечными и членами их семей, проводят беседы по вопросам еврейской истории и традиции, организуют показательные Кабалат Шаббат, рассказывают о еврейском движении в России, о деятельности Джойнт. В населенные пункты доставляются периодическая печать, книги, журналы, кассеты с записями еврейской музыки. Сотрудники фонда помогают жильем, приезжающим из районов республики для лечения или консультирования в медицинские учреждения Петрозаводска. Всего программа «Мобильный Хэсэд» обслуживает 13 населенных пунктов, общая численность подопечных в районах на сегодняшний день составляет 57 человек. Особое место в этой программе принадлежит городу Костомукше, имеющему самую большую на периферии еврейскую общину, по нашей оценке, 80-100 евреев, из них 23 человека являются подопечными фонда. Члены общины собирались на квартире, не имея своего пристанища, но 17 октября 2001 г. был открыт филиал Хэсэда Агамим. Директор Санкт-Петербургского отделения Джойнт Иосиф Рабин прикрепил мезузу к косяку двери помещения, которое стало центром еврейской жизни Костомукши. За это короткое время уже есть ощутимые плоды деятельности нашего филиала.







Пурим

Дневной центр

Программа для детей «Мазл тов» работает в хэсэде уже больше года. Для самых маленьких стелим громадный ковер, выкладываем массу игрушек – малыши, чувствуя себя в безопасности в присутствии родителей, привыкают спокойно контактировать с ровесниками и чужими взрослыми. Такое общение предотвращает или, по крайней мере, намного снижает уровень стресса при будущем определении ребенка в детские ясли или садик. Кроме того, дети, а за ними и родители знакомятся, начинают дружить, появляются общие дела. Дети постарше с удовольствием занимаются в танцевальном ансамбле «Дрейдл», который уже несколько раз с успехом выступал на наших праздниках.

В хэсэде можно взять напрокат коляску, санки, стульчик. Недавно начала работать новая программа «Ницаним» («Ростки»), разработанная в нашей общине, по которой дети от трех месяцев до семи лет получают детское питание, соки, витамины, что так важно для нормального развития

ребенка. Не каждая семья в состоянии сама обеспечить этим своих питомцев. Мы считаем своей заслугой то, что в хэсэд тянутся ниточки от разных поколений из нашей большой еврейской семьи.

На сплочение подопечных вокруг хэсэда направ-



Программа «Мазл тов»



лена и работа Дневного центра. Вот что рассказывает одна из участниц программы Инесса Шахнович: «Дневной центр я посещаю со дня его существования. У нас уже сложился свой дружный, внимательный друг к другу коллектив. Благодаря хэсэду мы получили возможность встречаться, общаться, просто поговорить, получить интересную информацию, вместе попить чаю и пообедать. Для нас это праздник, мы всегда в настроении и одинаково активно занимаемся лечебной физкультурой, которую ведет Наталья Липнина, делимся своими домашними новостями, обмениваемся рецептами, слушаем лекции, вместе отмечаем еврейские праздники и дни рождения. Подбадриваем друг друга, даем советы. Время пролетает незаметно, и когда нас развозят по домам, мы ждем новой встречи. Ну как можно не сказать слова благодарности сотрудникам хэсэда, волонтерам, работникам столовой - всем, причастным к такому нужному для нас делу». Нашей заботой сейчас является патронажная служба, цель которой – помощь по дому для самых слабых одиноких пенсионеров. Патронажных работников пока не хватает, они часто меняются, нет достаточной оперативности. Количество же нуждающихся в этой услуге постоянно увеличивается.

Жизнь клуба - особая страница общей работы хэсэда. Здесь собираются на лекции, концерты, творческие встречи, выставки, встречи с гостями общины. Большой популярностью пользуется «Литературная гостиная» с Иосифом Гином. Творческие портреты А. Платонова, А. Межирова, К. Левина, И. Бунина Ф. Горенштейна, В. Гроссмана – это лишь часть прошедших в клубе бесед. Вечера, посвященные евреям, внесшим большой вклад в жизнь нашего города и республики, также привлекают много слушателей, которые не остаются пассивными и своими воспоминаниями дополняют рассказчика, создавая более полные портреты своих знаменитых современников. Большой интерес вызвала и лекция Д. Цвибеля «Еврейские мотивы в творчестве Дмитрия Шостаковича». Можно еще много рассказать о работе Хэсэда, но самое главное, что без него уже не мыслится еврейская жизнь города. Пожелаем руководству, сотрудни-



кам, волонтерам хэсэда сохранять и приумножать то хорошее, что уже наработано, и чтобы все это было наполнено идишкайтом, без чего, собственно, и не может быть еврейского дома.

Молодежь общины собралась на праздник Лаг ба-Омер за городом на живописном скалистом берегу Онежского озера. Первым делом водрузили флаг, собрали валежник и развели костры, так как в Карелии в это время еще хо-



лодно и свежий ветер с озера давал себя знать. Со стрельбой из лука возникли проблемы – стрелы летели не совсем туда, куда должны бы лететь, и решили к следующему празднику подготовиться заранее. Но это совсем не испортило настроения, и еврейские песни огласили лес и скованное льдом озеро. Разделившись на две команды, устроили соревнование. Победила, как всегда, дружба. На закуску подавали печеную картошку и жареную на вертеле рыбу.

\*\*\*

Из Казани возвратилась группа танцевального ансамбля «Авив», принявшая участие во ІІ Всероссийском конкурсе еврейской песни, музыки и танца им. Леонида Сонца, проходившего в рамках Всероссийского фестиваля еврейской культуры им. Ю. Плинера. Фестиваль включал в себя мастер-классы по вокалу, скрипке, танцу, концерты, конкурсы, обмен опытом. Наш ансамбль уже второй раз в Казани, и его участники с удовольствием встретились со старыми знакомыми, приобрели новых. Вернулись, обогащенные новым опытом, новыми идеями. Пожелаем ансамблю «Авив» и его руководителю Наталье Кузьменко вдохновения, радости творчества, успеха.





В Петрозаводске под патронажем Государственного комитета Республики Карелия по национальной политике и Комитета по туризму и спорту состоялся чемпионат по мини-футболу «Карелия-2002» среди национальных обществ.

На игровом поле встречались немцы, армяне, азербайджанцы, палестинцы, грузины, ингерманландцы, вепсы, русские, евреи. Наша команда хорошо себя показала, играя слажено, не проиграв ни одного матча. Лишь при выходе в финал сложилась ситуация, когда при нулевом счете были назначены по пять пенальти, которые также не выявили победителя. И тогда в дополнительных пенальти нашей командой была допущена оплошность. Болельщики бурно реагировали на протяжении всего чемпионата, поддерживая свои команды, и, зачастую, на трибунах темперамент проявлялся ярче, чем на поле. Звучала речь на разных языках, но всем было все понятно. Пред финальной игрой со своей программой выступил наш танцевальный ансамбль «Авив».

\*\*\*

Вышла очередная брошюра в серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник». На этот раз – это труд Давида Генделева «Из истории еврейской общины Петрозаводска». Автор

прослеживает становление общины с момента появления в городе первых евреев до 1917 года. В предисловии сказано: «Предлагаемый вниманию читателей очерк является первой попыткой рассказать о 150-летней истории еврейской диаспоры города Петрозаводска. Автор ставил перед собой задачу кратко рассказать о том, когда и как появились евреи в нашем северном городе,





никогда не входившим в черту еврейской оседлости, как они осваивались на новом месте и становились полноправными и достойными членами местного общества, сохраняя в то же время свое Еврейство, свои обычаи и традиции, как зарождалась, развивалась и затем официально оформилась еврейская община Петрозаводска». Брошюра написана на основе имеющихся архивных данных, сохранившихся в фондах Национального архива Республики Карелия. Изложенная хорошим языком, эта работа, безусловно, найдет своего заинтересованного читателя, станет предметом изучения и цитирования дальнейшими исследователями. Спонсировал это издание Феликс Бухман, бывший петрозаводчанин, живущий сейчас в Израиле, которому наша община выразила глубокую признательность.

Долгий звук шофара в школе Йом Ришон возвестил об окончании учебного года. В октябре нашей школе исполняется 10 лет. Сейчас с уверенностью можно

сказать, что школа была и продолжает оставаться для детей и взрослых очагом еврейских знаний, местом, Ученики школы где встречаются для того,

чтобы узнать о своих корнях, отметить даты еврейского календаря, поспорить, познакомиться и просто пообщаться. Многие, решившие репатриироваться, прошли через нашу школу, и именно здесь они впервые открыли учебник великого языка Торы, языка пророков, языка возрожденного Израиля.

До встречи в новом учебном году!

Вечер, посвященный Дню Победы, прошел в помещении Дома Актера. Собрались те, кто непосредственно принимал





Ветераны войны

участие в боевых действиях, был узником гетто или концлагерей. После небольшого концерта, в котором любезно согласились принять участие известные артисты республики – Людмила Живых, Сергей Контуашвили, Василий Ширкин, Галина Давидян, – собрались за столом, чтобы поднять бокал

за тех, кто прошел этот страшный путь и помянуть павших. Стакан с водкой, накрытый куском хлеба, и свеча стояли на столе как наша память о погибших, напоминание живущим. Были песни, рассказы, воспоминания, боль потерь и робкая надежда на будущее без войны для следующих поколений.



Фаня Цукарева

Есть люди, без которых в общине идишкайт просто немыслим. Фаня Цукарева – именно такой человек. Волонтер хэсэда, всегда готовая прийти на помощь в любом деле, незаменимая в школе Йом Ришон. По профессии – библиотекарь, знакомая очень многим петрозаводчанам по многолетней

отличной работе в городской библиотеке, она и сейчас возглавляет библиотеку Хэсэда Агамим. Очень внимательно Фаня Абрамовна следит за тем, что пишется в прессе о наших людях, но особое отношение у нее к тому, что издается в нашей общине. Газеты и брошюры она не только предлагает, но и сама рассказывает обо всем, что там написано (и даже больше) так выразительно, что можно их уже и не читать. Не так давно у Фани в Израиле родился четвертый внук, с чем мы ее от души поздравляем. Мазл тов!



\*\*\*

На шахарит в Шавуот в синагоге собрались члены религиозной общины. В торжественной тишине были прочитаны молитвы Изкор, в память погибших в Катастрофе, в память погибших солдат Армии обороны Израиля. После киддуша спонтанно возникла дискуссия, чем для современного человека является Тора. К единому мнению, как и полагается у евреев, не пришли, оставив вопрос открытым. Хотя сам факт существования нашего народа – лучшее свидетельство величия Торы и Того Завета, который был заключен с нами у горы Синай.

#### июль

В санаторно-курортном комплексе «Белые ключи» успешно прошел семинар по теме «Еврейское самосознание» (Зећут еђудит), организованный отделом образования Санкт-Петербургского отделения Еврейского агентства в



На занятиях

России. Участникам была предложена обширная программа по еврейской традиции и образу жизни: от «Шабата в жизни еврейского народа» и «Основ кашрута», до «Введения в ТаНаХ» и «Современного положения в Израиле». Проводили семинар: профессор современного гуманитарного института Леонид Кацис (Москва), читавший лекции по еврейской традиции; Юрий Эдельман (Москва) – еврейские песнопения; Константин Швейбиш – посланник по образованию Спб. филиала ОО ЕАР говорил о современном положении, образовании, абсорбции в Израиле. У молодежи была своя программа, которую проводили мадрихи из СПб Полина Мильштейн и Саша Герчиков – «Лис», как называют его в молодежном клубе, которые рассказывали о еврейской жизни на более доступном молодежи языке. Танцами и играми занималась наша Наталья Кузьменко. Приятно было видеть молодых











красивых людей, увлеченных Центральной СВОИМ делом. стала Цачастью семинара рица-Суббота C зажиганием свечей, благословениями, застольными песнопениями. Для некоторых это был первый Шаббат, проведенный по законам, дарованным нашему народу Вс-вышним, да будет благословенно Имя Его. Леонид Кацис подробно рассказал о Шаббате и его основополагающей роли в жизни еврейской семьи и нашего народа. Обряд был украшен роскошным пением Юрия Эдельмана и танцами наших детей, которые хорошо подготовились. «Семинаристы» тоже не остались в стороне и дружно пели застольные субботние песни, что очень порадовало организаторов. Они дали высокую оценку всему действу. Во второй лекционный день семинара как раз и шла речь о еврейской семье, традициях, праздниках, жизни в Израиле. Леонид Кацис – человек обширнейших знаний, и поэтому его не всегда просто слушать. Но

это и хорошо, что он заставил задуматься о многом, поднял нам планку. Все были очень довольны своим лектором. День закончился Авдаллой. Этот красивый обряд всегда вызывает у людей интерес. Все собрались в круг, и свет свечи возвестил нам, что Суббота закончена. Но еще осталось время для танцев. Сначала для гостей и участников семинара выступил ансамбль общины «Авив» с израильскими и еврейски-



ми танцами, а затем все желающие танцевали и веселились, и некоторые – до утра. На третий день после лекции о кашруте и подведения итогов семинара все получили маленькие сувениры, и пришло время расставания. На этот семинар собрались люди разных возрастов, почти 100 человек. Самое радостное то, что было очень много молодежи и детей. Это понравилось и организаторам, и самой молодежи. Были такие ребята, которые вообще первый раз участвовали в мероприятиях общины. Им очень понравилась атмосфера семинара, и все показалось интересным: и занятия, и традиции, и новые встречи и знакомства. Хочется надеяться, что семена, посеянные в душах, принявших участие в этом семинаре, дадут благодатные всходы, что это будет один, пусть маленький, но все же шаг на пути еврейской самоидентификации, в большинстве своем оторванных от своих корней людей.

(Ольга Харина)

## <u>АВГУСТ</u>

С 1 по 4 июня в Москве и Иерусалиме состоялось учреждение Всемирного конгресса русскоязычного еврейства. Представители России, Украины, США, Латвии, Австралии, Германии и других еврейских общин, говорящих по-русски, объ-



единились в организацию, призванную, с одной стороны, содействовать удовлетворению религиозных и национальных потребностей русскоязычных евреев в мире, созданию и развитию их общинных структур, их интеграции в еврейскую национальную жизнь в странах постоянного проживания, с другой – защищать права и интересы русскоязычных евреев, официально представлять их организации и общины в правительствах и международных организациях совместно с местными еврейскими общинами данной страны. Среди основных целей и задач Конгресса: содействие единству





русскоязычного еврейства; поддержка Израиля в его стремлении к миру и противостоянии терроризму в любых его формах; лоббирование интересов Израиля перед властными структурами в государствах, где проживает русскоязычное еврейство; противостояние ксенофобии и антисемитизму, а также миссионерской деятельности; оказание помощи учреждениям культуры, образования и науки, деятельность которых связанна с изучением, распро-

странением и развитием еврейской цивилизации, и многое другое. В программу Конгресса входили доработка Устава, пленарные заседания, посвященные основным видам деятельности Конгресса, встреча с Президентом Израиля Моше Кацавом, демонстрация в поддержку Государства Израиль в его борьбе с исламским терроризмом, принятие обращения «К правительствам и народам мира». Петрозаводскую общину на этом высоком форуме представлял председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель.

\*\*\*

В Петрозаводской еврейской общине давно существует молодежный клуб. Многие наведывались туда время от времени. Но вот уже полтора года клуб под руководством Игоря Плугатаренко живет активной жизнью. Кроме того,



что весь год ребята встречаются каждую пятницу или Субботу, они, конечно, своим клубом отмечают все еврейские праздники. Многие побывали на различных семинарах в Петербурге, Москве



и Петрозаводске. Несколько молодых людей прошли курсы шлихим. Сейчас, летом, молодежь осваивает пригороды Петрозаводска. Дружной компанией выезжают за город. Веселятся и играют, поют и купаются. Это просто здорово. Сразу по приезде многие хотят еще раз съездить на природу. Клуб приглашает молодежь и тех, кто чувствует себя молодым, присоединяться к нам и вливаться в нашу дружную семью.



Белла Зарецкая

Нашу общину посетили Белла Зарецкая, представитель русского отдела Джойнт в Иерусалиме и Михаил Капилевич, координатор благотворительных программ Санкт-Петербургского отделения Джойнт. Высокие гости детально ознакомились с работой Хэсэда Агамим, пообщались с посетителями Дневного центра, посетили одну из многочисленных подопечных хэсэда на дому.

В беседе с Михаилом Бравым и Дмитрием Цвибелем был затронут широкий спектр вопросов воссоздания жизнеспособной общины. Гости посетили старое еврейское кладбище, место, выделенное под строительство синагоги, Онежскую набережную. По словам Беллы Зарецкой, этот визит для нее оказался очень интересным и важным, так как она смогла увидеть реальную жизнь немногочисленной, но активно развивающейся общины, со своими особенностями, проблемами и надеждами.

#### <u>ДЕКАБРЬ</u>

С 4 по 7 ноября в Москве состоялась III Международная конференция Ассоциации Еврейских Общинных центров СНГ. Ассоциация, начавшая действовать в 1997 году, объединяет более 120 Общинных центров из 100 городов СНГ. В 2001 году зарегистрировалась как международная. Петрозаводское общество Шалом участвует в работе Ассоци-



ации с 1999 года. Приветствовали конференцию Джерри Спитцер - Президент Всемирной конфедерации еврейских общинных центров, Сара Боген – руководитель отдела развития еврейских общинных центров Джойнт, Евгений Сатановский - Президент РЭК. С большим и интересным докладом выступила Президент Ассоциации Ирина Щербань. Поделились опытом работы руководители общинных центров Швеции, Швейцарии, Испании, Италии и Израиля. В работе конференции приняли участие руководители общинных Центров и Хэсздов России и бывших республик СССР. В секции «Малые общины в развитии» участвовал председатель общества Шалом Александр Модылевский. На конференции были приняты дополнения к Уставу и частично обновлено Правление Ассоциации. Участники конференции посетили четыре чудесных общинных Центра Москвы и ознакомились с их работой. Культурная программа была представлена выступлениями самодеятельных коллективов Ульяновского, Казанского и Московских общинных Центров.

\*\*\*

«Лютеране и иудеи в России - опыт и перспективы совместной жизни национальных и религиозных меньшинств» - так назывался семинар, прошедший в Санкт-Петербурге и устроенный Еврейской ассоциацией Санкт-Петербурга и Евангелическо-лютеранской церковью России. Интересные темы докладов: «Теологические основания иудейско-христианского диалога» (Архиепископ ЕЛЦ, профессор д-р Георг Кречмар), «Соображения об истинном и творческом диалоге: за что и перед кем мы отвечаем?» (И. Гальперин, (Швейцария), «Деятельность Лютеранской церкви в Дахау» (священник Г. Бауэр (Германия), «Развитие иудео-христианских отношений за последние годы» (профессор М. Членов) и др., хорошая организация, творческий дух – все это оставило очень хорошее впечатление и заставило несколько иначе взглянуть на проблему межконфессиональных отношений. Петрозаводскую еврейскую общину на этом форуме представляли Юрий Басманов и Игорь Плугатаренко.



# 2003

#### **MAPT**

В актовом зале Петрозаводского университета состоялся вечер памяти Марка Михайловича Бермана. Устроители вечера взяли за основу показ фильмов, созданных в свое время Берманом, наполненных любовью к нашему северному краю, добрым юмором, что не мешает им быть почти притчами. Многие фильмы Марка Михайловича, бывшего одним из первых кинолюбителей Карелии, были удостоены наград как на городских и республиканских конкурсах, так и всесоюзных. Выступали друзья и коллеги-врачи с воспоминаниями об этом удивительном человеке, читали его стихи, письма. Вел вечер профессор Анатолий Зильбер.

\*\*\*

16 февраля санкт-петербургским отделением Еврейского агентства в России при поддержке Израильского Культурного центра, петербургского института иудаики и семейного центра «Адаин Ло» была организована познавательно-развлекательная программа «Летят јеwравли», а иначе - ярмарка высшего образования. На ярмарке были представлены образовательные проекты для молодежи. Посетители могли ознакомиться с возможностями получения высшего образования в области иудаики в Спб. и Израиле. Была устроена викторина с призами для участников ярмарки и концерт, в котором приняли участие профессиональные коллективы, такие как инструментальные ансамбли «Добраночь» и группа Александра Царовцева и самодеятельные коллективы разных еврейских организаций, в том числе танцевальный ансамбль «Авив» петрозаводской еврейской общины. Наш ансамбль первый раз вышел на столичную сцену и получил одобрительные отзывы. Участники ансамбля соединили приятное с полезным и также, как вся молодежь, приняли участие в ярмарке.



\*\*\*

17 февраля наш город посетили представители Цевета: Бени Хадат – куратор программы НААЛЕ, Фани Гробман – куратор программы СЭЛА – и Лиля Кацрин – представитель управления по делам студентов. В наш город они приехали после того, как посетили такие большие города, как Нижний Новгород, Казань, Екатеринбург, Челябинск, С-Петербург. У нас в городе прошла встреча с молодежью, родителями детей, которые хотели бы учиться в Израиле. Израильские гости рассказали о преимуществах молодежных программ, которые они курируют и ответили на вопросы, интересующие присутствующих. После этой встречи еще двое молодых людей решили попробовать свои силы и пройти тестирование на молодежные программы НААЛЕ и СЭЛА.

### **АВГУСТ**

В серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник» вышла очередная брошюра - «Имена и судьбы». Составитель и редактор - Юлия Генделева. Это уже шестой выпуск серии, пользующейся большим успехом. Предыдущие выпуски: «Азбука иудаизма» Бен Гирша, «Время любить» Дмитрия Цвибеля, «Из еврейской поэзии», составитель Иосиф Гин, «Еврейские пословицы» Нохим-Залмановича, «Из истории еврейской общины Петрозаводска» Давида Генделева. В вышедшей брошюре собраны статьи, опубликованные в газете, о людях, в разное время живших в Петрозаводске, с интересной биографией, ставших частицей истории города. Их имена – это только часть того айсберга, имя которому «евреи Петрозаводска». Финансовую помощь в издании брошюры оказал Феликс Бухман, петрозаводчанин, живущий в настоящее время в Израиле. Газета намерена продолжить публикацию серии «Имя» и призывает своих читателей принять участие в собирании материалов о своих соотечественниках.



\*\*\*

В 1968 году по инициативе педагогического факультета Еврейского Университета (Иерусалим) и Института по изучению современного еврейства был основан Центр Еврейского Просвещения в Диаспоре, который с 1976 года носит имя Самуэля Мелтона, известного ученого и филантропа, пожертвовавшего крупную сумму на деятельность Центра. Главная задача Центра – поиск решения проблем, стоящих перед современным еврейским образованием. Здесь самый большой штат преподавателей и наибольшее в мире число студентов, специализирующихся в области еврейского просвещения в диаспоре. Программы Центра предоставляют возможность специально отобранным руководящим деятелям еврейского просвещения со всего мира повысить свою квалификацию, призваны сыграть решающую роль при создании новых систем еврейского образования и укрепления уже существующих. Высочайший уровень преподавательского состава, творческая атмосфера, информационная база Иерусалимского Еврейского Университета, индивидуальный подход к студентам, хорошо продуманные программы – все это создает идеальные условия для учебы. В настоящее время по одной из таких программ один триместр (из двух) успешно окончил Дмитрий Цвибель, председатель петрозаводской еврейской религиозной общины и директор воскресной школы Йом Ришон. Помимо изучения иврита и различных дисциплин, каждый студент должен к концу программы защитить свой проект, который может быть использован для практического применения в области просвещения и образования.

\*\*\*

В русско-американском журнале «Вестник» № 10 (321) от 14 мая 2003 года, выходящем в Балтиморе, опубликована статья Владимира Карасика, создателя и руководителя Иерусалимского Центра русско-еврейской прессы «Когда радуется бедняк?», посвященная русско-еврейской периодике. Она начинается так: «Пятый год в Петрозаводске



выходит «Общинный вестник» - первое еврейское периодическое издание в истории Олонецкой губернии и Карельской республики. Пятый год Д. Генделев и Д. Цвибель, как и обещали в первом номере, «доносят информацию о еврейской жизни до каждого, способного услышать ee». Причем количество и качество этой информации - выше всякой похвалы. Из полусотни четырехстраничных бюллетеней можно узнать о евреях Карелии больше, чем из сотен книг. Давид Генделев по немногим сохранившимся архивным материалам и по страницам старых газет терпеливо восстанавливает историю петрозаводской общины, начиная с 1852 года, когда «среди 9130 душ в городе числились 22 еврея: 18 мужчин и 4 женщины». Пусть такая асимметрия вас не удивляет - еврейские мужчины служили в Петрозаводском гарнизонном батальоне. В очерках подробно прослежена их многолетняя борьба сначала за свой молитвенный дом, потом за своего раввина, потом за свою еврейскую школу... На протяжении всего XX века петрозаводские евреи воевали и строили, героически боролись за советскую власть, а потом – против нее. Дмитрий Цвибель вспоминает, как он в 1970-м побывал в петрозаводском КГБ, а потом пытался побывать в зале ленинградского суда, где шел «самолетный процесс», якобы открытый. В 1999-м он же обращается к христианам Германии со страстной и убедительной речью «Горький дым Холокоста». Эти материалы трудно пересказывать, их надо просто перечитывать и перепечатывать. Для желающих адрес Дмитрия Цвибеля в Интернете: talit@karelia.ru. При тираже 200-300 экземпляров «Общинный вестник» читают в Пскове и в Москве, во многих уголках Израиля и США. И не просто читают, а находят редчайшую информацию. Лично я почти год изучал еврейские пословицы по подборкам, которые Н. Залманович вел (или вела?) в номерах 34-44. Новые для меня пословицы взяты из не очень новой книги на идиш, издания 1888 года. Но они еще и переведены, и прокомментированы, и сопоставлены с русскими пословицами – солидная научная работа! Здесь я и нашел пословицу, с которой начал рассказ. В подлиннике она звучит примерно так: «Вен фрейт зин дер ореман? – Аз эр фарлирт





ун гефинт». То есть «Когда радуется бедняк? – Когда теряет, а потом находит» ...

Для нашей газеты большая честь такая высокая оценка и выход в «большой мир» русско-еврейской прессы.



# 2004

#### ФЕВРАЛЬ

Активно продолжает действовать общинный молодежный клуб, недавно получивший название «Мазаль» «Счастье». Возглавляет его Маша Ицковская - недавняя выпускница Петрозаводского Педагогического университета. Поскольку нет своего постоянного помещения, собираются ребята в Центре национальных культур. Там проводятся Шаббаты, празднуются праздники, организуются различные встречи и мероприятия. Несколько раз участники клуба выезжали на пикники за город, на турбазу. Члены молодежного клуба постоянно принимают участие в семинарах, проходящих в разных города России, и принимали у себя гостей из Пскова, Мурманска, Санкт-Петербурга, Израиля. Это и место, где можно познакомиться со своими сверстниками. Нововведение клуба – встречи с Людмилой Гринберг, представителем Израильского Культурного центра в Петрозаводске, которая делает еженедельные обзоры различных аспектов жизни Израиля. Эта тема обсуждается со всем жаром и пылом, причем дискуссии, как правило, выходят за рамки разбираемой темы.

\*\*\*

Координатор Еврейского агентства в России Ольга Харина информирует, что за прошедший год из Петрозаводска репатриировались 25 человек, и приглашает записываться на молодежные программы Агентства Наале, Села, Села-Така (от 17 до 26 лет), позволяющие учащимся продолжить образование в израильских школах, колледжах, вузах. Международные программы Таглит и Морешет знакомят молодых людей с жизнью Израиля, его достопримечательностями, историей, культурой. А на программе Сар-Эль, предназначенной для людей от 17 до 60 лет, можно оказать свою посильную помощь Армии Обороны Израиля, поработав на волонтерских началах на военных базах, а затем поездить по



стране. При представительстве Агентства работает ульпан, где можно изучать иврит, такой древний и такой молодой.

\*\*\*

В Петрозаводске начало действовать Представительство санкт-петербургского Израильского Культурного центра (координатор – Дмитрий Цвибель). Его задача – распространение достоверной информации об Израиле. Причем информации разносторонней: это и история сионистского движения, и история создания государства, сегодняшняя политика и жизнь, современная культура и внутренние проблемы и т.п. Также консультационная помощь тем, кто собирается репатриироваться, но у кого возникают проблемы с документами. Будем надеяться, что новое образование естественно впишется в еврейскую жизнь города и республики.

\*\*\*

Хэсэд Агамим обживает новое помещение, расположенное на Кукковке (Балтийская, 41). И хотя существуют некоторые проблемы, продолжают действовать все прежние программы. Директор хэсэда Дмитрий Генделев говорит: «В этом году расширяется помощь по так называемому «швейцарскому фонду», предназначенная для евреев, пострадавших от фашистских преследований. Хочется надеяться, что не очень удобное местоположение хэсэда не отразится на его деятельности и люди так же активно будут посещать всевозможные программы и мероприятия, своим участием в жизни общины поддержат атмосферу уюта и доброжелательности этого теплого дома».

\*\*\*

Общество еврейской культуры Шалом – первая еврейская организация в Петрозаводске, появившаяся во времена «перестройки» 14 лет назад, заметно помолодела: она приняла от Хэсэда Агамим программу «Мазл тов». Это программа рассчитана на работу с молодыми родителями и детьми. Александр Модылевский, председатель общества,



считает эту работы очень важной, ибо именно в детском возрасте формируется сознание, мировоззрение будущего человека. Заинтересовать их традициями, историей, культурой своего народа – задача, которую призвана решать эта программа. Еще в планах общества – создание клезмерского ансамбля, уже объявлен конкурс на место руководителя. Также заботой общества является танцевальный ансамбль «Авив» (руководитель – Наталья Кузьменко), который активно работает и сейчас готовится к поездкам в Москву и Казань. Существуют разные возрастные группы ансамбля, и все, кто хочет попробовать себя в искусстве еврейского танца, приглашаются на репетиции.



Религиозная община выпустила очередную брошюру, уже седьмую, из серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник». Это сборник «Невыдуманные рассказы» Залмана Кауфмана. Написанные талантливым человеком, в большинстве своем носящие автобиографический характер, эти рассказы повествуют о жизни, нелегких судьбах поколения, пережившего и сталинские лагеря, и войну, и «борьбу

с космополитами», и «изобилие» и еще многое, что было ему отпущено судьбой. Этой книжкой наша община вносит свой вклад в общую историю евреев России ушедшего XX века.

\*\*\*

Успешной защитой проекта «Еврейская доминанта Дмитрия Шостаковича» в Иерусалимском университете закончил обучение по программе «Мелтон» Дмитрий Цвибель, председатель религиозной общины. Вот что говорится в аннотации к проекту: «Данная работа ставит своей целью попытаться понять, почему в творчестве Дмитрия Дмитриевича Шостаковича,





великого русского композитора, такое непропорционально большое место занимает еврейская тематика. Что привлекало его или скорее, что заставляло его творческую фантазию вновь и вновь обращаться к еврейским музыкальным образам, к еврейской теме вообще, которая была под негласным запретом в Советском Союзе?» Как говорит сам автор: «В процессе работы над проектом я был удивлен количеством серьезных разработок в этом направлении на Западе и попытался использовать их в своей работе. Широко представлены и материалы, появившиеся уже в самое последнее время, и которые раньше были недоступны исследователям творчества Шостаковича».

#### **MAPT**

В подмосковном Менделеево прошел семинар для руководителей проекта «Байт ле- мидраш» Института изучения иудаизма под руководством раввина Адина Штейнзальца. Эта программа изучения Торы в группах, организованных на местах. Вели семинар директор Института Дуди Палант, руководитель проекта Наталья Слободяник, рав Шая Гиссер, д-р Иона Шнайдер, рав Александр Фейгин. Классический подход к изучению Торы, различные методики преподавания – основные темы семинара. Во время семинара отпраздновали Ту би-Шват с плодами, привезенными из Израиля. Центральным событием стал фарбренген с равом Штейнзальцем. Он говорил о молитве, об Амалеке, сидящем в нас самих, о многих вещах, о которых, казалось бы, все знают, но не всегда задумываются об их глубинном смысле. В семинаре приняла участие Людмила Гринберг, которая ведет группу по этой программе.

\*\*\*

В Государственном комитете Республики Карелия по делам национальной политики состоялась встреча с руководителями еврейской общины Петрозаводска. Обсуждались возможности Комитета для конкретной помощи в деятельности различных подразделений общины, которую на этом



совещании представляли председатель общества Шалом А. Модылевский, директор фонда Хэсэд Агамим Д. Генделев, председатель религиозной общины Д. Цвибель, представитель молодежного клуба М. Тихонов.

# <u>МАЙ</u>

Молодежный антифашистский центр (руководитель – Максим Ефимов) провел акцию по закрашиванию антисемитских надписей на входной арке старого еврейского кладбища, находящегося в центре города Петрозаводска. Эти «художества» появились еще в августе месяце прошлого года, причем не впервые. На заявление в правоохранительные органы, поданное общиной сразу же после осквернения кладбища, до сих пор нет никакого ответа. Ежедневно мимо арки про-



Акция на кладбище

ходят сотни горожан, и для города, в котором могут случаться подобные инциденты, это позор.

\*\*\*

В апреле на базе Карельского филиала Северо-Западной академии государственной службы состоялся семинар для руководителей общественных организация, органов государственной власти и местного самоуправления по теме: «Формы, методы и перспективы взаимодействия НКО и властных структур», организованный Администрацией Главы Республики Карелия, представительством благотворительного фонда «Здоровье» в РК, представительством филиала Северо-Западной академии государственной службы в г. Петрозаводске. С докладом «Взаимодействие общественных организаций и органов исполнительной власти Республики Карелия в социальном секторе» выступил Бойнич В. Д., заместитель премьер-министра Республики Карелия. Ин-



тересным опытом поделилась эксперт карельско-голландского проекта, НПО «Wemos» Нина Телеган (Голландия). Ее выступление вызвало оживленную дискуссию. От еврейской общины выступил председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель.

\*\*\*

В зале петрозаводского ДК «Машиностроитель», собравшем более четырехсот человек, состоялся праздник, посвященный Дню Независимости Государства Израиль и пятилетию танцевального ансамбля еврейской общины «Авив» (основатель и художественный руководитель - Наталья Кузьменко). Церемония началась с фанфар на поднятие флага Государства Израиль. Затем прозвучал голос Давида Бен-Гуриона, провозглашающего Декларацию Независимости в 1948 году. Дети зажгли менору. Минутой молчания присутствовавшие почтили память солдат Армии Обороны Израиля, погибших в войнах, которые были навязаны Израилю за эти 56 лет. С поздравлениями выступили председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель, председатель общества Шалом Александр Модылевский, представители Комитета по национальной политике Республики Карелия, администрации города, Министерства культуры РК. В большом концерте, показанном ансамблем «Авив», приняли участие также творческие коллективы других диаспор города.

\*\*\*

В Петрозаводске уже стало традицией 27 нисана отмечать День Катастрофы и Героизма еврейского народа траурной церемонией на старом еврейском кладбище. Так было и в этом году. Зажигаются свечи. Шесть свечей в память об уничтоженных, павших жертвой ненависти и злобы одних, с молчаливого согласия других, из-за безразличия к чужой беде третьих... Ровно в 12.00 – минута молчания. Минута, вобравшая в себя всю горечь тех, кто остался в живых, тех, кто помнит, для кого эта память священна. Ефим Левин читает молитву в память о погибших в Катастрофе Европейского Еврейства.



Несколько лет назад, когда на подобной церемонии зачитывались имена убитых, Ефим Лейбович подошел и попросил отдать ему один из списков:

– Я их знал. Они из моего местечка. Мотл, Фира, Бася ... Он заплакал.

Что на это можно сказать?..

Оказывается, можно. По какой-то дикой, страшной иронии в этом году на следующий день в стране, понесшей неисчислимые жертвы и страдания, тоже теперь уже традиционно, кто-то отмечал день рождения одного из нелюдей рода человеческого. И на арке кладбища, через которую день назад проходили на траурную церемонию, появилась мазня, повторяющая уже пройденный однажды путь! И опять мимо проходят люди, одни опуская глаза, другие, сочувственно кивая, третьи, делая вид, что не видят. Доколе! До каких пор «цивилизованное» человечество будет молчать, когда бандиты взрывают автобус, везущий еврейских детей в школу, а когда тех, кто совершил это злодеяние, настигает кара, начинает громко кричать, собирать конгрессы и Советы Безопасности? Сколько Нью-Йорков, Мадридов, московских метро нужно взорвать, чтобы пришло осознание того, что беда одних обязательно аукнется бедами других, что мир – единый организм, и, если гноится какая-то его часть, это смертельно опасно для всего организма! Пока не поздно...

А, может, уже...

## <u>июнь</u>

Петрозаводск посетили Грэг Смит (Greg Smith), вице-председатель общественной организации «Совет области залива» (Сан-Франциско), и Сара Мур (Sara Moore), специалист по правам человека. Эта организация совместно с Лайт-центром им. Г. и С. Лайт (Санкт-Петербург)



Грэг Смит и Сара Мур



проводили в нашем городе семинары по проблемам толерантности в рамках совместного проекта «Климат доверия»: в 1999 году – «Мы разные, но мы вместе», и в 2000-м – «Преступления на почве ненависти». Гости встретились с руководителем еврейской религиозной общины Дмитрием Цвибелем, директором фонда Хэсэд Агамим Дмитрием Генделевым, с руководителем молодежного антифашистского центра Максимом Ефимовым. Содержательные встречи состоялись также с Эдвином Алатало, представителем МВД Республики Карелия, и с Фаридой Фадеевой в Администрации города. Были обсуждены проблемы межнациональных и межконфессиональных отношений, проблемы насилия и наркомании, возможные пути преодоления негативных тенденций в развитии современного общества, намечены планы дальнейшего сотрудничества.



Людмила Гринберг с детьми

Заканчивается первый сезон работы представительства Израильского Культурного центра (ИКЦ) Санкт-Петербурга в Петрозаводске (координатор – Дмитрий Цвибель). За этот период определились основные направления дея-

тельности, появились постоянно действующие программы, такие, как Клуб родителей солдат Армии обороны Израиля – ЦАХАЛ, Информационно-дискуссионный клуб (руководитель – Людмила Гринберг) и другие. Основная цель ИКЦ – связь с государством Израиль, знакомство с историей его создания, культурой, текущей политикой, всеми аспектами жизни современно израильского общества, с его достижениями и проблемами. Особое внимание уделяется молодежи – ее вовлечению в общинную жизнь, приобщению к ценностям нашего народа, пробуждению интереса к жизни государства Израиль, информации о возможностях реализовать себя на исторической родине.





Александр Модылевский

Под председательством Главы самоуправления города Петрозаводска Виктора Маслякова состоялось совместное заседание Комиссии по вопросам религиозных объединений при Главе самоуправления города и Общественного Совета руководителей национально-культурных объединений и движений Республики Карелия на тему: «О важности процессов гармонизации, укрепления и сохранения межконфессионального и

межнационального мира и согласия на территории города Петрозаводска». Тема заседания говорит сама за себя, и ее важность ни у кого не вызывает сомнений. Но одно дело говорить о ней, другое – чтобы не было повода для подобных заседаний. Яркое выступление председателя общества Шалом Александра Модылевского и было посвящено этому. Он призвал делами подтверждать все, что было сказано хорошего о благополучной обстановке в городе в «сравнении с другими регионами России», и распространить атмосферу взаимопонимания, царившую на заседании, за стены зала заседаний.

#### июль

В клубе родителей солдат ЦАХАЛа (под эгидой филиала Израильского Культурного центра) состоялась встреча с Даней Хариным, приехавшим в отпуск к родителям. Даня рассказал об армейских буднях, проблемах, своем видении положения Израиля и надеждах на лучшее будущее, ответил на многочисленные вопросы. Наши ребята из Петрозаводска, служащие в ЦАХАЛе, стараются поддерживать связь друг с другом, делятся своим опытом. Пожелаем всем им успешной службы, и



Даня Харин



чтобы Армия обороны Израиля, одна из немногих армий в мире, от которой действительно зависит само существование государства, стала для них хорошей школой для дальнейшей жизни на Святой земле.



Ольга Левина

\*\*\*

В подростковом клубе петрозаводского филиала ИКЦ Санкт-Петербурга состоялся интересный вечер, посвященный 75-летию со дня рождения Анны Франк – еврейской девочки, автора всемирно известного дневника, написанного в убежище в Амстердаме, где семья скрывалась от нацистов два года. Дневник был издан отцом девочки, единственным оставшимся в живых из всей семьи после того, как

затворники были схвачены, очевидно, по доносу, и отправлены в Освенцим. Переведенный на многие языки мира (оригинал – на голландском) «Дневник Анны Франк» стал подлинным документом, свидетельством силы духа одних и преступления других. Вечер провела сотрудник научной библиотеки Петрозаводского университета Ольга Левина.

\*\*\*

1 июня состоялся большой детский праздник, приуроченный к международному Дню защиты детей – заключительное занятие года по программе «Мазл Тов» общества



Шалом (председатель – Александр Модылевский, координатор программы – Валентина Бравая). Многие дети и родители подготовили семейные выступления и были тепло приняты участниками праздника, а их собралось



более пятидесяти. В заключение будущим первоклассникам были преподнесены подарки – ранцы и школьные наборы. Расходились радостные и возбужденные, некоторых детей даже пришлось уговаривать идти домой. Праздник удался!

#### **ОКТЯБРЬ**

По случаю 100-летия открытия в Петрозаводске синагоги и праздника Рош ha-Шана нашу общину поздравил Глава самоуправления Петрозаводска Виктор Масляков. В поздравлении, в частности, говорится: «Сегодня петрозаводская еврейская община проводит большую работу в благотворительной сфере, осуществляет культурную и просветительскую деятельность среди взрослых и молодежи, поддерживает международные гуманитарные контакты. Все это обогащает жизнь в городе, укрепляет межконфессиональный мир и общественное согласие на территории Петрозаводска. Впереди новые дела, да будет всем предначертан успешный и благополучный год! Желаю всем здоровья и радости, света и тепла, удачи в добрых начинаниях. Пусть этот год принесет в каждую семью счастье, мир, достаток».

\*\*\*

Начался второй сезон работы петрозаводского филиала Израильского культурного центра Санкт-Петербурга (ИКЦ). В рамках филиала действуют постоянные клубы: Информационно-дискуссионный клуб для молодежи; Клуб родителей солдат ЦАХАЛа; Клуб молодых родителей. Также можно получить любую информацию, касающуюся Государства Израиль, сводку свежих новостей, взять в библиотеке книги, задать вопрос консулу.

\*\*\*

В этом году по программам Сохнута для молодежи с 14 до 22 лет уехали учиться в Израиль: НААЛЕ – 2 человека, СЕЛА – 6 (СЕЛА-ТАКА – 1, СЕЛА Технологическая – 2, СЕЛА Академическая – 3). Посетили Израиль по программам: САР ЭЛЬ (волонтерской работы) – 4; ТАГЛИТ – 2; МОРЕШЕТ – 4.



Репатриировались 15 человек. Запись на программы этого и следующего года продолжается.

\*\*\*

Состоялось заседание Комиссии по вопросам религиозных объединений при Главе самоуправления города Петрозаводска, на котором выступил председатель еврейской религиозной общины Дмитрий Цвибель. Тема выступления: «О роли традиционных конфессий в формировании нравственных устоев, толерантного сознания граждан: из опыта Петрозаводской религиозной общины». Д. Цвибель подчеркнул, что на декларативном уровне все за толерантность, но на деле все обстоит не так благополучно: в городе постоянно появляются антисемитские надписи, призывы расправиться с «кавказцами»; День десантника превращается в повальную пьянку с побоищем призвал власти серьезно отнестись к этой проблеме. Он также поддержал, распространенное на заседании заявление Председателя Духовного управления мусульман Республики Карелия, о недопустимости заявлений официальных лиц, которые могут способствовать разжиганию исламофобских настроений. Кратко коснувшись истории еврейской общины Петрозаводска, Д. Цвибель рассказал о связях евреев Петрозаводска с немецкой общиной им. Дитриха Бонхоффера как пример толерантности в отношениях между людьми не только различных национальностей, но и стран и конфессий. Был показан видеоролик о передаче Свитка Торы нашей общине от немецких друзей в 1996 году.

\*\*\*

Еврейская община Петрозаводска сообщает о начале сбора средств на строительство помещения общинного центра. Здесь разместятся синагога, благотворительный фонд, молодежный и культурно-просветительный центры. Все по-





жертвования будут именными, дарители будут занесены в Книгу почета общины и сохранены для потомков. Имена наиболее крупных жертвователей будут увековечены на стенах синагоги, а внесший половину стоимости строительства будет иметь право дать центру имя. Проект создан специально для нашей общины Романом Шнайдерманом.

### **НОЯБРЬ**



Барух Финкельштейн

С большим успехом прошел концерт главного кантора Больших хоральных синагог Санкт-Петербурга и Москвы Баруха Финкельштейна, приуроченный к еврейским осенним праздникам. Великолепный голос, безупречный вкус, хорошо подобранный репертуар – все это отмечает настоящего мастера, который уже не первый раз приезжает в Петрозаводск. Приятно отметить,

что наш танцевальный ансамбль ««Авив»» под руководством Натальи Кузьменко естественно вписался в концертную программу и общую атмосферу вечера.



\*\*\*

Петрозаводским Издательским Домом ПИН выпущена книга Дмитрия Цвибеля «Еврейская доминанта Дмитрия Шостаковича». Как пишет автор: «Эта книга – продолжение диалога с моим отцом о жизни и творчестве, об ответственности Художника за дар, которым его отметил Творец». Это своеобразное исследование возможных мотивов, которые могли побудить великого русского композитора на протяжении доволь-



но большого периода своей творческой биографии вновь и вновь обращаться к еврейской теме, которая была под негласным запретом в Советском Союзе. Книга снабжена большим приложением, где собраны партийные постановления и газетные статьи тех лет по вопросам политики партии в области культуры, воссоздающие ту атмосферу, в которой вынужден был жить и творить Дмитрий Дмитриевич Шостакович. Финансовую поддержку издания осуществили супруги Михаил и Наталия Пилип из Калифорнии.

\*\*\*

В работе Третьего съезда Федерации еврейских общин России, прошедшем в Москве, приняли участие председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель и руководитель молодежного клуба Мария Гончарук. На съезде были приняты некоторые поправки в Устав, призванные улучшить работу Федерации, положения о Попечительском совете, Раввинском совете, Совете председателей, Совете представителей молодежных отделений. Были также приняты резолюции «О противодействии антисемитизму и ксенофобии», «О состоянии и развитии межконфессионального сотрудничества», «О состоянии еврейской жизни в России и перспективных направлениях работы ФЕОР в 2005-2010 гг.» Мария Гончарук была избрана представителем Регионального комитета молодежного отделения ФЕОР по Северо-Западному федеральному округу, с чем мы ее от души поздравляем.



На старом еврейском кладбище в Петрозаводске в торжественной обстановке был открыт Памятный знак «Менора». Этот памятник установлен в память тех, кто похоронен на этом кладбище, и чьи могилы были варварски разрушены при советской власти. Также это память о погибших во времена сталинских «чисток», войны и Хо-



локоста. После молитвы, прочитанной старейшим членом общины Ефимом Левиным, потерявшим почти всех родственников во времена Холокоста, с «Меноры» был снят покрывавший ее талит, в котором молились у Стены Плача, на пьедестал поставили сосуд с землей Израиля и зажгли семь светильников. Минута молчания... Памятник воздвигнут на деньги, собранные в общине, – это первый подобный случай, когда не прибегли к помощи со стороны. Авторы «Меноры» – Александр Ланда и Евгений Калинин. Саму менору выковал кузнец-художник Николай Беляков.

Руководство еврейской общины выражает искреннюю благодарность всем, принявшим участие в сборе средств на установку Памятного знака «Менора». Это первая подобная крупная акция общины, и она показала нашу способность самим, без посторонней помощи, решать некоторые свои проблемы. Особая благодарность авторам проекта Евгению Калинину и Александру Ланда, кузнецу-художнику Николаю Белякову, а также тем, кто внес наибольший взнос на осуществление проекта:

Бравому Я., Ройтбурд Т., Лешбергу П., Цинкерман Н., Хорошу Л., Тихоновой Е., Генделеву Д., Цеханович Б., Ратнеру Л., Варакса Г., Вовчику В., Гехт Г., Донову С., Ициксон Е., Ициксону С., Ицковскому М., Йоффе Г., Кашиной М., Клаперман И., Литвиновой В., Самойловой Т., Сийки М., Староконь Д., Хариной О., Шапиро Р., Шахнович И., Цегельницкой Н.



# 2005

#### **ЯНВАРЬ**



Вышла очередная брошюра из серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник» – «Евреи Карелии». Составители – Михаил Бравый, Илья Шегельман, Яков Бравый – в предисловии сообщают, что ими были отобраны «известные руководители предприятий и производств, учреждений здравоохранения, науки, образования и культуры, люди, удостоенные высоких ученых степеней и почетных званий России и Карелии, участ-

ники Великой Отечественной войны, а также те, кто сыграл и играет сегодня заметную роль в жизни еврейской общины». Справочник, изданный тиражом 400 экземпляров, дает краткую информацию по персоналиям и содержит более 280 имен. Это первый опыт подобного издания, и издатели надеются, что при помощи «обратной связи» – откликам читателей – удастся пополнить эти списки, уточнить детали, собрать дополнительный материал.

\*\*\*

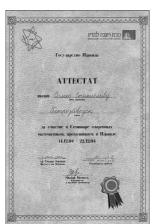
Официально зарегистрирована новая организация – Местная еврейская национально-культурная автономия города Петрозаводска. Председателем избран Александр Модылевский. Инициаторы создания нового образования надеются, что такая форма лучше отвечает меняющимся условиям, позволит активизировать деятельность еврейской общины. В перспективе – создание региональной автономии евреев Карелии.

\*\*\*

Дмитрий Цвибель принял участие в семинаре, который проводит Израильский фонд культуры и просвещения в



диаспоре для координаторов культурных центров СНГ. На семинаре, собравшем представителей из многих регионов России, Украины, Белоруссии, Молдовы, Казахстана, шел разговор о приоритетах в работе культурных центров на местах, о меняющемся подходе Государства Израиль к евреям рассеяния, о проблемах, связанных с ближневосточным конфликтом, как для Израиля, так и для всего мира. Разговор получился очень откровенным и конструктивным. Со стороны участников семинара были высказаны пожелания в адрес правительства Государства Израиль: уделять больше внимание диаспоре, прислушиваться к ее голосу, так как понимание ее проблем может помочь вырабатывать более сбалансированную политику, как в области репатриации, так и в отношениях с другими странами. Высокий уровень лекторов, хорошо спланированная работа семинара, посещение музеев и памятных мест - все это сделало пребывание на Святой земле волнующим и плодотворным.



\*\*\*

Ученик еврейской воскресной школы Йом Ришон Стас Самко стал участником Открытого чемпионата по математике среди учащихся средних учебных заведений, проводимом Израильским Культурным центром (ИКЦ) в Санкт-Петербурге совместно с институтом им. Вейцмана (Реховот, Израиль). Пройдя отборочный тур, он был приглашен в Израиль в составе 29 молодых людей из стран СНГ. Кроме самого чемпионата, в котором Стас занял седьмое место,

программа включала ознакомительные поездки по стране: Иерусалим, Тель-Авив, Цфат, Тверия, Кейсария, Хайфа, Массада – это незабываемые впечатления, которые сохранятся на всю жизнь. Стас намерен продолжить занятия в математическом кружке представительства ИКЦ в Петрозаводске на базе воскресной школы.



\*\*\*

Александр Модылевский, председатель общества Шалом, указом Главы Республики признан лауреатом 2004 года «за большой личный вклад в становление института национально-культурной автономии и укрепление межнациональной дружбы и сотрудничества в Республике Карелия», с чем мы его от души поздравляем.

\*\*\*

В 2004 году из Карелии по молодежным программам Еврейского агентства (Сохнут) уехали в Израиль 10 человек.

#### **MAPT**



За выдающийся вклад в дело возрождения и развития еврейской общины

# ЭЛВИН КОРЕНБЛЮМ и РОННИ КОРЕНБЛЮМ (ALVIN CORENBLUM & RONNI CORENBLUM)

избраны ПОЧЕТНЫМИ ЧЛЕНАМИ ПЕТРОЗАВОД-СКОЙ ЕВРЕЙСКОЙ РЕЛИГИОЗНОЙ ОБЩИНЫ

\*\*\*

В Державинском лицее города Петрозаводска прошел вечер, посвященный 60-летию освобождения Освенцима. На этот вечер собрались учащиеся лицея, Школы искусств  $\mathbb{N}^{0}1$ , школы  $\mathbb{N}^{0}4$  – участники программы Межрегионального фонда «Холокост». Уже два года они занимаются изучением феномена Холокоста, ведут исследовательскую и просветительную работу под руководством своего наставника – преподавателя истории Валерия Иванова. В одном из классов размещена постоянно действующая фотовыставка, прослеживающая становление фашизма, путь от угроз в адрес ев-



реев до попытки истребления целого народа. На вечер был приглашен Семен Бекенштейн, проведший в Освенциме два года, который выступил с рассказом о своей судьбе и ответил на многочисленные вопросы молодежи.



Семен Бекенштейн

\*\*\*

На доме, где жил Леопольд Яковлевич Теплицкий, известный композитор, дирижер и педагог, установлена мемориальная доска. Его имя связано с созданием в Ленинграде в 1927 году



первого концертного джаз-банда под его управлением и со становлением советского джаза, но это долгие годы замалчивалось, так как он был репрессирован, после чего так и остался в Карелии. Здесь он прожил яркую творческую жизнь – участвовал в организации Союза композиторов Карелии, симфонического оркестра, главным дирижером которого был долгие годы, писал музыку, вел педагогическую деятельность. В прошлом году в Петрозаводске прошел, уже ставший традиционным XIII международный фестиваль джазовой музыки «Звезды и мы», с 2002 года носящий имя Леопольда Теплицкого.



Состоялся семинар по теме «Аспекты духовно-нравственного воспитания в Республике Карелия», организованный Институт повышения квалификации работников образования. Речь шла о месте религии в современном мире, о воспитании толерантного сознания, надо или нет вводить как предмет



изучение религии в общеобразовательной школе и возможные формы такого обучения. Выступали представители православной церкви, евангелическо-лютеранской, муфтий Карелии, атеист, преподаватель университета. В своем выступлении председатель еврейской религиозной общины Дмитрий Цвибель обратил внимание присутствующих на то, что в своих выступлениях никто даже не упомянул иудаизм среди перечисляемых религий и религиозных направлений, хотя были названы даже весьма экзотические, включая последователей Муна, и предложил серьезно задуматься над этим фактом. Далее Д. Цвибель рассказал о деятельности общины, молодежного клуба, воскресной школы, ответил на многочисленные вопросы.



Зильке Такас

Молодежный клуб принимал у себя гостью из Тюбингена – Зильке Такас (Silke Takacs), которая находится в Петрозаводске по программе обмена учащимися между городами-побратимами. В течение трех месяцев она будет изучать русский язык. Родители Зильке являются активными членами общины им. Дитриха Бонхоффера – нашими давними друзьями. Молодежь быстро нашла общий язык, появились идеи совместных программ нашего молодежного клуба с молодежью Тюбин-

гена. Это позволяет надеяться на расширение деятельности нашей общины, на то, что и молодежь включится в процесс налаживания дружеских связей между нашими народами, нашими общинами, нашими странами, развивая идеи толерантности, так необходимые в нашем неспокойном мире.



## <u>июнь</u>

В Доме Правительства Республики Карелия состоялось заседание Комиссии по вопросам религиозных объединений. Была заслушана информация о ситуации в сфере межнациональных и межрелигиозных отношений в республике. В своем выступлении председатель еврейкой религиозной общины Дмитрий Цвибель высказал возмущение постоянным появлением антисемитских надписей в городе и бездействием правоохранительных органов, не способных или не желающих противостоять этому явлению. Он также предложил организовать регулярные семинары для сотрудников правоохранительных органов, преподавателей учебных заведений, на которых бы велась просветительская работа в области формирования толерантного сознания.

В городе Олонце состоялось выездное заседание Комитета по делам национальной политики республики Карелия, приуроченное к Дню Победы. К участию в заседании были приглашены руководители всех зарегистрированных национальных



обществ республики. Петрозаводскую еврейскую национально-культурную автономию представлял ее председатель Александр Модылевский, выступивший на заседании. Затем состоялось торжественное возложение венков на могилу Неизвестного солдата и праздничный концерт, на котором выступил танцевальный ансамбль еврейской общины «Авив».

\*\*\*

Накануне Дня Победы в помещении петрозаводского Дома актера состоялся вечер для ветеранов войны, непосредственно участвовавших в боевых действиях, узников фашистских концлагерей, блокадников. Зажигается свеча





Памяти, и минута молчания воцаряется в зале. Каждому есть кого вспомнить. Песни военных лет, рассказы о боевых буднях, случаи из личной фронтовой жизни, воспоминания о друзьях – все это наполнило вечер особым смыслом. Участникам вечера вручили поздравление от раввина Берл Лазара, Израильского культурного центра Санкт-Петербурга, номер газеты «Общинный вестник» с поименным поздравлением от еврейской общины города.

\*\*\*

Большим концертом, собравшим более трехсот зрителей, наша община отметила День Независимости. С поздравлениями выступили руководители общины, представители Администрации республики и города. Дети зажгли свечи, была прочитана молитва за Государство Израиль, зачитано поздравление от премьер-министра Израиля Ариэля Шарона. В концерте приняли участие также и творческие коллективы других диаспор города.

\*\*\*

В учебном центре МВД Республики Карелия состоялся семинар «Выработка механизмов взаимодействия ОВД Карелии с общественными организациями» в рамках программы «Властная вертикаль и гражданская горизонталь», организованный Санкт-Петербургским гуманитарно-политологическим центром «Стратегия», Центром гражданского образования и прав человека (Спб.), Отделом общественных связей ГУВД по СЗФО и Министерством внутренних дел Республики Карелия. На семинаре основное внимание было уделено проблемам толерантности, современной концепции прав человека. В рамках семинара, продолжавшегося два дня, был устроен «круглый стол», на котором выступил с содержательной речью председатель еврейской религиозной общины Дмитрий Цвибель.



\*\*\*

В этом году церемония ЙОМ ha-ШОА впервые была проведена у памятника «Менора» на старом еврейской кладбище. Этот памятник, установленный на средства, собранные в нашей общине, ставший составной частью общего благоустройства кладбища, теперь занесен в каталог фонда «Памятник убитым евреям Европы», базирующегося в Берлине.

#### июль

В урочище Сандармох – лесном массиве, находящемся недалеко от города Медвежьегорска, где в свое время было управление строительством Беломорканала, – состоялось торжественное открытие Памятного знака евреям – жертвам расстрелов 1937–1938 гг., установленного еврейской общиной Петрозаводска. Авторы – Евгений Калинин и Александр Ланда.

Пронзительный звук шофара разносится над лесом, и церемонию открывает Юрий Дмитриев, восемь лет назад обнаруживший это страшное место, ведущий просто титаническую работу по поиску новых имен, по превращению Сандармоха в мемориал памяти жертв сталинизма. Это его идея – поставить здесь памятники представителям всех национальностей, которых объединила единая беда. Он произносит свое слово на иврите как дань уважения к покоящимся здесь евреям. Выступают Виктор Би-



Юрий Дмитриев



Звук шофара





Сергей Колтырин





Кадиш

рин, заместитель председателя Государственного комитета РК по делам национальной политики; Сергей Колтырин, директор Медвежьегорского краеведческого музея, в чьем ведении находится мемориал Сандармох; председатель петрозаводской религиозной общины Дмитрий Цвибель... К подножию памятника, накрытого талитом, высыпается горсть земли Израиля. Ярослав Ронинсон, руководитель петрозаводского еврейского молодежного клуба, зажигает НЕР НЕШАМА – свечу Памяти. Под звуки

метронома, бесстрастно отсчитывающего мгновения, которые уже не повторятся, присутствующие зачитывают имена 187 евреев, покоящихся в этой земле. Старейший член общины Ефим Левин произносит Кадиш.

На памятнике высечены слова пророка Иешаяћу: «... ИМ ДАМ Я В ДОМЕ МОЕМ И В СТЕНАХ МОИХ ПАМЯТЬ И ИМЯ,.. КОТОРЫЕ НЕ ИЗГЛАДЯТСЯ» (56:5).

\*\*\*

Вадим Слуцкий прочитал интересную лекцию членам молодежного клуба «Мазаль» о творчестве Ицхака Баше-





Вадим Слуцкий

виса-Зингера, лауреата Нобелевской премии по литературе за 1978 год, писавшем на идиш. Молодые люди активно вступали в дискуссию по затронутым вопросам, хотя большинство из них с творчеством писателя незнакомы. Благодаря таким программам, проходящим в рамках гранта ФЕОР,

молодежь имеет возможность соприкоснуться с еврейской культурой, и есть надежда, что кто-то из них заинтересуется духовными ценностями своего народа.



Михаил Кузьмин

В помещении общества Шалом состоялось вручение дипломов и наград победителям израильской математической олимпиады ORANGE 2005, проводимой под эгидой Израильского Культурного центра в Санкт-Петербурге при посольстве Государства Израиль в РФ. В олимпиаде принимали участие молодые люди от 14 до 18 лет. Гран-при и главный приз олимпиады – ознакомительную поездку в Израиль –

выиграл Михаил Кузьмин, учащийся 11 класса Державинского лицея.

\*\*\*

Петрозаводская еврейская община принимала гостей – группу из 39 человек во главе с Вольфгангом Бартеном, суперинтендантом евангелического объединения церквей Берлин-Шёнеберг. Программа включила в себя совместные посещения кладбища немецких военнопленных в Песках и старого еврейского кладбища в Петрозаводске; музея па-





Валентина Двинская, Вольфганг Бартен

мяти жертв фашизма им. Максимилиана Кольбе и Евангелическо-лютеранского религиозного объединения. И традиционно гости из Германии посетили синагогу, где была специально подготовлена выставка, освещающая основные моменты взаи-

моотношений петрозаводской еврейской религиозной общины с общиной им. Дитриха Бонхоффера из Тюбингена. Подобные встречи способствуют налаживанию межконфессионального диалога, установлению дружественных отношений между нашими народами.

### **СЕНТЯБРЬ**

После нескольких месяцев затишья на улицах Петрозаводска вновь появились антисемитские надписи. Можно предположить, что нынешнее «выступление» спровоцировано грязной возней вокруг письма по поводу «Шуль-



хан Арух» в прокуратуру Российской Федерации, вернее бездействием властей, не желающих прекратить это «дело». Нетрудно понять, что пока «сверху» не будет дана команда, все заявления, протесты, обращения во всевозможные инстанции ничего не дадут. А любое заигрывание с властью и заявления, что это «маргинальное явление», только усугубляют ситуацию. Пора уже проявить твердость в борьбе с этим злом.

\*\*\*

Состоялось очередное заседание Комиссии по вопросам религиозных объединений при Главе Республики Карелии. Основная тема – «Взаимодействие Управления по контролю



за оборотом наркотиков Российской Федерации по Республике Карелия и религиозных организация Карелии по проблемам профилактики наркомании в республике». Однако круг вопросов, прозвучавших на заседании, был гораздо шире. В своем выступлении председатель еврейской религиозной общины Дмитрий Цвибель выразил озабоченность непрекращающимися антисемитскими акциями в различных регионах России, и в частности в Петрозаводске, принимающими хронический характер, и что самое главное, неспособности или нежелания властей противостоять этому злу. Лишь в Казани, когда вандалы осквернили 26 еврейских могил, депутаты горсовета приняли обращение к жителям города, в котором назвали совершенный акт «большой душевной травмой для всех горожан» - этот пример говорит о понимании депутатами горсовета своей ответственности перед жителями Татарстана за недопущение межэтнических конфликтов, религиозной и национальной вражды. Это достойное поведение обличенных властью людей. Но это единичный случай. Традиционно же власти всех уровней не предпринимают никаких действий, а списывают подобные преступления на обычное хулиганство. Д. Цвибель рассказал об акции, начатой по инициативе москвича Владимира Колесникова «Город без фашистских книг», призвал присоединиться к ней и проверить наличие подобной «литературы» на прилавках магазинов в Республике Карелия.

\*\*\*

Свидетельство о государственной регистрации вручено новой еврейской организации Карелии – Местной еврейской национально-культурной автономии города Костомукша, председателем которой избран Павел Перемитько. Учредители надеются, что теперь появятся новые возможности в развитии еврейской жизни города, расширятся связи с другими еврейскими организациями, повысится статус еврейской диаспоры города на уровне городских и республиканских властей. Впереди – регистрация региональной автономии Республики Карелия совместно с национально-культурной автономией города Петрозаводска.





Мира Кайданова

Петрозаводск с ознакомительным визитом посетила Мириам Кайданова – директор отдела самосознания и проекта Хефциба по Санкт-Петербургу и Северо-Западному региону Еврейского агентства в России. Высокая гостья ознакомилась с деятельностью еврейских организаций, достопримечательностями города. На встрече, прошедшей в непринужденной обстановке, Мириам рассказала о своем нелегком

пути в Израиль (ее семья несколько лет была в «отказе»), современной обстановке внутри страны, ответила на многочисленные вопросы.

В августе гостями нашей общины были Дональд и Либби Мюррей (Donald & Libby Murray) - члены общины Темпл Иудеа из Флориды, с которой у нас давние дружеские отношения. Они посетили старое еврейское офисы кладбище, общества Шалом и религиозной общины, Хэсэд Агамим. Дональд и Либби интересовались делами общины, социальными программами, работой воскресной школы, возможностью постройки общинного центра. Большое впечатление на них произвело



Дональд и Либби Мюррей

оборудование синагоги. Была выражена уверенность, что общинная жизнь должна развиваться во всех направлениях, несмотря на явления ассимиляции, представляющей проблему для всех еврейских общин мира.



#### **ОКТЯБРЬ**

30 августа открылся Информационный центр по Холокосту, антисемитизму ксенофобии «ИЦХАК» при филиале Израильского Культурного центра в Петрозаводске. Центр разместился в помещении Музея памяти жертв фашизма им. М. Кольбе (организатор руководитель И В. Мизко) и представляет собой выставку по теме «Холокост», стенд с материалами по современному антисемитизму, небольшую библиотечку по данным темам. Как сказал дотвидини И руководитель проекта Дмитрий Цвибель, задачей центра является предо-





Вадим Мизко

ставление достоверной информации по истории Холокоста, проявлениям антисемитизма и ксенофобии в современной России. Центр намерен вести активную просветительскую деятельность, направленную на формирование толерантно-





Семен Бекенштейн

Ефим Левин



го сознания, особенно в молодежной среде. Необходимость в таком центре диктуется самой жизнью. Центр назван «ИЦХАК» – это, во-первых, аббревиатура названия (Информационный центр по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии); во-вторых – имя праотца нашего, принесение в жертву которого остановил Вс-вышний. Так и народ Израиля, когда над ним нависает серьезная угроза, спасает Вс-вышний, да будет Имя Его благо-



Евгений Шорохов

словенно. На открытии присутствовали Первый секретарь посольства Государства Израиль в РФ Марат Богуславски, председатель Государственного комитета Республики Карелия по делам национальной политики Евгений Шорохов, пресса, телевидение, многочисленные гости. В торжественной обстановке М. Богуславски высыпает землю Израиля в чашу, установленную под висящим талитом; Семен Бекенштен, бывший три года узником Освенцима и Маутхаузена, устанавливает и зажигает свечу Памяти; Ефим Левин, ветеран войны, потерявший в огне Холокоста более ста родных, читает Кадиш... Минута молчания...

Этот центр призван содействовать обузданию «разгула преступных страстей» тех, кто повсюду выискивает внешних врагов, кто видит все свои беды во влияниях извне, кто перекладывает ответственность за негативные явления жизни на других, «не наших», вместо того чтобы, в первую очередь, заглянуть в свою душу и попытаться там отыскать причину.



Марат Богуславски

\*\*\*

Состоялся визит в Петрозаводск Марата Богуславски, Первого секретаря посольства Государства Израиль в РФ, и Ирит Богуславски, директора Израильского Культурного центра (ИКЦ) Санкт-Петербурга. Высокие гости



познакомились с городом, посетили старое еврейское кладбище, офис еврейских организаций, благотворительный фонд Хэсэд Агамим с помещением синагоги. В непринужденной обстановке прошла встреча, где М. Богуславски поделился своими соображениями по поводу последствий для Израиля осуществления «плана размежевания» как на положение внутри страны, так и на международной арене, ответил на вопросы. В рамках визита была организована встреча с председателем Государственного комитета Республики Карелия по делам национальной политики Евгением Шороховым, на которой были обсуждены практические возможности совместных проектов.

\*\*\*

Дмитрий Цвибель принял участие в однодневном семинаре для журналистов «Израиль сегодня», проведенном Израильским Культурным центром Санкт-Петербурга. На семинар были приглашены журналисты Санкт-Петербурга и Северо-Западного региона РФ, освещающие события в Израиле и еврейскую жизнь в диаспоре. «План одностороннего размежевания», «Обзор СМИ в Израиле», «Участие репатриантов в политической жизни Израиля на уровне партий и рядовых избирателей», «Влияние репатриантов на культуру и искусство Израиля» - вот темы, прозвучавшие на семинаре. Семинар провели известные израильские журналисты Моти Розенблюм и Роман Гуревич. Кроме означенных тем были подняты и проблемы ксенофобии и антисемитизма в современной России и освещение в прессе этих явлений. Д. Цвибель рассказал о положении дел в этой области в Карелии, о совместных проектах еврейской общины и Молодежной правозащитной группы Карелии, направленные на искоренение этого зла, представил последние выпуски «Общинного вестника» и антифашистской газеты «Час Ноль».

\*\*\*

По инициативе американской стороны состоялась встреча Карен Малзан, Первого заместителя Генерального консула США в Санкт-Петербурге, и Алексея Городецкого, по-



мощника консула, с председателем еврейской религиозной общины Дмитрием Цвибелем. Были обсуждены вопросы состояния межнациональных и межконфессиональных отношений в Республике Карелия, проявлений антисемитизма и ксенофобии. Гостей интересовали также отношение с властями и те меры, которые власти предпринимают для борьбы с антисемитизмом. Д. Цвибель рассказал о истории появления евреев в Карелии, их вкладе в развитие республики, о деятельности еврейских организаций города, подарил брошюру «Евреи Карелии», выпущенную в прошлом году общиной. Также объяснил цели создания Информационного центра по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии «ИЦХАК», рассказал о взаимодействии с Молодежной правозащитной группой, о совместных акциях, направленных на развитие толерантного сознания среди молодежи. Стороны договорились о продолжении контактов.

\*\*\*

В школе Йом Ришон, действующей под патронатом Элвина и Ронни Коренблюм из Флориды, начался новый учебный год. Это уже четырнадцатый год деятельности школы, и хочется надеяться, что он будет интересным, принесет много радости ученикам, как детям, так и взрослым.

\*\*\*

Петрозаводский филиал Израильского Культурного центра (ИКЦ) при посольстве Государства Израиль в РФ после летних каникул возобновил свою работу. Будут продолжены такие программы, как «Встреча в молодежном клубе», «Подростковый клуб», «Клуб родителей, дети которых живут в Израиле». Начинается подготовка к викторине «Знатоки Израиля» для учащихся старших классов, победителей которой ждет незабываемая поездка в Израиль, и к математической олимпиаде совместно с институтом им. Вейцмана (Реховот). Новая программа – «Молодежи о Катастрофе и героизме еврейского народа» – будет проходить на базе центра «ИЦХАК». Планируется также проводить один раз в месяц День ИКЦ, когда каждый сможет получить информацию о



новостях Израиля за текущий месяц, почитать израильскую газету, просмотреть видеофильм, проконсультироваться по вопросам репатриации, получить ответы на интересующие вопросы.

#### **НОЯБРЬ**

В Информационном центре по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии «ИЦХАК» начались регулярные занятия цикла «Молодежи о Катастрофе и героизме еврейского народа». По словам руководителя проекта Д. Цвибеля, задачей этих семинаров является не только заявленная тема, но и поиск ответов на вопросы, которые возникают в связи с Катастрофой: как могло такое случиться; почему молчало «цивилизованное человечество»; почему после ЭТОГО в ООН принимаются антисемитские резолюции; почему в современной России власти не могут/не хотят остановить разгул антисемитизма; почему понятие «толерантность» так и остается красивым словом и многое другое... Организаторы приглашают на эти занятия активистов правозащитного движения, студентов, преподавателей истории, всех неравнодушных. Ибо, как сказал Бруно Ясенский: «Бойся равнодушных - они не убивают и не предают, но только с их молчаливого согласия существуют на земле предательства и убийства». Ведет занятия известный в Карелии педагог-историк Михаил Гольденберг.

\*\*\*

Торжественным заключительным аккордом прошел в синагоге праздник СИМХАТ ТОРА, венчающий цикл осенних праздников. Прочитаны последние слова Свитка Торы: ... АШЕР АСА МОШЕ Л`ЭЙНЕЙ КОЛЬ ИСРАЭЛЬ; момент перемотки Свитка к началу, в котором участвовали все присутствующие, и вновь: БЕРЕШИТ БАРА ЭЛОКИМ... Вот так, из века в век, от поколения к поколению, из рук в руки передается заповеданное нам служение Вс-вышнему, да будет Имя Его благословенно! Так было, есть и будет, пока суще-



ствует наш народ; и наш народ был, есть и будет, пока читаются эти слова!

Вс-вышний готов был помиловать жителей Содома и Гоморры, если там найдется десять праведников. Не нашлось... С тех пор везде, где живут евреи, какие бы многолюдные праздники они ни праздновали, только если есть среди них десять человек, собирающихся для того, чтобы воздать благодарность Создателю, можно говорить о наличии общины. Именно эти люди несут для других Его благословение, именно они – из тех десяти... Будем помнить это! Но лучше осознаем, что и мы можем и должны быть среди них! Именно этим мы и отличаемся от других народов, именно в этом и есть наша миссия на Земле, определенная Всвышним.

\*\*\*

Закончился первый месяц нового учебного года в воскресной школе Йом Ришон под эгидой Элвина и Ронни Коренблюм и общины Темпл Иудеа из Флориды. Благодаря этим же спонсорам успешно действует разработанная в нашей общине программа НИЦАНИМ – обеспечение детским питанием и соками детей до семи лет.

\*\*\*

Петрозаводский филиал Израильского Культурного центра Санкт-Петербурга провел среди учащихся викторину «Знатоки Израиля» и совместно с институтом им. Вейцмана (Израиль) открытый чемпионат по математике.

\*\*\*

После летнего перерыва возобновилась программа «Мазл Тов» при Хэсэде Агамим, активизирует свою деятельность и молодежный клуб «Мазаль». Все это внушает надежду, что подрастающее поколение будет активнее приобщаться к жизни общины, ибо в этом – залог будущего общины.



#### ДЕКАБРЬ

В зале Республиканского Центра национальных культур Республики Карелия открылась выставка «Евреи: традиция и современность». Как сказал ее организатор Дмитрий Цвибель: «Эта выставка – первая попытка очень кратко наметить основные этапы еврейской истории, представить предметы, сопровождающие на протяжении веков повседневную жизнь традиционной общины, проследить основные направления деятельности еврей-



ской общины Петрозаводска». На выставке, состоящей из несколько разделов, представлена часть коллекции открыток, посвященных Иерусалиму - трехтысячелетнему духовному центру евреев и столице Государства Израиль, любезно предоставленная членом общины Залманом Кауфманом. Благодаря помощи Израильского Культурного центра в Санкт-Петербурге появилась возможность познакомиться с репродукциями некоторых работ современных израильских художников, хранящихся в Государственном музее Израиля (Иерусалим). Представлены также и рисунки ученицы школы Йом Ришон Маргариты Пулиной на темы из ТАНАХА. Отдельный стенд – традиционная еврейская литература: Тора, Талмуд, Сидуры, Шульхан Арух, Еврейские энциклопедии, книги по истории, традиции, учебники Открытого университета Израиля. Наибольший интерес вызвал стенд с традиционной еврейской атрибутикой: тфилин, талиты, шофар, хупа, мезузот, кеара, Шаббатние подсвечники и т.п.

После приветствия были зажжены свечи в меноре, произнесено благословение на вино, и всем присутствующим было предложено отведать кошерного сока из Израиля и халы, специально испеченной по этому случаю. Как сказал Д. Цвибель: «Мы надеемся, что знакомство с культурой и деятельностью одной из многочисленных диаспор Республи-



ки Карелия внесет положительный клад в дело укрепления традиционно добрососедских отношений между людьми различных национальностей и конфессиональной принадлежности в нашей республике, послужит делу развития толерантного сознания, без которого невозможно существование человечества в современном мире».



В годовщину Хрустальной ночи 9 ноября Молодежная правозащитная группа Карелии устроила манифестацию на главной улице Петрозаводска. Молодые люди прошли от Студенческого бульвара до мэрии города с плакатами против расизма и антисемитизма. На спинах у них

были прикреплены портреты знаменитых евреев: Эйнштейна, Левитана, Маршака, Галича и др. Милиция не вмешивалась, хотя марш не был официально санкционирован властями.

\*\*\*

В начале ноября на одной из улиц Петрозаводска средних лет мужчина подъехал на велосипеде к молодой паре, спросил евреи ли они, и, услышав положительный ответ вручил газету «Дуэль», сказав, что для них это будет интересно, и укатил. Оказалось, что эта грязная антисемитская газета, имеющая учредителя, официальную регистрацию в Москве и издается тиражом в 16 000 экземпляров! В Петрозаводске раньше такого не замечалось. Остается вопрос: почему до сих пор правоохранительные органы не привлекают подобные издания (а их в современной России хоть пруд пруди) к уголовной ответственности по статье за разжигание межнациональной розни?

\*\*\*

В литературно-художественном и общественно-политическом журнале «Карелия», выходящем на финском языке,



помещен обширный материал о Семене Бекенштейне, пережившем Белостокское гетто, Освенцим, Маутхаузен. Авторы - Адольф Островский и Дмитрий Цвибель - рассказывают со слов героя его историю, полную трагизма, отчаяния, надежд и в конечном счете, победе духа. И, может быть, самое замечательное, это то, что, пройдя, казалось бы, всевозможные ужасы, которые могут выпасть на долю человека, он «не сломался», не стал ненавидеть весь мир, остался человеком. Попав в Карелию после освобождения, Семен Ионович работал в леспромхозах, заочно закончил двухгодичные курсы ленинградского института повышения квалификации, долгое время проработал на ответственных постах в совнархозе, министерствах. Когда в 1991 году образовалось общество еврейской культуры Шалом, предложил услуги и своими руками обустроил помещение. И до сих пор в форме, постоянно что-то строит, пилит, строгает. Пожелаем Семену Ионовичу здоровья и до ста двадцати!

\*\*\*

В рамках Международного дня толерантности председатель еврейской национально-культурной автономии Петрозаводска Александр Модылевский встретился с учащимися 10-11 классов 29-й средней школы. Завязался интересный разговор, так как и в этой школе в последнее время появились дети-переселенцы из других регионов России и эта тема оказалась актуальной. А. Модылевский предложил сделать встречи регулярными и привлекать на них и родителей, потому что именно семья, в основном, формирует сознание ребенка.

В этот же день в Карельском филиале Северо-Западной академии Государственной службы под председательством председателя государственного комитета Республики Карелия по делам национальной политики Евгения Шорохова, при участии Главы местного самоуправления города Петрозаводска Виктора Маслякова прошел «круглый стол» «Этническая толерантность: искусство жить вместе», в рамках которого было принято «Обращение национальных общественных организаций Республики Карелия» с призывом



выработать механизмы, которые бы смогли остановить нарастающую напряженность в современной России в сфере межнациональных отношений. В развернувшейся дискуссии по этому вопросу выступил и А. Модылевский, а Дмитрий Цвибель ответил на вопросы корреспондента телеканала «Россия».

\*\*\*

Свидетельство о государственной регистрации Региональной еврейской национально-культурной автономии Республики Карелия вручено ее председателю Дмитрию Цвибелю. По мнению учредителей автономии, появление этой организации позволит выйти на новый уровень отношений между еврейской общиной и государственными структурами республики. Автономия также может взять на себя координацию действующих еврейских организаций республики, чтобы исключить дублирование программ, будет представлять евреев Карелии на российском уровне.



# 2006

#### **ЯНВАРЬ**

В 2005 году отмечалось 60 лет со дня окончания Второй мировой войны - самой кровавой войны в истории человечества, принесшей неисчислимые жертвы и страдания. К этой дате наша община выпустила брошюру Дмитрия Цвибеля из серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник» -«Судьбы, опаленные войной» (редактор – Юлия Генделева). В ней шесть рассказов-свидетельств непосредственных участников этой страшной трагедии. Каждый из этих людей прошел свой неповторимый путь по дорогам войны, вынес свое понимание произошедшего, свою память, с которой он и живет: Гарри Лак, Борис Клейн, Ефим Левин, Михаил Фишман, Савелий Хенкин, Семен Бекенштейн. Будем благодарны им за их свидетельства, за возможность прикоснуться к священной памяти о пережитом, за то, что, делясь своими воспоминаниями, они оставляют память и о тех, кому не дано было дожить до наших дней.

# МАЙ

Торжественной церемонией памяти жертв Холокоста на старом еврейском кладбище открылись Дни Израиля в Петрозаводске под эгидой Израильского Культурного центра Санкт-Петербурга. По традиции были зажжены шесть светильников в память о шести миллионах засубленных жизней



Марат Богуславски

лионах загубленных жизней. В своем слове председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель подчеркнул, что в этом чудовищном преступлении участвовали не только фашисты: одни – своим активным сотрудничеством; другие –





Зал университета

молчаливым согласием; третьи – делая вид, что это их не касается; четвертые – не впуская в свои страны евреев, – все они разделяют вину за содеянное.

Минута молчания... Сухой звук метронома отсчитывает мгновения, которые вобрали в себя горечь невосполнимых утрат. Каждая жизнь – это целый мир. Невозможно даже представить, какой урон понесло человечество!



В тот же день в центре «ИЦХАК» был продемонстрирован фильм Стивена Спилберга «Список Шиндлера». Через день Марат Богуславски, Первый секретарь посольства Государства Израиль в Российской Федерации, открыл в Республиканском Центре национальных культур выставку петербургского фотохудожника Юрия Молодковца. Эта выставка - Израиль, каким его увидел фотообъектив замечательного мастера. Калейдоскоп впечатлений, образов, различных настроений, случайных встреч – все это создает впечатляющую картину живой жизни сегодняшнего Израиля, такого древнего и молодого. Вечером того же дня Марат Богуславски встретился с руководителями и студентами Карельского филиала Северо-Западной академии государственной службы в рамках программы «Диалог культур» и открыл мини-фестиваль израильского кино. В этот день столовая академии организовала день еврейской кухни. На следующий день студенты-историки государ-





Открытие выставки

ственного университета на встрече с Маратом Богуславски могли получить ответы на интересующие их вопросы об Израиле. В дар научной библиотеке университета были переданы несколько учебных курсов Открытого университета Израиля – «Иерусалим в веках», «Катастрофа европейского еврейства» и др.

Высокий гость был принят в Государственном комитете Республики Карелия по делам национальной политики, где состоялся содержательный разговор о продолжении сотрудничества. «Обзор современной литературы Израиля» так называлась лекция, которую подготовила и прочла Ольга Левина, сотрудник научной библиотеки государственного университета. И торжественным заключительным аккордом Дней Израиля в Петрозаводске прозвучал вечер, посвященный Дню Независимости. Большой зал, вмещающий 600 зрителей, был полон. На праздник были приглашены представители всех национальных обществ, зарегистрированных в Петрозаводске. После приветственных слов руководителей общины состоялся большой концерт. На сцене сменяли друг друга еврейский ансамбль «Авив» и армянский «Найри», греческая вокальная группа «Горгона» и еврейская солистка Наталья Мартынова, грузинская «Иберия» и немецкий «Folklorewagen» ... Царила атмосфера радости от такого разнообразия исполнителей, объединенных желани-



ем поделиться друг с другом частицей своей неповторимой культуры. Это был как бы некий прообраз будущего, когда «...перекуют они мечи на орала и копья свои – на садовые ножницы; не поднимет народ на народ меча, и не будут более учиться воевать» (Исайя, 2:4).

\*\*\*

Благодарственное письмо Главы Республики Карелия Сергея Катанандова вручено Дмитрию Цвибелю, председателю Региональной еврейской национально-культурной автономии «за активное участие в формировании института национально-культурной автономии в республике и вклад в укрепление межнациональных отношений, дружбы и сотрудничества». Этим письмом Глава Республики отметил деятельность еврейской общины, активно



выступающей против антисемитизма и ксенофобии, ведущей большую просветительскую работу, подающей пример другим диаспорам, проживающим на территории Карелии.

\*\*\*

Состоялся праздник, посвященный пятнадцатилетию общества еврейской культуры Шалом. Это первая еврейская организация, официально зарегистрированная в городе после крушения советской власти. Было сказано много теплых слов об инициаторах создания общества, которые в то время не побоялись поставить свои подписи под документом, ставшим основанием для регистрации общества. Уже позже из общества выделилась воскресная школа Йом Ришон, религиозная община, Хэсэд Агамим,



Александр Модылевский



стала выходить газета «Общинный вестник», образовалась Национально-культурная автономия, но все это результат появления в городе общества Шалом. Были вручены грамоты наиболее активным участникам общества, внесшим свой вклад в его становление. Добрые слова благодарности были сказаны в адрес председателя общества Александра Модылевского, возглавляющего его уже четырнадцать лет.

\*\*\*

На Комиссии по вопросам религиозных объединений при Главе Республики Карелия с резким заявлением выступил председатель еврейской общины Дмитрий Цвибель. Он продемонстрировал купленные в магазине книги, выходящие в серии «Духовное очищение России», зачитав из них несколько цитат, и потребовал провести прокурорское расследование на предмет привлечения магазинов города, где продается подобная «литература», к уголовной ответственности за антисемитизм. В основном, это магазины - филиалы московских фирм, куда из столицы «сгружают» эту дрянь. Было принято решение направить официальный запрос в республиканскую прокуратуру с просьбой дать оценку их содержанию. В прокуратуре Карелии сообщили, что книги направлены для рассмотрения в прокуратуру Москвы. Там, по месту издания этой литературы, будет проводиться проверка - подпадает ли их содержание под статьи закона «О противодействии экстремистской деятельности». Если в книгах будут найдены признаки разжигания межнациональной розни, они будут запрещены к распространению, нераспроданные тиражи будут изъяты, в том числе, из магазинов Петрозаводска.

## <u>июнь</u>

По итогам республиканского конкурса «Книга года Республики Карелия-2005» специальным дипломом к 60-летию Победы в Великой Отечественной войне награждена петрозаводская еврейская религиозная община за издание книжки Д. Цвибеля «Судьбы, опаленные войной». В этой книжке



пять биографий непосредственных участников боевых действий, живущих сейчас в Петрозаводске: Гарри Лака, Меера Фишмана, Савелия Хенкина, Нисон-Боруха Клейна, Ефима Левина, которые рассказали о своем боевом пути, о войне, какой она была для них. И уникальный рассказ узника Белостокского гетто, Освенцима и Маутхаузена Семена Бекенштейна, сумевшем пережить все ужасы, выпавшие на его долю, и найти в себе



силы продолжить жизнь с этой памятью. Этот дипломом – общественное признание активной деятельности общины, ее растущего авторитета.

\*\*\*

Петрозаводск по приглашению молодежной правозащитной группы (руководитель - Максим Ефимов) для проведения лекций и встреч посетил доктор исторических наук, старший научный сотрудник Отдела по изучению Израиля и еврейской диаспоры Института востоковедения Российской академии наук, доцент кафедры иудаики Института стран Азии и Африки Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова Александр Локшин. Его первая встреча состоялась в Национальной библиотеке Республики Карелия с обсуждением книги А. Солженицына «200 лет вместе». В тот же день А. Локшин встретился с активистами еврейской общины, где в непринужденной обстановке ответил на многочисленные вопросы, связанные с состоянием еврейского движения в современной России. Александр Локшин также провел «круглый стол» в Республиканском Центре национальных культур на тему «Межнациональные отношения в Карелии и России», в котором приняли участие руководители еврейской и мусульманской общин, члены братства святых последних дней (мормоны), психолог-конфликтолог Владимир Берштейн, прокурор города Артур Парфенчиков. Состоялся обмен мнениями по таким вопросам, как причи-



ны роста ксенофобии, религиозная ксенофобия, националистическая риторика в политике, антисемитизм и исламофобия в Карелии, тенденции в отношениях государства с религиозными конфессиями, язык вражды в СМИ, практика и трудности применения статьи 282 Уголовного кодекса. По выступлениям было очевидно, что проблемы эти – не теоретические, и от их решения будет зависеть, как в дальнейшем будут строиться межнациональные и межконфессиональные отношения в Карелии.

\*\*\*

В Петрозаводске, как и во всем Северо-Западном регионе, под эгидой Израильского Культурного центра в Санкт-Петербурге прошли математическая олимпиада и викторина «Знатоки Израиля» для детей от 12 до 16 лет. Это достаточно сложные испытания, и результаты будут проверяться в Санкт-Петербурге, но зато победителей ждет увлекательное путешествие на Святую Землю. Пожелаем нашим участникам удачи!

#### июль

Нашу общину посетили супруги Норм и Барбара Солон из штата Южная Каролина, США. А история эта началась полгода назад, когда председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель получил письмо, в косодержалась TODOM просьба найти в архивах какие-нибудь сведения о родственниках Барбары, проживавших в Петрозаводске в позапрошлом веке (сведения о нашей общине супруги Солон нашли на сайте ФЕОР). И такие материалы были найдены благодаря Давиду За-



Норм и Барбара Солон



харовичу Генделеву. Оказывается, прадед Барбары Шмуйл Монат попал в Петрозаводск в составе батальона солдат. Эти солдаты, выйдя в отставку, впоследствии и составили основу еврейской общины города. В архивной справке, в частности, говорится: «1893 г. В списке евреев г. Петрозаводска значится Шмуйл Монат, 43 лет, отставной рядовой, уроженец г. Варшавы. Проживает по указу об отставке, выданному Петрозаводским уездным воинским начальником 4 января 1885 г., состоит записанным в мещане г. Петрозаводска. Промыслового свидетельства не имеет, занимается слесарным мастерством. Имеет жену Бадану Моисееву 30 лет, дочерей Тивью - 16 лет, Мартьяну - 14 лет, сыновей Израиля – 10 лет, Пинхаса, Янкеля и Лейбу (возраст не указан). Жена - уроженка Петрозаводска». Среди детей Шмуйла указан Пинхас – дед Барбары. В самом конце 19 века семья эмигрировала в Англию, затем в Америку. Супруги Солон в Петрозаводске посетили старое еврейское кладбище, на котором сохранилась могила первого раввина города, офис общины, благотворительный фонд Хэсэд Агамим, где встретились с участниками программы «Дневной центр» для пожилых, Информационный центр по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии «ИЦХАК», где смогли поговорить с учащимися одной из общеобразовательных школ, пришедшими на занятие по толерантности. В синагоге им была рассказана история воссоздания религиозной общины Петрозаводска, которая в этом году отмечает свое десятилетие. В свою очередь, Барбара и Норм рассказали о еврейской жизни в их штате, о том, что, в отличие от прошлых лет, когда первые эмигранты старались забыть свое прошлое и начать новую жизнь в новой стране, нынешнее поколение ищет связь со своими корнями, пытается восстановить свою родословную, гордится принадлежностью к еврейскому народу. Этот небольшой эпизод еще раз продемонстрировал: несмотря ни на что, наш народ – это одна большая семья, и это налагает на нас ответственность друг за друга, о чем мы не должны забывать.



Людмила Гринберг приняла участие в семинаре координаторов Израильского Культурного центра Санкт-Петербурга, проходившего в Израиле. Насыщенная программа, проводимая известными израильскими специалистами, знакомство со страной, обмен опытом с координаторами из других регионов России, доброжелательная и в то же время деловая атмосфера и, конечно, встречи с бывшими петрозаводчанами - все это оставило неизгладимое впечатление.



Встреча в Израиле

А по возвращении домой, уже через два дня Людмила была на другом семинаре в Москве - в Институте Изучения Иудаизма под руководством раввина Адина Штейнзальца по проекту «Байт ле-Мидраш». «Талмудическая литература», «Календарь: даты нашего времени», «Типология личности», «Еврейская литургическая поэзия», «Повседневная практика еврейской жизни», «Еврейская историософия», «Основы веры» - это лишь некоторые лекции, прочитанные известными преподавателями Й. Шнайдером, У. Гершовичем, Ш. Гиссером, Н. Слободяник, Д. Зицером, директором института Д. Палантом. Незабываемое впечатление оставил Шаббат, проведенный по всем канонам, и Субботние песни, проникновенно исполненные Давидом Палантом. Наша община может гордиться тем, что имеет такого специалиста по еврейским дисциплинам, и было бы хорошо, если как можно больше людей воспользовались представленной возможностью пополнить знания о традиции своего народа, его истории и культуре на занятиях, которые проводит Людмила Гринберг в воскресной школе, молодежном клубе, в группе «Байт ле-Мидраш», филиале ИКЦ Санкт-Петербурга.



Александр Симуков, выпускник Державинского лицея этого года, принял участие в престижной Международной научной конференции школьников по Холокосту «Память и предупреждение», проходившей в Бресте. Его тема – «Гетторизация и еврейское сопротив-



Александр Симуков (слева)

ление в гетто Европы и оккупированной территории СССР. Сравнительный анализ». Перед поездкой Саша выдержал сложный отбор, заняв І место в школьной и ІІІ место на городской и республиканской конференциях «Шаг в будущее». На пяти заседаниях конференции, которую открыл Илья Альтман, вице-президент московского фонда «Холокост», было 21 выступление участников со всех концов России, Беларуси и Украины. Сашина работа была отмечена за серьезный подход к теме, обилие интересных статистических материалов. Это серьезная заявка, и можно надеяться, что Саша продолжит работу по изучению Холокоста.

#### НОЯБРЬ

Дмитрий Цвибель провел цикл авторских лекций-бесед «Еврейская доминанта Дмитрия Шостаковича» в Республиканском Центре национальных культур Республики Карелия, вызвавший большой интерес. Эти встречи были посвящены 100-летию великого композитора. В живой, непринужденной обстановке, отвечая на вопросы, вовлекая присутствующих в дискуссии, Д. Цвибель смог захватить аудиторию, показать неординарность личности Шостаковича и как композитора, и как человека, продемонстрировать чудовищность режима, пытавшегося втоптать в грязь все человеческое в творческой личности, сломить волю, поставить ее себе на службу. Присутствующие как бы сами оказывались участниками той борьбы за выживание, за человеческое до-



стоинство, которую вынужден был постоянно вести Шостакович. И его обращение к еврейской теме – это вызов системе, солидарность с угнетаемыми, моральная поддержка преследуемых. Этот подвиг Великого художника еще предстоит осознать потомкам.

\*\*\*

По инициативе американской стороны состоялась встреча председателя еврейской общины Д. Цвибеля с Бенжамином Уолауером, Консулом политико-экономического отдела Генерального Консульства США и его помощником Константином Крайном. Были обсуждены события в Кондопоге, отношения общины с властями, проявления антисемитизма в Петрозаводске, межнациональные отношения в Республике Карелия. Было выражено мнение о полезности подобных встреч, и стороны договорились о продолжении контактов.

\*\*\*

Продолжает действовать программа НИЦАНИМ – обеспечение соками и дополнительным детским питанием детей до семи лет, разработанная в нашей общине. Средства на эту программу собираются в общине Темпл Иудеа (Корал Гейблс, Флорида) по инициативе Элвина и Ронни Коренблюм.

\*\*\*

Дмитрий Цвибель и Маша Гончарук приняли участие в двухдневном семинаре, проведенном Израильским культурным центром в Санкт-Петербурге для филиалов Центра по Северо-Западу России. Деятельности петрозаводского филиала на семинаре была дана высокая оценка. Состоялось знакомство с новыми руководителями – Первым секретарем Посольства Государства Израиль Болеславом Ятвецки и директором Израильского Культурного центра Людмилой Ятвецки. Были намечены основные приоритеты в работе филиалов, где особое внимание будет уделено молодежным проектам и всестороннему освещению жизни Государства Израиль.



Под эгидой Немецкого Культурного центра им. Гете в Петрозаводске прошел фестиваль нового немецкого кино в рамках программы «Диалог культур», открывшийся фильмом на



еврейскую тему «Знакомство с Цукерами». Перед демонстрацией фильма выступил тепло встреченный зрителями танцевальный ансамбль еврейской общины «Авив».

\*\*\*

Начался новый учебный год в воскресной школе Йом Ришон под патронатом Ронни и Элвина Коренблюм (Флорида, США). Школа – это возможность соприкоснуться с ценностями своего народа, найти новых друзей, весело отметить праздники, съездить в Израиль. Традиционно в школе учатся и взрослые, и дети. Меняются ученики, преподаватели, формы обучения, но неизмен-



ны две вещи: знаменитая «мазилка» и девиз школы: «Если не вытерпишь муки учения, будешь терпеть муки невежества».

#### <u>ДЕКАБРЬ</u>

Благодарственное письмо от Национальной библиотеки Республики Карелия и Библиотечной ассоциации РК было вручено председателю религиозной общины Д. Цвибелю за выступление на Пятом форуме библиотек России, который был посвящен теме «Библиотеки и культурное разнообразие». Как сказано в письме: «Ваше содержательное и высокопрофес-





сиональное выступление на секции «Публичная библиотека в полиэтническом мире: партнерство, диалог, ресурс влияния» по теме «Взаимодействие публичных библиотек и национальных культурных обществ в поликультурной среде» вызвало особый интерес и было отмечено участниками форума».

\*\*\*

В подмосковном Менделеево состоялся двухдневный семинар для руководителей общин и молодежных лидеров, организованный Федерацией еврейских общин России. «Евреи или иудеи. Народ или религия?» «Рождение еврея – рождение нации», «Почему евреи исповедуют только одну религию», «Синайское откровение – декларация независимости», «Евреи через века и тысячелетия» – темы докладов, прочитанных на семинаре А. Лакшиным, Й. Херсонским, У. Спасским, Д. Нисенгольцем. Кроме того, состоялся «круглый стол» по проблемам общинной деятельности, проведенный равом Зевом Вагнером, и разговор об организации финансовой деятельности общины, который вели М. Есина и Ю. Колпачева. Речь шла о постепенном переходе общин на самофинансирование, сборе средств на деятельность общин среди своих членов.



Началось формирование команды общины и регулярные тренировки по мини-футболу, которые проходят в помещении Речного училища один раз в неделю по воскресеньям с 12.00. Руководитель программы – Александр Фукс.

Команда будет участвовать в традиционном Кубке наций, проводимом в Петрозаводске в апреле-мае. И если удастся создать жизнеспособную команду, возможно ее участие



и в других соревнованиях, в том числе и в рамках движения «Маккаби».

\*\*\*

Председатель фонда Хэсэд Агамим профессор Марк Буркин и исполнительный директор Хэсэда Агамим Дмитрий Генделев приняли участие в работе III Международной конференции руководителей еврейских организаций СНГ, которая проходила в Санкт-Петербурге. Вопросы, обсуждавшиеся на конференции, касались нового подхода к финансированию хэсэдов, где основная нагрузка по привлечению средств на программы постепенно должна быть перенесена на сами общины. В этой связи были даны рекомендации уже сейчас начать формировать структуры, при помощи которых можно будет решать внутренние проблемы общинной жизни. Сразу же после конференции прошел 10 съезд Ассоциации «Идут Хасадим», на котором Марк Буркин был избран в члены ревизионной комиссии Ассоциации.

\*\*\*

Государственным комитетом Республики Карелия по делам национальной политики и Центром межнационального сотрудничества (Москва) был проведен трехдневный семинар для руководителей национально-культурных объединений, правоохранительных органов, органов исполнительной власти и местного самоуправления РК по теме: «Взаимодействие органов исполнительной власти, органов местного самоуправления правоохранительных органов и национально-культурных автономий и национальных объединений Республики Карелия по гармонизации межнациональных отношений и профилактике межэтнических конфликтов». Вели семинар Ашот Айрапетян и Виктория Шухат. В ходе занятий моделировались ситуации, которые надо было разрешить или предотвратить различными группами участников семинара. Состоялся серьезный разговор о проблемах межэтнических и межконфессиональных отношений, в результате которого были выработаны некоторые практические рекомендации для исполнительной власти



по предотвращению напряженности в обществе на почве межнациональной розни. По итогам семинара состоялась пресс-конференция для СМИ, широко осветивших это событие. Активное участие в работе семинара принял председатель еврейской национально-культурной автономии Республики Карелия Дмитрий Цвибель.



# 2007

### ФЕВРАЛЬ



Приказом Министерства культуры и по связям с общественностью Республики Карелия Еврейскому вокально-хореографическому ансамблю «Авив» (руководитель – Наталья Гуль) присвоено звание «Народный коллектив самодеятельного худо-

жественного творчества». Это заслуженная награда коллективу, но прежде всего, Наталье Гуль – основателю, бессменному руководителю и хореографу ансамбля. Ансамбль начинался, как ансамбль при Хэсэде Агамим для пожилых людей. Постепенно ансамбль «помолодел», в него пришла молодежь, мамы с детьми, и естественным образом «отпочковался» детский коллектив, получивший название «Дрейдл». Как говорит Наталья: «Я получаю удовольствие от творчества. Не только от работы, но и от общения с людьми, от этой атмосферы. Для некоторых – это дверь в еврейский мир, тот начальный толчок, после которого они уже не мыслят себя вне еврейского движения». Поздравляя талантливый коллектив и Наталью Гуль, пожелаем им творческого вдохновения, идишкайта, благодарного зрителя и немного удачи.

#### **MAPT**

В адрес Петрозаводской религиозной общины пришло Благодарственное письмо от Института под руководством Адина Штейнзальца, в котором выражается благодарность общине за поддержку и помощь программе «Байт ле-Мидраш». «Ваша помощь и доброжелательное отношение по-



зволили организовать работу группы на должном высоком уровне, помогли сделать занятия еще более интересными и полезными для участников. Занятия «Байт ле-Мидраш» крайне важны для возвращения еврейской традиции в семьи, утратившие ценности своего народа», говорится в Благодарственном письме.



\*\*\*

Карельское отделение Молодежной правозащитной группы приступило к реализации проекта «Уроки Холокоста – путь к толерантности и гражданской активности». Проект рассчитан на старшеклассников Петрозаводска и включает в себя проведение уроков по истории Холокоста и городского этапа ежегодного международного конкурса работ по истории Холокоста, проводимого московским Фондом «Холокост». Руководитель проекта – Александр Симуков, активист МПГ, студент ПетрГУ. Именно представленный им проект получил финансирование из средств городского бюджета в рамках реализации городской социальной программы «Молодежная политика г. Петрозаводска».

# МАЙ

В Петрозаводске с 15 по 24 апреля прошли очередные Дни Израиля и еврейской культуры под эгидой еврейской общины и Израильского культурного центра Санкт-Петербурга. Впервые подобное мероприятие проводилось в прошлом году. Как и год на-



Семен Бекенштейн

зад, Дни начались в горестную дату ЙОМ ha-ШОА у Памятного знака «Менора» на старом еврейском кладбище. Были зажжены шесть светильников в память о шести миллионах







Александр Брод

Александр Модылевский, Иосиф Гин

уничтоженных страшным образом евреях, среди которых и полтора миллиона детей! Старейший член общины Ефим Левин, ветеран войны, потерявший в огне Холокоста более ста родственников, прочитал молитву «В память о погибших в Катастрофе Европейского еврейства» и Кадиш. Метроном бесстрастно отсчитал две минуты молчания... Дмитрий Цвибель возложил к памятнику камень, привезенный из Иерусалима. В этот же день в Информационном центре по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии «ИЦХАК» после зажжения Свечи Памяти состоялась демонстрация известного фильма Романа Поланского «Пианист». Через два дня в помещении Республиканского Центра национальных культур открылась выставка «Евреи: История. Традиция. Культура». Как было сказано в пресс-релизе: «Эта выставка ставит своей целью очень кратко обозначить исторический путь, показать некоторые элементы одной их древнейших культур, насчитывающей более трех тысяч лет, успешно развивающейся и сегодня, - еврейской культуры... Мы надеемся, что каждый сможет найти здесь для себя что-нибудь интересное, задумается над тем, что в культуре любого народа нет «случайностей», что это - бесценное достояние всего человечества». На выставке были представлены атрибуты культа, повседневной жизни традиционной еврейской семьи, литература, две мини-выставки: «Еврейская каллиграфия» и «Синагоги на территории СНГ», несколько картин современных израильских художников. Отдельный раздел был посвящен сегодняшней деятельности еврейской общины, ее изданиям. Открытие выставки освещалось в прессе и на телеви-





Алла Гербер, Семен Бекенштейн, Михаил Гольденберг

дении. В период работы выставки была проведена встреча со студентами Педагогического университета, которую провели Маша Гончарук и Дмитрий Цвибель, ответившие на многочисленные вопросы, возникшие по ходу экскурсии. В рамках Дней Израиля и еврейской культуры состоялась ставшая уже традиционной встреча руководителей общины со студентами Карельского филиала Северо-Западной академии госслужбы. Председатель религиозной общины и координатор культурного центра Санкт-Петербурга Дмитрий Цвибель рассказал об истории евреев Петрозаводска, их борьбе за право организовать жизнеспособную общину и построить синагогу, вкладе евреев во все сферы жизни города. Председатель общества Шалом Александр Модылевский сосредоточился на культурных программах еврейской общины, а директор благотворительного фонда Хэсэд Агамим Дмитрий Генделев сообщил о социальной работе в общине. Координатор ИКЦ по молодежным программам Маша Гончарук ответила на вопросы своих сверстников о работе молодежного клуба «Мазаль». Затем был показан фильм об Израиле «Земля надежды нашей» с ведущим Игорем Губерманом. 19 и 20 апреля прошел семинар для







преподавателей истории, приехавших из разных уголков Карелии, «Холокост: память и предупреждение». Устроители - Министерство образование Республики Карелия, Научно-просветительский центр «Холокост» (Москва), Институт повышения квалификации работников образования, Еврейская община Петрозаводска. В работе семинара приняли участие Алла Гербер, Президент Фонда и Центра «Холокост»; Илья Альтман, сопредседатель Центра «Холокост»; Александр Брод, директор Московского бюро по правам человека; Виктор Бирин, заведующий отделом Министерства Республики Карелия по делам национальной политикИ и связям с религиозными организациями; Юрий Суворов, преподаватель Петрозаводского университета; Михаил Гольденберг, директор Государственного краеведческого музея Карелии и др. Лекции, «круглые столы», дискуссии, презентация фильма «Тень свастики» – все это призвано заполнить тот вакуум в школьных программах, который образовался из-за замалчивания этой темы в СССР и в современной России. Но самое сильное впечатление и на участников семинара и на устроителей произвела встреча в центре «ИЦХАК» с бывшим узником Белостокского гетто, лагерей Освенцим и Маутхаузен Семеном Бекенштейном, живым свидетелем тех страшных событий. Всем участникам был розданы материалы, методические пособия, авторские экземпляры книг Аллы Гербер и Ильи Альтмана с автографами.

Состоялась и встреча Александра Брода с руководителями национальных объединений Петрозаводска, организованная при участии Министерства РК по делам национальной политикИ и связям с религиозными организациями.



На встрече Александр Брод рассказал о неутешительной ситуации в России в сфере межнациональных отношений, о работе Московского бюро по правам человека, продемонстрировал фильм «Тень свастики» (Автор сценария -А. Брод). Это фильм-исследование, фильм-предупреждение. В нем наглядно представлены все симптомы заболевания, именуемого «коричневой чумой» - от радикальных митингов и демонстраций, символических посвящений в скинхеды, скопированных с соответствующих церемоний НСДАП, до кровавых актов ненависти. В частности, в фильме демонстрируются кадры, запечатлевшие нападение А. Копцева на прихожан московской синагоги на Большой Бронной. Фильм задает вопрос: почему в стране, победившей фашизм, издаются труды идеологов Третьего рейха, распространяются самые мрачные ксенофобские мифы? Ответ должны дать сами зрители.

«Мир литературы на идиш» – так была обозначена тема авторской беседы Иосифа Гина, вызвавшая большой интерес. И хотя эта тема неисчерпаема, Иосифу Гину удалось обрисовать общие контуры этого явления мировой литературы, вовлечь присутствующих в разговор о дальнейшей судьбе языка идиш, напомнить об уходящей целой культуре нашего народа.

И праздничным аккордом завершились Дни большим концертом, посвященным Дню Независимости Государства Израиль, собравшим около четырехсот человек, на котором выступили Народный коллектив самодеятельного художественного творчества еврейский вокально-танцевальный ансамбль «Авив» (руководитель Наталья Гуль), ансамбль израильского танца «Оазис» (руководитель – Ольга Дружук, Санкт-Петербург), Детский образцовый художественный коллектив, ансамбль танца «Мозаика» (руководитель – Надежда Букина). С поздравлениями выступили председатель общества Шалом Александр Модылевский, представитель Администрации города Фарида Фадеева, руководитель отдела Министерства Республики Карелия по делам национальной политики и связям с религиозными организациями Виктор Бирин.



Прошедшие Дни Израиля и еврейской культуры в Петрозаводске, в которых приняли участие и представители других национально-культурных объединений, – хороший пример традиционных добрососедских отношений между разными народами и этническими группами, населяющими наш край, позитивный опыт уважительного отношения к культуре одного из народов, живущих в Карелии.

#### июнь

Уже Стало традицией устраивать презентацию выходящих брошюр из серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник». Очередная брошюра – «Лидеры», в которой, как сказано в пресс-релизе, «...представлены интервью с теми, чей вклад в становление и деятельность общины оказался решающим. Борис Клейн, Александр Модылевский, Михаил Бравый, Наталья Кузьменко (Гуль), Валентина Бравая, Ольга Харина – имена, хорошо извест-



ные в еврейском мире Петрозаводска, люди, каждый в своей области оставившие свой неповторимый след в новейшей истории возрождающейся и развивающейся общины». Эпиграф к ней взят из «Пиркей Авот», сборника изречений и афоризмов религиозно-нравственного содержания: «Каждый, кто трудится на благо общины, пусть делает это во имя небес» (Пиркей Авот 2:2). Именно в этом и есть истинное предназначение общинного деятеля – так считает автор брошюры Дмитрий Цвибель.

\*\*\*

Нашу общину с однодневным визитом посетили Неля Фельдшер из отдела образования Сохнута (Израиль) и Орен Барац, директор по международным связям Федерации еврейских общин Кливленда (США). Они встретились с руководителями общины А. Модылевским, Д. Генделевым, Д. Цвибелем, молодежными лидерами. Состоялся содержа-





Неля Фельдшер и Орен Барац

тельный разговор, в ходе которого высокие гости убедились, что имеются предпосылки для возобновления деятельности Сохнута в Петрозаводске. Г-ну Барацу трудно было понять целесообразность наличия многочисленных еврейских организаций в Петрозаводске, тем более, что он смог убедиться в отсутствии амбициозности лидеров и серьезных разногласий в общине. Он принял это как издержки традиционной российской бюрократиче-

ской машины. Несмотря на столь краткосрочный визит, есть надежда, что он будет иметь большие положительные последствия для нашей общины. Расстались друзьями с пожеланиями сотрудничества на благо еврейского возрождения.

На старом еврейском кладбище в Петрозаводске совершен очередной акт вандализма – повален памятный знак «Менора». Этот памятник был поставлен общиной в 2004 году в память о жертвах Холокоста, со-



ветских репрессий и покоящихся на этом разгромленном кладбище безымянных евреях. У памятника ежегодно проводятся церемонии памяти жертв ШОА. Он занесен в реестр публично-правового фонда «Памятник убитым евреям Европы» (ФРГ). Председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель немедленно сообщил о случившемся в милицию, которая оперативно прибыла на место происшествия. Был составлен протокол, сфотографирован разрушенный памятник, проведены необходимые следственные действия. Этот акт вандализма Д. Цвибель расценивает как осквернение



кладбища на почве национальной ненависти, о чем и было заявлено в обращении к прокурору города Петрозаводска.

## Mr. Mr. Mr.

# Ушел из жизни НИСОН-БОРУХ ЯНКЕЛЕВИЧ КЛЕЙН,

член религиозной общины, первый председатель общества Шалом, много сделавший для его становления זיכרונו לברכה

Пусть душа его пребывает в Ган-Эдене!



#### июль



Виктор Бирин, Дмитрий Цвибель

Еще в прошлом году председатель еврейской религиозной общины Дмитрий Цвибель обратился с призывом ко всем руководителям религиозных объединений Республики Карелия с обращением, начинающимся словами: «Сегодня мир

стоит у порога, за которым хаос, страх, насилие, смерть. Человечество в своем развитии подошло к грани, когда уже почти не ставится вопрос о жизни, а говорится о выживании. Технический прогресс опередил процесс духовного развития самого человека...» И заканчивалось обращение призывом объединить усилия всех религиозных деятелей для совместных действий против насилия, ксенофобии и социальной несправедливости. 14 июня, наконец, состоялся первый Межконфессиональный «круглый стол», эпиграфом к которому могу служить слова известного немецко-швейцарского теолога Ханса Кюнга, автора «Декларации мирового этоса», принятой Вторым парламентом религий мира в 1993 в Чикаго: «Миру не выжить без всемирной этики. Миру не быть без мира религий. Миру религий не быть без диалога религий». Именно диалог, открытый обмен мнениями,



способность слышать другого и призван Межконфессиональный «круглый стол» на который приглашаются руководители всех религиозных объединений, зарегистрированных в Петрозаводске, и который теперь будет проводиться регулярно один раз в три месяца. Выступившие на открытии Круглого стола заведующий отделом Министерства Республики Карелия по делам национальной политики и связям с религиозными объединениями Виктор Бирин, председатель еврейской общины Дмитрий Цвибель, представитель петрозаводской епархии о. Константин подчеркнули важность этого начинания и выразили уверенность в его плодотворности. Первый «круглый стол» был посвящен 780-летию православия в Карелии, которое отмечается в этом году. Следующее заседание, намеченное на сентябрь, будет посвящено истории еврейской общины Петрозаводска.



\*\*\*

Вновь осквернено старое еврейское кладбище в г. Петрозаводске. Злоумышленники разрисовали входную арку кладбища свастикой, эмблемой СС и оставили антисемитские надписи. По заявлению еврейской общины, по данному факту проводится расследование. Месяц назад на этом же кладбище был поврежден Памятный знак «Менора», установленный общиной в память погибших в огне Холокоста.

\*\*\*

На заседании Комиссии по вопросам религиозных объединений при Главе самоуправления города Петрозаводска выступил председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель с сообщением «О вкладе Петрозаводской еврейской религиозной общины в формирование нравственных устоев и толерантной среды, воспитание культуры мира среди горожан». Он кратко коснулся истории возрождения общины в 1996 году как пример высокого проявления толерантности, поскольку община была создана при помощи христианской



общины им. Дитриха Бонхоффера из города-побратима Тюбингена. Причем в отчетном докладе Михаэля Фолькмана и Пауля Целллера (инициаторов этой акции) «Свиток Торы для Петрозаводска» подчеркивалось: «...Мы отбрасываем тысячелетние предубеждения христиан против евреев и их религии, которые были поводом и предлогом для неизмеримых преступлений. Если мы дарим самый исконный религиозный документ, это не значит, что мы ждем, чтобы они стали не такими, какие они есть. Мы ищем диалога между духовно родственными людьми, а не хотим обращения в другую веру ...». Именно в диалоге, в умении слышать другого, попытке понять, что людей связывает, а что разъединяет – залог нормальных человеческих отношений. И именно это является основой общественной деятельности петрозаводской еврейской религиозной общины.

\*\*\*

В городе Энгельсе 26–27 мая прошел чемпионат России по борьбе самбо среди мастеров (ветеранов), в котором приняли участие около 150 человек из более 40 регионов страны. Нашу республику представляли Михаил Бравый, неоднократный призер Карелии и Игорь Варавва, мастер спорта СССР, многократный чемпион Карелии. И М. Бравый, и И. Варавва стали серебряными призерами в своих весовых категориях, получи-



ли право на участие в чемпионате мира, который пройдет в октябре в Греции. Они – воспитанники Ильи Шегельмана, президента карельской федерации борьбы самбо и дзюдо, старшего тренера сборной Карелии, заслуженного тренера Республики Карелия, доктора технических наук, профессора, заведующего кафедрой Петрозаводского государственного университета, члена совета Хэсэда Агамим. Наша община поздравляет и желает им успеха на чемпионате мира.



#### СЕНТЯБРЬ

В издательстве «Петербург - XXI век» вышла книжка А. Островского и Д. Цвибеля «В огне Холокоста» (История узника Белостокского гетто, Освенцима и Маутхаузена). Это почти невероятная история о судьбе Семена Бекенштейна, записанная с его слов. Книжка ценна своей документальностью, живым рассказом свидетеля страшной истории совсем недавнего прошлого. Потеряв всех родных и



близких, Семен Ионович сумел сохранить веру в человека. Как он сам говорит: «Но несмотря ни на что, я верю в человеческий разум». Хочется пожелать Семену Ионовичу здоровья, счастья во внуках и правнуках и до ста двадцати!





После летнего перерыва начинает работу благотворительный Фонд Хэсэд Агамим, который в январе 2008 года отметит свое десятилетие. Фонд проводит большую социальную работу, под его эгидой функционируют молодежный клуб «Ма-

заль», танцевальный ансамбль «Авив», программа «Мазл тов», медицинская программа. Особым успехом пользуется программа Дневной центр, созданный и возглавляемый Валентиной Бравой. Приятно наблюдать, с каким удовольствием участники программы проводят в нем время, имея возможность поделиться пережитым, сделать что-нибудь своими руками, даже позаниматься гимнастикой. Пожелаем всем здоровья, радости, хорошего настроения!



5 августа в 70-летнюю годовщину начала расстрелов в урочище Сандармох состоялась церемония памяти погибших в этом одном из бесчисленных могильниках – свидетельств «торжества коммунизма в отдельно взятой стране». Более сотни родственников, представителей посольств Украины, Литвы, Польши, Финляндии, члены правозащитных организаций, представители Прави-



тельства, национальных обществ Карелии почтили память нашедших последний приют в этом страшном месте. Здесь покоятся, по предварительным данным, около 7 тысяч расстрелянных, людей разных национальностей и вероисповеданий. Среди них и 187 евреев, имена которых удалось установить. Нашей общиной в 2005 году в Сандармохе им был поставлен памятник, возле которого и была прочитана поминальная молитва, зажжена свеча Памяти и возложена земля Израиля. Скорбный звук шофара завершил церемонию.



24–26 августа 2007г. в Учебно-методическом комплексе «Голицыно» (Московской области) Федеральная еврейская национально-культурная автономия (ФЕНКА) провела семинар для руководителей региональных и местных ЕНКА Централь-

ного, Северо-Западного, Приволжского и Уральского федеральных округов. Семинар, собравший 35 участников, был посвящен вопросам взаимодействия с государственными структурами, изучению законодательной базы по нацио-



нально-культурной автономии и использованию возможностей, предоставляемых законодательством, вопросам межнационального диалога и взаимодействия, правовым аспектам функционирования общин и т.п. В работе семинара приняли участие президент ФЕНКА Михаил Членов, генеральный директор ФЕНКА Евгения Михалева (Москва) и член совета ФЕНКА Михаил Оштрах (Екатеринбург). Органы государственной власти представляли директор Департамента межнациональных отношений Министерства регионального развития РФ А.В. Журавский и советник Отдела по взаимодействию с общественными и религиозными объединениями Департамента массовых коммуникаций, культуры и образования Правительства РФ А.В. Поздняков. Они выступили перед участниками семинара с докладами о состоянии дел в межнациональных отношениях, о политике государства в этой сфере и перспективах взаимодействия с национально-культурными автономиями. Затем начались тренинговые занятия под руководством тренеров и лекторов «Школы НКО» по вопросам фандрейзинга и правовой базы НКО. Очень полезным оказалось взаимное общение, обмен опытом, дискуссии в зале и в кулуарах. Семинар получился динамичным и насыщенным мероприятиями и информацией. В настоящий момент ФЕНКА готовит подобные семинары в других регионах России. Нашу общину на семинаре представлял Дмитрий Генделев.

#### ОКТЯБРЬ

В Центре национальных культур Республики Карелия состоялась презентация книжки Дмитрия Цвибеля «Мой папа». Как говорит сам автор в преамбуле книжки: «Советское время никак не располагало к откровенным разговорам. Даже в семье родители мало рассказывали детям о прошлой своей жизни. Так многие и ушли, не оставив свидетельств. А эпоха была полна со-





бытиями необычайно трагичными, оставила рубцы, которые еще нескоро заживут. Даже поколение, родившееся уже после этих катаклизмов, ощущает их влияние, и, может быть, только наши дети смогут освободиться от разрушительных последствий происходившего. Но для этого нужна память, память о том, что было, чтобы попытаться разобраться в причинах, породивших столь чудовищную эпоху. Но кроме эпохальных событий, существовала и обычная жизнь обычных людей. Они не выбирали себе эпоху и жили, работали, растили детей. У них были свои горести и радости, отчаяние и надежда... Я хочу рассказать о своем отце, прежде всего, для себя и для того, чтобы оставить свидетельство своим детям. Рассказать, то что сохранила моя память, что удалось восстановить по рассказам знавших его. Это не биография, скорее – это отдельные эпизоды, впечатления, общий образ, бесконечно дорогой для меня». В книжке рассказана судьба человека из еврейского Бобруйска начала XX века, прошедшего через советский детский дом, ставшего музыкантом, воспитавшего трех сыновей... Все так просто и обычно, но, как и в каждой жизни, уникально. Написанная искренне и хорошим языком, эта книжка - еще одно свидетельство об ушедшей эпохе.

\*\*\*

На состоявшейся Региональной конференции «Межкультурный диалог: традиции, формы, практика в поликультурном образовательном пространстве Русского Севера», организованной Карельским государственным педагогическим университетом, Министерством Республики Карелия по вопросам национальной политики и связям с религиозными объединениями, Администрацией города Петрозаводска



с докладом «Воспитание жизнелюбия в еврейской семье» выступил председатель еврейской общины Дмитрии Цвибель. Он кратко остановился на истоках еврейских законов



о семье, рассказал о традициях, связанных с воспитанием детей в еврейской семье, системе обучения. Выступление было выслушано с большим вниманием. После выступления завязалась интересная дискуссия, в которой Д. Цвибель ответил на многочисленные вопросы, попутно коснувшись и темы антисемитизма в современном мире.

## **НОЯБРЬ**



Под эгидой Правительства Республики Карелия в Петрозаводске прошел Гражданский форум «Нравственный выбор», который вел Глава РК Сергей Катанандов. «Вечные ценности», «Основные направления государственной политики

в Республике Карелия по духовно-нравственному воспитанию населения до 2020 года», «Воспитание традиционных нравственных ценностей в семье», «О роли общественности в воспитании и защите нравственности», «Нравственный потенциал социальных проектов, поддержанных Президентом В.В. Путиным» – темы, прозвучавшие на форуме. Среди выступавших: Валентина Пивненко – депутат Государственной думы Федерального собрания РФ, Председатель комитета по вопросам Севера и Дальнего Востока; Анатолий Приставкин – писатель, советник Президента РФ по вопросам помилования; Валерий Бойнич - заместитель Премьер-министра Правительства РК, министр здравоохранения и социального развития РК и др. На секции «Духовные основы нравственности» выступил председатель религиозной общины Д. Цвибель. Он рассказал об истоках нравственности, заложенных в иудаизме, показал специально подготовленную презентацию о деятельности общины, ответил на многочисленные вопросы.



Начался новый учебный год в воскресной школе Йом Ришон. Теперь школа работает в новом помещении общества Шалом, находящееся в центре города. Хотя еще не все ремонтные работы завершены, ученики приступили к занятиям,



которые в этом году обещают быть более насыщенными и интересными, так как все материалы, видео- и аудио- техника, необходимые для обучения, находятся в этом же помещении и стали доступными на каждом занятии. Как всегда, учатся две группы – дети и взрослые. Школа ждет новых учеников – приходите, не пожалеете!

#### <u>ДЕКАБРЬ</u>

Капомещении рельского филиала Северо-Западной академии госслужбы состоялся второй Межконфессиональный «круглый стол» (пер-«круглый вый стол», состоявшийся в июне. был посвящен 780-ле-



тию православия в Карелии), в котором приняли участие представители большинства религиозных объединений, зарегистрированных на территории Петрозаводска. Тема: «Иудаизм. Истории еврейской общины Петрозаводска. Сегодняшней деятельности общины». Идея проведения Межконфессиональных «круглых столов» принадлежит председателю еврейской общины Дмитрию Цвибелю, который в своем обращении к религиозным объединениям Карелии призвал к активному сотрудничеству всех конфессий в борь-



бе с общим злом: алкоголизмом, наркоманией, преступностью, оболваниванием населения СМИ, нищетой и другими пороками современного общества. «Не нужно ничего придумывать. Необходимо просто вспомнить о тех ценностях, которые заложены в основе большинства религиозных воззрений» говорится в обращении. Нашу общину представляли Д. Цвибель и Д. Генделев, которые кратко рассказали об основах иудаизма, возникновении еврейской общины в Петрозаводске во второй половине XIX в., строительстве синагоги (по материалам исследования Давида Генделева). Была показана специально подготовленная презентация о возрождении общины в 1996 году и ее деятельности до настоящего времени. Вел «круглый стол» Виктор Бирин - начальник отдела министерства по делам национальной политики и связям с религиозными организациями Республики Карелия. Следующий Круглый стол будет посвящен исламу и мусульманской общине Карелии.

В рамках фестиваля «Этнококтейль» в выставочном зале Республиканского Центра национальных культур (РЦНК) прошла выставка «Территория мира и согласия», посвященная 15-летию Центра. Организаторы выставки – Министерство куль-



туры и по связям с общественностью Республики Карелия, Республиканский Центр национальных культур при участии национально-культурных общественных организаций Республики Карелия. Среди экспонатов выставки фотографии мероприятий проектов, книги, брошюры, музыкальные нотные сборники, коллекция национальных костюмов, а также предметы быта народов Карелии, предоставленные национально-культурными общественными организациями. Ев-



рейская община, как одна из самых активно действующих национальных объединений, широко представлена на выставке: это и издаваемые общиной газеты, и брошюры, и религиозная литература, и предметы культа, и грамоты, которыми отмечена деятельность общины.

Большой популярностью в общине пользуется программа «Семейный клуб», в рамках которой происходят встречи с интересны-МИ ЛЮДЬМИ города, представителями национальных обществ, проводятся экскурсии в музеи, посещения те-



атров и концертов, отмечаются праздники. Каждый вторник в уютном зале Центра национальных культур РК происходит какое-нибудь мероприятие. В этом большая заслуга руководителя программы Александра Модылевского, человека целеустремленного, обладающего недюжинной энергией, с самого начала возрождения еврейского движения в нашем городе отдающего много сил для его развития.



# 2008

#### **ЯНВАРЬ**

В первые выходные после Хануки, с 14 по 16 декабря, наш молодежный клуб «Мазаль» побывал в Репино на семинаре, который назывался очень многообещающе – «Ночь еврейской мистики».



Семинар проводился в Санкт-Петербурге под эгидой Еврейского агентства в России. Кроме Петрозаводска, на семинаре присутствовали ребята из еврейских общин Новгорода, Пскова, Великих Лук, Петербурга. Программа действительно заинтриговала всех необычностью и разносторонностью представленных тем. Но сами занятия оказались еще более захватывающими. После традиционного Кабалат Шаббат и вступления прошла короткая лекция по истории мистики. Но основные занятия ожидали нас в субботу. Сергей Митрофанов рассматривал такие темы, как «Мессия и лжемессия: найди различия» и «Каждодневная мистика - хасидизм». После него вместе с Миррой Витман мы углубились в еврейскую антропонимику. Про мистический аспект еврейского искусства рассказал Айзек Рохлин. А после һавдалы мы перешли к главному событию семинара - непосредственно к ночи еврейской мистики. Для создания необходимого настроения мы разделились на две группы и провели целый час, обучаясь медитации вместе с Анной Конфисахор и Александром Чередниковым. Мы погружались в еврейский аспект «Мастера и Маргариты» с Леонидом Гельфманом, изучали ангелов и демонов с Максом Фишелевым, провели бумажный мидраш с «огненными буквами», пели нигуны с Евгенией Хасдан и даже творили на бумаге собственные



миры! Занятия закончились в три часа ночи «Кладбищенскими историями справа налево» – видимо, организаторы хотели, чтобы после насыщенного учебного дня участники продолжали учиться и во сне. В воскресенье прошли завершающие занятия, после которых у всех на память остался сделанный своими руками мизрах. Огромное удовольствие доставили не только сами занятия, в ходе которых ломались многие стереотипы, но и общение с преподавателями, которые так нетривиально подошли к проведению своих лекций. Хочется поблагодарить организаторов, которые обещали не останавливаться на достигнутом и провести еще ряд семинаров по еврейской мистике. Что ж, будем ждать с нетерпением!

(Кирилл Нейман)

Руководитель MOлодежного клуба «Мазаль» Ярослав Ронинсон принял участие в тренинг-проекте ДЛЯ будущих еврейских лидеров, организованном Джойнтом. Молодые люди из раз-России ных городов



– Санкт-Петербурга, Ижевска, Казани, Тюмени, Вологды пройдя строгий отбор и предварительные семинары, заключительную сессию провели в Иерусалиме. В программу входили курсы менеджмента, маркетинга и бизнес-планирования, проводившиеся как израильскими, так и российскими специалистами высокого класса. Много внимания было уделено личностному росту и самосовершенствованию. Сильное впечатление на участников семинара произвело посещение вечерней службы в центральной хоральной синагоге. Как сказал Ярослав: «После такого семинара у меня появилось огромное желание создавать новые проекты для развитие нашей еврейской общины».



На состоявшемся заседании Консультативного совета по вопросам взаимодействия с национальными объединениями и национально-культурными автономиями выступила Маша Гончарук, активный член молодежного клуба «Мазаль», представитель



Маша Гончарук

молодежного отдела Израильского Культурного центра Санкт-Петербурга в Петрозаводске. Ее выступление было посвящено еврейскому молодежному движению в нашей общине, связям с другими молодежными организациями, налаживанию контактов с молодежью города-побратима Тюбингена. Выступление, хорошо выстроенное, проиллюстрированное специально подготовленной презентацией, было выслушано с большим вниманием и интересом. Маша ответила и на возникшие вопросы. Заседание проходило под эгидой Министерства РК по вопросам национальной политики и связям с религиозными объединениями.

#### ФЕВРАЛЬ



Болеслав Ятвецки

Израильский Культурный центр в Санкт-Петербурге при посольстве Государства Израиль в РФ провел семинар для координаторов Центра по Северо-Западному федеральному округу. Вел семинар Первый секретарь посольства Болеслав Ятвецки. Каждый участник семинара рассказал о своем опыте работы, своих наработках, своих достижениях и проблемах. На семинаре были затронуты вопросы рабо-



ты филиалов, определены задачи в связи с празднованием 60-летия образования Государства Израиль. Также были составлены график посещения городов Северо-Запада Болеславом Ятвецки и программы пребывания в каждом из них. Петрозаводск на семинаре представляли Д. Цвибель и М. Гончарук.

\*\*\*

На состоявшемся заседании коллегии Министерства Республики Карелия по вопросам национальной политики и связям с религиозными организациями выступил председатель еврейской общины Петрозаводска и председатель национально-культурной автономии РК Дмитрий Цвибель. Он высоко оценил работу министерства в прошедшем году и пожелал не снижать темпов в настоящем. В то же время Д. Цвибель напомнил о том, что в республике не отметили Международный день памяти жертв Холокоста, учрежденный Генеральной Ассамблеей ООН 1 ноября 2005 года. Он привел пример ульяновской церкви Благовещения Пресвятой Богородицы, где прошла панихида памяти жертв Холокоста, подчеркнув тот факт, что именно неевреи должны в этот день отдать дань памяти этой ужасной трагедии, тогда мир станет немного лучше.



Андрей Манин

В Республиканском Центре национальных культур состоялась встреча министра Республики Карелия по делам национальной политики и связям с религиозными объединениями Андрея Манина с представителями еврейской общины. Министр рассказал о прио-

ритетных направлениях в работе

министерства, планах, програм-

мах. В своем выступлении А. Манин отметил, что на территории Карелии зарегистрирована 191 религиозная организация 17 конфессий, отметил высокую активную деятельность



еврейской общины. Особо министр отметил инициативу еврейской общины в организации «Межконфессионального «круглого стола», который уже стал традиционным. В ответном слове председатель общины Дмитрий Цвибель поблагодарил министра и провел электронную презентацию, посвященную становлению и деятельности общины.

\*\*\*

В Зале Дворянского собрания при участии Главы Республики Карелии Сергея Катанандова состоялась презентация первого тома энциклопедии «Карелия». Это первая энциклопедия Карелии, которая содержит систематизированную информацию о природе, истории, культуре, экономике, науке и многих других сторонах жизни республики. В состав авторского коллектива вошли многие ведущие ученые республики: председатель Карельского на-



Сергей Катанандов

учного центра Российской академии наук, член-корреспондент РАН Александр Титов, доктор исторических наук Юрий Савватеев, действительный член Российской академии архитектуры и строительных наук, профессор Вячеслав Орфинский, член-корреспондент РАН, профессор Эрнест Ивантер, а также работники органов государственной власти и управления. Всего намечено выпустить три тома энциклопедии, и работа над вторым томом уже началась. В первый том вошли и материалы о еврейской общине и иудаизме (авторы Давид Генделев и Дмитрий Цвибель).

## **MAPT**

В Москве под председательством президента Федеральной еврейской национально-культурной автономии (ФЕН-КА) Михаила Членова состоялось заседание расширенного совета автономии. ФЕНКА была создана в 1999 году, и в нее вошли семь региональных национально-культурных





Михаил Членов

автономий. На сегодняшний день таких автономий уже 39, поэтому возникла необходимость пересмотреть некоторые моменты деятельности организации. Для этого и был созван расширенный совет, на котором были рассмотрены вопросы текущей деятельности, вопросы о проведении перевыборной конференции ФЕНКА, изменении устава, новых направлений работы. На совете выявились

некоторые разногласия, касающиеся представительства в совете ФЕНКА и оценки деятельности этой организации, ее места в еврейской жизни России. Была создана инициативная группа для выработки поправок к уставу и подготовки перевыборной конференции. Региональную еврейскую национально-культурную автономию Республики Карелия на совете представлял ее председатель Д. Цвибель.

\*\*\*

На состоявшемся очередном заседании Комиссии по вопросам религиозных объединений при Главе Республики Карелия выступил председатель еврейской общины Дмитрий Цвибель. Он рассказал о деятельности общины в прошедшем 2007 году и перспективах дальнейшего развития общинной деятельности. Кратко остановился на прошедшем съезде ФЕОР, поблагодарив Главу Республики Карелия Сергея Катанандова за поздравление съезду, подчеркнув важность внимания власти к религиозной жизни в республике. Д. Цвибель выразил удовлетворение действиями Октябрьского отдела милиции, который по своей инициативе возбудил дело об осквернении старого еврейского кладбища, обнаружив на входной арке кладбища свастику. Председатель общины очень резко отреагировал на фразу, прозвучавшую в выступлении главы мусульман Карелии муфтия Висама Бардвила о том, что Иерусалим является столицей Палестины, напомнив, что религиозным деятелям нужно заниматься духовными де-



лами, а не политиканством. Но подчеркнул, что не считает это конфликтом между еврейской и мусульманской общинами, призвав осторожно обращаться со словами. Сойдя с трибуны, Д. Цвибель подошел к муфтию, и они пожали друг другу руки.

В рамках программы Израильского культурного центра Санкт-Петербурга (ИКЦ), посвященной предстоящему 60-летию Государства Израиль, известный литературовед Иосиф Гин начал читать курс лекций по литературе на идиш, как классической, так и современной. Интерес к язы-



Иосиф Гин

ку идиш, на котором создана богатейшая литература, сейчас вновь возрождается и в мире, и в Израиле. В советский период, когда язык Торы был объявлен «буржуазным», национальная еврейская литература в СССР вынуждена была развиваться только на идиш, и в этот период появилась плеяда писателей, поэтов, драматургов, писавших на «мамэ лошн». Существовал и всемирно известный театр под руководством Соломона Михоэлса. Обо всем этом, и не только, пойдет разговор на лекциях Иосифа Гина.

#### **АПРЕЛЬ**

На состоявшемся в марте месяце открытом чемпионате Санкт-Петербурга по борьбе самбо среди ветеранов первое место завоевал Михаил Бравый. Он выступал в весовой категории 68 кг, в возрастной группе 60 лет и старше. М. Бравый – первый директор Хэсэда Агамим, секретарь Попечительского совета общины, воспитанник тренера





Ильи Шегельмана. Мы поздравляем Михаила со столь внушительной победой и желаем успеха на предстоящем чемпионате России среди мастеров (ветеранов).



Алла Рид

\*\*\*

В этот раз на празднование Пурима была приглашена из Москвы молодая певица Алла Рид. Это первая встреча нашей общины с певицей, исполнившей песни на идиш, иврите, русском языках, как известные, так и менее известные, и собственные сочинения. Прекрас-

ные вокальные данные, безупречный вкус, приятная сдержанная манера исполнения, лишенная желания подыграть публике, грамотно подобранный репертуар – все это вместе оставило очень хорошее впечатление от концерта. Пожелаем Алле Рид успехов на тернистом творческом пути и будем ждать новых встреч с этой талантливой артисткой.



Ярослав Ронинсон

Нашей общине был официально представлен руководитель молодежных программ Сохнута Ярослав Ронинсон. Целью его работы является расширение деятельности молодежи в общине, вовлечение в еврейское движение молодых кадров, генерация новых идей. Ярослав уже несколько лет возглавляет молодежный клуб общины «Мазаль», который зарекомендовал себя как жизнеспособный коллектив.

Еще одной стороной деятельности является поиск грантов под конкретные молодежные программы, рассчитанные на расширение знаний по еврейской истории, традиции, развитие чувства причастности к мировому еврейскому движению.



# МАЙ

В этом году для проведения двух пасхальных седеров в общину приехали молодые учащиеся ешив из Москвы и Украины Ашер и Леви. Они сами закупили продукты, сварили бульон, приготовили все для проведения седеров. Сами седеры, собравшие не очень



много желающих, прошли в помещении общества Шалом, которое теперь стало единственным помещением нашей общины. Пожелаем нашим гостям успешной учебы и успехов на выбранном ими пути.



11 апреля, в Международный день узников концлагерей, музей Памяти жертв фашизма им. М. Кольбе совместно с центром «ИЦХАК» (Информационный центр по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии) организовал встречу-семинар с уча-

стием бывших узников, студентов-историков, представителей прессы и общественности города. Бывшие узники поделились воспоминаниями о том, что им пришлось пережить. Особый интерес вызвал рассказ Семена Бекенштейна, пережившего Белостокское гетто, Освенцим, Маутхаузен. К молодым историкам обратился Леонид Гольденберг, директор Краеведческого музея Республики Карелия, призвав их не упустить шанса общения с живыми свидетелями тех страшных событий, подчеркнув, что они – последнее поколение, которому предоставляется такая возможность. Присутству-



ющие минутой молчания почтили память всех тех, кому не дано было дожить до наших дней.

Дмитрий Цвибель накануне Песаха вернулся из очередной поездки по общинам Северо-Запада в качестве представителя ФЕОР по Северо-Западному федеральному округу. На этот раз это были общины Мурманска, Архангельска, Севе-



Здание автоцентра

родвинска. Состоялись встречи с руководителями общин, обсуждения насущных проблем, обмен опытом. Было высказано пожелание раз в год собираться всем руководителям Северо-Запада на семинар, где можно было бы решать какие-то общие для всех задачи. Д. Цвибель поздравил общину Архангельска с переездом в новое помещение, которое подарил общине председатель Попечительского совета общины Анатолий Обермейстер, выделив для этого часть здания построенного им автоцентра (хороший пример для всех нас). Сейчас община готовится к официальному открытию нового общинного центра.

#### июнь

В Петрозаводске прошли, уже ставшие традиционными, Дни Израиля и еврейской культуры. На этот раз они были посвящены 60-летию воссоздания Государства Израиль. Декларация Независимости Государства Израиль начинается словами: «В стране Израиля возник еврейский народ. Здесь сложился его духовный, религиозный и политический облик. Здесь



Маша Гончарук открывает выставку





На выставке

он жил в своем суверенном государстве, здесь создавал ценности национальной и общечеловеческой культуры и завещал миру нетленную Книгу Книг».

Эти Дни ставят своей целью познакомить широкую общественность с жизнью современного Израиля, с

историей еврейского народа, его традициями, культурой, деятельностью еврейской общины Петрозаводска. Все это, по мнению устроителей, должно способствовать лучшему пониманию исторически сложившихся особенностей еврейского народа, развитию толерантного сознания, без которого просто невозможно жить в условиях современного поликультурного общества, и, в конечном счете, улучшению взаимопонимания между разными национальными общностями, населяющими современную Карелию. В рамках Дней экспонировалась выставка под названием «Израиль сегодня и навсегда», представленная Израильским Культурным центром Санкт-Петербурга при поддержке Центра национальных культур Республики Карелия и Региональной еврейской национально-культурной автономии РК. На ней были показаны основные этапы истории еврейского народа от зарождения до провозглашения в 1948 году Государства Израиль. На выставке демонстрировалась небольшая подборка работ израильских художников, по которой можно было проследить становление и формирование израильской художественной школы. Большой интерес вызвала и экспозиция израильского фотографа Захара Шрамаенко. Это фотозарисовки современного Израиля взглядом неравнодушного художника. Отдельные стенды были посвящены традициям еврейского народа, пронесенным через века, еврейской литературе и деятельности еврейской общины Петрозаводска. Очень интересной оказалась творческая встреча с Ольгой Левитан, доктором философии Иерусалим-





На концерте

ского университета, представившей современный израильский кинематограф, который, несомненно, уже обретает свое неповторимое лицо. Об этом свидетельствуют и высокие награды на престижных международных киноконкурсах. (Любопытно, что Ольга Левитан много лет назад приезжала в Петрозаводск из Ленинграда в качестве театрального критика, смотрела и рецензировала спектакли Финского и Русского дра-

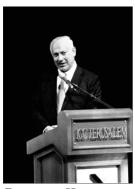


Ольга Левина

матических театров.) Состоялся и традиционный концерт, тепло принятый зрителями, на котором выступил вокальный ансамбль «Летящая птица» под руководством Эллины Белоруковой, исполнявший еврейские песни, и творческая группа в составе Валерия Брусникина, Натальи Тодуа, Юрия Тодуа и Александра Кулакова, показавшая композицию, посвященную Дню Победы. Лекция Иосифа Гина «Современная литература на идиш» и израильский кинофильм «Три женщины» дополнили картину этих интересных и содержательных Дней Израиля и еврейской культуры. Есть надежда, что прошедшие Дни заинтересовали общественность Петрозаводска и способствовали ознакомлению с историей, традицией и культурой нашего народа. Как говорится в Декларации Независимости: «Мы протягиваем руку мира и



предлагаем добрососедские отношения всем соседним государствам и их народам и призываем их к сотрудничеству в своей стране».



Биньямин Нетаньягу

общины Председатель Дмитрий Цвибель принял участие в работе Генеральной Ассамблеи Всемирного конгресса русскоязычного еврейства (ВКРЕ), которая прошла с 21 по 22 мая Международном центре конгрессов «Бинъяней ha-Ума» в Иерусалиме. Основными задачами Ассамблеи являются содействие работе еврейских общинных, культурных, религиозных и образовательных структур и поддержка позитивного имиджа русскоязыч-

ных еврейских общин во всем мире. В настоящее время в мире проживает около трех миллионов русскоязычных евреев, которые составляют 20 % от всего еврейского населения земного шара. Русскоязычная община Израиля состоит из более миллиона человек, что составляет 17-18 % от всего населения страны. Евреи, говорящие на русском языке, играют все более заметную роль в социально-экономической, культурной и политической жизни стран проживания. Участники Ассамблеи обсудили такие темы, как поддержка Израиля в его стремлении к миру и противостоянии терроризму, осуществление деятельности, направленной на создание позитивного образа Израиля в мире, содействие развитию межгосударственных отношений Израиля со странами проживания крупнейших русскоязычных еврейских общин мира. В работе Ассамблеи приняли участие более трех тысяч делегатов русскоязычных еврейских общин из 31 страны. Делегатов и гостей Генеральной Ассамблеи приветствовали лидер оппозиции кнессета Биньямин Нетаниягу, председатель НДИ Авигдор Либерман, министр абсорбции Яаков Эдри, председатель Еврейского агентства Зеэв Бельски, депутаты кнессета. С видеообращениями к собрав-





Борис Шпигель

шимся обратились председатель Совета Федерации РФ Сергей Миронов и мэр Нью-Йорка Майкл Блумберг. Были зачитаны также приветствия от председателя германского бундестага Норберта Ламмерта, сенатора от штата Нью-Йорк, кандидата в президенты США Хиллари Клинтон,

членов Палаты представителей США Джерольда Надлера и Джен Чаковски, от сенаторов и депутатов различных американских штатов. Президент Бруклина Марти Марковиц сообщил в своем поздравлении о провозглашении в Бруклине дня 21 мая – Днем Генеральной Ассамблеи Всемирного конгресса русскоязычного еврейства. В адрес Ассамблеи поступили также приветствия от президента Всемирного еврейского конгресса Рональда Лаудера, руководителей других международных и национальных еврейских организаций, от видных государственных и общественных деятелей мира, в том числе и от Главы Республики Карелия Сергея Катанандова. Результатом Ассамблеи явились принятые резолюции, среди которых: обращение к Генеральному секретарю ООН г-ну Пан Ги Муну о росте антисемитизма в Европе; резолюция в поддержку Государства Израиль; резолюция «Против пересмотра результатов второй мировой войны и

героизации нацизма»; о положении русским языком в мире; о борьбе с международным терроризмом и др. выбо-Состоялись ры руководящих органов ВКРЕ. Президентом ВКРЕ на новый был срок переизбран Борис Шпигель.



Принятие резолюции



## <u>июль</u>

Успешно прошел визит в нашу общину группы молодежи из Тюбингена во главе с Михаэлем Фолькманом. Молодые люди провели шесть дней в экскурсиях, встречах, посещениях музеев, общении со сверстни-Они посетили ками. Марциальные Кижи.



Воды, Кондопогу, водопад Кивач - тот «джентльменский набор», который может предложить наш небогатый, но гостеприимный край. Большое эмоциональное впечатление вызвало посещение Музея жертв фашизма им. М. Кольбе и Информационного центра по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии «ИЦХАК». У молодых людей возникло множество вопросов, особенно тогда, когда они увидели фотографии демонстраций с антисемитскими лозунгами, проходивших в Москве, и фото антисемитских надписей на улицах нашего города. Во время визита была устроена встреча с Александрой Ершовой, специалистом Министерства РК по делам национальной политики и связям с религиозными объединениями, которая рассказала о работе министерства, молодежной секции и ответила на многочисленные вопросы. Михаэль Фолькман и Дмитрий Цвибель представили общественности Петрозаводска книгу «Евреи Петрозаводска, христиане Тюбингена: история одной удивительной любви», вышедшую год назад в Тюбингене. Книгу передали в иностранный отдел Национальной библиотеки Республики Карелия. На презентации была высказана надежда, что книга будет переведена и издана также и в Петрозаводске. Прощальный вечер, проходивший в Доме актера, оставил радостное впечатление благодаря участию в нем ансамбля «Авив» во главе с Натальей Гуль. В конце выступления ан-



самбля Наталья предложила присутствующим разучить несколько танцевальных движений, и все вместе станцевали прощальный танец! А Мария Гончарук преподнесла гостям прекрасный подарок – именные футболки в память о визите в наш город. Этот визит еще раз продемонстрировал, что отношения между нашими общинами давно уже переросли в настоящее тесное сотрудничество, пустили глубокие корни, питают живительными соками то «дерево дружбы», которое мы посадили двенадцать лет назад.

Петрозаводск посетил Первый секретарь посольства Государства Израиль в РФ г-н Болеслав Ятвецки. Израильского дипломата принял Глава Республики Карелия Сергей Катанандов. На состоявшейся беседе были затронуты вопросы сотрудничества между Республикой Карелия и Изра-



Болеслав Ятвецки

илем в сфере культуры и туризма. Стороны договорились о проведении в Петрозаводске фестиваля израильского кино, посвященного 60-летию Государства Израиль. Во время визита г-н Ятвецки встретился также с министром культуры Карелии Галиной Брун и первым заместителем министра РК по вопросам национальной политики и связям с религиозными объединениями Еленой Антошко. Состоялась встреча и с еврейской молодежью, на которой Болеслав Ятвецки проинформировал о программах Израильского культурного центра Санкт-Петербурга, ответил на возникшие вопросы. Высокий гость выразил удовлетворение состоявшимся визитом.

\*\*\*

Дмитрий Цвибель успешно окончил очередной курс программы «Мелтон», защитив проект «От станции Зима к Бабьему Яру». Эта работа посвящена творчеству Евге-



ния Евтушенко, вернее, еврейской теме в творчестве этого выдающегося русского поэта. Как говорится в преамбуле: «Данная работа ставит перед собой цель попытаться понять один из аспектов творчества самого, быть может, читаемого русского поэта второй половины XX века Евгения Евтушенко, а именно - его обращение к еврейской теме. Сама тема не нова. Но именно в XX веке отношение к этой теме стало камнем преткновения для многих, «лакмусовой бумажкой» - тестом на порядочность, возможностью определения собственной гражданской позиции. Действительно, что заставляет Евтушенко, поэта, стихи которого давно уже стали классикой, переведены на более чем 70 языков мира, вновь и вновь на протяжении всего своего творчества так или иначе обращаться к еврейской теме? Где искать истоки этого явления?». Именно вопрос об истоках этого явления и стал отправной точкой исследования. Кроме этого, в работе, которую автор определил как эссе, много места уделено творческому сотрудничеству Дмитрия Шостаковича с Евгением Евтушенко, в союзе с которым были созданы Тринадцатая симфония и симфоническая поэма «Казнь Степана Разина». Эта работа приобретает особую актуальность именно сейчас, когда Всемирный конгресс русскоязычного еврейства выдвинул Евтушенко на соискание Нобелевской премии по литературе за 2008 год.

\*\*\*

Во время своего первого официального визита в Петрозаводск обер-бургомистр города-побратима Тюбингена Борис Палмер посетил нашу общину. Такие посещения стали уже традиционными с того времени, когда обер-бургомистр Ойген Шмит был впервые принят в общине в 1998 году. Прием прошел в теплой непринужденной обстановке. Борису Палмеру был продемонстрирован Свиток Торы, подаренный нашей об-



Борис Палмер



щине жителями Тюбингена по инициативе пасторов Пауля Целлера и Михаэля Фолькмана в 1996 году. Дмитрий Генделев, директор фонда Хэсэд Агамим, поблагодарил обер-бургомистра за внимание и выразил уверенность, что отношения между нашими городами будут развиваться на благо их жителей, подавая пример сотрудничества между людьми разных национальностей и религиозных убеждений.

#### **АВГУСТ**

В урочище Сандармох под Медвежьегорском состоялась ставшая традиционной церемония памяти жертв советских репрессий, на которую собрались родственники убитых, представители властей, религиозные и общественные деятели Карелии, пресса. Здесь расстреляны около семи тысяч невинных людей разных национальностей: русских, литовцев, латышей, поляков, карелов, финнов, украинцев и др. На этом страшном месте поставлены памятники людям многих национальностей, в том числе и 187 евреям, чьи имена, на сегодняшний день удалось установить. Дмитрий Генделев, директор фонда Хэсэд Агамим, зажег поминальную свечу, были прочитаны молитвы, к памятнику, покрытому талитом, насыпана земля Израиля, председатель общины Дмитрий Цвибель протрубил в шофар. Затем – минута молчания... Все это – дань тем, кто не по своей воле нашел покой здесь на карельской земле далеко от своего дома. Это и напоминание всем нам о том, что мир еще очень далек от совершенства, и наш долг сделать так, чтобы подобные трагедии не смогли повториться.

## <u>ОКТЯБРЬ</u>

15-16 сентября в республика Северная Осетия-Алания и в Южную Осетию совершила поездку совместная делегация представителей Московского бюро по правам человека и Всемирного конгресса русскоязычного еврейства. В состав делегации от Российской Федерации вошли: директор Московского бюро по правам человека, член общественной











Памяти жертв Беслана

палаты РФ Александр Брод; председатель Региональной еврейской национально-культурной автономии Республики Карелия Дмитрий Цвибель; руководитель отдела по взаимодействию с вооруженными силами и правоохранительными структурами ФЕОР Алексей Гуревич. От Федеративной Республики Германии – член Совета континентальных секций Всемирного конгресса русскоязычного еврейства Марина Яловая, от Великобритании – председатель правления русской ассоциации иммигрантов Наталья Николаева, от Израиля – исполнительный директор израильского форума Всемирного конгресса русскоязычного еврейства Элион Виленчик; фотожурналист Дмитрий Валерштейн. Соединенные Штаты Америки представляли: исполнительный директор американского форума Всемирного конгресса русскоязычного еврейства Леонид Бард; член правления Всемирного конгресса горских евреев Светлана Данилова. Во Владикавказе делегацию встретил председатель еврейской общины города Марк Петрушанский. Первым пунктом двухдневного пребывания совместной делегации стало посещение Мемориального кладбища в Беслане - члены делегации возложили цветы и почтили память жертв террористического акта 1-3 сентября 2004 года. В Цхинвали представители МБПЧ и Всемирного конгресса русскоязыч-









В разрушенной синагоге

ного еврейства провели встречу с президентом республики Эдуардом Кокойты, который затем сопровождал делегацию при посещении разрушенного еврейского квартала, расположенного в центре столицы Южной Осетии. (В 1917 году еврейское население Цхинвали составляло 48,4 % от общего населения города, было 6 синагог. При советской власти 5 синагог закрыли, 9 раввинов расстреляли. К 1970 году евреи составляли 25%, началась алия. Сейчас остались 7 человек.) Жители, узнавшие о прибытии делегации, собрались в районе синагоги, делились своими бедами, просили помощи, прежде всего, моральной. Для Элиона Виленчика этот визит



Алексагдр Брод



Эдуард Кокойты

имел особое значение – он до репатриации в Израиль пятнадцать лет назад был председателем общины Цхинвали и на улицах города встретил много знакомых. Здесь похоронены его дед, отец, другие родственники. Члены делегации посетили кладбище, и раввин Алексей Гуревич прочитал





Одна из последних евреек Цхинвали

поминальную молитву. При посещении разрушенной синагоги Дмитрий Цвибель протрубил в шофар и возложил землю Израиля на биму в память об исчезнувшей еврейской общине, просуществовавшей в этих местах, по крайней мере, более тысячи лет. По возвращении в Москву в информационном агентстве РИА Новости прошла пресс-конференция по итогам миссии. Эта поездка состоялась по инициативе Президента ВКРЕ Бориса Шпиге-

ля, чтобы получить достоверную информацию о положении в Южной Осетии «из первых рук» и донести эту информацию до мирового сообщества.



Встречей с Дмитрием Цвибелем начался очередной год работы программы «Семейный клуб» Региональной еврейской национально-культурной автономии РК. Программа, позволяющая знакомиться с интересными людьми,

слушать лекции, посещать театры и концерты, отмечать праздники в семейной обстановке пользуется заслуженным успехом. Как сказал руководитель программы Александр Модылевский, в этом сезоне необходимо увеличить «еврейскую составляющую» программы, чтобы она в большей мере способствовала воспитанию национального самосознания ее участников.



\*\*\*

Дмитрий Цвибель принял участие в семинаре «Общественное партнерство в интересах сохранения гражданского согласия на территории Петрозаводского городского округа», прошедшего в местечке Урозеро. Цель семинара, в котором приняли участие представители властных структур, религиозные деятели, представители национальных объединений, – выработка рекомендаций, аккумуляция идей, направленных на раз-



витие толерантного сознания населения, недопущение экстремистской деятельности. В ходе семинара был затронут широкий спектр вопросов по обозначенной теме и предложен ряд практических мероприятий, призванных привлечь внимание учебных заведений, управленческих структур к проблемам воспитания молодежи в духе терпимости, уважения традиций и особенностей народов, населяющих современную Карелию.

Мария Гончарук, Дмитрий Генделев, Дмитрий Цвибель приняли участие во всероссийском совещании «Взаимодействие органов исполнительной власти, органов местного самоуправления, воохранительных органов, национально-культурных автономий и национальных общественных объединений по вопросам гармонизации межнациональных отношений профилактике межэтнических конфликтов в обществе», прошедшем в Петрозаводске. Организа-Министерство торы совещания:



Мария Гончарук, Дмитрий Генделев

Республики Карелия по вопросам национальной политики



и связям с религиозными объединениями совместно с НП «Карельский ресурсный центр общественных организаций», КРОО «Содружество народов Карелии» и КРОО «Межвузовский центр межнационального общения и патриотического воспитания» при поддержке Министерства регионального развития Российской Федерации. В форуме приняли участие представители Министерства регионального развития Российской Федерации, органов исполнительной власти субъектов Российской Федерации, органов местного самоуправления, национальных общественных и религиозных организаций, журналисты. Большой интерес вызвало яркое выступление Д. Цвибеля с темой «Межконфессиональный диалог на примере сотрудничества еврейской общины Петрозаводска и христианской общины Тюбингена», сопровождавшегося хорошо подготовленной презентацией, прослеживающей одиннадцатилетний путь сотрудничества двух общин. Д. Цвибель коснулся также своей недавней поездки в Цхинвали в составе делегации ВКРЕ.

### НОЯБРЬ

С блистательной победой возвратились из Минска с чемпионата мира по борьбе самбо среди мастеров, в котором приняли участие 340 борцов из 23 стран, члены петрозаводской общины Игорь Варавва и Михаил Бравый. Игорь, выигравший все бои, стал Чемпионом мира в возрастной категории 40 – 44, вес



Игорь Варавва, Илья Шегельман, Михаил Бравый

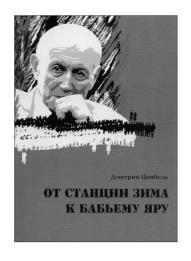
– 62 кг.; Михаил – завоевал серебряную медаль в категории 60 – 64, вес – 68 кг. Михаил Бравый, ставший в мае этого года чемпионом России, является ответственным секрета-



рем Попечительского совета общины, а со дня основания благотворительного фонда Хэсэд Агамим до 2003 года возглавлял эту организацию. Игорь Варавва и Михаил Бравый – воспитанники тренера Ильи Шегельмана, основателя (в 1969 году) и президента карельской федерации борьбы самбо и дзюдо, старшего тренера сборной Карелии. Илья Шегельман, кроме того, доктор технических наук, профессор, заведующий кафедрой Петрозаводского государственного университета, директор Карельского научно-исследовательского института лесопромышленного комплекса. Все это Илья Шегельман совмещает и с активной общественной деятельностью на посту заместителя председателя Попечительского совета общины. Пожелаем им всем отличной спортивной формы и новых побед!

\*\*\*

Большой интерес вызвала презентация новой книги Дмитрия Цвибеля «От Станции Зима к Бабьему Яру», выпущенная Издательским Домом ПИН. Как написано в преамбуле: «Автор данной книги пытается понять один из аспектов творчества самого, быть может, читаемого русского поэта второй половины XX века - Евгения Евтушенко, а именно его обращение к еврейской теме. Сама тема не нова. Но именно в XX веке отношение к этой теме



стало камнем преткновения для многих, «лакмусовой бумажкой» – тестом на порядочность, возможностью определения собственной гражданской позиции. Действительно, что заставляет Евтушенко, поэта, стихи которого давно уже стали классикой, переведены на более чем 70 языков мира, вновь и вновь на протяжении всего своего творчества так или иначе обращаться к еврейской теме? Где искать истоки этого явления? В названии книги есть подзаголовок: «Ев-



рейские обертоны творчества Евтушенко». Обертоны – это те призвуки основного звука, которые придают ему окраску, делают его неповторимым, индивидуальным. Конечно, еврейская тема не является основной темой творчества Евтушенко, однако на протяжении уже более сорока лет поэт постоянно возвращается к ней, и это не может быть случайным явлением». Всемирный конгресс русскоязычного еврейства выдвинул Евгения Евтушенко на соискание Нобелевской премии по литературе за 2008 год. Как сказал автор на презентации: «Я надеюсь, что книга найдет своего заинтересованного читателя».



Элина Белорукова

Закончились осенние праздники, начался новый еврейский год. Будем надеяться, что он принесет мир, благополучие, удачу нашей общине, всем евреям, всем людям Земли. Нашу общину поздравили мэр города Виктор Масляков, министр РК по делам национальной политики и связям с религиозными объединениями Андрей Манин. Кроме того, министерство предоставило грант на проведение праздника Рош ha-Шана, прошедшего в теплой домашней обстанов-

ке благодаря прекрасному концерту, на котором выступили танцевальный ансамбль «Авив» под руководством неутомимой Натальи Гуль и вокальный ансамбль «Летящая птица», руководимый Элиной Белоруковой.

## ДЕКАБРЬ

С 1 по 3 декабря прошли Дни культуры Израиля в Петрозаводске, приуроченные к 60-летию Независимости Государства Израиль. Интерес, проявленный к этому мероприятию петрозаводчанами, продемонстрировал изменения,



произошедшие в российском обществе за последнее время. Необходимо отметить, что договоренность о проведении Дней культуры Израиля была достигнута во время визита в Петрозаводск летом этого года Первого секретаря посольства Государства Израиль в Российской Федерации, Главы представительства в Санкт-Петербурге и Северо-Западном регионе, г-на Болеслава Ятвецкого на



встрече с Главой Республики Карелия Сергеем Катанандовым. В подготовке и проведении Дней приняли участие Министерство культуры и по связям с общественностью РК, Министерство РК по национальной политике и связям с религиозными объединениями, еврейская община города.

В рамках Дней состоялась встреча Болеслава Ятвецки со студентами ПетрГу, КГПУ, Карельского филиала Северо-Западной академии госслужбы, прошедшая в помещении Петрозаводского университета и организованная доцентом кафедры истории университета Юрием Суворовым. Б. Ятвецки кратко рассказал о современном Израиле, его достижениях, показал небольшой видеоролик об Израиле. Студенты активно включились в диалог, задавали интересующие их вопросы, на которые получали исчерпывающие откровенные ответы, и в зале установилась непринужденная дружелюбная атмосфера.



Юрий Суворов, Болеслав Ятвецки



Интервью



В Национальной библиотеке РК была открыта экспозиция литературы, подаренной библиотеке Израильским культурным центром Санкт-Петербурга. Книги об Израиле, современная израильская литература, учебники Открытого университета Израиля – все это теперь доступно читателям, интересующимся или изучающим современный Израиль.

В рамках Дней в Краеведческом музее РК открылась выставка «Древние карты Израиля», экспонировавшаяся уже в Санкт-Петербурге и Калининграде. Директор музея Михаил Гольденберг тепло приветствовал гостей в Зале Дворянского собрания.

В эти же дни прошел фестиваль израильских фильмов. Три совершенно непохожих друг на друга фильма – «Бофор», «Секреты», «Авива, любовь моя» – показали, что современный израильский кинематограф освобождается от внешних влияний, приобретает свой собственный неповторимый стиль. С приветствиями выступили министр РК по национальной политике и связям с религиозными объединениями Андрей Манин, заведующая отделом мэрии Петрозаводска Фарида Фадеева. Перед заключительным фильмом фестиваля с кратким обзором израильского кино выступил заведующий отделом министерства РК по национальной политике Виктор Бирин.

Хочется надеяться, что эти Дни культуры Израиля в Петрозаводске – начало настоящего диалога культур, духовно обогащающего всех участников.

\*\*\*

В Петрозаводске состоялся очередной, уже четвертый, Межконфессиональный «круглый стол», прошедший в помещении Карельского филиала Северо-Западной академии госслужбы под эгидой Министерства Республики Карелия по национальной политике и связям с религиозными объединениями. (Инициатором проведения подобных «столов» выступила петрозаводская еврейская община два года назад.) Этот «круглый стол» был посвящен возможности преподавания основ православия в школах, инициируемое РПЦ. Перед началом разговора по просьбе участников председа-





Виктор Бирин

тель еврейской общины Дмитрий Цвибель рассказал о посещении делегацией ВКРЕ Южной Осетии, в которой он принял участие. Рассказ, сопровождавшийся хорошо выстроенной презентацией, произвел на присутствующих очень сильное впечатление. Разговор по основной теме вызвал большие разногласия. Присутствующие, в своем большинстве, высказались против такой постановки вопроса, сославшись на статью 14 Конституции Российской Фе-

дерации: «никакая религия не может устанавливаться в качестве государственной или обязательной» и статью Закона РФ об образовании ст. 2.4., предусматривающей «светский характер образования в государственных и муниципальных образовательных учреждениях». Все согласились о необходимости просвещения в религиозной области, но основа должна быть культурологическая, охватывающая все религии, с подготовкой для этих целей педагогических кадров. Вел дискуссию начальник отдела Министерства РК по делам национальной политики и связям с религиозными объединениями Виктор Бирин.

\*\*\*

На прошедшей в Петрозаводске III научно-практической конференции «Толерантность: искусство жить вместе» на секции «Институт семьи: национальные особенности в формировании и развитии культурно-нравственных базовых семейных ценностей и традиций» выступил председатель еврейской общины Дмитрий Цвибель. Он рассказал о традициях еврейской семьи, воспитании личности и связях



Дмитрий Цвибель

с историческим прошлым, о нравственных ценностях еврейского народа. Большой интерес вызвала фотопрезентация обряда хупы, с комментариями Д. Цвибеля, который затем ответил на многочисленные вопросы.



# 2009

#### **MAPT**

Интересная встреча состоялась в Карельском государственном краеведческом музее в рамках программы РЕНКА РК «Семейный клуб». Беседу вел директор музея Михаил Гольденберг. Он рассказал об истории музейного дела в Карелии, важности сохранения и изучения исторического прошлого для того, чтобы лучше



Михаил Гольденберг

понимать происходящее в настоящем. Коснулся он и вклада евреев в историю города и республики, подчеркнув, что эта интересная тема еще ждет своего серьезного исследователя.

#### **АПРЕЛЬ**

В Национальной библиотеке Республики Карелия про-

В Национальной библиотеке ила встреча читателей с Дмитрием Цвибелем, посвященная его книге «От Станции Зима к Бабьему Яру», имеющей подзаголовок «Еврейские обертоны творчества Евтушенко». Автор в живой непринужденной форме рассказал о том, как рождалась книга, о своих находках, о том огромном материале, которые не вошел в книгу, ответил на вопросы. В заключение присутствующие прослушали в записи первую часть Тринадцатой симфонии Дмитрия



Шостаковича «Бабий Яр», написанную на текст знаменитого стихотворения Евгения Евтушенко.



\*\*\*

Благодарственные письма Главы Республики Карелия вручены авторам книжки «В огне Холокоста» Адольфу Островскому и Дмитрию Цвибелю. Эта книжка – рассказ о судьбе Семена Бекенштейна, выжившего в белостокском гетто, страшных лагерях смерти Освенциме и Маутхаузене. В огне Холокоста погибли все родственники Семена Ионовича. После освобождения С. Бекенштейн попал в Карелию, где и живет по сей



день, активно участвуя в жизни общины, выступает с рассказами перед молодежью. Записал свидетельские показания для Фонда Спилберга. Как говорится в Благодарственном письме: «Выражаю благодарность за издание книги «В огне Холокоста», имеющей большую значимость в патриотическом воспитании населения».



Борух Финкельштейн, Людмила Гринберг

Людмила Гринберг, преподаватель воскресной школы Йом Ришрон, приняла участие в первом семинаре, проведенным Петербургским городским форумом еврейского образования «БАМА». Международный Форум «БАМА» был создан несколько лет назад по инициативе Еврейского агентства для обмена опытом, совместной выработки новых

идей и планов в области еврейского образования на постсоветском пространстве.

«Возможности интеграции между еврейским и общим предметным циклами», «Ярмарка прикладного творчества», «Россия как место рождения государства Израиль», «Знакомство с еврейской традицией», «Танахические источники русской классической поэзии» – лишь некоторые темы этого



содержательного семинара. Очень интересным был «Виртуальный тур по Израилю: Архитектура», рассказывающий об археологических находках последнего времени. На семинаре был представлен и современный израильский кинематограф фильмом «Визит оркестра», получивший множество международных наград. А такие имена, как д-р Велвл Черни, Барух Финкельштейн, д-р Валерий Дымшиц, Евгения Львова, Елена Винницкая, д-р Юлия Патракова, Вадим Блюмин, говорящие сами за себя, сделали прошедший семинар незабываемым.

## МАЙ

## ПРОЩАЙ, РЕБЕ

Еврейская община Петрозаводска простилась с

#### ЕФИМОМ ЛЕВИНЫМ -

старейшим членом общины, ее духовным лидером

Ефим Лейбович родился в 1916 году в местечке Струмень, что на реке Сож Гомельской губернии в ортодоксальной семье. Отец, Левин Лейба Меерович, был шойхетом и моэлем.

Из-за постоянных погромов и бандитских нападений местечно переходило из рук в руки то к белым, то к красным, а громили все – семья перебралась в город Сновск, близ Чернигова. В Сновске была большая еврейская община, три синагоги и ешива,



которой руководил ученик известного гаона Хофец-Хаима из Бердичева. В пятилетнем возрасте Ефим начинает учиться в хедере у ребе Ваксмана, а когда хедер закрыли, с ним стал заниматься Шимон Требник, впоследствии руководивший ешивой в Москве (его брат Нохим Требник после вой-



ны руководил ешивой в Париже). Затем – школа «ликбез» в Гомеле, ФЗУ, война, потеря около ста родственников, ранение, институт, после которого Ефим Лейбович попадает в Петрозаводск, становится крупным специалистом в области энергетики, принимает участие в строительстве крупнейших предприятий Карелии, преподает в строительном техникуме. Общий рабочий стаж – 65 лет. С образованием в 1996 году религиозной общины становится ее активным членом и бааль коре. В области һалахи Ефим Лейбович – непререкаемый авторитет.

Еврейская община Петрозаводска скорбит и выражает соболезнование родным и близким Ефима Лейбовича Левина, זיכרונו לברכה

Пусть душа его пребывает в ГАН ЭДЭНЕ!

### июль

#### Ушел из жизни

## АЛЕКСАНДР МОДЫЛЕВСКИЙ

С именем Александра Львовича связана вся деятельность общества Шалом – первой еврейской организации Петрозаводска после советской власти. Долгое время являясь единственной еврейской организацией в Карелии, общество занималось всеми аспектами еврейской



жизни, и нужно было обладать выдающимися лидерскими качествами, чтобы справляться с теми проблемами, которые диктовало время. Именно благодаря Александру Львовичу еврейское движение в Петрозаводске смогло добиться того лидирующего положения среди других национальных образований Карелии. Как заботливо взлелеянное дерево дает благодатные всходы, так из недр Шалома возникли воскресная школа Йом Ришон и отделение Сохнута, Хэсэд Агамим и религиозная община, представительство



Израильского Культурного центра и центр «ИЦХАК», танцевальный ансамбль «Авив» и Национально-культурные автономии. Как сказал Александр Модылевский: «Все живое должно развиваться, иначе оно погибает. Значит, та работа, которую мы делали на заре возрождения еврейской жизни в Петрозаводске, не была пустой. И сейчас можно сказать, что ростки, посаженные тогда заботливыми руками, дали свои добрые плоды».

Именно по тому, что сделано, определяется деятельность человека, его достижения, его место в истории. Евреи Карелии будут хранить благодарную память об Александре Львовиче Модылевском за его роль в становлении и развитии общинной жизни.

### **НОЯБРЬ**



Юрий Каннер

12 – 13 октября в Москве прошел VII съезд Российского еврейского конгресса (РЕК) – ведущей светской еврейской организации России, в работе которого приняли участие представители более пятидесяти региональных отделений РЕК. Ключевой темой повестки дня стала новая стратегия развития РЕК – как организации,

выступающей в роли площадки для диалога между всеми еврейскими религиозными и нерелигиозными структурами России. И воплощением этой стратегии стало избрание в Президиум Российского еврейского конгресса представителей Федерации еврейских общин России (ФЕОР), Конгресса еврейских религиозных организаций и объединений в России (КЕРООР), Евро-азиатского еврейского конгресса (ЕАЕК), Федеральной еврейской национально-культурной автономии (ФЕНКА), между которыми существуют непростые отношения. Это стало первым серьезным шагом к возможности конструктивного диалога, возможности сближения пози-



ций, разрушения барьеров, разделяющих еврейские общины на постсоветском пространстве. На съезде выступили президент РЕК Юрий Каннер, глава Общественного совета РЕК Евгений Сатановский, президент Всемирного конгресса русскоязычного еврейства (ВКРЕ) Борис Шпигель, президент ФЕНКА Михаил Скоблионок, член Президиума РЕК, глава Адвокатской палаты Москвы Генри Резник, генеральный секретарь ЕАЕК Михаил Членов, главный раввин России Адольф Шаевич и другие. В течение двух дней работы съезда состоялись заседания «круглых столов» на тему развития общинной жизни, вопросов борьбы с антисемитизмом, еврейского образования в России, академической иудаики. Нашу общину на съезде представлял Дмитрий Цвибель.

\*\*\*

Наша община провела дневной семинар для детей и молодежи, подготовленный Людмилой Гринберг и Лерой Нестерук. В программе семинара, прошедшего в Центре национальных культур РК, были рассказ о ЦАХАЛе и викторина по традиции; размышления о смысле осенних праздников и объяснение принципов еврейского комментария на примере обычного мультика; притчи, песни. А Наталья Гуль всего за полчаса сумела разучить



несколько танцев с участниками и организаторами семинара. Семинар получился интересным, поучительным и, вместе с тем, веселым и непринужденным. Хочется надеяться, что такие семинары будут продолжены и привлекут к себе много новых участников.

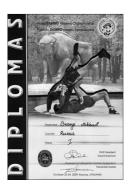
\*\*\*

Очередной раз был совершен акт вандализма на старом еврейском кладбище в Петрозаводске. Неизвестные повредили Памятный знак «Менора», пытаясь его вырвать с



постамента. Этот памятник, установленный общиной в память жертв советских репрессий и тех, чьи могилы были варварски уничтожены уже в послевоенное время, неоднократно подвергался нападениям. На этот раз правоохранительные органы пообещали серьезно заняться этой проблемой и найти виновных.





С чемпионата мира по борьбе самбо среди мастеров, проходившем в Каунасе 23–24 октября, с блестящей победой вернулся Михаил Бравый. В серьезной борьбе, собравшей более 200 участников из 16 стран, Михаил завоевал звание чемпиона мира. Михаил Бравый – активный участник еврейского движения Карелии, первый директор Благотворительного фонда Хэсэд Агамим, ответственный секретарь Попечительского

совета общины. Община искренне поздравляет с победой Михаила Бравого и его тренера – президента Федерации самбо и дзюдо Республики Карелия Илью Шегельмана! Нашей общине есть кем гордиться!

### **ДЕКАБРЬ**



Дмитрий Цвибель

«Освещение государственной национальной политики и государственно-конфессиональных отношений в средствах массовой информации» – так назывался проектировочный семинар, проведенный Министерством Республики Карелия по вопросам национальной политики и связям с религиозными объединениями совместно с Карельским педагогическим колледжем. На семинар были приглаше-



ны руководители национальных объединений и религиозных организаций, журналисты. Разговор шел о повышении компетентности журналистов, национальных и религиозных организаций в сфере освещения национальных вопросов, воспитанию толерантного сознания, взаимодействию в этой области с властными структурами. Разговор получился серьезным и содержательным. Вел семинар министр РК по вопросам национальной политики и связям с религиозными объединениями Андрей Манин. Как всегда, с большим интересом было выслушано выступление председателя еврейской общины Дмитрия Цвибеля. Он предложил к 65-летию окончания Второй мировой войны издать книгу, в которой будет рассказано о боевом пути одного их представителей каждого народа, проживающего в Карелии. Это предложение было принято с энтузиазмом.



Шая Гиссер, Адин Штейнзальц

В Москве прошел семинар, приуроченный к 20-летию Института изучения иудаизма в СНГ под руководством раввина Адина Штейнзальца. В 14 лекциях, семинарах и дискуссиях, разделенных на два потока, приняло участие почти 230 человек. Спектр обсуждавшихся тем традиционно

был весьма широк: от размышлений о еврейской магии до дискуссий о еврейском театре. Как вспоминает директор Института в странах СНГ Давид Палант, когда он приехал в Россию 20 лет назад, рав Адин Штейнзальц сказал ему: «У нас условия для сотрудников не очень. Так было и будет. Но у нас никогда не скучно». Действительно, все эти двадцать лет Институт ведет огромную работу по повышению квалификации преподавателей еврейских дисциплин, руководителей общин, и делается это за счет высочайшего уровня преподавательского состава, привлекаемого на семинары.



И конечно, участию в них самого рава Адина Штейнзальца – всемирно признанного авторитета в области иудаизма, переводчика и комментатора Талмуда. В праздничной речи раввин Штейнзальц отметил, что если до начала XX века еврейская община России была сердцем, питавшим мировое еврейство (именно в России возникли великие ешивы последних веков, еврейская литература, хасидизм и так далее), то в результате совместных стараний нацистов и коммунистов еврейская община на этой территории была уничтожена и интеллектуальная жизнь замерла. «Я мечтаю о том, что это сердце заработает вновь», – заявил рав Адин Штейнзальц. От нашей общины в семинаре приняла активное участие Людмила Гринберг.

\*\*\*

Наша община провела семинар «Еврейские семейные ценности», подготовленный преподавателем воскресной школы Йом Ришон Людмилой Гринберг и лидером молодежного клуба Лерой Нестерук. Как и в предыдущем, в этом семинаре приняли участие как взрослые, так и дети. Трудно сказать, кто получил большее удовольствие – дети, взрослые или сами преподаватели. Музыка, песни, угощение, поделки, видеоролики – все это создавало атмосферу непринужденности, радости, не заслоняя собой серьезности самой темы. Подобные семинары призваны не только научить чему-нибудь, но и сплотить общину, дают возможность действительно почувствовать глубокую связь между людьми, объединенными общей историей, традицией, ощутить себя большой единой семьей.

\*\*\*

Подведены итоги республиканского фотоконкурса «Мгновения жизни многонациональной Карелии» в рамках республиканского фестиваля «Национальная палитра Карелии», проводимого под эгидой Министерства по вопросам национальной политики и связям с религиозными объединениями РК, Министерством культуры и по связям с общественностью РК, Республиканским Центром национальных



культур, КРОО «Содружеством народов Карелии». Цель конкурса, в котором приняли участие, как любители, так и профессионалы через фотоработы представить многообразие национальной палитры Карелии, где сейчас живут представители более 150 национальностей. В номинации «Портрет» Диплом лауреата был вручен Дмитрию Цвибелю за портрет Семена Бекенштейна – бывшего узника белостокского гетто, Освенцима, Маутхаузена, члена еврейской общины, много сделавшего для ее становления, ведущего большую просветительскую работу среди молодежи.



# 2010

## **ЯНВАРЬ**



«Ханукальный концерт «Авив» приглашает друзей» – такие афиши были расклеены по городу. Танцевальный ансамбль общины хорошо известен в городе – именно поэтому один из лучших концертных залов Петрозаводска, вмещающий 600 зрителей, был полон. Хорошо выстроенная программа, прекрасный вокал Натальи Мартыновой, объединивший программу в единое целое, клезмер-трио семьи Жук – папа с

сыновьями, танцевальная феерия, поставленная бессменным руководителем и вдохновителем ансамбля Натальей Гуль, – все это создало атмосферу настоящего праздника, праздника, который надолго запомнится зрителям. А «изюминку» концерту придало участие в нем детского армянского ансамбля «Наири» (руководитель – М. Варданян) и фольклорного ансамбля литовского танца «Раса» (руководитель 3. Васильева), подчеркнув тот факт, что свет, зажженный более двух тысяч лет назад хасмонеями, продолжает гореть и согревает всех людей доброй воли.

\*\*\*

В новом Культурном центре «Премьер» прошли Дни культуры Израиля, в рамках которых была организована фотовыставка «Израиль моими глазами» и показаны три документальных фильма. Фильм «Переходим все границы» режиссера Хаима Таля (2007 г.) рассказывает о создании в Тель-Авиве уникального театра, на сцене которого играют слепоглухонемые актеры. Фильм израильского режиссера-документалиста арабского происхождения Ибтисана Мараны «Комната в Тель-Авиве» (2007 г.) – о палестинской



национальной литературе через личную историю жизни палестинского писателя Раджи Батхиша. А Борис Мафцир представил в своем фильме «Почти, как м» (2002 г.) зарисовки из жизни «новых израильтян» – репатриантов 90-х и рассказал о том, как они находят свое место в израильском обществе. Открыл Дни культуры Первый секретарь посольства Государства Израиль в РФ Болеслав Ятвецки. Он подчеркнул, что подоб-



ные мероприятия стали уже традиционными, они дают возможность познакомиться с культурой современного Израиля, его заботами и проблемами, что, в конечном счете, ведет к взаимопониманию, которого так не хватает в современном мире. В ответном слове заведующий отделом Министерства РК по вопросам национальной политики и связям с религиозными объединениями Виктор Красножон поблагодарил г-на Ятвецки, вручил ему книги, изданные министерством, и выразил уверенность, что культурные связи между Израилем и Карелией будут успешно развиваться.

## ФЕВРАЛЬ

В помещении Дома Актера прошел вечер, посвященный Дню рождения благотворительного фонда Хэсэд Агамим. Собрались волонтеры, те, кто принимал участие в создании и становлении этой профессиональной благотворительной организации, ра-



ботники и руководители. Теплые приветственные слова в адрес волонтеров сказали председатель фонда Марк Буркин, директор Дмитрий Генделев, первый директор хэсэда



Михаил Бравый, председатель общины Дмитрий Цвибель. Прекрасным украшением вечера стало выступление танцевального ансамбля «Авив» под руководством Натальи Гуль, родившемся 11 лет назад именно в хэсэде.



К празднику Ту би-Шват в воскресной школе Йом Ришон дети под руководством своего любимого учителя Людмилы Гринберг решили сосчитать зерна одного граната после того, как на уроке им объяснили, что согласно еврейкой традиции, их должно быть 613 по числу Заповедей. Каково же было их удивление и недоумение, когда их оказалось... 665! Завязалась интересная дискуссия – каждый пред-

лагал свою версию. Сошлись на том, что «лишние» зернышки для тех, кто хочет взять на себя личные дополнительные обязательства и на рассаду.

\*\*\*

Уже стало традицией встречи представителей Министерства Республики Карелия по вопросам национальной политики и связям с религиозными объединениями с активом нашей общины. На этот раз Министерство представляла ведущий специалист Екатерина Лазарева. Разговор шел о взаимодействии министерства и общины по значимым для Республики Карелия программам, таких как профилактика экстремизма в моло-



Екатерина Лазарева

дежной среде, воспитание толерантного сознания, об участии общины в праздновании 65-летия окончания Второй мировой войны и 90-летия Республики Карелия. В разговоре приняли участие Рая Шапиро, Людмила Гринберг, Лера Нестерук, Дмитрий Генделев, Дмитрий Цвибель. На встрече



было подчеркнуто, что еврейская община Петрозаводска с конца IXX века активно участвует в жизни города, вносит значительный клад в дело развития и процветания нашего края.

Наша община на презентации общественно значимых проектов национальных общественных объединений и национально-культурных автономий РК, посвященной 90-летию образования Республики Карелия и 65-летию окончания Второй мировой войны, вышла с проектом «Имена и судьбы». Это две брошюры: «Имена и судьбы» и «Судьбы, опаленные войной», изданные общиной. В первой – очерки о неко-

торых известных людях, внесших



большой вклад в развитие Республики Карелия; во второй – рассказы участников войны о своем пути, «своей» войне, такой, какой она была для каждого из них. Этот проект был признан интересным и, возможно, станет частью более крупного совместного проекта с другими национальными объединениями.

#### **АПРЕЛЬ**

На базе воскресной школы Йом Ришон состоялась очень интересная встреча-лекция с историком Николаем Демьяновым, рассказавшем об истории заселении Земли Израиля со времен Авраама до образования Государства Израиль. Полное владение материалом, приятная свободная манера изложения сделали эту лекцию, продолжавшуюся четыре часа (!), по-настоящему интересной и познавательной. Каж-



Николай Демьянов



дый смог узнать для себя что-то новое, расставить какието акценты в том, что уже было известно, отметить имеющиеся пробелы, которые захотелось заполнить. Эта лекция состоялась благодаря помощи Санкт-Петербургского отделения Еврейского агентства в России (Сохнут). По окончании встречи было выражено общее желание продолжить подобное сотрудничество.



\*\*\*

Большой интерес вызвал пятнадцатисерийный документальный фильм «Подстрочник» с Лилианной Лунгиной, показанный участникам «Клуба по вторникам», который проводят совместно РЕНКА РК и общество Шалом. Фильм-рассказ о прожитой жиз-

ни, фильм-размышление о смысле жизни и месте человека в этом мире, фильм о целой эпохе, полной катаклизмов. Это удивительный по простоте формы и по глубине содержания фильм, заставляющий задуматься о самых, на первый взгляд, простых вещах: порядочности, честности, человеческом достоинстве. Фильм и о том, как самые простые и самоочевидные понятия становятся трудновыполнимыми при тоталитарном режиме и как сами эти понятия трансформируются в свою противоположность. Но, в конце концов, высшие человеческие ценности берут верх над мракобесием и тьмой.

## МАЙ

Уже стал традицией приезд в нашу общину учащихся ешив Санкт-Петербурга и Москвы для проведения пасхального седера. На этот раз наша община принимала Шнеура Залмана Косенко с супругой. Шнеур хорошо известен в общине, особенно среди моло-





дежи, так как он в течение нескольких лет приезжал для проведения Шаббатов с молодежью. Седер Песах прошел по канонам еврейской традиции, уходящей вглубь веков.

\*\*\*

В Кыргызстане в столичной библиотеке имени К. Баялинова поздравили лауреатов международного литературного конкурса «Детская книга – 2009», прошедшего по инициативе издательского дома «Азур». Этот конкурс позволил выявить новые литературные дарования и повысить престиж детской художественной литературы. Участники соревновались в двух номи-



нациях: «Малая проза» и «Поэзия». Всего на конкурс было представлено 113 работ авторов в возрасте от 15 до 80 лет. География его участников также обширна – от республик Центральной Азии, России, Украины до Ближнего Востока. Лауреаты получат возможность издать свою книгу. Следующий подобный конкурс планируется провести в 2012 году. Победительницей в номинации «Поэзия» стала израильтянка Татьяна Шапиро, репатриантка из Петрозаводска (см. № 102 «Общинного вестника»). Редакция газеты сердечно поздравляет Татьяну, желает ей вдохновения, удачи, новых успехов!

\*\*\*

Заканчивается учебный год в школе Йом Ришон под патронатом Ронни и Элвина Коренблюм из Флориды. Школа, образованная в 1992 году, успешно работает, несмотря на возникающие трудности. Сейчас ее посещают уже дети тех, кто начинал учиться семнадцать лет назад. В школе, как и

было изначально, учатся как дети, так и взрослые. Хочется надеяться, что в следующем учебном году школа пополнится новыми учениками, которые вольются в дружную школьную семью.





#### июнь



Пришла радостная весть: Давид Захарович Генделев, член еврейской религиозной общины удостоен звания «Почетный гражданин города Петрозаводска». С 1944 года трудовая и общественная деятельность Давида Захаровича связана с Карелией. Несколько лет Давид Генделев возглавлял центральный Государственный архив КФССР, около четверти века – книжное издательство «Карелия». Издательство «Карелия» эти годы выпустило сотни книг, достигло своего расцвета и считалось одним из луч-

ших в Советском Союзе. Непосредственно при активном участии Давида Захаровича в 1985 году вышел фотоальбом «Это было на Карельском фронте», где впервые были собраны уникальные фотографии, представляющие бесценное свидетельство тех героических и страшных лет. Давид Захарович возглавил коллектив авторов трехтомника «Петрозаводск. 300 лет истории. Документы и материалы», получившего престижную премию России. Со дня организации религиозной общины Давид Захарович - активный ее член, редактор газеты «Общинный вестник». В общине Давида Захаровича знают как глубоко интеллигентного, мудрого, доброжелательного человека, а вызывающая восхищение эрудиция и широта взглядов снискали ему непререкаемый авторитет. Давид Захарович написал книжку «Из истории еврейской общины Петрозаводска», в которой впервые на архивных материалах проследил возникновение и становление еврейской общины на карельской земле. Теперь у евреев Петрозаводска есть зафиксированная история, и на этот труд уже ссылаются исследователи. Человек, прошедший войну в действующей армии, встретил 65-летие Победы на своем рабочем месте, делясь своими уникальными знаниями и опытом с молодым поколением! Присвоение



звания «Почетный гражданин города Петрозаводска» Давиду Захаровичу Генделеву в год его 90-летия, в год 65-летия великой Победы и юбилея Республики – это достойное признание его заслуг перед республикой Карелия. Наша община сердечно поздравляет Давида Захаровича и выражает ему свое глубокое почтение.



Елена Авишева, Ефим Нильва, Ирина Губич

Накануне Дня Победы религиозная община пригласила в офис ветеранов войны – участников боевых действий (таких в общине на сегодняшний день 18 человек), чтобы поздравить их с Победой и вручить небольшие подарки. К сожалению, здоровье не всем позволило откликнуться на приглашение. За празднич-

ным столом ветераны рассказали о своем военном пути, «своей» войне, такой, какая она была для каждого из них. Теплая домашняя обстановка, чувство причастности к единой еврейской семье, доброжелательность волонтеров – Елены Авишевой, Фаины Линской, Ирины Губич – все это способствовало созданию неповторимой атмосферы уюта и радушия. А песни на идиш, которые спел 84-летний Леонид Турновский, вызвали восхищение и даже изумление у присутствующих. Расставались с пожеланиями друг другу здоровья, бодрости и по еврейской традиции – ДО СТА ДВАДЦАТИ!

\*\*\*

В День Победы еврейская община возложила к Вечному огню на могиле Неизвестного солдата привезенную из Иерусалима землю Израиля. Была прочитана молитва АВ РАХАМИМ, и все присутствующие почтили память погибших минутой молчания.

\*\*\*

Наша община принимала у себя главу представительства Еврейского Агентства в России (Сохнут) в Санкт-Петербурге Ирину Лотман. В офисе общины состоялись встречи с Дмитрием Генделевым, Людмилой Гринберг, Маргаритой Смальговской, Дмитрием Цвибелем, молодежным лидером Лерой Нестерук. Ирина Лотман рассказала о новых программах Сохнута, новых возможностях для потенциальных репатриантов и желающих ознакомиться с жизнью в Изра-



Ирина Лотман

иле, о тенденциях в современном израильском обществе. На встрече с молодежью завязался откровенный разговор «на равных», позволивший высказаться всем желающим, уточнить свои позиции, задуматься о каких-то вещах. Как сказала Ирина, визит оказался успешным, и она с удовольствием снова посетит нашу общину при первом же удобном случае.

\*\*\*

Председатель РЕНКА РК Дмитрий Цвибель принял участие в совместном заседании Консультативного совета при Министерстве Республики Карелия по вопросам национальной политики и связям с религиозными объединениями и Консультативного совета при Главе администрации пряжинского муниципального района, которое прошло в поселке Пряжа – месте компактного проживания карелов. Речь шла о реализации программы «Карелия – территория согласия». В рамках заседания прошел «круглый стол», рассмотревший проект концепции целевой программы «Развитие творческого потенциала народов Республики Карелия на 2011 – 2015 гг.»

## июль

В Минске с 31мая по 3 июня прошел семинар программы «Еврейское образование» 2010 года. Все занятия проходи-



ли на территории Минского еврейского общинного дома (МЕОД). Этот гостеприимный Дом позволил всем участникам в комфортных условиях получать знания, каждой группе по своей программе. Тема семинара нашей группы – «По следам ТАНАХа». Занятия по текстам ТАНАХа



поражали своим подходом и постановкой вопросов: один и тот же текст после прочтения и расстановки акцентов разными преподавателями вызывал порой противоречивые мнения. Занятия и тренинги проводили ведущие преподаватели израильских университетов - Зеев Дашевский, Дана Пульвер, Женя Горбацевич, Аси Каниэль. Вечная тема - взаимоотношения между мужчиной и женщиной, мужем и женой; актуальная – отношения Якова и Эсава, как отношения Израиля и других народов. На тренингах Жени Горбацевич мы учились общаться друг с другом, как с помощью методов игры создавать атмосферу на занятиях, говорили об основных принципах неформального образования, принятых в Израиле. Одним из заданий было построение своего генеалогического дерева. Вопрос этот некоторых из нас (а наверное, всех) заставил серьезно задуматься о наших родителях, бабушках, дедушках. О том, что нужно скорее (чтоб не опоздать!) постараться узнать нынешним внукам, чем увлекались наши родные бабушки и дедушки? Во что они играли в детстве? Почему они так назвали своих детей? Каждому из нас было предложено дописать фразу «Быть евреем в России - это...» То, что зачитали на занятии, было очень метко, зло и в то же время смешно до слез. Как наша жизнь. Я надеюсь, что все участники, которые написали, пришлют на сайт свои творения. Аси Каниэль свою лекцию начал с вопроса «Что вы считаете общиной?». Вот тут-то все и призадумались. Мнения были разными: нужен ли лидер для создания общины или это будет несколько человек? Кто руководит жизнью в общине? Поучительно было узнать, что



во II веке был «совет общины», а не один лидер. В обязанности общины входило все, что связано с жизненным циклом человека, т.е. рождение, хупа, похороны и пр. Главным было поддержание жизни через образование, цдаку и равноправие. На деньги цдаки ремонтировались и чистились дороги, доставлялась вода, проводился свет на улицах, врач, суд, туалет, баня – все это делала община. Это может быть и не новость, и не открытие, но напоминание и урок (а если поменять буквы, то и укор). Невольно напрашивается вопрос: а что мы ДАЕМ общине? Или мы все время чего-то ждем ОТ нее? Как всегда, семинар заставил нас, участников, взглянуть на нашу жизнь в общине по-новому, заострил угол зрения. Вовремя получить подсказку и пример - дорогого стоит! «Б-г никого не наказывает за качества. Человек отвечает за то, что он со своими качествами делает» - этой фразой Зеев Дашевский попрощался с нами, оставив нам решать, как жить дальше.

(Людмила Гринберг)

\*\*\*

Дмитрий Цвибель принял участие в семинаре, проходившем в Брянске в рамках проекта РЕК «Вернуть достоинство». Этот проект Российского еврейского конгресса ставит своей целью собрать информацию о захоронениях жертв Холокоста, изучить документы и архивные материалы о местах массовых расстрелов в годы войны, установить памятники на местах захоронений в соответствии с религиозной традицией. Семинар был устроен при участии брянского еврейского общинного центра «Хэсэд Тиква». В нем приняли участие президент РЕК Юрий Каннер, глава московского Джойнта Алик Надан, научный руководитель Музея еврейского наследия и Холокоста Илья Альтман, представители общин Северо-Запада. Участников семинара принял губернатор Брянской области Николай Денин. Он сказал: «Во время Великой Отечественной войны страшное бремя Холокоста пришло и на Брянскую землю... В общей сложности более семнадцати тысяч жителей региона были убиты лишь



за то, что принадлежали к еврейской национальности». После встречи в Администрации Брянской области участники семинара направились к Центральному кладбищу, где на Аллее славы прошла церемония возложения венков к памятнику жертвам Холокоста. «Нужно поблагодарить



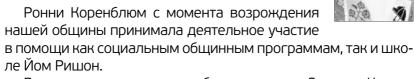
Юрий Каннер

время, что мы сегодня можем встретиться. Наша задача – воспользоваться этим временем и выполнить то, что не успели наши родители, – привести в порядок захоронения, поставить памятники, огородить их. Чтобы мы чувствовали себя, как люди, выполнившие свой долг, – и уверенно могли смотреть в глаза своим детям», – заявил Юрий Каннер на траурной церемонии у памятника. Семинар продлился два дня. Дмитрий Цвибель на семинаре выступил с рассказом о возглавляемом им центре «ИЦХАК» (Информационный центр по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии), действующем в Петрозаводске с 2005 года.

## **АВГУСТ**

Еврейская община с прискорбием извещает о кончине Почетного члена общины

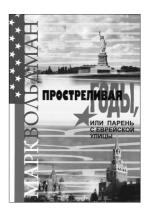
# РОННИ КОРЕНБЛЮМ (Ronni Corenblum) (община Темпл Иудеа, Флорида)



Выражаем искренние соболезнования Элвину Коренблюму, родным, близким, всем, кто знал и любил Ронни, זיכרונה לברכה

\*\*\*

«Простреливая годы, или парень с еврейской улицы» – так называется книга петрозаводчанина Марка Вольдмана, выпущенная издательством «Любавич» (Санкт-Петербург). Как написано в предисловии: «В своей книге автор описывает события, которые происходили с ним начиная с раннего детства и до настоящего времени. Жизненный путь от босоногого мальчишки, жившего в трудные послевоенные годы в городе Черновцы (Укра-



ина, бывший Советский Союз), до профессора математики американского университета - это пример для молодого поколения и, прежде всего, для внуков, которым посвящена эта книга. Однако главное в воспоминаниях Марка Вольдмана – это близкие и друзья, которые до сих пор рядом с ним». Именно так – от отца к сыну, от тех, кто сегодня рядом к тем, кто будет после нас, и передается еврейская традиция, еврейские знания, еврейская история. Именно этим и ценна книга – подлинностью описываемых событий, многие из которых, уже стали частичкой еврейской истории, такой многообразной и уникальной, и в то же время, «обычной», если можно назвать обычной жизнь человека, вмещающего в себя целый мир, свой микрокосмос. Написанная искренне и откровенно книга, несомненно, найдет своего читателя, будет интересна и современникам, и, как свидетельство, последующим поколениям.

#### СЕНТЯБРЬ

5 августа в урочище Сандармох, что под Медвежьегорском, состоялась, ставшая уже традиционной, акция памяти убитых здесь в 1937–1938 гг. более 9000 человек. Точное количество и имена, очевидно, так и не удастся установить никогда. Сюда привозили и убивали русских, украинцев, евреев, карелов, финнов, поляков – всего более 60 наци-



ональностей и различных вероисповеданий. Церемонию открыл министр Республики Карелия по делам национальной политики и связям с религиозными организациями Андрей Манин. Все выступавшие отмечали, что беда не делает различий ни по национальному признаку, ни по религиоз-



ному, и наш долг сделать невозможным повторение подобных трагедий. На этом страшном месте уже воздвигнуты памятные знаки литовцам, украинцам, евреям, полякам, православным, мусульманам. На этот раз состоялось открытие и освящение очередного памятника – памятного знака карелам. От имени еврейкой общины Петрозаводска Дмитрий Цвибель насыпал земли, привезенной из Иерусалима, к подножию Памятного знака, процитировав слова Евгения Евтушенко: «Несчастье иностранным быть не может», сказав, что это дань памяти «нашим карельским братьям и сестрам». На церемонии у памятного знака убитым евреям были зачитаны 187 имен, известных на сегодняшний день. В чтении имен, кроме евреев, приняли участие и представители других национальностей, министр Андрей Манин. От имени карельского народа по древнему обычаю перед памятником рассыпали зерна. Затем была прочитана молитва Кадиш Ятом, и лесной массив огласил звук шофара.

Нашу общину посетили представитель Джойнта в Санкт-Петербурге и Северо-Западом регионе России Менахем Лепкивкер, начальник отдела социальных программ Алла Салганик, заместитель директора по общинному развитию





Екатерина Потапова. Высоких гостей интересовали вопросы жизни общины, ее история, перспективы развития. В общинном центе состоялся заинтересованный разговор с директором хэсэда Дмитрием Генделевым, председателем общины Дмитрием Цвибелем, активистами Ниной Карамышевой, Раисой Шапиро, Еленой Авишевой. Гостям была предоставлена возможность посетить нескольких подопечных Хэсэда Агамим по своему выбору и услышать от них «из первых уст» о качестве оказываемых услуг. Программа пребывания в Петрозаводске включала в себя также знакомство с городом, посещение старого еврейского кладбища, спасенного общиной от уничтожения, посещение центра «ИЦХАК» (Информационный центр по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии), прием министром Республики Карелия по делам национальной политики и связям с религиозными объединениями Андреем Маниным, встреча с директором Карельского государственного краеведческого музея Михаилом Гольденбергом и осмотр экспозиции в недавно открытом новом здании музея. Менахем Лепкивкер высоко отозвался о результатах визита и обещал поддерживать более тесные контакты с нашей общиной.



Танцевальный ансамбль общины «Авив» принял участие в традиционном фестивале танца в городе Кармиэль (Израиль). Этот фестиваль, на который приезжают коллективы танца и балета со всего мира и на который съезжаются зрители со

всего Израиля, проводится ежегодно с 1988 года и длится три дня и три ночи. Участники фестиваля показали более 100 представлений, которые смогли посмотреть около четверти миллиона зрителей. В программу вошли и развлекательные мероприятия для детей и взрослых. По просьбе устроителей



фестиваля, кроме основной программы, каждый коллектив должен был представить какую-нибудь композицию по национальным мотивам страны, которую представлял. «Авив» с большим успехом показал маленькую сюиту, включившую в себя три танца: вепсский, карельский и финский. В рамках фестиваля для руководителей коллективов прошел семинар по еврейской хореографии. Интересно отметить, что с ансамблем выступала и его бывшая участница, живущая сейчас в Израиле, Ольга Каплан (Харина). Мы поздравляем ансамбль «Авив» с большим успехом и желаем ему и его бессменному руководителю и вдохновителю Наталье Гуль новых свершений!

### ОКТЯБРЬ

Известный следопыт и исследователь преступлений сталинского периода СССР Юрий Дмитриев, посетивший Киев, возложил от имени нашей общины землю Израиля к Памятному знаку «Менора» в Бабьем Яре и оставил у его подножия книгу Дмитрия Цвибеля «От Станции Зима к Бабьему Яру», посвященную еврейской тематике в творчестве Евгения Евтушенко. В Петрозаводск Юрий привет и землю Бабьего Яра для центра «ИЦХАК» (Ин-



формационной центр по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии), действующего в городе с 2005 года.

Состоялось очередное заседание Совета национальных общественных объединений при Главе Петрозаводского городского округа, в котором приняли участие эксперты из Соединенных Штатов Америки: руководитель отдела исследований Сената штата Гавайи г-н Шон Каори Накама и советник Спикера Палаты представителей штата Северная Каролина по вопросам бюджета Лесли Кейтс. Тема встре-



чи: «Участие неправительственных организаций в формировании законодательства в области защиты прав национальных меньшинств и коренных народов». Американские гости поделились опытом своих региональных неправительственных орга-



низаций в сфере обеспечения экспертной поддержки приоритетных законодательных инициатив. Нашу общину на заседании представлял Дмитрий Цвибель.

\*\*\*

Председатель общины Дмитрий Цвибель принял участие в очередном заседании Общественного совета при Главе Республики Карелия по профилактике экстремистской деятельности. Тема выездного заседания Совета, прошедшего в городе Лахденпохья: «О мерах,



направленных на содействие деятельности муниципальных общеобразовательных учреждений в формировании толерантности среди подростков и молодежи». В рамках мероприятия участники провели уроки-встречи «Карелия – территория согласия» со старшеклассниками средних школ и студентами профессиональных училищ Лахденпохского муниципального района, а также социологический опрос «Этнокультурная толерантность глазами старшеклассников». Дмитрий Цвибель встретился с учащимися Профессионального училища № 9, среди которых – условно осужденные, оставшиеся без родителей, из неполных семей и других «групп риска». Несмотря на такой сложный контингент, встреча прошла интересно при большой активности уча-



щихся. И если в начале встречи слышались реплики, типа «Россия для русских», то по окончании ее стало ясно, что молодежь не безнадежна, просто с ней надо уметь работать и не бояться поднимать самые трудные вопросы, а не загонять их внутрь. По окончании встречи кто-то даже сказал: ШАЛОМ!

#### НОЯБРЬ

В Москве прошел VIII Чрезвычайный съезд Общероссийской общественной организации «Российский Еврейский Конгресс». Съезд принял необходимые поправки к Уставу организации в связи с изменившимся законодательством. В рамках съезда прошли заседания трех «круглых столов» по темам: «Роль акаде-



Михаил Бравый

мической иудаики в развитии базовых ступеней еврейского образования в России», «Еврейское волонтерское движение: перспективы развития» и «Увековечение памяти жертв Холокоста и подготовка к 70-летию начала Великой Отечественной войны». Венчал съезд торжественный прием в честь 30-летия деятельности одного их главных раввинов России Адольфа Шаевича и 70-летия Михаила Членова. Общину Петрозаводска на съезде представляли Михаил Бравый и Дмитрий Цвибель.

Состоялся очередной дневной семинар, устроенный общиной для детей и взрослых. Этот семинар – преддверие Всемирного дня еврейского образования, который пройдет 7 ноября этого года. Он будет посвящен





окончанию нового перевода Талмуда – этого выдающегося события в жизни еврейского народа. Когда 45 лет назад 28-летний Адин Штейнзальц взялся за эту, казалось, непосильную ношу, его встретил шквал негодования: как это, молодой человек, математик, выросший в нерелигиозной семье, осмелился сломать многовековую традицию и перевести Талмуд на современный иврит, да еще на русский, испанский, английский и предложить свои комментарии, наряду с классическими! Сейчас ясно, что рабби Адин Штейнзальц совершил грандиозный вклад в еврейское образование, в дело изучения еврейских текстов, в возвращение многих евреев к своим живительным истокам.

# <u>ДЕКАБРЬ</u>



Аси Каниэль, Людмила Гринберг, Дмитрий Зицер

В Москве прошла Первая конференция по неформальному еврейскому образованию, посвященвыпуску 14-томной ная антологии еврейского педагога «Актива». Эта энциклопедическая антология предлагает читателю знания во всех важнейших областях еврейской культуры, а также практический опыт

их применения в образовательной деятельности: педагогические подходы, методику и планы занятий. Она задумана как ответ на запросы тех, кто на практике занимается еврейским образованием в общинных и культурных центрах. Неформальное образование – один из основных инструментов сохранения и укрепления еврейского самосознания на территории бывшего Советского Союза. Присущие этой сфере открытость, разнообразие и динамичность позволяют молодежи и семьям, детям и старикам, людям, далеким от иудаизма, найти свой путь в мир еврейского наследия, к ценностям еврейской общины. В рамках конференции прошли



лекции, занятия и мастерские, раскрывающие содержание и подходы антологии. Помимо этого, опытные специалисты – педагоги, художники, режиссеры из Израиля, Англии, Америки и России – провели мастер-классы по различным техникам: движение и психодрама, театр и искусство, видеосъемка и информационные технологии. Были также продемонстрированы презентации участников конференции – специалистов по неформальному еврейскому образованию из России, Украины, Белоруссии, Молдавии, Казахстана и других стран СНГ. Организатором конференции выступил благотворительный фонд Джойнт в Иерусалиме. Активное участие в конференции приняла Людмила Гринберг – опытный педагог воскресной школы Йом Ришон петрозаводской общины.

\*\*\*

7 ноября наша в нашей общине отметили Первый Всемирный день еврейского знания, посвященный окончанию перевода Талмуда на современный иврит, осуществленного равом Адиным Штейнзальцем. Это выдающееся событие в жизни еврейского народа, грандиозный вклад в дело изучения еврейских текстов, в еврейское образование, в возвращение многих евреев к своим живительным истокам. Будем надеяться, что этот День положит начало новой традиции и еще многие и многие евреи заинтересуются своими корнями, своей уникальной историей, будут гордиться непреходящим вкладом своего народа в сокровищницу мировой цивилизации.





# 2011

# **ЯНВАРЬ**

#### Ушел из жизни

# ПАУЛЬ ЦЕЛЛЕР (DANKWART-PAUL ZELLER)

Почетный член петрозаводской еврейской религиозной общины, один из ее основателей, заложивший краеугольный камень взаимоотношений между нашей общиной и общиной им. Дитриха Бонхоффера (Тюбинген)

Наша община глубоко скорбит и выражает соболезнование родным и близким, друзьям и соратникам, всем, кто знал и любил этого необыкновенного человека, זיכרונו לברכה

Человек, приходя в этот мир, занимает свое, только ему предназначенное место, становится частью мироздания. Его задача – понять свое предназначение, не нарушить мировой порядок, а если удастся, – улучшить этот мир, внести свой



вклад в дело совершенствование человека и прежде всего, самого себя. Как сказал Псалмопевец: «...удалиться от зла и творить добро; стремиться к миру и добиваться его» (Теһилим 34:15), то есть не только пассивно «удалиться» и «стремиться», но и активно «творить» и «добиваться».

Пауль Целлер всей своей жизнью показал, как это можно осуществить. Его жизнь – это духовный подвиг, подвиг во имя совершенствования этого мира, во имя Творца. Он прошел удивительный путь – от солдата вермахта до одного из создателей еврейской религиозной общины далекого от его родных мест города Петрозаводска. Для меня встреча



с Паулем – это поворот в моей судьбе, новое осмысление жизни. Когда в Санкт-Петербургской синагоге я держал в руках Свиток Торы, подаренный тогда еще незнакомыми мне немецкими друзьями, я почти физически ощутил связь со своим народом, его историей, его вековыми традициями, от которых я был почти совсем оторван. И в этом заслуга моего немецкого друга Пауля Целлера. Пауль закончил свое земное служение, и мы прощаемся с ним. Но я никогда не смогу говорить о нем в прошедшем времени, для меня он часть меня самого, того, что во мне есть доброго, светлого, что составляет смысл жизни, ради чего человек и приходит в этот мир. Пауль, спасибо тебе!

Дима

- председатель Северо-Западной общественной благотворительной организации евреев-инвалидов, бывших узников фашистских концлагерей и гетто. Пройдя Минское гетто пятнадцатилетним мальчишкой – партизанский отряд и все, что «полагалось» еврею в Советском Союзе

после войны, Павел Маркович хорошо

знает нужды и чаяния своих подопечных.

Петрозаводск посетил Павел Рубинчик



Павел Рубинчик

В помещении общины в домашней атмосфере, что характерно для нашей общины, он встретился с Симой Гойхенберг, Валерием Вараввой, Семеном Бекенштейном – бывшими узниками гетто и фашистских концлагерей. В ходе визита Павел Рубинчик посетил старое еврейское кладбище, музей Памяти жертв фашизма им. М. Кольбе, частью которого является Центр «ИЦХАК» с его экспозицией, посвященной Холокосту. Михаил Гольденберг познакомил гостя с экспозицией недавно открытого после реставрации Краеведческого музея. Павел Рубинчик остался доволен визитом, пожелал общине процветания и выразил глубокую благодарность за теплый прием.



Михаил Гольденберг провел семинарское занятие по истории Холокоста для учителей истории и географии школ города на курсах Института повышения квалификации работников образования Республики Карелия. Сейчас, когда знакомство с явлением



Холокоста входит в школьные учебные программы, появилась необходимость в подготовке учителей по этой теме, запрещенной в советское время. Михаил Гольденберг, прошедший учебу в Яд Вашем и работавший с архивами Фонда Стивена Спилберга, опытный педагог, прекрасно понимает, что нельзя сразу обрушить на неподготовленных учителей весь груз этой неохватной темы. И он очень тактично, издалека повел разговор о войне, страданиях людей, вспомнил дневник ленинградской девочки Тани Савичевой. Оказалось, что о нем некоторые что-то слышали, но имя Анны Франк для большинства оказалось неизвестно... Впереди большая работа, и есть надежда, что, в конце концов, с темы Холокоста будет снято табу не только официально, но и на уровне школьного воспитания.

# ФЕВРАЛЬ



Ученики еврейской воскресной школы Йом Ришон собрали деньги на посадку деревьев в Израиле к празднику ТУ би-ШВАТ и выслали их в Еврейский национальный фонд. Этой традиции не так уж много лет, но истоки ее в

Торе: «Когда войдете в Страну, сажайте в ней плодоносные деревья». Теперь на земле Израиля у школы будет свое собственное дерево. Приятно отметить, что не только школа,



но и еще несколько петрозаводчан уже сделали свой вклад в благородное дело озеленения Святой Земли, помощи людям, возрождающим духовную родину евреев.

\*\*\*

В самом конце 2010 года в израильском городе Ашкелоне прошла торжественная церемония вручения литературной премии им. Давида Самойлова, учрежденной Союзом русскоязычных писателей Израиля. Традиционно литературные премии вручаются в Тель-Авиве, но на этот раз вручение премий состоялось в ашкелонском зале «Бейт



Ам». Премии лауреатам вручил председатель Федерации Союзов писателей Израиля, председатель Союза русскоязычных писателей Израиля Эфраим Баух. Среди лауреатов – поэтесса Татьяна Шапиро, бывшая петрозаводчанка, очень плодотворно работающая в трудном жанре детской поэзии. Только в 2009 году у нее в различных издательствах вышли 16 (!) книжек. Интересно отметить, что Татьяна давно уже сотрудничает с композитором Дмитрием Цвибелем – ими написаны несколько циклов песен на английском языке, цикл песен «С добрым утром, ребята Карелии» и др. Многие песни уже изданы различными издательствами, специализирующимися на детской литературе, некоторые из них записаны на аудиодиски детскими коллективами. Мы поздравляем Татьяну Шапиро, нашу соотечественницу, желаем ей вдохновения и ждем новых изданий ее произведений.

\*\*\*

Михаил Гольденберг, директор Карельского государственного краеведческого музея, стал Лауреатом 2010 года Республики Карелия. Этим званием он удостоен за вклад в сохранение историко-культурного наследия, развитие музейного дела и большую работу по реализации программ празднования





65-летия Победы в Великой Отечественной войне и 90-летия Республики Карелия. В рамках празднования 65-летия Победы музей провел ряд крупных мероприятий: выставки, круглые столы презентации. А накануне Нового года Главный федеральный инспектор в Республике Карелия аппарата Полномочного Представителя Президента Российской Федерации в Северо-Западном федеральном округе Александр Хюннинен вручил музею памятную медаль «65 лет Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 гг.», учрежденную указом Президента Российской Федерации от 4 марта 2009 года № 238. В документе о вручении Российским организационным комитетом «Победа» памятной медали Карельскому государственному краеведческому музею, подписанном Президентом Дмитрием Медведевым, отмечается, что эта награда «...за активную работу с ветеранами, участие в патриотическом воспитании граждан и большой вклад в подготовку и проведение юбилея Победы». Михаил Гольденберг известен и своими программами обучения преподавателей школ республики по теме Холокоста.

# **MAPT**

На адрес петрозаводской общины пришел сертификат, подписанный директором Института изучения иудаизма в СНГ Давидом Палантом и основателем института и духовным наставником евреев СНГ равом Адиным Штейнзальцем. Этот сертификат удостоверяет, что воскресная школа общины Йом Ришон приняла участие во Всемирном дне еврейских знаний, приуроченном к окончанию



комментированного перевода Талмуда на современный иврит, выполненного равом Штейнзальцем. Эта титаническая работа заняла 45 лет! Здесь уместно отметить, что газета общины «Общинный вестник» принимала участие в программе Института по публикации работ Адина Штейнзальца, опубликовав за это время 108 статей, ответов на во-



просы и интервью, а глава общины Дмитрий Цвибель участвовал в серии семинаров с участием рава Штейзальца. В общине, как важная реликвия, хранится автограф, данный газете равом Адином Штейнзальцем.

Почти год назад на базе воскресной школы Йом Ришон состоялась встреча с историком Николаем Демьяновым из Санкт-Петербурга. Тогда было выражено желание встретиться с этим интересным человеком еще раз. И вот Николай вновь



в Петрозаводске, вновь очень интересная, продуктивная, заставляющая задуматься встреча. На этот раз речь шла о каббале. И хотя эта тема слишком серьезна и глубока, но какие-то основные понятия и некие ориентиры были представлены Николаем, как говорится, «стоя на одной ноге», просто блистательно! Лекция настолько увлекла и слушателей, и педагога, что время пролетело как-то незаметно, и пришлось очень поторопиться, чтобы не опоздать к поезду. Эта встреча стала возможной благодаря Санкт-Петербургскому отделению Еврейского агентства в России (Сохнут), и мы ждем очередного приезда Николая Демьянова в Петрозаводск.



На заседании Комитета по вопросам религиозных объединений при Главе Республики Карелия, посвященном религиозной ситуации и взаимодействию органов государственной власти и религиозных объединений в Республике Карелия в 2010 году, выступил председатель еврейской общины Дмитрий Цвибель. Он сделал ряд



конкретных предложений, касающихся совместной работы, в том числе, предложил проводить семинары для учителей школ и вузов для знакомства с элементарными понятиями основных религий, так как подавляющее большинство учителей не владеют подобными знаниями. Также предложил 5 августа в день памяти жертв Сандармоха выезжать туда представителям всех религиозных объединений для молитв по убитым советской властью в этом страшном месте. Дмитрий Цвибель не согласился с предложением о создании рабочей группы по урегулированию конфликтов на национальной почве из представителей различных конфессий, так как уже несколько лет в Петрозаводске по инициативе еврейской общины успешно действует Межконфессиональный «круглый стол» представителей всех конфессий, зарегистрированных в Карелии, и в создании дублирующего органа нет необходимости (подавляющее большинство выступивших позже поддержало его в этом). В заключение он выразил благодарность органам государственной власти Карелии за их ответственное отношение к проблемам религиозных объединений.

# <u>АПРЕЛЬ</u>



В «Клубе по вторникам» состоялась очень интересная встреча с Натальей Ларцевой. Речь шла о жизни и творчестве Марины Цветаевой. Наталья Ларцева – исследователь и пропагандист творчества Цветаевой, организатор «Цветаевских костров» в

Петрозаводске, написавшая несколько книг, посвященных великому поэту. При этом она еще и превосходный рассказчик, что делает встречи с ней просто праздником для души. На встрече был поднят вопрос и об отношении Цветаевой к евреям, на что был получен исчерпывающий ответ на примере и ее биографии, и ее творчества.





Петрозаводскую общину посетила представительства Еврейского агентства России (Сохнут) в Санкт-Петербурге Ирина Лотман. Она встретилась с взрослой группой воскресной школы Йом Ришон, рассказав о новых программах для репатриантов. После этого провела беседы с теми, кто реально желает уже в ближайшее время выехать в Израиль. В каждом конкретном случае предложила на выбор варианты абсорбции,

подходящие, по ее мнению, тем, кто обратился к ней за советом. Разговор получился деловым и вместе с тем теплым и сердечным. Ирина оставила в офисе общины справочные материалы по молодежным программам Сохнута, включая обучающие семинары как в Петербурге, так и в Израиле. Это не первый визит Ирины Лотман в нашу общину, поэтому расставались уже, как старые друзья.

# июнь

В последние дни занятий в Еврейской воскресной школе Йом Ришон пришел сертификат, удостоверяющий участие школы в благородном деле - помощи в посадке деревьев на Святой Земле. Это особенно актуально в этом году после ужасного пожара, уничтожившего огромные лесные массивы в Кармеле. Ученики школы решили и в новом году собрать деньги в фонд КЕРЕН КАЙЕМЕТ ЛЕИСРАЭЛЬ.



Петрозаводская община отметила ЙОМ ha-ШОА традиционной молитвой и зажжением шести свечей у Памятного знака «Менора» на старом еврейском кладбище. Этот памятник, воздвигнутый общиной в 2004 году (авторы Е. Калинин





и А. Ланда), неоднократно подвергался осквернению вандалов. Каждый раз заводилось уголовное дело, но так никто и не был найден. И вот опять, совсем недавно, в конце апреля, вновь кому-то он помешал. Сейчас много говорится об

уроках Холокоста, толерантности, веротерпимости. Но говорят одни, а гадят другие, и это зло никак не исчезает. И все же, как и во все времена, дело евреев – нести свет людям, чтобы мир стал немного лучше. После церемонии собравшиеся привели кладбище в порядок. А проходящий мимо молодой человек, сказав, что у него есть полчаса времени, взял грабли и включился в работу. Зовут его Михаил.

\*\*\*

В Зале Дворянского собрания Карельского Государствен-



ного краеведческого музея состоялась презентация книги «Евреи Петрозаводска – христиане Тюбингена: удивительная история любви» (составитель Михаэль Фолькман (Dr. Michael Volkmann), Тюбинген, 2007. Перевод Валентины Двинской,

Петрозаводск, 2011). Книга написана немцами Тюбингена и евреями Петрозаводска. Казалось бы, что общего между людьми, столь удаленными друг от друга, разделенными пространством, а главное, людьми разной культуры, традиций, исторического опыта, вероисповедания? Наши народы еще совсем недавно пережили то, что невозможно объяснить. И это, казалось, уже навсегда. Но вот добрая воля одних и стремление дать шанс на примирение других привели к результату, который может быть положен в основу взаимоотношений между народами, особенно сейчас, когда культ ненависти, зачастую, становится основой политики. Авторы этой книги: Обер-бургомистры Тюбингена Ойген Шмид и Бригитта Русс-Шерер; пасторы Данкварт-Пауль



Целлер и д-р Михаэль Фолькман; Давид Генделев и Дмитрий Цвибель. Эта книга о становлении новых отношений, в которых перекрещиваются несколько линий: это поиск взаимопонимания между некогда враждебными государствами – Россией и Германией; между народами – евреями и немцами; между конфессиями - христианами и иудеями. Нам кажется, мы избрали правильный путь: люди, открыто глядящие друг другу в глаза, ощутившие тепло другого человека, никогда не будут смотреть друг на друга через прицел автомата. Нужно, не забывая прошлого, устремляться в будущее. Псалмопевец призывает: «Пусть тот, кто стремиться к долголетию, кто желает видеть добро во все дни свои, удержит язык свой от злословия и уста свои – от лживых речей. Путь удалиться от зла и творить добро; стремиться к миру и добиваться его» (Теhилим 34:15). То есть, не только пассивно «удалиться» и «стремиться», но и активно «творить» и «добиваться». В этом, наверное, и есть смысл жизни. Прислушаемся к этим словам. Провели презентацию Михаэль Фолькмам и Дмитрий Цвибель.



Делегация наших друзей из общины им. Дитриха Бонхоффера (Тюбинген): д-р Михаэль Фолькман (D-г Michael Volkmann), Ангелика Фолькман (Angelika Volkmann), д-р Экарт Апферштедт-Зюлла (D-г Eckart Apfelstedt-Sylla), Барбара Зюлла (Barbara Sylla) посе-

тила нашу общину страдиционным дружественным визитом с 27 по 29 мая. В июле этого года исполняется 15 лет со дня дарования Свитка Торы нашей общине, и с этого момента мы, собственно, и можем называться еврейской общиной. К этой дате и был приурочен выпуск на русском языке книги «Евреи Петрозаводска – христиане Тюбингена: удивительная история любви», изданной в Тюбингене в 2007 году. Программа визита была, как всегда, насыщенной





не только количеством встреч и мероприятий, но и эмоционально. Сразу по приезде делегацию принял Николай Левин, Глава Петрозаводского городского округа. Необходимо отметить, что это первый подобный прием неофициальной делегации, при-

ехавшей в нашу общину. Надеемся, что это станет еще одной хорошей традицией в отношениях между нашими городами. (Обер-бургомистры Тюбингена - Ойген Шмид, Бригитта Русс-Шерер, Борис Палмер – всегда принимали делегации нашей общины во время визитов в Тюбинген, и все побывали в нашей синагоге в Петрозаводске.) А через час уже состоялась презентация книги, которая была широко освещена в СМИ и на официальных сайтах. Михаил Гольденберг, директор Карельского государственного краеведческого музея, провел интереснейшую экскурсию по музею и рассказал гостям о вкладе немецких специалистов в строительство завода, заложившего основу города Петрозаводска. Встреча в Музее жертв фашизма им. М. Кольбе, созданном Вадимом Мизко при непосредственном участии и помощи немецких друзей, и Центре «ИЦХАК» (Информационный центр по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии) произвела сильное впечатление. Участники встречи подчеркнули, что деятельность музея - очень важная составляющая воспитания молодого поколения, и очень хорошо, что музей проводит активную просветительскую работу. Вечером в Музыкальном театре гости с удовольствием посмотрели классическую оперетту «Летучая мышь». При посещении кладбища немецких военнопленных под Петрозаводском Ксения Титкова, молодежный лидер, от имени еврейской общины зажгла поминальную свечу, а Николай Гринберг возложил на памятную плиту камешек, привезенный из Иерусалима. А еще были посещения достопримечательностей нашего края: первого русско-



го курорта «Марциальные воды», водопада Кивач, острова Кижи и даже обед «по-актерски» в Доме Актера Союза театральных деятелей Республики Карелия. И все же, как признался на прощальном ужине Михаэль Фолькман, самое сильное впечатление от визита – это Шаббат в синагоге и чтение Свитка Торы – того Свитка, средства на который собирали наши друзья.

Нам кажется, мы делаем большое хорошее дело, которое давно уже вышло за рамки взаимоотношений только между нашими общинами, и если этому примеру последуют другие, мир станет немного лучше. А в этом и есть призвание человека.

### **АВГУСТ**

Вновь поврежден Памятный знак «Менора» на старом еврейском кладбище в Петрозаводске. Этот памятник воздвигнут как дань памяти тех, кто покоится на этом практически полностью уничтоженном кладбище, чьи имена уже не установить, а также жертвам Холокоста и советских репрессий. Здесь



Интервью с Михаилом Членовым

проходят ежегодные акции в день ЙОМ ha-ШОА. «Менора» установлена на деньги, собранные общиной, и поэтому каждый раз после актов вандализма общине приходится восстанавливать ее на собственные средства. Этот Памятный знак, открытый в октябре 2004 года (авторы – Евгений Калинин и Александр Ланда, кузнец-художник Николай Беляков), внесен в список фонда «Памятник убитым евреям Европы» (ФРГ). Органам внутренних дел еще ни разу не удалось установить виновных. Находящийся в это время в Петрозаводске профессор Михаил Членов, известный российский ученый-этнограф и общественный деятель, гене-



ральный секретарь Евроазиатского Еврейского конгресса, посетил кладбище и дал интервью телеканалу «Ника».

\*\*\*

Ученица еврейской воскресной школы Йом Рион Саша Зубаревская удостоена Диплома Российского еврейского конгресса за участие в конкурсе рисунков к еврейским праздникам Хануке, Пуриму, Песаху. Это большое достижение, так как в конкурсе принимали участие дети со всей России. Мы поздравляем Сашу и желаем ей дальнейших успехов на ниве еврейского образования.



# **НОЯБРЬ**



Накануне РОШ ha-ШАНА по приглашению нашей общины в Петрозаводск приехал с концертом Григорий Гаш – известный израильский поэт-сатирик, создатель своего жанра – рифмованного афоризма. Автор двенадцати сатирических книжек, участник популярных телешоу

России и Израиля: «Белый попугай», «Семь сорок» и пр. и пр. Как было написано в приглашении: «Вопросы посылать на денежных купюрах любого достоинства, но считаясь с достоинством автора». Полтора часа шуток, смеха, эпиграмм, иронесок пробежали почти незаметно, оставив шлейф хорошего настроения и желание прочитать книжки, подписанные автором всем желающим после выступления.

\*\*\*

Начался новый, двадцатый учебный год в школе Йом Ришон. Казалось, еще совсем недавно пришли ее первые робкие ученики, а сейчас уже учатся дети тех, кто тогда на-





чинал. И хотя численность детей сегодня невелика, те, кто проучится в школе хотя бы некоторое время, не забудут ее, взрастят в себе те семена изначальных еврейских знаний и понятий, заложенных на уроках, таких непохожих на привычные школьные. И еще наверняка будут вспоминать атмосферу доброжелательности и уважения, царящих в школе и зна-

менитую «мазилку» с чаем. Мы желаем нашим школьникам пронести через всю жизнь девиз школы: «Если не вытерпишь муки учения, будешь терпеть муки невежества».



Людмила Гринберг и Аси Каниэль

Гринберг, Людмила преподаватель воскресной школы Йом Ришон, приняла участие во II Конференции по еврейскому неформальному образованию, прошедшей в Киеве, на которую собрались преподаватели и руководители общин из Москвы, Красноярска, Новокузнецка, Мурманска, Тбилиси, Ростова-на-Дону, Липецка, Санкт-Петербурга и еще многих городов России, Белоруссии, Молдовы, Украины. «Изюминкой» данной Конференции было посещение и знакомство с местечками, бывшими в свое

время центрами еврейской культуры: Бердичев, бродя по старым улочкам которого, участники читали вслух отрывки из зарисовок «Новая Касриловка» Шолома Алейхема; Шаргород, где посетили старое еврейское кладбище с уникальными надгробиями – мацевами, прослушав интересную легенду о их происхождении; в Хмельницком побывали в еврейском Общинном центре, с музей и богатым архивом документов. Посетили и знаменитый Меджибож, в котором с 1740 г. жил основатель хасидизма р. Исраэль бен Элиэзер



Бааль Шем Тов (БЕШТ) (1698–1760), который к тому времени приобрел известность в качестве «обладателя Имени», т. е. знахаря-чудотворца, врачевателя тел и душ. Провели семинары-лекции-занятия-экскурсии (одним словом не определить то, что они делали) Зеев Дашевский, Юлия Гинис, Таня Брош, Дана Пулвер, Илья Дворкин – такому созвездию преподавателей может позавидовать любой университет. А организаторам этой Конференции выступило израильское отделение Джойнт в лице Аси Каниэля и Аарона Вайса.

# ДЕКАБРЬ



13 ноября в рамках Всемирного дня еврейских знаний наша община провела семинар «Талмуд для всех» по теме «ШМА, ИСРА-ЭЛЬ!». Семинар провели Людмила Гринберг и Иосиф Гин. Людмила Гринберг нашла возможность провести занятия по молитве «ШМА,

ИСРАЭЛЬ!» и со взрослыми, и с детьми. Иосиф Гин познакомил аудиторию с историей создания Талмуда, его структурой, его ролью в еврейской истории. Многие из присутствующих впервые держали в руках Талмуд. Для взрослых был показан фильм «Йентл» с неподражаемой Барброй Стрейзанд в главной роли, вызвавший целую дискуссию и желание вернуться к теме этого фильма на занятиях воскресной школы Йом Ришон. Семинар профинансировал благотворительный фонд Джойнт.



# 2012

# <u>ЯНВАРЬ</u>



Из Боровичей пришла скорбная весть: на 99-м году жизни скончался Лев Альшиц, старейший журналист Новгородской области, член еврейской общины города Боровичей. Лев Израилевич родился в Петрозаводске, работал в газете «Комсомолец Карелии». Его сестра Ода Израилевна 25 лет преподавала в Ленинградском театральном институте, вела курс, ставший основой труппы петрозаводского Финского

театра. Двоюродный брат Даниил Аль (Даниил Натанович Альшиц) – историк, писатель, драматург, автор известной пьесы «Правду! Ничего, кроме правды!», повести «Приказа умирать не было» и мн. др. Сам Лев Израилевич - ветеран двух войн, участник обороны Ленинграда, войну окончил в Вене. Как говорила его жена, когда все везли из Германии трофеи – мебель, посуду и всякое барахло, – этот шлимазл привез пучок травы с могилы Бетховена, который хранится дома как величайшая реликвия. Лев Израилевич активно писал для многих газет и журналов, как отечественных, так и зарубежных, издал сборник афоризмов «Мысли вразброс»: «Чехов – это совесть России в пенсне», «Талант – это светлое проклятие Бога», «Дневник «Анны Франк» - это «послесловие» XX века к Библии», «Пожары Хатыни и расстрелы Катыни - это кровное родство фашизма и коммунизма», «Идиотизм политиков начинается с их уверенности в собственной мудрости», «Молитвы людей - это устные письма Богу в «конвертах» их душ...» – это лишь некоторые, взятые наугад из книжки, цитаты. Лев Израилевич Альшиц завещал начертать на его могиле: «Спешите к живым».

Прощаясь, произнесем: זיכרונו לברכה



### <u>ФЕВРАЛЬ</u>



В Центре национальных культур в рамках традиционного «Клуба по вторникам», проводимом еврейской общиной, состоялась встреча с Натальей Лайдинен (Москва) – писателем, поэтом, журналистом. На мероприятии прозвучали стихи о России и Израиле,

рассказ о проекте «Шрамы на сердце», о книге «Израиль без обрезания». Поэтесса представила слушателям новый сборник стихотворений «Яблоко», рассказала о сотрудничестве с международным журналом «Алеф», ответила на вопросы аудитории. Высокий профессионализм, удивительная искренность и обаяние гостьи никого не оставили равнодушными. Расставались с пожеланием следующей встречи.

# **MAPT**

Председатель религиозной общины Дмитрий Цвибель принял участие в работе V съезда ФЕОРа, прошедшего в Москве 13–14 февраля в помещении МЕОЦа. На съезде он возглавил мандатную комиссию и был избран председателем регионального комитета съезда по Северо-Западному ФО. Съезд принял ряд резолюций: «Против пересмотра результатов Второй мировой войны», «Об увековечения



Раввин Берл Лазар

памяти жертв Холокоста», «О состоянии еврейской жизни в России», «О противодействии ксенофобии и антисемитизму» и др. Д. Цвибель выступал в дискуссиях по некоторым пунктам, включенным в резолюции «Об увековечения памяти жертв Холокоста» и «О противодействии ксенофобии и антисемитизму». В частности, он отметил недостаточно активную позицию ФЕОРа в деле запрета размещения на



Московских книжных ярмарках антисемитской литературы. Этот представительный форум прошел в деловой спокойной атмосфере.

В Национальном музее Республики Карелия прошло очередное заседание Общественного совета при МВД по Республики Карелия. С экспозицией музея участников заседания познакомил Михаил Гольденберг - директор музея, председатель комиссии Общественного совета по проблемам духовно-нравственного воспитания, культуры, национального согласия и толерантности. Он предложил на базе музея провести



цикл лекций для командного состава МВД РК по знакомству с историей, обычаями края, выдающимися личностями, внесшими большой вклад в развитие Карелии. Как считает М. Гольденберг, это необходимо для повышения культурного уровня работников правоохранительных органов, что, в свою очередь, будет способствовать повышению имиджа полиции у населения. Министр внутренних дел по Республике Карелия генерал-майор полиции В. П. Кукушкин от имени присутствующих поблагодарил Михаила Гольденберга и, пользуясь случаем, поздравил его с днем рождения.

# <u>МАЙ</u>

Традиционной траурной церемонией отметила община день ЙОМ ha-ШОА у Памятного знака «Менора» на старом еврейском кладбище. Были прочитаны поминальные молитвы Памяти жертв Холокоста и Памяти солдат Армии обороны Израиля, павших в войнах Израиля. Ровно в полдень – минута





молчания... Минута скорби... Сколько таких минут в нашей истории... Да воздаст Вс-вышний, да будет Имя Его благословенно, нашим врагам за эти минуты. Амен!

Зале благородного В собрания Национального музея Республики Карелия презентация состоялась Данкварта-Пауля книги Целлера (1924-2010) «Тайпартизанской Торы», переведенной с немецкого Ириной Бенземан-Рывки-(редакция перевода ной



Михаил Гольденберг

Дмитрия Калевского). В предисловии к книге Карл-Йозеф Кушель, профессор католического теологического факультета университета Тюбингена, пишет: «Любая история о войне и фашизме – история преступлений. Вот и из нашей истории неожиданно получился «теологический детектив». Так автор охарактеризовал жанр одной из интереснейших и увлекательнейших историй, которые я читал в последнее время». В книге рассказывается история Свитка Торы, которая начинается в Венеции в семнадцатом веке, проходит через Хорватию времен Второй мировой войны и заканчивается в наши дни в Тюбингене и Петрозаводске. Книга автобиографична. Автор – Данкварт-Пауль Целлер, пастор в четырнадцатом поколении, один из инициаторов побратимских связей между Тюбингеном и Петрозаводском. Был участником войны, четыре года провел в русском плену. В 1938 году он, четырнадцатилетний мальчик, становится очевидцем поджога синагоги в одном из районов Штутгарта – Бад-Канштате, видит унижения, которыми подвергают местных евреев. В 1941 он присутствует при аресте двух евреев в пансионе его родителей там же, в Бад-Канштате, а в 1943 году наблюдает в Кракове медленно ползущий мимо товарной станции депортационный поезд, набитый людьми, еще не знающими, что через тридцать километров состав



закончит свой путь в Освенциме. Десятилетия критических размышлений привели протестантского священника к выводу, что уничтожение евреев фашистами не было исторической случайностью. Оно было духовно подготовлено антииудаизмом, который столетиями пестовала христианская церковь. Таким образом, вину за преступления против евреев нельзя сваливать только на нацистов. Физическое истребление, за которым христиане наблюдали со стороны, было давно уже подготовлено теологически. Это книга и о судьбе петрозаводчанина Вадима Мизко, бывшего малолетнего узника немецких концлагерей, основателя Музея памяти жертв фашизма им. Максимилиана Кольбе в Петрозаводске. В этом музее еврейская община разместила отдел, посвященный Холокосту, где проводятся занятия с педагогами и молодежью. Книга об удивительной истории дарования христианами Тюбингена Свитка Торы евреям Петрозаводска, что позволило им стать настоящей общиной. Книга заканчивается вопросом: «Возможно, первая восстановленная в России после Великой Отечественной войны синагога станет Домом Бога Спасения – храмом в благодарность за окончание ненависти и за начало примирения иудеев и христиан во всем мире?» От каждого из нас зависит останется эта фраза с вопросом или станет утверждением. Презентация - совместная акция еврейской общины Петрозаводска, общества «Запад-Восток» (Тюбинген), общества дружбы «Карелия – Германия» (Петрозаводск).

\*\*\*

Петрозаводск посетил Генеральный консул Государства Израиль Эдди Шапира. Его визит был связан с концертом одного из самых известных детских творческих коллективов Израиля – хора «Моран», созданным Наоми Фаран в 1986 году. Этот хор неоднократно становился победителем различных конкурсов, выступает в сопровождении ведущих оркестров, регулярно представляет Израиль



Эдди Шапира



на международных фестивалях, исполняя произведения израильских композиторов, песни народов мира, мировую классику. Помимо высокого вокального мастерства и творческих успехов, хор уделяет особое внимание социальным проектам: дает концерты для детей и подростков из неблагополучных семей, молодежи с особыми потребностями, а также для детей, больных раком. В Петрозаводск хор пригласила Ирина Белковская, руководитель хора «Теллерво», на 75-летний юбилей своего хора. Совместный концерт двух хоров в новом зале Петрозаводской консерватории под аккомпанемент оркестра русских народных инструментов Карельской государственной филармонии «Онего» руководиый Геннадием Мироновым – яркое событие в культурной жизни нашей республики. Эдди Шапира выразил уверенность, что творческая дружба этих коллективов послужит делу налаживания более тесных контактов между Карелией и Израилем.

# июнь



В Центре национальных культур и народного творчества РК с большим успехом прошел концерт Народного коллектива самодеятельного художественного творчества ансамбля еврейского танца «Авив» с новой программой «Две шаги налево, две

шаги направо». Благодаря неиссякаемой энергии и богатству творческих замыслов его основателя и руководителя Натальи Гуль, зрители каждый раз получают истинное удовольствие и заряд положительных эмоций от встречи с этим коллективом. Несмотря на внутренние трудности, ансамбль продолжает существовать и развиваться, и наша община может гордиться, что имеет такой прекрасный коллектив. Но слегка перефразируя еврейскую поговорку: «С одной только



гордостью на рынок не ходят», – долг общины создать условия для нормальной деятельности ансамбля, чтобы потом ностальгически не вспоминать, какой он был хороший...



В Зимнем саду петрозаводской мэрии состоялась презентация книги «Петрозаводск – Тюбинген: города-побратимы», подготовленная совместно Администрацией города Петрозаводска и Администрацией университетского города Тюбингена. Книга, написанная

на двух языках - русском и немецком, прекрасно иллюстрированная рассказывает о более чем двадцатилетней истории побратимских связей между городами. В ней помещены и два обширных материала о связях между еврейской общиной Петрозаводска и христианскими общинами Тюбингена: «Обыкновенная история необыкновенной любви» Дмитрия Цвибеля и «Против войны и господства насилия, за примирение, мир и совместное будущее» - совместный труд школьников из Петрозаводска и Тюбингена. По поводу инициативы еврейской общины Петрозаводска о проведении Межконфессиональных «круглых столов» приводятся слова одного из крупнейших теологов современности Ганса Кюнга: «Будучи президентом фонда «Мировой этос», я особенно радуюсь тому, что развитие еврейской общины оказалось столь живительным и что она проявляет активность, выходя за собственные рамки... Ибо: не может быть мира между нациями (а также внутри одной нации, или города), если нет мира между религиями!» И еще: «Всё, что я желаю всей России, особенно городу Петрозаводску с его еврейской общиной, от всего сердца: мир между религиями как предпосылка для мира между народами».



MOCKODCKIBÉ HATPHAPATA

APKIEHICKOH HITTO-MARQACKIBÉ H KAPRACKIBÉ

WAT A MANTANIA MA

На адрес нашей общины поступило письмо такого содержания:

«Уважаемый Дмитрий Григорьевич! Благодарю Вас за искреннее сочувствие в связи с поджогом православного храма во имя великомученицы Екатерины в г. Петрозаводске. Город, имеющий свою православную историю, лишен одного из уникальных деревянных храмов-памятников, построенного в честь знаменатель-

ного события – столетнего юбилея переименования императрицей Екатериной II Петровской слободы в город Петрозаводск. Более столетия сгоревшая церковь являлась символом нашего города. В том, что происходят подобные преступления, виновны те, кто их совершает. Но виновно и общество, попускающее творить зло. Пора бы уже всему нашему обществу задуматься о нравственных основах жизни, к чему постоянно призывает и Ваша община. Я благодарен Вам за поддержку и надеюсь, что деревянная церковь совместными усилиями вновь будет восстановлена».

С уважением,

Мануил, архиепископ петрозаводский и карельский

# <u>июль</u>



Наша делегация с Михаэлем Фолькманом

Состоялся традиционный визит делегации петрозаводской еврейской общины – Людмилы Гринберг, Игоря Гринберга, Дмитрия Цвибеля и блистательной переводчицы Валентины Двинской – в Университетский город Тюбинген к нашим друзьям из общины им. Дитриха-Бонхоффера. Уже самая первая







Херберт Бек

Д-р Омар Хамдан

встреча с активистами Дитрих-Бонхоффер-Кирхе прошла в атмосфере любви и добросердечности, как и подобает между настоящими друзьями. В первый же день наша делегация посетила могилу Пауля Целлера - удивительной судьбы человека, которому мы все и обязаны возникновению наших отношений. По еврейской традиции, на могилу были возложены камни, привезенные из Иерусалима, и был прочитан Кадиш. Мы также привезли часть тиража книги Пауля Целлера «Тайна партизанской Торы», переведенной на русский язык Ириной Бенземан-Рывкиной, и с благодарностью передали его переводчику. Во время экскурсии по городу нас неожиданно окликнули из окна одного из университетских корпусов, оказавшегося Центром исламской теологии, и мы были приглашены профессором доктором Омаром Хамданом (Omar Hamdan) для знакомства с работой возглавляемого им Центра. В Рексингене, где до 1938 года была большая еврейская община, прошел публичный вечер с обществом синагоги. Нашей делегации рассказали об истории еврейской общины этого небольшого городка, показали экспозицию выставки, после чего все вместе посетили старое еврейской кладбище. В учебном доме в Штутгарте, своеобразной дискуссионной площадке, состоялась встреча «Все началось с Торы...» - свободный разговор-знакомство. Людмила Гринберг рассказала о своей работе в общине, школе, о работе с молодежью. Игорь Гринберг ответил на вопрос, что для него значит община, о своем пути в еврейство. Дмитрий Цвибель показал и прокомментировал специально подготовленную презентацию о становлении



отношений между двумя общинами – христианской им. Дитриха Бонхоффера и петрозаводской еврейской общиной; рассказал об издании книги «Евреи Петрозаводска, христиане Тюбингена: удивительная история любви» на немецком и русском языках, прослеживающей зарождение и развитие этих отношений. После официальной программы к нашей делегации подошел один из участников встречи – Херберт Бек (Herbert Beck) – и показал Почетную грамоту, которой он был удостоен в 2006 году за помощь нашей общине. Было очень приятно познакомиться с ним лично.

Очень интересной была экскурсия в Швабский Галь, откуда с 1517 года прослеживаются истоки семьи Бонхофферов, чье имя носит община наших друзей. В местном музее существует еврейский отдел с хорошо сохранившимся красочно расписанным интерьером синагоги. В музее Вюрт познакомились с экспозицией работ и неординарном жизненном пути двух мексиканских художников еврейского происхождения - Фриды Кало и Диего Риверы, оставивших сильное эмоциональное впечатление. «Мое еврейство - главная часть моей жизни», - так писал о себе сам Ривера. Состоялся и традиционный прием в ратуше Тюбингена, где наша делегация была радушно встречена вместе с гостями общества «Запад - Восток». Визит еще раз продемонстрировал правильность избранного нашими общинами пути – пути открытого диалога, пути, на котором необходимо «...удалиться от зла и творить добро; стремиться к миру и добиваться его» (Теhилим 34:15).

# ОКТЯБРЬ

С 21 по 25 октября в Санкт-Петербурге прошла III Конференция по еврейскому неформальному образованию, в которой приняли участие около 150 человек из России, Белоруссии, Казахстана, Молдовы, Украины. Это – работники общинных центров, ХЭСЭДов, воскресных школ, детских садов, причем разной степени подготовленности: кто-то только начинает свою деятельность в еврейском движении, кто-то уже обладает огромным опытом ведения организа-







Зеев Дашевский

С Псоем Короленко

ционной и просветительской деятельности. Но все имели возможность получить советы по ведению эффективной работы в общинах у более опытных коллег и наставников. А поучиться было у кого! Это Зеев Дашевский и Арон Вайс, Дана Пулвер и Алина Лисицина, рав Меир Шлезингер и Александр Рохлин, Валерий Дымшиц и Александр Львов... Так, у Зеева Дашевского я прослушала лекцию «Тора и наука». Вот несколько записей из того, о чем он говорил: «Наука никогда ничего не может утверждать. Она занимается наблюдением над тем, что происходит здесь и сейчас. Наука пытается придумать схему, как построен мир, но без человека мир не может существовать». «Тора не воспринимает «время» как меру чего-то, «время» в Торе – это живой участник процесса». «Человек подобен Б-гу тем, что он является личностью. И первое, что требуется от человека – не делать друг другу гадости». На другой лекции Зеева Дашевского шел разговор о «неоднозначном образе Иова» (проблема зла в мире). Иов - символ безвинно страдающего праведника. Два Талмуда по-разному оценивают уровень его праведности. Есть ли за ним вина, из-за которой он страдает? И зачем вообще в мире зло? Рав Меир Шлезингер в лекции «О судьбе человека, фатализме, личной ответственности, вознаграждении и наказании» напомнил о том, что Человек был создан последним и пришел в мир, который САМ не создавал. Он пришел в ГОТОВЫЙ мир, нужно было только лишь ухаживать за садом... И задал вопрос: - Что мы делаем для улучшения мира? Тема Александра Рохлина: - «Десять заповедей как мотив в мировом искусстве». На этом занятии мы



увидели (на экране проектора) еврейские рукописи, рисунки на библейские темы. Учились понимать символику картин, украшений синагог. Кто такие два льва, единороги, двуглавые орлы, короны? И снова прозвучало мнение, что каждый человек, который работает над собой, улучшает мир. С удовольствием (и завистью) послушала об опыте работы с детьми по предметам традиции, музыки, изобразительного искусства и драмы в детской творческой студии моей коллеги из Саратова. Они сотрудничают с театром, выступают на их сцене. Есть вокальный ансамбль. Создаются спектакли, на которые ходит вся община. Нам показали фрагменты выступлений. Хорошим незабываемый подарком участникам конференции стал концерт Псоя Короленко - неоднозначной, но яркой личности. Мы посетили и питерский ЕСОД - это огромный центр, в котором кипит культурная и повседневная жизнь. Там просвещают, учат, воспитывают малышей в детском саду, выступают с концертами, помогают старшему поколению. Существует множество программ для разных возрастов. Самых маленьких ждут 2 детских садика, просторная игротека, творческие студии. Подросткам и студентам предоставлены музыкальная клезмерская мастерская, библиотека, образовательные программы. Студентам - празднование Шаббатов и программа Таглит, молодым семьям - летние еврейские семейные лагеря. Люди пожилого возраста участвуют в программах социальной, медицинской или материальной помощи. В центре работают 600 (!) волонтеров. Это Дом для многих еврейских организаций Санкт Петербурга с 2005 года. Как хочется, чтоб и мы, говоря о себе, могли сказать, как написано в информационном листочке питерского ЕСОДа: «Это наша община, и только вместе мы сможем сделать так, чтоб она стала для нас приветливой, гостеприимной и полезной для наших семей».

(Людмила Гринберг)



# 2013

#### **ЯНВАРЬ**

Борис Пирожников - молодой бизнесмен, недавно приехавший в Петрозаводск из Израиля подарил прекрасный праздник Ханука общине, взяв на себя все связанные с этим расходы. Это было его первое знакомство с общиной. Зал Дома кантеле, где проходил праздник, был переполнен, царило приподнятое настроение. Перед началом демонстрировался фильм, рассказывающий об истории Хануки. Председатель общины Дмитрий Цвибель поздравил присутствующих, напомнив о том, что чудеса Вс-вышний, да будет Имя Его благословенно, явля-



Борис Пирожников

ет лишь тогда, когда евреи сами стремятся что-то делать. Борис Пирожников зажег Первую свечу, прочитав благословения. Танцевальный ансамбль «Авив» поздравил общину небольшой сюитой. Затем состоялся концерт Государственного ансамбля «Кантеле» - прославленного коллектива, в чье становление и развитие внесли свой заметный вклад и евреи Карелии, работавшие в разное время в ансамбле: художественные руководители Яков Геншафт, Абрам Голланд, Семен Карп; директор Яков Пергамент; композиторы, писавшие для ансамбля: Рувим Пергамент, Леопольд Теплицкий, Абрам Голланд, Юрий Зарицкий, Дмитрий Цвибель... По окончании концерта, который был очень тепло принят зрителем, Борису Пирожникову был вручен Диплом «В ЗНАК ПРИЗНАТЕЛЬНОСТИ И БЛАГОДАРНОСТИ ОТ ЕВРЕЙ-СКОЙ ОБЩИНЫ». Участников праздника ожидал сюрприз - уходя, все получили подарочные пакеты, куда вошли ханукия, суфганийот, дрейдл, распечатанные поздравления от



Берла Лазара и Александра Бороды, номер газеты «Общинный вестник». И если первый день Хануки прошел на такой высокой ноте, есть уверенность в том, что и в остальные дни праздника евреи будут выполнять свое предназначение – добавлять свет в этот неспокойный мир!

Transmand was beginned to the state of the s

В торжественной обстановке Региональной еврейской национально-культурной автономии Республики Карелия было вручено Благодарственное письмо от Государственного комитета Республики Карелия по вопросам национальной политики, связям с общественными и религиозными организациями. Это письмо – знак признания активной роли Автономии в деле укре-

пления межнационального мира в Карелии, большой работы по пропаганде толерантного сознания в молодежной среде. Автономия ведет постоянную работу в школах города и республики, как с учениками, так и с преподавателями, объясняя пагубность устоявшихся негативных стереотипов по отношению к любой национальности, призывая думать своей головой, не поддаваясь на пропаганду ксенофобии и антисемитизма. Это сложная работа, но плоды стоят того.



На имя еврейской общины Петрозаводска поступило Благодарственное письмо от Национального театра Республики Карелия. В письме выражена признательность и благодарность за помощь в проведении мероприятий, посвященных восьмидесятилетию театра. На протяжении всей истории театра в его работе принимали участие и

евреи Петрозаводска, а первых выпускни-

ков Карельского отделения Художественной студии в Ленинграде готовила бывшая петрозаводчанка Ода Израилевна Альшиц.



#### **MAPT**



Владимир Штернфельд

В подмосковном пансионате «Воскресенское» прошла IV Отчетно-перевыборная конференция ФЕНКА. Конференция прошла в деловой спокойной обстановке. Были заслушаны, обсуждены и приняты: отчет о деятельности ФЕНКА за период 2009 – 2012 гг.; программа на 2013–2017 гг.; внесены изменения в Устав. Горячую дискуссию вызвал вопрос о библиотеке Шнеерсона. Мнения разделились, но большинством голосов была принята

резолюция о необходимости оставить ее в России. Новым Президентом ФЕНКА единогласно был избран Владимир Давидович Штернфельд, известный общественный деятель и руководитель ряда еврейских организаций. Вице-президентами стали Михаил Членов, Михаил Скоблионок и Игорь Дабакаров. В состав Совета ФЕНКА, состоящий из пятнадцати человек, вошел председатель РЕНКА Республики Карелия Дмитрий Цвибель.



Залман Кауфман

В Республиканском центре национальных культур состоялась презентация книги Залмана Кауфмана «Краткий очерк истории еврейского искусства». Залман Самуилович – крупный ученый, доктор биологических наук, член-корреспондент Российской академии естественных наук, заслуженный деятель науки, участник ВОВ, кавалер многих боевых наград, автор многочисленных научных работ, а также автор рассказов и работ по вопросам иудаики. В книге дается краткий обзор

основных вех исторического развития еврейского искусства и попытка его анализа. Как говорит сам автор: «По вопросам еврейского искусства накопилась большая и трудноо-



бозримая литература. Одни авторы вообще отрицают понятие еврейского искусства как единого целого, считая, что существует лишь искусство отдельных общин. Другие считают, что все еврейское искусство имеет общие характерные черты и его следует рассматривать в контексте истории всемирного искусства. Это происходит оттого, что история евреев проходила в условиях диаспоры, в условиях рассеяния среди других народов, других религий, других культур, которые, естественно, оказывали влияние, а подчас и значительное, на жизнь еврейских общин». Книга, несомненно, представит интерес как для профессионалов, специализирующихся на изучении еврейского искусства, так для широкого круга читателей.



Александра Ершова

Участники «Клуба по вторникам» на традиционной ежегодной встрече с представителем Министерства Республики Карелия по вопросам национальной политики, связям с общественными, религиозными объединениями и средствами массовой информации имели возможность получить интересующую их информацию из «первых рук». Министерство на этот раз представляла Александра Ершова – заместитель начальника отдела.

Разговор получился доверительным и интересным, были подняты вопросы, вызывающие интерес, как со стороны еврейской общины, так и со стороны министерства. Были подведены итоги прошедшего года, озвучены конкретные предложения и пожелания для более тесного сотрудничества в текущем году, определены важнейшие проблемы, которые необходимо решать совместными усилиями. Подобные встречи – практический вклад в построение гражданского общества в нашей стране.



Необычно в этом году отпраздновали Пурим в нашей общине. В зале Музыкального колледжа в одной программе выступили танцевальный ансамбль «Авив» и семейный дуэт Боаза и Януша Хорвицев из Израиля, приехавший специально на концерт. Боаз – преуспевающий фермер, прекрасно владеющий кларнетом и саксофоном; его сын Януш – студент Академии им. Рубина в Иерусалиме по классу аккордеона – в настоящее



время – солдат Армии обороны Израиля. Командир Януша откликнулся на просьбу председателя общины Д. Цвибеля и отпустил его на несколько дней в Петрозаводск. Хорошо выстроенная программа, вдохновенное исполнение, прекрасный звук саксофона и виртуозное владение аккордеоном, некоторый элемент конкурентности между «Авивом» и дуэтом сделали этот концерт настоящим праздником для зрителей, а Боаз и Януш за три дня пребывания в Карелии приобрели новых друзей и даже выучили несколько слов по-русски.

# <u>МАЙ</u>

На старом еврейском кладбище в Петрозаводске у Памятного знака «Менора» прошла традиционная церемония памяти жертв Холокоста. Директор благотворительного фонда Хэсэд Агамим Дмитрий Генделев зажег шесть свечей, член Попечительского совета



общины Борис Пирожников прочитал поминальную молитву на иврите. Метроном бесстрастно отсчитал две минуты молчания... Две минуты памяти о тех, кто пал жертвами не-



нависти одних, молчаливого согласия других, равнодушия третьих... Пусть эти две минуты напоминают нам, что никто, кроме нас самих, не гарантирует того, что подобное не повторится.



В Зале Дворянского собрания Национального музея Карелии состоялся вечер еврейской общины. Этот проект предоставляет возможность всем национальным сообществам города познакомить с обычаями своего народа,

искусством, народными промыслами, рассказать об истории появления и деятельности соплеменников на территории Карелии. Открыл вечер директор музея Михаил Гольденберг, рассказавший о большом вкладе евреев во все сферы жизни Карелии, о некоторых выдающихся личностях, деятельность которых, стала неотъемлемой частью истории республики. Председатель общины Дмитрий Цвибель показал презентацию, отражающую возрождение и становление общины, ее развитие и деятельность с момента официальной регистрации общества Шалом в 1991 году, появления религиозной общины, благотворительного фонда Хэсэд Агамим, продемонстрировал книги, изданные общиной, газету «Общинный вестник», ежемесячно выходящую с 1998 года по сегодняшний день. Выступление танцевального ансамбля «Авив» под руководством Натальи Гуль придало особый колорит этому интересному и содержательному вечеру.

## <u>июнь</u>

В День Победы община совместно с молодежным клубом провели несколько мероприятий. Первая акция – чествование ветеранов войны, непосредственно принимавших участие в боевых действиях. Молодые люди посетили





Леонид Савельев, Моисей Любчик, Надежда Путешова



Кадиш

ветеранов и вручили им небольшие подарки, часть финансирования которых взял на себя Борис Пирожников, член попечительского совета общины. В тот же день у могилы Неизвестного солдата был Прочитан Кадиш по погибшим евреям. К Вечному огню были возложены камешки, при-



У памятника умершим немецким военнопленным

везенные из Иерусалима. Затем молодые люди почтили память погибших немецких военнопленных, похороненных на кладбище в Песках. Этот мемориал обустроен на средства жителей Тюбингена, города-побратима Петрозаводска, по эскизам Вадима Мизко, петрозаводчанина – бывшего малолетнего узника фашистских концлагерей. Этой акцией община хотела подчеркнуть, что действия преступных правительств несут беду всем, и долг гражданского общества не допускать к власти ограниченных, убогих духом людей и контролировать действия своих правительств, разделяя с ними ответственность за принятые решения. Тогда, может быть, мир станет немного безопаснее.





Борис Пирожников (крайний справа)

С 7 по 13 мая прошла Миссия Российского еврейского конгресса (РЕК) в Германии. В ней приняли участие 35 представителей из 13 общин России, в том числе и из Петрозаводска, которую представлял Борис Пирожников, член Попечительского совета общины. Делегация Конгресса

под руководством президента РЕКа Юрия Каннера посетила три главных города страны – Берлин, Франкфурт-на-Майне и Мюнхен. Наиболее насыщенной программа была в Берлине. День 8 мая был посвящен Дню Победы - вместе с российским посольством делегация РЕКа приняла участие в торжественных мероприятиях в Трептов-парке и у Бранденбургских ворот, где были возложены венки к памятникам Красной Армии, после чего состоялся прием в Посольстве России в Германии. Послу Владимиру Гринину была вручена медаль РЕКа, отчеканенная к открытию израильского Мемориала воинам Красной Армии в г. Нетания, возведенного при генеральном спонсорстве РЕКа. В тот же день участников поездки приняла еврейская община Берлина во главе с Президентом Гидеоном Йоффе. Во встрече принял участие посол Государства Израиль г-н Яаков Хадас-Хандельсман. Завершился день торжественной церемонией в германо-российском музее истории Второй мировой войны в Карлсхорсте, расположенном в том самом здании, где 8 мая 1945 г. был подписан Акт о безоговорочной капитуляции Германии. Вечером 9 Мая состоялся прием в честь делегации РЕКа, устроенный самым близким зарубежным партнером Конгресса – Фондом Рональда Лаудера. В 2012 году Президент Всемирного еврейского конгресса Рональд Лаудер вошел в состав бюро Российского еврейского кон-



гресса. Всю свою деятельность в России по поддержке еврейского образования Фонд проводит в сотрудничестве и при участии РЕКа. В центральном офисе российских гостей принял директор Фонда раввин Джошуа Спиннер, который обладает огромным авторитетом в Германии и во всем еврейском мире. В пятницу, 10 мая, во Франкфурте участников делегации принял президент ЦСЕГ, вице-президент Всемирного еврейского конгресса Дитер Грауман. На шаббатний ужин их пригласило руководство еврейской общины города. 12 мая в Мюнхене российские гости посетили открытый 9 ноября 2006 года огромный комплекс зданий в историческом центре старого Мюнхена. В этот комплекс входят: синагога, 5-этажный общинный центр и еврейский музей, соединенные подземными переходами. Состоялась встреча с президентом общины, почетным гражданином Баварии доктором Шарлоттой Кноблах, которая возглавляет общину с 1985 года. Она сообщила, что численность общины Мюнхена достигла довоенного уровня. Завершая поездку, президент РЕКа Юрий Каннер на идиш поблагодарил евреев Германии за теплый прием и выразил уверенность, что это лишь первый шаг на пути прямого взаимодействия общин двух стран.

#### <u>июль</u>



большом В зале петрозаводской консерватории прошел прекрасный концерт «Фрейлекс xopa», котором приняли участие танцевальные ансамбли «Авив» (Петрозаводск, руководитель – Наталья

Гуль), «Оазис» (Санкт-Петербуг, руководитель Ольга Дружук), «Клезмер-трио» (Петрозаводск, руководитель Иосиф Жук). Хорошо выстроенная программа, основанная на го-



довом цикле еврейских праздников, тактичный конферанс (артист театра «Ad LIBERUM» Александр Картушин), искренность исполнителей, доброжелательность публики – все это вместе создало настоящее праздничное настроение. Особо необходимо поблагодарить Наталью Гуль – идейного вдохновителя, автора-постановщика концерта – и пожелать ей дальнейших творческих успехов.

\*\*\*



Молодежь общины устроила генеральную уборку на старом еврейском кладбище, находящемся в центре Петрозаводска. Дел хватило всем: это и спиливание сухих сучьев, и выкорчевывание пеньков, и прорежи-

вание кустов, и «сбор урожая», – того, что «добропорядочные» граждане города, проходя мимо кладбища, бросают за ограду. И даже разбор своеобразного «кафе», которое соорудили бомжи, уютно разместив его между могилами. Там же решили собрать в общине деньги и привести в порядок дорожку, ведущую от входной арки к Памятному знаку «Менора», вымостив ее плиткой. Есть надежда на то, что молодой оптимизм и настойчивость доведут эту идею до осуществления.



Владимир Шренфельд и Евгения Михалева

\*\*\*

В Москве под председательством Владимира Штернфельда прошло заседание Совета ФЕНКА (Федеральная еврейская национально-культурная автономия). Повестка дня включала в себя отчет о работе ФЕНКА за I полугодие, планы на III–IV кварталы, подготовка к проведению встреч



с полпредами Президента РФ в Федеральных округах, деятельность Попечительских советов. Основной акцент был сделан на активизацию деятельности местных автономий, использование ими ресурсов, предоставляемых государством на основании Закона о национально-культурных автономиях. Также было рекомендовано привлекать в Попечительские советы новых заинтересованных членов общин. Региональную еврейскую национально-культурную автотомию Карелии в Совете представлял Дмитрий Цвибель.

#### СЕНТЯБРЬ



Александр Худилайнен

Традиционная ежегодная торжественная траурная церемония состоялась 5 августа под городом Медвежьегорском в урочище Сандармох, где в 1937–1938 были убиты тысячи невинных людей разных национальностей, разных исповеданий, политических взглядов и без них. Расстрелы проводились тайно, и впервые эти расстрельные ямы были обнаружены в июле 1997 года экспедицией Петрозаводского и Санкт-Петербургского «Мемориала» под руко-

водством Юрия Дмитриева (пока удалось найти 236). С тех пор ведется кропотливая работа по восстановлению имен погибших. По инициативе Юрия Дмитриева на месте расстрелов национальные сообщества поставили памятники своим соплеменникам: это русские и карелы, финны и поляки, вайнахи и эстонцы, евреи и украинцы, латыши и ингерманландцы и многие другие. Всего, предположительно, здесь, в одном из самых больших на Северо-Западе России захоронений жертв репрессий 1937-1938 годов, покоятся до девяти с половиной тысяч убитых 58 национальностей – спецпоселенцы, заключенные с Беломорско-Балтийского канала (каналоармейцы) и Соловецких лагерей, а также







Ольга Маниева

Лана Мигунова

жители окрестных сел. На церемонии, которую открыл Глава Республики Карелия Александр Худилайнен, выступили Глава Администрации Медвежьегорского района Владимир Карпенко, представители консульств Польши и Латвии в Санкт-Петербурге, историк и следопыт, «открывший» Сандармох Юрий Дмитриев и многие другие. Звучали слова предостережения и надежды. Продолжились поминальные церемонии у национальных памятников. У памятника евреям, покрытым талитом, была зажжена свеча Памяти, прочитан поминальный Кадиш, к подножию памятника возложены камни Израиля, зачитаны 187 имен, установленных на настоящее время, Дмитрий Цвибель протрубил в шофар. В церемонии приняли участие министр Республики Карелия по вопросам национальной политики, связям с общественными, религиозными объединениями и средствами массовой информации Лана Мигунова; директор Национального краеведческого музея Республики Карелия Михаил Гольденберг; историк и следопыт Юрий Дмитриев; председатель петрозаводского отделения РЕКа, член Попечительского совета общины Борис Пирожников; молодежный лидер общины Ольга Маниева, другие члены общины. После церемонии делегация общины вместе с вайнахами почтила память их убитых собратьев и возложила к памятнику землю Израиля, продемонстрировав нормальные межнациональные и межконфессиональные отношения, характерные для жителей Карелии.



### **ОКТЯБРЬ**

В Центре национальных культур и народного творчества Республики Карелия прошла презентация двух брошюр, выпущенных еврейской общиной Петрозаводска. Это брошюры из серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник», пользующиеся большой попу-



Дмитрий Цвибель

лярностью у читателей: «Судьбы еврейские» Льва Хороша – рассказы о людях, с которыми судьба свела автора в Карелии, размышления о человеческих судьбах; «Август 91-го и после» Дмитрия Цвибеля – собранные вместе публицистические материалы, опубликованные в разное время (тут уместно отметить, что данное издание осуществлено при финансовой поддержке Федеральной еврейской национально-культурной автономии). В своем вступительном слове директор Центра Татьяна Темнышева, поблагодарив авторов, с удовлетворением констатировала, что в Карелии, где живут люди 152 национальностей, давно уже стало доброй традицией делиться своими культурными традициями и достижениями, обогащая этим друг друга, создавая климат доверия и толерантности. Встреча получилась интересной и по-домашнему теплой.

\*\*\*

Большим праздничным вечером, на который были приглашены все национальные объединения, зарегистрированные в Карелии, наша община отметила окончание осенних праздников. Открывая вечер, Дмитрий Цвибель пожелал, чтобы наступивший год был для всех годом созидания и благоденствия, подчеркнув, что сотрудничество различных национально-культурных автономий Карелии – это результат доброй воли участников этого процесса и проводимой Министерством по национальной политике работы по гармонизации межнациональных отношений.





Евгения Михалева и Михаил Гольденберг

Присутствовавшая на вечере Генеральный директор Общественной организации «Федеральная еврейская национально-культурная автономия» Евгения Михалева в своем поздравлении отметила, что это ее первый



Дмитрий Цвибель и Евгения Михалева

визит в Карелию и Петрозаводск, и она рада возможности знакомства с городом и республикой. Она также выразила благодарность Министру Республики Карелия по вопросам национальной политики Лане Мигуновой за поддержку деятельности и инициатив национальных общественных объединений, отметив, что участие министра в праздничном вечере свидетельствует о тесном взаимодействии органов власти и национальных общественных объединений. В концертной программе праздничного вечера приняли участие Камерный оркестр «Nord-West Studium» (руководитель Эдуард Зондерегер), вокальная группа «Айно» Национального ансамбля песни и танца Карелии «Кантеле» (хормейстер Марина Устинова) и танцевальный ансамбль еврейской общины «Авив» (руководитель - Наталья Гуль). Все гости концерта получили праздничный подарок - книгу Дмитрия Цвибеля «Возрождение еврейской общины в Карелии», выпущенную при поддержке Министерства Республики Карелия по вопросам национальной политики, связям с обще-



ственными, религиозными объединениями и средствами массовой информации. Для Евгении Михалевой следующий день был очень насыщенным: она посетила офис общины, старое еврейское кладбище, Музей памяти жертв фашизма им. М. Кольбе, где располагается и Информационный центр «ИЦХАК». Директор Национального музея РК Михаил Гольденберг показал некоторые экспозиции музея. Затем было знакомство с городом. В Центре национальных культур и народного творчества Республики Карелия состоялась встреча Евгении Михалевой с представителями национально-культурных автономий и общественных объединений Республики Карелия. Тема встречи «Опыт взаимодействия органов власти с национально-культурными автономиями и общественными организациями. Возможности социального партнерства». Уезжая, Евгения Михалева выразила уверенность, что ее визит - это начало тесного сотрудничества центральной организации с ее подразделением в Карелии.

# <u>НОЯБРЬ</u>



После долгого перерыва воскресная школа Йом Ришон вновь принимала у себя историка Сергея Митрофанова. В свое время Сергей регулярно приезжал из Петербурга, и на его занятия собирались даже те, кто постоянно в школу не ходил. Его интересные интер-

претации, казалось бы, известных фактов истории, заставляют задуматься, переосмыслить свое к ним отношение. И на этот раз Сергей Митрофанов блестяще провел уроки, как с детьми, так и со взрослыми, провоцируя слушателей задавать вопросы, самим «додумывать» недосказанное. Он умело создает атмосферу сотворчества, а не просто декларирует какие-то истины. Это как раз то, что так важно при неформальном образовании да и при образовании вообще – заставить учеников самим искать решения, включаться в



творческий процесс поисков ответов на поставленные вопросы. В этом процессе нет неправильных ответов – есть ход мыслей, и если человек начинает мыслить, он найдет для себя ответ. Занятия закончились, а поиск ответов продолжается... Это и есть подлинная учеба.



Людмила Гринбег, педагог школы Йом Ришон, приняла участие в IV Конференции по неформальному образованию, организованной Джойнтом, которая прошла во Львове и со-

брала 170 участников со всего СНГ. Лекции-диспуты, откры-

тые уроки, презентации и многое другое продемонстрировали разнообразие методик, форм, неординарных подходов к решению проблем еврейских общин в современном мире. Отличная организация конференции, интересная насыщенная программа, преподавательский состав: Аарон Вайс, Аси Каниэль, Дана Пулвер, Виктор Иденбаум, Илья Дворкин, Пинхас Полонский, Ася Истошина, Таня Брош, - все это сделало конференцию значимым явлением для ее участников. В учебный процесс были включены и экскурсии по Львову и окрестным городкам Жовква, Буск, Броды - местам, где некогда бурлила еврейская жизнь, давая миру мудрецов и целые направления в иудаизме, такие как хасидизм, хаскала. Особое место в подобных мероприятиях занимает общение между участниками, обмен накопленным опытом, встреча с друзьями, приобретение новых. Рождаются идеи, многие из которых, наверняка, будут воплощены в жизнь.

### ДЕКАБРЬ

Молодежь общины приняла участие в «Выставке-ярмарке проектов социально ориентированных некоммерческих организаций Республики Карелия», организованной Карельской региональной общественной организацией





Ольга Голланд, куратор стенда

«Содружество народов Карелии» при поддержке Министерства Республики Карелия по вопросам национальной политики, связям с общественными, религиозными объединениями и средствами массовой информации. Цель ярмарки – содействие формированию эффективных механизмов взаимодействия и сотрудничества, обсуждению (проектированию) возможных моделей, форм социального партнерства орга-

нов государственной власти, муниципальных образований, бизнес-сообщества, СМИ и НКО. Участие в ярмарке приняли более 30 общественных организаций, которые представили стендовые презентации своей проектной деятельности. На стенде общины была широко представлена издательская деятельность, показана презентация «Еврейская община в фотографиях», продемонстрирована некоторая атрибутика традиционной еврейской семьи.

\*\*\*



Еврейская община провела очередную презентацию брошюры из серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник» (шестнадцатый выпуск). На этот раз была представлена брошюра известного литературоведа, автора многочисленных статей, радио и телепередач о литературе Иосифа Гина «Хочу рассказать...» В этом сборнике представлены

рассказы-зарисовки о близких людях Иосифа Михайловича: об отце, брате, друзьях, размышления о великом еврейском писателе Шолом-Алейхеме, чье творчество уже много лет питает литературную фантазию автора. Данный выпуск осуществлен при поддержке Федеральной еврейской национально-культурной автономии (ФЕНКА).





Моноспектаклем «Как это делалось в Одессе» в исполнении артиста Национального театра Леонида Владимирова община отметила праздник Ханука. После поздравления председателя общины и выступления танцевального ансамбля «Авив» под руководством Натальи Гуль зал

затаив дыхание слушал бессмертную прозу великого Исаака Бабеля. И как свет Ханукии разгоняет тьму, так и Слово гения проникает в самые потаенные области сознания, не давая забыть, для чего человек приходит в этот мир. И никакой тиран не способен втоптать в грязь Творчество – чем и отличается человек от всех земных созданий. Спонсировала праздник Федеральная еврейская национально-культурная автономия.



# 2014

### **ЯНВАРЬ**



Минна Куртиш

Очередное заседание Клуба по вторникам было посвящено жизни и творчеству «короля танго» Оскара Строка. Подготовила материалы и провела его Минна Куртиш. Это был интересный рассказ о судьбе гениального композитора, прошедшего через испытания,

выпавшие на долю многих творческих личностей, живших в России в XX веке. Как пишется в энциклопедии: «латвийский, российский и советский композитор» большую часть жизни прожил в Риге, хотя жил и в Париже, Берлине, Харбине, Алма-Ате и Москве. Автор песен на стихи современных поэтов на идиш выступал аккомпаниатором исполнителей еврейской песни, в том числе семилетнего рижского певца-вундеркинда Миши Александровича. Во время Второй мировой войны, находясь в составе фронтовых концертных бригад действующей армии, выступал как композитор, солист и аккомпаниатор. Выступал и с Клавдией Шульженко. В 1948 году во времена кампании по борьбе с «безродными космополитами» (евреями) в СССР был исключен из Союза композиторов, что лишало его права на творчество. И лишь в конце жизни его музыка зазвучала в полный голос - победа света над мраком... Закончилась встреча прослушиванием бессмертных танго Оскара Строка, которые давно уже стали классикой жанра.

\*\*\*

Председатель общины Дмитрий Цвибель на приеме в честь Дня Независимости Финляндии, прошедшем в помещении Национального театра, поздравил консула Финлян-





дии в Петрозаводске г-на Туомаса Киннунена с большим праздником финского народа и выразил благодарность за позицию его страны в отношении евреев во время Второй мировой войны. Несмотря на то, что Финляндия

подверглась агрессии со стороны Советского Союза в 1939 году и была в союзе с фашистской Германией, она не выдавала евреев нацистам, несмотря на оказываемое на нее давление, тем самым спася многие жизни. И в наше время ряд финских организаций считают себя друзьями Израиля, оказывая моральную и политическую поддержку еврейскому государству.

#### ФЕВРАЛЬ

В Национальной библиотеке Республики Карелия состоялась презентация книги Дмитрия Цвибеля «Возрождение еврейской общины в Карелии». Как пишет в предисловии автор: «Книга написана, чтобы осталась память о том, как происходило возрождение и становление еврейской общины Петрозаводска после ее расформирование в конце 20-х годов XX века. Написана она свидетелем и



активным участником этого процесса по материалам, сохранившимся в общине, по воспоминаниям членов общины, как говорится «по свежим следам». Для автора было важным оставить имена участников ее создания, становления и развития, чтобы «не исчезла память о них»: ибо без прошлого нет настоящего, без настоящего нет будущего. Незаменимым подспорьем оказалась газета «Общинный вестник», сохранившая живую память о том, что происходило в общине, начиная с 1998 года – момента создания газеты, а также



статьи и воспоминания членов общины, которые были в ней опубликованы». Д. Цвибель выразил благодарность Министерству Республики Карелия по вопросам национальной политики, связям с общественными, религиозными объединениями и средствами массовой информации за саму идею создания книги и за финансирование этого проекта. Презентация широко освещалась в СМИ.



27 января в Международный День памяти жертв Холокоста состоялась премьера спектакля «Территория памяти» петрозаводского негосударственного авторского театра «Ad LIBERUM», специально поставленного к этой дате. Спектакль состоит

их двух пьес: «Интервью» П. Суэта и «Наша кухня» А. Котляр. Объединяет их то, что герой первой пьесы и героиня второй пережили Холокост. Поставил спектакль Валерий Израэльсон, он же исполнитель главной роли Абрахама Московица в пьесе «Интервью». Другие исполнители: Николай Королев, Снежана Савельева, Ольга Лукашова, Наталья Антипина и артисты театра. В фойе была устроена выставка, посвященная Холокосту, звучал реквием Златы Раздолиной «Песнь об убиенном еврейском народе». Перед началом спектакля выступил глава еврейской общины Дмитрий Цвибель, поблагодаривший театр и Министерство культуры Республики Карелия, профинансировавшее это спектакль, за проявленную высокую гражданскую позицию, так как это первый подобный проект в России. Зал минутой молчания почтил память жертв Холокоста.

\*\*\*

В Москве под председательством Владимира Штернфельда прошло заседание Совета Общественной организации «Федеральная еврейская национально-культурная





автономия» (ФЕНКА). В повестку дня вошли: отчет о деятельности ОО ФЕНКА за 2013 г.; приоритетные направления деятельности в 2014г.; прием двух новых автономий в состав ОО ФЕНКА. На Совете, среди прочего, было решено проводить заседания поо-

чередно в городах, чьи представители входят с Совет ФЕН-КА. Так что Петрозаводску скоро предстоит принимать высоких гостей.



Наша община совместно с Национальным музеем Республики Карелия начала новый проект – «Еврейский след в истории Карелии», ставящий своей целью проследить вклад евреев во все сферы жизни республики, собрать документальные

материалы по персоналиям для экспозиции музея, для исторической памяти. Первое заседание было посвящено медицине. Проект этот осуществляется под патронатом ФЕНКА, руководители – Дмитрий Цвибель и Михаил Гольденберг.

# <u>MAPT</u>

Очередное заседание «Клуба по вторникам», уже много лет функционирующего в еврейской общине, было посвящено теме «Мое еврейство». Такие вопросы, как «Что такое быть евреем в современном мире», «Мой путь в еврейство», «Как я воспитал своих детей» и др., вызывают много неоднозначных ответов и возбуждают дискуссии. Ведущий





- известный литературовед Иосиф Гин рассказал о своих родителях, своем пути через литературу, изучении идиш, приобщении к синагоге, изучение ТАНАХа, курс которого он ведет в воскресной школе. Занятия заставляют задуматься, пересмотреть

что-то в своем отношении к таким, казалось бы, простым, но важным вещам. И еще – это живое общение – очень важная составляющая подобных встреч.

\*\*\*

Как всегда интересно, прошли занятия Сергея Митрофанова в воскресной школе Йом Ришон для взрослых. На этот раз они были посвящены празднику Пурим. Сергей прокомментировал Мегилат Эстер, найдя необычные ракурсы, интересные поворо-



ты в, казалось бы, знакомой истории. Он показал, что любой текст ТАНАХа открывает бесконечные возможности для углубленного изучения и трактовки, для поисков ответов на те жизненные ситуации, которые возникают в современной жизни, так как это тексты на все времена.

\*\*\*

Второе занятие цикла «Еврейский след в истории Карелии», осуществляемого общиной совместно с Национальным музеем РК, было посвящено спорту. Такие имена, как Наталья Липнина, Илья Шегельман, Александр Гойхенберг, Леонид Левин, Иосиф Каган, известны не только в Карелии. Эти





люди прославили карельский спорт, вывели его на международную арену. Следующее занятие будет посвящено образованию. Напомним, что данный проект осуществляется под патронатом ФЕНКА. Руководители – Дмитрий Цвибель и Михаил Гольденберг.



В Москве прошел III Съезд Российского еврейского молодежного конгресса. Съезд приветствовали Президент ФЕНКА Владимир Штернфельд, Президент РЕМКа Игорь Дабакаров, секретарь посольства Государства Израиль в России Шмуэль

Воскобойник. Как всегда, на таких мероприятиях царит атмосфера творчества, непринужденного обсуждения самых сложных и важных тем. Была подготовлена насыщенная и разнообразная программа, а имена лекторов говорят сами за себя: рав Михаэль Гитик, Евгений Сатановский, Антон Носик, Никита Цуркан... Но самое главное – это живое общение. Многие знали друг друга только по переписке через Интернет, здесь же представилась возможность познакомиться лично, поговорить, поспорить, поделиться опытом, завязать дружеские отношения. Все это вместе и должно дать результаты, на которые рассчитывали устроители этого, безусловно важного проекта. Молодежный клуб нашей общины представляли Ольга Маниева, Ольга Голланд, Леонид Савельев, Борис Пирожников.

\*\*\*

В нашей общине произошло знаковой событие – появился свой сайт! Зайдя на него, можно познакомиться с полной подшивкой газеты «Общинный вестник», со всеми выпусками «Библиотечки газеты «Общинный вестник», книгами, изданными общиной, новостями. На сайте выложен



полностью ТАНАХ и варианты его перевода, имеются ссылки на еврейский календарь и конвертер дат, сайты ФЕНКА, ФЕ-ОРа, РЕКа, Московской и Петербургской общин, Маханаим, Яд Вашем. Здесь можно прочитать или прослушать лекции, задать интересующие вопросы и получить на них ответы, причем из разных источников, получить информацию по всем вопросам, относящимся к понятию «еврейская цивилизация». Адрес сайта: jc-ptz.ru

### **АПРЕЛЬ**

Вышла в свет монография Натальи Гродницкой «Рувим Пергамент: жизнь и творчество» об одном из основоположников современной композиторской школы в Карелии. Его отец Самуил – театральный парикмахер – играл в оркестре народных инструментов и даже руководил им (его могила сохранилась на старом еврейском кладбище в Петрозаводске). Дед – из кантонистов, осевших в Петрозаводске после



службы. Уже ребенком Рувим прослыл скрипачом-вундеркиндом, выступал на городских концертах. Затем - Петербургская консерватория, возвращение в Петрозаводск, серьезные занятия композицией, первый крупный успех вокально-симфоническая поэма «Айно», принесшая автору известность после ее исполнения на Декаде карельского искусства в Ленинграде в 1937 году. В этот же году Рувим Пергамент становится председателем петрозаводского филиала Ленинградского Союза композиторов. Вклад Рувима Пергамента в музыкальную культуру значителен: он автор двух опер - комической «Кумоха» и эпической «Три брата»; «Вепсской рапсодии» для симфонического оркестра; Концерта для скрипки с оркестром; музыки к драматическим спектаклям; оригинальных песен и обработок карельских и финских песен; музыки для кантеле и многого другого. Появление книги о Рувиме Пергаменте – признание его заслуг перед искусством Карелии.



# МАЙ

Школа Йом Ришон вновь принимала Сергея Митрофанова, встреча с которым совпала с последним днем занятий в школе в текущем учебном году. И вновь: интересные вопросы и неожиданные ответы; парадоксальная трактовка и простой вы-



вод. А после занятий – долгие дискуссии за чашкой чая – все это создает удивительную атмосферу семейного общения, свойственного неформальному образованию. Расставались, как и подобает друзьям: до новых встреч в следующем учебном году! Дети тоже провели последнее занятие с любимым преподавателем Людмилой Гринберг. Рассказали, что они узнали в этом году, и, получив подарки, с удовольствием ушли на каникулы.

\*\*\*

ЙОМ ha-ШОА был традиционно отмечен общиной церемонией на старом еврейском кладбище у Памятного знака «Менора». Памятный знак покрывается талитом с отрезанной одной кистью, Дмитрий Генделев, директор благотворительного фонда Хэсэд Агамим, зажигает шесть свечей в память о шести миллионах убитых евреев, Дмитрий Цвибель, председатель общины, зачитывает молитву о душах убиенных. Метроном отсчитывает минуту молчания...



\*\*\*

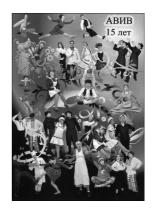
9 мая, в День Победы, члены молодежного клуба собрались у Вечного огня, чтобы почтить память тех, кто отстоял честь и достоинство Человека, отдав за это свои жизни. Дмитрий Цвибель прочитал поминаль-



ную молитву, и к Вечному огню были возложены камешки, привезенные из Иерусалима. Затем все проехали на кладбище немецких военнопленных, чтобы возложить землю Израиля к мемориалу, воздвигнутому совместными усилиями граждан городов-побратимов Тюбингена и Петрозаводска, как знак того, что подобное никогда не повторится.

### <u>июнь</u>

С большим успехом прошел юбилейный концерт танцевального ансамбля общины «Авив» с программой, посвященный его пятнадцатилетию. Зал Национального театра был переполнен, зрители разместились даже Ансамбль, ступеньках. образованный первоначально при благотворительном фонде Хэсэд Агамим, постепенно трансформируясь, самостоятельным творческим лективом традициями, CO СВОИМИ



обширным репертуаром. Душой ансамбля, его «мотором» является Наталья Гуль - основатель, художественный руководитель, бессменный хореограф-постановщик, которая все эти пятнадцать лет питает его неуемной энергией, безграничной фантазией, отдавая ему свои силы и талант. Под ее руководством ансамбль «Авив» стал заметным явлением в культурной жизни Карелии, о чем говорят многочисленные Почетные грамоты, благодарственные письма, дипломы, а главное – любовь зрителей. Ансамбль – дипломант Первого всероссийского фестиваля еврейской культуры им. Ю. Плинера (Казань), Лауреат международного конкурса-фестиваля «Золотая Ханукия» (Берлин), участник международного фестиваля танца в Кармиэле (Израиль). Прошедший концерт, прекрасно выстроенный, органично вписавший в свою канву клезмерский квартет (Андрей Шибанов, Иосиф Жук, Юрий Жук, Максим Пинчук), солистку Наталью Саблину, горячо принятый зрителем, продемонстрировал высо-



кий художественный уровень ансамбля, его перспективные возможности. Пожелаем Наталье Гуль и ансамблю «Авив» вдохновения, удачи, дальнейших успехов!



Наша община совместно с Национальным музеем Карелии осуществила проект «Еврейский след в истории Карелии» – цикл из пяти лекций, ставивший своей целью познакомить слушателей с вкладом евреев во все сферы жизни республи-

ки. Дополнительной целью проекта было еще желание собрать документальные материалы по персоналиям, часть из которых могла бы быть размещена в экспозиции музея. В процессе осуществления этот проект претерпел некоторые изменения, так как появилась необходимость представить исторический фон, собственно, историю Карелии для полноты картины, чтобы был понятен масштаб деятельности евреев во всех областях жизни нашего края. Были проведены лекции и показаны экспозиции по спорту, образованию, медицине, промышленности, деятельности первого Олонецкого губернатора Гавриилы Романовича Державина. Руководители проекта Михаил Гольденберг и Дмитрий Цвибель надеются продолжить его в следующем году, так как прошедший цикл, вызвавший большой интерес среди его участников, из-за его объема можно рассматривать только как подготовку к заявленной теме. Необходимо отметить, что этот проект осуществлялся под патронатом Федеральной еврейской национально-культурной автономии (ФЕНКА).

\*\*\*

В этом году по инициативе Бориса Пирожникова и Александра Ланды община серьезно занялась приведением в





порядок старого еврейского кладбища: сделана площадка при входе на кладбище, проложена мощеная дорожка к Памятному знаку «Менора». Большая работа проведена по спиливанию сухих деревьев, прореживанию

кустарников и покосу травы, уборке накопившегося мусора. На очереди – покраска изгороди вокруг кладбища. Приятно отметить активное участие молодежи в этом начинании. Есть надежда, что за лето удастся довести дело до такого состояния, когда потом необходимо будет только поддерживать это памятное место в пристойном виде.

## <u>июль</u>

С 27 по 30 июня сего года состоялся очередной визит делегации общины им. Дитриха Бонхоффера из Тюбингена в нашу общину, приуроченный к Дню города Петрозаводска. Отношения между нашими общинами, начавшиеся в 1995 году, уникальный пример дружбы между немцами и еврея-



Галина Ширшина и Михаэль Фолькман

ми, христианами и иудеями, петрозаводчанами и тюбингенцами, отбросившими предубеждения, которые породили страшные события XX века. Это яркий положительный пример межконфессиональных и межнациональных отношений, особенно важный в свете происходящих в мире событий. Эти отношения зафиксированы в книгах на немецком и русском языках: «Евреи Петрозаводска – христиане Тюбингена: удивительная история любви», «Тайна партизанской Торы», «Возрождение еврейской общины в Карелии», во многих





статьях и документах. Михаэль Фолькман (Dr. Michael Volkmann), Юлиана Новак (Juliane Nowak), Мартин Хаазе (Martin Haase) провели четыре насыщенных событиями дня: это посещение Национального музея РК (гостей познакомил с

экспозицией директор музея Михаил Гольденберг); знакомство с городом с посещением старого еврейского кладбища и кладбища немецких военнопленных; встреча в Министерстве по делам национальной политики; встреча с членами общества «Карелия-Германия»; прием Главой петрозаводского городского округа Галиной Ширшиной, очень тепло отозвавшейся о наших отношениях; посещение мероприятий Дня города, где большое впечатление произвела программа «Иллюзии старого города»; знакомство с экспозицией икон в Музее изобразительных искусств Карелии; поездка по туристическому кольцу: Кондопога - водопад Кивач - Марциальные Воды; поездка на Кижи; вечер в гостеприимной семье Игоря и Людмилы Гринберг. И конечно, совместная субботняя служба в синагоге, где Михаэль Фолькман прочитал отрывок из недельной главы по Свитку Торы, подаренной нашей общине немецкими друзьями. И заключительный аккорд – концерт в Доме Актера, подготовленный прекрасным кларнетистом Андреем Шибановым, на котором прозвучали как произведения классического репертуара, так и три пьесы из цикла Дмитрия Цвибеля «Песенки», посвященного Михаэлю Фолькману. Визит еще раз подтвердил правильность избранного нами пути – пути, который призван привести ко времени, когда «...перекуют они мечи на орала, и копья свои – на садовые ножницы; не поднимет народ на народ меча и не будут более учиться воевать» (Исайя, 2:4).



\*\*\*

Министр внутренних дел по Республике Карелия генерал-майор полиции Василий Кукушкин отметил Благодарностью работу в Общественном совете МВД РК Дмитрия Цвибеля, председателя еврейской религиозной общины. В тексте сказано: «За добросовестное исполнение обязанностей, достижение высоких результатов в служебной и трудовой деятельности, выполнение особо сложных и важных задач, создание положительного



имиджа сотрудника полиции, повышение доверия населения к органам внутренних дел Республики Карелия и в связи с 31-летней годовщиной со Дня образования пресс-служб и подразделений общественных связей органов внутренних дел Российской Федерации».

\*\*\*

Вышла в свет очередная брошюра из серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник» – «Частички бытия». Автор – известный фольклорист, литературовед, доктор филологических наук Софья Лойтер. В брошюре собраны статьи, опубликованные на страницах «Вестника» в разное время: это и размышления над судьбой еврейского фольклора; и автобиографические воспоминания; и статья памяти друга, Петра Руднева; и мате-



риалы о Льве Кассиле; и размышления о хасидских притчах. Несмотря на такую разноплановость, книжка воспринимается как цельное произведение. На всем этом – мудрость и талант автора. Брошюра несомненно вызовет интерес как у специалистов, так и у широкого круга читателей. Издание осуществлено при финансовой поддержке ФЕНКА.



#### ОКТЯБРЬ



Ансамбль «Авив»

Зал Дома Кантеле в этом году стал местом, где община отметила наступление осенних праздников. Это не случайно: в концерте приняли участие Национальный ансамбль «Кантеле», танцевальный ансамбль общины «Авив», мужской вокальный ансамбль украинского народного хора

«Украінська пісня» под руководством Клары Стасюк. На одной сцене соединились представители разных культур, чтобы продемонстрировать традиционно доброжелательные межнациональные отношения в нашей республике. Известно, что когда еврейская община Петрозаводска собирала деньги на синагогу в начале XX века, то, как сообщала местная газета, в числе жертвователей были «несколько фамилий почетных лиц Петрозаводска, принадлежащих к христианскому вероисповеданию». А когда в 2012 году сгорела Екатерининская церковь, еврейская община одной из первых пожертвовала деньги на ее восстановление. Александра Ершова, заведующая отделом Министерства Республики Карелия по делам национальной политики, поздравила общину и зачитала приветствие от заместителя Главы Республики Карелия; глава общины Дмитрий Цвибель пожелал каждому в новом году жить в ладу с самим собой и теми, кто его окружает; и на сцене в этот прекрасный вечер был «сплетен венок» из еврейских, вепсских, финских, русских, карельских, ингерманландских, украинских песен и танцев во славу Того, кто еще три тысячи лет назад заповедал нам любить ближнего, как самого себя.

\*\*\*

Начались занятия в воскресной школе Йом Ришон. Это 23 год ее существования. Сейчас на занятия уже приходят дети ее первых учеников. Школа давно стала своеобразным





клубом, где происходит общение между учениками, родителями, где обмениваются информацией, рождаются какие-то идеи. Атмосфера доброжелательности, «домашности», заложенная изначально, присущая неформальному еврейскому об-

разованию, продолжает привлекать в ее стены новые поколения учащихся. Пожелаем ученикам школы, как детям, так и взрослым, новых открытий для себя в бескрайнем море еврейской цивилизации.



Наталья Лайдинен с Михаилом Гольденбергом

Увидела свет брошюра Натальи Лайдинен «Звезды на северном небе» из серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник». Это уже 18-й выпуск серии, пользующейся большой популярностью. На этот раз – это семь интервью, семь жизней, семь личностей, известных в Карелии. У каждого героя своя судьба, свой непо-

вторимый путь. Но всех объединяет одно – связь со своим народом, та путеводная звезда, которая ведет по жизни, наполняя ее смыслом, не давая заблудиться во тьме. Издание подготовлено при финансовой поддержке Федеральной еврейской национально-культурной автономии.

### <u>НОЯБРЬ</u>

7 ноября 2010 года Раввин Адин Штейнзальц завершил работу над своим монументальным трудом – переводом Талмуда на современный иврит и его комментированием. В этот день впервые был проведен Всемирный День еврейских знаний. С тех пор ежегодно в более чем 420 еврейских





День еврейских знаний

общинах по всему миру проводится это масштабное мероприятие, цель которого – укрепление еврейского единства и связи с Израилем, а также популяризация еврейской истории и культуры. Наша община тоже принимала участие в этой акции. Вот и в этом году под

патронатом Санкт-Петербургского Сохнута, возглавляемым Иданом Пейсаховичем, в Петрозаводске прошел Пятый Всемирный День еврейских знаний. Приняли в нем участие ученики воскресной школы ЙОМ РИШОН, как взрослые, так и дети, молодежь общины. С детьми вспомнили историю рождения Ицхака, прослушали притчи о царе Соломоне и царице Савской, а затем под руководством Сони Баркан, мадрихи из Сохнута, с большим удовольствием играли в подвижные игры. Затем с большим энтузиазмом раскрашивали футболки акриловыми красками, давая простор собственной фантазии. И на следующие занятия в школу пришли именно в этих футболках! Анастасия Штремель и Анна Розина проинформировали о новых программах для молодежи, новых возможностях жить и учиться в Израиле, ответили на вопросы по репатриации. Взрослые под руководством Сергея Митрофанова погрузились в бездонный мир книги Коһэлет, где каждая строчка, каждое предложение – это материал не для одного урока. Как всегда, было большое количество вопросов и множество мнений, предположений о прочитанном. Хочется надеяться, что на следующий год Всемирный День еврейских знаний привлечет больше участников, что традиционная тяга нашего народа к знаниям победит инертность - ведь без осознания своих корней, без знания основ своей культуры невозможен духовный рост человека, невозможна гармония с самим собой.



подмосковной Немчиновке прошел межрегиональный съезд Общероссийской общественной организации «Российский еврейский конгресс». На него собрались руководители и представители отделений РЕК из десятков регионов России: члены Попечительских советов местных общин, бизнесмены, руководители и активисты региональных еврейских организаций. Приветствие участникам съезда направили президент Государства Израиль Реувен Ривлин и



Юрий Каннер

руководитель Администрации президента России Сергей Иванов. В своем выступлении президент РЕКа Юрий Каннер рассказал об основных успехах организации, достигнутых в 2010-2014 гг. Были утверждены отчет о результатах работы и отчет ревизионной комиссии. Затем прошло голосование: Юрий Каннер был единогласно переизбран президентом ООО «РЕК» на новый срок. Общину Петрозаводска на этом форуме представлял Борис Пирожников.



# 2015

#### **ФЕВРАЛЬ**

27 января община отметила Международный День памяти жертв Холокоста. На сцене Театра кукол Республики Карелия был представлен спектакль-документ «ШОА». Его показали молодые артисты – студенты 4 курса Санкт-Петербургского Гуманитарного Университета Профсоюзов мастерской заслуженного артиста России М.И. Самочко. Режиссер - Инна Аронова. Спектакль основан на документальных свидетельствах тех, кого пытались уничтожить,



тех, кто выжил, зачастую благодаря людям, которые не побоялись остаться Людьми, которые рисковали своей жизнью и жизнью своих близких, тех, кого потом в Израиле назовут Праведниками народов мира. Это очень сильный спектакль, и молодые артисты заставили многих зрителей пережить катарсис. В фойе была развернута выставка «Холокост и память», предоставленная АНО БЕО Северо-Запад при поддержке Еврейского агентства в России. Интересно отметить, что на одном из баннеров помещено стихотворение петрозаводского финского поэта Тайсто Сумманена «В пылающем гетто...» в переводе Семена Ботвинника. Перед спектаклем выступили и.о. министра по национальной политике Республики Карелия Виктор Красножон; председатель общины Дмитрий Цвибель; представитель петербургского Сохнута Анастасия Штремель; режиссер спектакля Инна Аронова, которая спела «Еврейскую колыбельную», посвятив ее погибшим в огне Холокоста детям.



\*\*\*

Вышла в свет очередная брошюра из серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник». Это – «Свет исцеления» Натальи Лайдинен. В ней собраны интервью с врачами, опубликованные в международном журнале «Алеф», газете «Общинный вестник», других печатных изданиях. Данная брошюра – своего рода продолжение предыдущей работы Натальи Лайдинен «Звезды на северном небе» о известных людях, ко-



торые своим талантом и трудом снискали заслуженное признание за свою деятельность на благо нашего северного края. Издание осуществлено при поддержке Федеральной еврейской национально-культурной автономии. Нелишне заметить, что серия «Библиотечка газеты «Общинный вестник» пользуется неизменным успехом у читателей, и благодаря этим изданиям (а это уже 19 выпуск) многие имена органично вписываются в общую историю Карелии.

#### **MAPT**

На очередном заседании «Клуба по вторникам» присутствующие с большим интересом прослушали выступление Минны Куртиш. Оно было посвящено истории «Чёрной книги». Собрав большой фактический материал и проанализировав его,



Минна Файтелевна рассказала о создании этого потрясающего своей достоверностью и трагизмом документе, его содержании и судьбе. Казалось бы, что в стране, которая понесла такие грандиозные потери во время Второй мировой войны, стране, которая утверждает, что избавила мир



от фашизма, эта книга должна бы быть тиражирована, цитируема и изучаема. Но именно в СССР набор этой книги, подготовленный к печати в 1948 году, был уничтожен, а все подготовительные материалы к «Чёрной книге», занявшие 27 томов, переданы в архив МГБ. Впервые на русском языке «Чёрная книга» вышла в Иерусалиме в 1980 году в издательстве «Тарбут». И только сейчас она становится доступной для широкой публики в России. Хочется надеяться, что материалы этой книги послужат уроком и предостережением против наметившейся в последнее время ностальгии по «крепкой руке», против растущего антисемитизма в Европе. Слушатели горячо поблагодарили Минну Файтелевну за раскрытие столь сложного материала, за дух просветительства.



Дмитрий Цвибель

В Москве прошел очередной VI съезд Федерации еврейских общин России, в работе которой активное участие принял Дмитрий Цвибель. Он возглавил мандатную комиссию и провел заседание Комитета Северо-Западного федерального округа.

Именно по его инициативе были внесены две существенные поправки к резолюциям съезда, которые были единодушно приняты. Как было отмечено в отчетном докладе, одним из самых значительных культурных проектов и достижений Федерации стало открытие в 2012 году в Москве Еврейского музея и Центра толерантности. Это крупнейший в мире еврейский музей и крупнейшая в Европе крытая выставочная площадка. На настоящий момент это самый технологичный музей в России, экспозиция которого основывается не только на артефактах, но и на информации, поданной в ин-



терактивном виде. Его посещаемость в год составила более 61 000 человек в 2013 году, а в 2014 выросла до 107 000 человек. Был отмечен и Центр Толерантности, как сказано в докладе - «не имеющий аналогов в России», в рамках работы которого готовятся материалы и уроки по актуальным проблемам: расовой нетерпимости, ксенофобии, антисемитизму и экстремизму. Здесь уместно упомянуть, что в Петрозаводске с 2005 года действует Центр «Ицхак» (Информационный центр по Холокосту, антисемитизму и ксенофобии), выполняющий подобную работу. Кроме принятия резолюций: «О противодействии террору и росту религиозной нетерпимости в современном мире», «О состоянии и развитии межрелигиозных отношений», «О противодействии ксенофобии и антисемитизму», «Против пересмотра результатов второй мировой войны», «Об увековечивании памяти жертв Холокоста», было принято решение изменить некоторые пункты Устава Федерации и местных общин в связи с изменением Федерального закона о некоммерческих организациях. Но все же главным было живое общение, обмен накопившимся опытом между руководителями различных региональных общин, знакомство с новыми лидерами.

# <u>АПРЕЛЬ</u>



Людмила Гринберг

Ресурсный центр еврейского образования 21 и 22 марта провел VI ежегодную конференцию «Бама» - «Ешь, учись, люби» на базе благотворительного центра Хэсэд Авраам, генеральными партнерами которого, выступили еврейское агентство Сохнут в Спб и Региональный еврейский



конгресс Спб. Программа была составлена так, чтобы охватить все возрастные категории от 3 до120 лет. На выбор были предложено очень много лекций и занятий: «Иеһуда Амихай: советы для любви» и «Ман Рей и его обнаженные» Юлии Патраковой; «К чему приводит «Личная жизнь?» Дмитрия Файермана; «Мой символ любви – не сердце» Леонида Розенгауза; тренинг «Можно ли полюбить звучание своего голоса?» Инны Ароновой; «Учись.., чтобы любить» раввина Елены Рубинштейн; «Особым детям – особая любовь» Павла Милославина и многое, многое другое. Нетрудно заметить, что всё было подчинено главной теме - любви. Как всегда на подобных мероприятиях неформального образования царила атмосфера творчества и доброжелательности, а встречи с давними друзьями и обмен информацией с «мест» из первых уст делают такие семинары просто необходимыми. В конференции приняли участие Людмила Гринберг и Дмитрий Цвибель.



«Я хотела бы жить у озера...» – эта строчка из стихотворения Натальи Лайдинен стала названием творческой встречи с поэтом, журналистом, педагогом, прошедшей в Национальной библиотеке Республики Карелия в рамках Года литературы в России. Наталья Лайдинен

- автор четырех поэтических книг, нескольких прозаических произведений, множества интервью и статей, опубликованных в журналах «Работница», «Алеф», американской прессе и др. Наталья давно уже сотрудничает с нашей общиной, публикуя в «Общинном вестнике» материалы о евреях Петрозаводска. На вечере прозвучали стихи в прекрасном авторском исполнении, посвященные любви, Карелии, размышления о смысле жизни, месте человека в этом неспо-



койном мире. Были показаны видеоролики с песнями на стихи Натальи Лайдинен. Особое место в творчестве поэтессы занимают темы Израиля и Холокоста. На вечере была представлена новая брошюра, выпущенная нашей общиной, – «Свет исцеления», представляющая собой интервью с известными врачами Карелии, записанные Натальей Лайдинен. Присутствующие тепло поблагодарили автора за удивительный вечер.

# МАЙ

На старом еврейском кладбище в Петрозаводске состоялась традиционная траурная церемония памяти жертв ШОА. Были зажжены свечи Памяти, прочитана молитва, метроном отсчитал минуту молчания... Минута, чтобы подумать что произошло; мину-



та, чтобы попытаться понять, почему это могло произойти; минута, чтобы оценить возможно ли повторение трагедии... В этот день в Иране проводится конкурс карикатур на тему Холокоста; Россия сняла запрет на поставку Тегерану зенитно-ракетных комплексов С-300... Есть над чем задуматься.

«Даты еврейского календаря» (Апрель 2015 – Нисан – Ияр 5775) – это тема дружественной встречи в офисе еврейской общины с представителями национальных объединений Карелии: армянского, татарского,



Дмитрий Генделев



греческого, эстонского, вайнахского, украинского, марийского. После осмотра помещения, знакомства с богатой библиотекой и ритуальными принадлежностями, выставленными в специальной витрине, присутствующим рассказали о смысле и традициях праздника Песах, был показан видеофильм об Исходе - важнейшем событии в истории еврейского народа, оказавшем влияние на всю дальнейшую историю человечества. За столом продемонстрировали ритуал Седера, с объяснением его символики, и все смогли угоститься мацой. Затем состоялся разговор о ШОА, Праведниках народов мира, Резолюции ООН по Холокосту и ее соблюдении (или несоблюдении) странами-членами ООН. И наконец, День Независимости Государства Израиль, с кратким обзором событий, предшествующих принятию Декларации Независимости. Гости приготовили свои национальные подарки, с благодарностью принятые еврейской общиной. Встреча прошла в теплой домашней обстановке и продемонстрировала простую истину – именно так, общаясь, глядя в глаза друг другу, получая искренние ответы на возникающие вопросы, рассеиваются недоверие и предрассудки, и возникают взаимопонимание и нормальные дружеские отношения между людьми, которых уже не стравят никакие политики.



\*\*\*

Яркий, красочный концерт танцевального ансамбля еврейской общины «Авив», в ознаменовании наступающего десятилетия Региональной еврейской национально-культурной автономии Республики Карелия, прошел в Большом зале Карельской государственной филармонии. Зал, рассчитанный на 480 мест, был полон. Министр Республики Карелия по дела национальной политики Андрей Манин тепло поздравил



Еврейскую национально-культурную автономию с наступающим десятилетием со дня ее создания, отметив заметный вклад организации в дело укрепления толерантности в республике и большую просветительскую работу среди молодежи. И как иллюстрация к словам министра – концерт, в котором выступили: ансамбль казачьего танца «Цвет калины» (руководитель – Алена Фисенко); ансамбль арабского танца «Ассалам» (руководитель - Татьяна Дубровина); фольклорный ансамбль литовской национально-культурной автономии «Pasa» (руководитель Зинаида Васильева); армянский хореографический ансамбль «Наири» (руководитель Мери Варданян) - такого соцветия национальных танцев зал филармонии еще не видел. Но, конечно, главным было выступление танцевальных ансамблей «Авив» и детского -«Дрейдл», основателем, душой, вдохновителем, «мотором» которых является Наталья Гуль. Это ее идеями и энтузиазмом уже на протяжении пятнадцати лет живет ансамбль «Авив». Трудно было предположить, что ансамбль, создаваемый для пожилых людей благотворительного фонда Хэсэд Агамим, помолодеет и превратится в жизнеспособный творческий коллектив, выступающий не только в родном городе, но и на гастролях, выезжавший в Израиль, заслуживший множество наград, горячо любимый зрителем. Органично в канву концерта вписались выступления солистки Натальи Саблиной, обладательницы прекрасного голоса, и ансамбля «Клезмершпиль», руководимого Юрием Жук. Интересно отметить, что в ансамбле играют и дети Юрия - Иосиф и Лев, а жена – Елена – танцует! Зрители восторженно аплодировали всем выступающим, и в этот вечер царила атмосфера радости и единения, которых так не хватает за стенами концертного зала. Хочется надеяться, что огонек, зажженный в сердцах зрителей на этом концерте, будет согревать их души, и они захотят поделиться им еще с кем-нибудь. Этот праздник состоялся благодаря поддержке Министерства культуры Республики Карелия, Центра национальных культур и народного творчества Карелии, Федеральной еврейской национально-культурной автономии.



#### <u>июнь</u>

Традиционно в день 9 Мая, день окончания Второй мировой войны в Европе, члены нашей общины возлагают землю Израиля к Вечному огню и к памятнику немецким военнопленным, погребенным на Карельской земле. Это напоминание всем нам,



чем кончаются политические амбиции «лидеров нации», и урок, который необходимо усвоить, чтобы подобное не могло повториться. У Вечного огня читается Кадиш, чтобы почтить память Неизвестного солдата. Неизвестный солдат... Это, в подавляющем большинстве, – молодой человек, сотворенный по «образу и подобию», пришедший в этот мир с какой-то высшей целью и исчезнувший, не оставив следа на Земле... Кто-то послал его на смерть, кто-то присвоил себе право распорядиться его жизнью. Перед Вечным огнем умные молчат. Глупые говорят «умные речи». Не спрашивай, по ком горит Вечный огонь: он горит по тебе...

#### СЕНТЯБРЬ

Члены еврейской общины Петрозаводска приняли участие в традиционной траурной церемонии в урочище Сандармох под городом Медвежьегорском, посвященной памяти убитых советской властью в этом страшном месте. До сих пор нет полных



Катажина Пелчиньска-Наленч, Юрий Дмитриев



данных о погибших. По крупицам собираются они по до сих пор засекреченным архивам, по свидетельствам косвенных источников, рассказам выживших очевидцев. Предполагается, что здесь в расстрельных ямах закопано от семи до девяти тысяч людей 58-ми национальностей. Многие национальные общества поставили Памятные знаки своим соплеменникам: карелы, финны, русские, вайнахи, украинцы, евреи, поляки, казаки, эстонцы, российские немцы, литовцы... Прибывшая на церемонию Чрезвычайный и Полномочный Посол Республики Польша в Российской Федерации Катажина Пелчиньска-Наленч вручила Государственную награду Польши «Золотой крест» Юрию Дмитриеву за поистине титаническую работу, которую он проводит по поиску документов, чтобы восстановить имена погибших, по поиску новых мест тайных захоронений, которые ему удается установить. У Памятного знака евреям был прочитан Кадиш и зачитаны 187 имен, документально установленные на сегодняшний день.

Семинар, прошедший под патронатом петербургского Сохнута в городе Пушкине, был посвящен теме красоты. Красота – дар или проклятие? Ответить на этот вопрос участникам семинара предлагали прекрасные лекторы Юлия Патракова и Алла Миттельман. Ссылки на ТАНАХ, мудрецов Талмуда, Виленского Гаона заставляли по-новому взглянуть на, казалось бы, такой «простой» вопрос: что такое красота? Прогулки по паркам Пушкина, Пе-



Светлана Вульфович

тербургу, Петропавловской крепости дополняли общую картину, создавали атмосферу погружения в тему. На семинар были приглашены работники Сохнута и активисты общин Северо-Запада. Как всегда, на подобных мероприятиях



царил дух взаимоуважения, участники знакомились друг с другом, обменивались идеями и опытом, делились впечатлениями. Нашу общину представляли Людмила Гринберг, Дмитрий Генделев, Игорь Гринберг, Дмитрий Цвибель. Все единодушно признали, что семинар удался, и поблагодарили идейного вдохновителя и организатора этого праздника для души Светлану Вульфович, недавно начавшую работать в петербургском Сохнуте.

### <u>ОКТЯБРЬ</u>



Светлана Вульфович

Для оживления сомежду трудничества Санкт-Петербургским Сохнута отделением и нашей общиной Петрозаводск посетила Светлана Вульфович, координатор этой организации по Северо-Западу. У Светланы оказалась возможность на месте узнать условия

работы, чем живет и в как развивается община, познакомиться лично с руководителями, педагогами воскресной школы Йом Ришон, погулять по городу. В теплой обстановке, характерной для нашей общины, были обсуждены некоторые проблемы, намечены основные направления совместной работы. Упор был сделан на привлечение к общинной деятельности молодежи, вовлечение молодых людей в молодежные программы – а ресурсы для этого имеются, как на месте, так и в Санкт-Петербурге. Поскольку визит состоялся в канун Суккота, Светлана Вульфович с удовольствием приняла участие в построении сукки вместе с учениками воскресной школы. И хотя это был только макет сукки, тем не менее, совместная работа и сама атмосфера творчества доставила всем большое удовольствие.



В Москве в помещении Го-Российского сударственного дома народного творчества, которому в этом году исполняется 100 лет, состоялась презентация книги «Лица России - Россия многонациональная в фотографиях и историях». Этот проект осуществлен Фондом возрождения традиций «Еврейский национальный фонд» (директор – Рафаил Файнберг) и Федеральной еврейнационально-культурской ной автономией (Президент – Владимир Штернфельд) при поддержке Совета при Президенте Российской Федерации по межнациональным отно-



Генеральный директор ФЕНКА Евгения Михалева, Дмитрий Цвибель

шениям. Как написал в преамбуле издания Председатель Комитета Государственной думы по делам национальностей, член Совета при Президенте Российской Федерации по межнациональным отношениям Г.К. Сафаралиев: «Проект «Лица России» нацелен на знакомство широкой общественности с гражданами Российской Федерации, внесшими существенный вклад в развитие науки, образования, культуры, спорта и искусства Российской Федерации, популяризацию идеи единства и общих достижений многонационального народа России. Уверен, что проект для многих людей в нашей стране откроет Россию многонациональную, ее славные страницы истории, укрепит единство и духовную общность российской нации». Цель проекта – показать, что разнообразие культур – это повод для гордости и объединения в обществе: все герои проекта, являясь представителями разных этносов, прежде всего, являются гражданами России и гордятся этим. В этой книге представлена и наша



Региональная еврейская национально-культурная автономия Республики Карелия. Познакомиться с книгой можно и в Интернете по адресу: face-russia.ru

## **НОЯБРЬ**

Ha состоявшемся заседании Совета национальных общественных объединений при Главе Петрозаводского городского округа Председатель Региональной еврейской национально-культурной автономии Республики Карелия Дмитрий Цвибель по-



Галина Ширшина, Дмитрий Цвибель

знакомил присутствующих с проектом «Лица России», осуществленным Фондом возрождения традиций «Еврейский национальный фонд» (директор – Рафаил Файнберг) и Федеральной еврейской национально-культурной автономией (Президент Владимир Штернфельд) при поддержке Совета при Президенте Российской Федерации по межнациональным отношениям (координатор проекта – Екатерина Иванова). Поделившись впечатлениями о презентации альбома «Лица России», прошедшей в московском Государственном российском доме народного творчества, Дмитрий Цвибель подчеркнул, что все герои проекта – представители разных этносов – являются гражданами многонациональной России и гордятся этим, и под аплодисменты зала подарил альбом Галине Ширшиной, Главе Петрозаводского городского округа.

\*\*\*

Под патронатом Джойнта Петербургский институт иудаики провел в Петрозаводском благотворительном фонде Хэсэд Агамим двухдневный семинар по теме: «Уход за по-



допечными программы «Уход на дому». Семинар был предназначен для патронажных работников Хэсэда и включал такие темы, как «Понятия старости И старения», «Формирования образа «Успешной старости», «Работа с подопечными с



последствиями инсульта», «Особенности ухода за подопечными с бронхиальной астмой, сахарным диабетом», «Профилактика эмоционального выгорания» и др. Провели семинар специалист из Москвы Юрий Ершов и Екатерина Базарова, старший преподаватель кафедры медицинской психологии Петрозаводского университета. Семинар прошел очень активно, с многочисленными вопросами, разбором конкретных примеров из практики патронажных работников, с откровенными беседами во время кофе-пауз. Преподаватели отметили безупречную организацию семинара, теплую домашнюю атмосферу, поблагодарив за это координатора социальных программ Фаину Линскую и директора хэсэда Дмитрия Генделева.

## **ДЕКАБРЬ**

В Санкт-Петербурге состоялась встреча руководителей еврейских общин Северо-Запада России с Председателем Исполнительного Комитета Еврейского агентства для Израиля (Сохнут) Натаном Щаранским. Натан Щаранский – легендарная личность. В середине 70-х годов он был одним из инициаторов создания Московской группы по контролю за соблюдением Хельсинкских соглашений в области прав человека (так называемой Хельсинкской группы), помощником и переводчиком академика Андрея Сахарова, активно участвовал в еврейском движении в СССР. За это советские власти «наградили» его 13 годами лишения свободы. Примерно половину девятилетнего срока, который он отсидел





Натан Щаранский

во Владимирской и Чистопольской тюрьмах и в колонии строгого режима в Пермской области, Щаранский провел в одиночной камере и более 400 дней – в штрафном изоляторе. Был обменен на шпионов «социалистического лагеря». Автор книг «Не убоюсь зла», «В защиту демократии»,

«ID: Identity и ее решающая роль в защите демократии»). Во встрече, которая прошла в атмосфере свободного общения, свойственного еврейской традиции, и в то же время, по-деловому, приняли участие: Роман Полонский, глава отдела по работе с русскоязычным еврейством в мире; Даниэль Аарон, глава представительства Сохнут в Санкт-Петербурге; Светлана Вульфович, координатор отдела образования петербургского Сохнута. Стоял вопрос: как организовать еврейскую жизнь в России в современных условиях? Представители общин высказали свое видение этого процесса, исходя из конкретных условий в регионах, Натан Щаранский поделился своими предложениями. Дмитрий Цвибель подарил Щаранскому фотографию, сделанную им во время предыдущей встречи в Иерусалиме в 1991 году, и попросил подписать книгу «Не убоюсь зла» для петрозаводской общины.

\*\*\*

Исполнилось 10 лет регистрации Региональной еврейской национально-культурной автономии Республики Карелия. На вечере, посвященном Дню национального единства, Глава Петрозаводского городского округа Галина Ширшина вручила Благодарственное письмо РЕНКА, где сказано: «В этот день примите слова искренней благодарности за многолетнюю общественную деятельность, за большой



вклад в укрепление межнациональной дружбы и сотрудничества народов, проживающих в городе Петрозаводске». Министерство Республики Карелия по вопросам национальной политики наградило Почетной грамотой Председателя РЕНКА



С Галиной Ширшиной

Дмитрия Цвибеля. В концерте, прошедшем в переполненном зале кинотеатра «Калевала», приняли участи несколько национальных ансамблей, в том числе ансамбли общины «Авив» и детский ансамбль «Дрейдл» под руководством Натальи Гуль. В фойе были развернуты выставки различных национальных объединений, продемонстрировавшие традиционно добрососедские межнациональные взаимоотношения в Карелии. Наша община приняла активное участие еще в одном проекте, осуществленном при поддержке Министерства по делам национальной политики Карелии - «Арт шатер» так назвали устроители этот праздник национальных культур, состоявшийся на базе комплекса Лотос Плаза, в котором приняли участие более 30 некоммерческих организаций и около 5000 человек. В залах разместились стендовые выставки общественных объединений и национально-культурных автономий, состоялись мастер-классы по народному ремеслу, презентация национальных кухонь разных народов, выступления национальных творческих коллективов, ярмарка народных промыслов. На стенде РЕН-КА была устроена выставка с еврейской атрибутикой, показаны презентации, рассказывающие о истории общины Петрозаводска, видовые фильмы о Израиле.



# 2016

## ЯНВАРЬ

Состоявшееся занятие «Клуба по вторникам» было посвящено двум темам: книге Лиона Фейхтвангера «Москва. 1937», рассказывающая о жизни в Советском Союзе, Сталине и показательных судебных процессах в СССР – эта книга была издана в Москве массовым тиражом,



Минна Куртиш

и оправдывала творившееся в СССР, причем по заданию Сталина, отпечатана за одни сутки (Фейхтвангер лично присутствовал на так называемом процессе «Параллельного антисоветского троцкистского центра», основными обвиняемыми которого были Г. Л. Пятаков, К. Б. Радек, Л. П. Серебряков, Г. Я. Сокольников); и чете американских коммунистов Юлиуса и Этель Розенбергам – советским шпионам, казненным 19 июня 1953 года за передачу секретной информации по ядерным программам США (Розенберги были единственными гражданскими лицами, казненными в США за шпионаж за время Холодной войны). Раскрыла эти темы Минна Куртиш. Хороший язык, аргументированные выводы, спокойная манера изложения – все это создавало атмосферу углубленности в материал и способствовало соучастию в обсуждении заявленных тем.

\*\*\*

День 27 января, объявленный ООН Днем памяти жертв Холокоста, наша община совместно с петербургским Сохнутом отметила вечером, состоявшемся в Театре кукол Республики Карелия. Об осмысления чудовищного явления Холокоста в середине XX века рассказал председатель общи-



ны Дмитрий Цвибель, проведя параллели с днем сегодняшним, что многих заставило глубоко задуматься. Заместитель министра Республики Карелия по делам национальной политики Виктор Крас-



ножон выразил соболезнование всем, кого так или иначе коснулось это преступное явление, и выразил надежду, что если современное общество не будет закрывать глаза на ростки новых угроз нашего времени, то подобное не сможет повториться нигде и ни в какой форме. Выступившая затем Валентина Хорош рассказала о жизни и творчестве Януша Корчака, его нравственном и жизненном подвиге, его уроках для нас всех. После этого была показана подготовленная специально к этому дню литературная композиция «Добрый пан Корчак». Ее показали воспитанники городской Школы художественного слова при Детском театральном центре Петрозаводска. По всей ширине рампы были расставлены шесть горящих свечей, олицетворяющие шесть миллионов жертв Холокоста, а между ними – камушки, привезенные из Иерусалима. Дети читали скомпилированные отрывки из произведений Януша Карчака «Король Матиуш Первый» и «Заповеди для родителей», в которые органично вплетались фрагменты «Баллады о Вечном огне» и «Кадиш» Александра Галича. Спектакль закончился, а зрители еще долго не расходились и благодарили детей и артистку Лидию Побединскую – автора композиции и руководителя Школы за творческое потрясение, пережитое ими.

# **MAPT**

В Санкт-Петербурге прошел профессиональный семинар под названием «Еврейский книжный шкаф» для координаторов и преподавателей еврейских дисциплин Северо-Запада России, организованный Петербургским Сохнутом.





Светлана Вульфович и Людмила Гринберг

Участникам семинара из Сыктывкара, Великого Новгорода, Пскова, Калининграда, Великих Лук, Петрозаводска (нашу общину представляли Людмила Гринберг и Дмитрий Цвибель) была предложена интереснейшая программа: «Иегуда Амихай. Поэзия как граффити» - Юлия Патракова; «Еврейские народные и литературные сказки» - Валерий Дымшиц; «Еврейские книги и занимательная гематрия» - Виктор Амчиславский; «Еврейские иллюминированные рукописи» - Александр Рохлин; «Бейт-Мидраш – как эффективный метод

ты с текстами в группе» – Алла Миттельман. Кроме того, в Еврейском общинном центре на Рубинштейна Леокадия Френкель рассказала о самой крупной еврейской библиотеке Петербурга, собранной ей и ее супругом Александром, возглавляющим этот Центр. Среди прочего, были показаны и редкие экземпляры самиздатовской литературы. В этой библиотеке собираются и периодические издания, выходящие в общинах, в том числе и наши «Общинный вестник», серия брошюр «Библиотечка газеты «Общинный вестник», книги, изданные общиной. Высокий уровень лекторов, продуманная программа, доброжелательная атмосфера – все это способствовало большому успеху этого мероприятия, участники которого выразили глубокую благодарность организатору и душе семинара Светлане Вульфович.

\*\*\*

В рамках проекта «Маршруты дружбы по районам Карелии» под эгидой Министерства Республики Карелия по вопросам национальной политики состоялись мероприя-



тия в школе № 2 города Кондопога. С учениками проводили занятия представители разных национально-культурных автономий и общественных объединений: польская «Пыка Каролина», белорусская «Белая Русь», украинская «Знаменна», казацкие «Знамен-



Андрей Манин, справа

ское» и «Петрозаводское», русская «Преемственность русских традиций», общество грузинской культуры, «Исламское просвещение», еврейская национально-культурная автономия. «Карелия – территория согласия» – тема уроков-встреч, прошедших в различных классах школы. Кроме того, Ассоциация АВАРД провела игровую программу «Этноград». Все это было направлено на привитие ученикам сознания того, что современный мир полинационален и поликонфессионален, и жить можно только в согласии друг с другом. После занятий прошло расширенное заседание Консультативного Совета по взаимодействию с религиозными и национально-культурными объединениями при Главе Администрации Кондопожского муниципального района. Были обсуждены вопросы межнациональных отношений и дальнейшего развития гражданского общества. Министр Республики Карелия по вопросам национальной политики Андрей Манин подарил Администрации города Кондопога календарь Государственных, религиозных, национальных и традиционных праздников Российской Федерации и книгу «Лица России», выпущенные Федеральной еврейской национально-культурной автономией Российской Федерации. Хочется надеяться, что эти мероприятия дадут положительные результаты в такой важной сфере, как межнациональный мир на территории Карелии с ее многонациональным населением.



## **АПРЕЛЬ**



Праздничным вечером петрозаводская община отметила Пурим. «Авив» приглашает друзей» – так назывался концерт, организованный неутомимым руководителем ансамбля еврейского танца «Авив» и детским ансамблем

«Дрейдл» Натальей Гуль. На приглашение откликнулись ингерманладский академический хор «Инкери», армянский хореографический ансамбль «Наири», ансамбль популярной народной песни казаков «Вольные просторы», детский театр песни «Карусель», дуэт хора украинской песни. Вот такое соцветие культур царило на сцене Музыкального колледжа им. Карла Раутио. Во вступительном слове председатель общины Дмитрий Цвибель отметил исключительную важность межнациональных отношений в современном мире, подчеркнув, что беда не разделяет людей по национальному признаку, приведя в пример урочище Сандармох под Медвежьегорском, где покоятся несколько тысяч жертв репрессий 37-38 годов. Там по инициативе историка и исследователя преступлений советской власти Юрия Дмитриева многими национальными обществами установлены памятники своим соплеменникам: украинцы, литовцы, поляки, немцы, карелы, евреи, чеченцы, белорусы, русские – вот неполный список этого трагического интернационала. От имени еврейской общины Ю. Дмитриеву была вручена Почетная грамота за «подвижническую деятельность по увековечению памяти жертв советской власти» и календарь государственных, религиозных, национальных и традиционных праздников Российской Федерации, выпущенный Федеральной еврейской национально-культурной автономии России. Зрители очень тепло приняли концерт, и, как благо-



словение присутствующим, прозвучала песня «Дай вам Б-г» в исполнении солистки Натальи Саблиной.

Состоялась церемония торжественного вручения высшей премии Республики Карелия в области профессионального театрального искусства «Онежская маска». Рассматрива-ЛИСЬ работы актеров за сезоны 2012-2013 и 2013-2014 годы по но-



Валерий Израэльсон

минациям: лучшая женская и мужская роль; лучшая женская и мужская роль второго плана; лучшая роль в детском спектакле; дебют. Кроме того, премия Союза театральных деятелей «За честь и достоинство» и премия директоров театров «За преданность театру». Еврейская община учредила свою номинацию - «За воплощение еврейской темы на сцене». Надо отметить, что за всю двадцатилетнюю историю «Онежской маски» впервые общественная организация учреждает свой приз. Под восторженные аплодисменты переполненного зала Театра кукол РК председатель общины Дмитрий Цвибель вручил Дипломы Валерию Израэльсону за постановку спектакля «Территория памяти» в театре «Ad LIBERUM» – и Снежане Савельевой – за роль Цили в спектакле А. Котляр «Наша кухня» того же театра. В. Израэльсон был удостоен и премии «Онежская маска» за лучшую мужскую роль – это роль Абрахама Московица в спектакле «Территория памяти».

\*\*\*

На входной Арке старого еврейского кладбища в Петрозаводске 3 марта обнаружены намалеванные свастики. Уже несколько лет не происходили подобные выходки. Очевидно, дает себя знать благодушное отношение властей к





подобного рода «волеизъявлениям» – Интернет забит антисемитскими материалами, издаются и выставляются на выставках книги с явно антисемитским «душком», в Перми выходят на демонстрации с плакатами, за которые положено нести уголовную ответственность, но... Наверное, все это не оскорбляет «чувства ве-

рующих» – это же не опера, поставленная в той же Перми, или выставка в Москве. Сейчас экономическое положение в России такое, что надо ждать очередного всплеска «народного гнева». Традиция...

# МАЙ



В преддверии праздника Песах под руководством раввина Стены Плача Шмуэля Рабиновича прошло ежегодное извлечение записок из трещин между камнями Стены. В следующий раз Стену очистят через шесть месяцев – перед

Рош ha-Шана. «Сейчас мы очищаем камни Стены Плача, – сказал рав Рабинович. – Мы собираем записки евреев и неевреев из Израиля и других стран, которые были помещены в трещины Стены за последние полгода. Речь идет о сотнях тысяч посланий, если не больше. Как видите, мы гарантируем, что никто их не прочитает. Все они будут собраны в пакеты и захоронены на Масличной горе». Хотя многие лично вкладывают записки между камней Стены Плача, значительная часть приходит по факсу или почте (как электронной, так и традиционной). Некоторые даже платят за такую



услугу. Рав Рабинович говорит, что он лично вложил в Стену Плача многие сотни записок.

Школу Йом Ришон посетили Ася Каплун и Павел Богданов – представители петербургского Сохнута. Они провели занятия с детьми по Песаху, показав мультфильм, проверили их знания. Затем под их руководством дети



мастерили настоящие часы, расписывая циферблат по своему вкусу. И хотя много краски осталось на руках и столе, часы получились очень красивые, к радости всех участников этого необычного занятия. В конце уроков за традиционным чаем гости пригласили учеников в летние лагеря, проводимые Сохнутом.

Глава Карелии Александр Худилайнен провел первое заседание Совета по межнациональным отношениям. В состав Совета вошли авторитетные представители национальных общественных объединений, религиозных организаций, предста-



вители органов государственной власти и местного самоуправления, члены Общественной палаты Карелии, эксперты в сфере межнациональных отношений. Сегодня в республике насчитывается 26 этнических общностей, создано 72 национальных общественных объединения, в том числе 10



национально-культурных автономий. Совет призван способствовать повышению эффективности реализации государственной национальной политики в Карелии. Также среди его задач – подготовка рекомендаций по совершенствованию механизмов межведомственного взаимодействия в области противодействия экстремистской деятельности в сфере межнациональных и межконфессиональных отношений. Еврейскую общину в Совете представляет председатель Региональной еврейской национально-культурной автономии (РЕНКА) Дмитрий Цвибель. Он подарил Главе республики и участникам заседания календарь государственных, религиозных, национальных и традиционных праздников Российской Федерации, выпущенный Федеральной еврейской национально-культурной автономией.

### июнь

27 нисана на Старом еврейском кладбище в Петрозаводске у Памятного знака «Менора», установленном общиной в 2004 году, состоялась традиционная церемония памяти жертв ШОА. Право зажечь первую свечу было предоставлено Давиду



Дмитрий Генделев, Давид Генделев

Генделеву, члену религиозной общины, ветерану войны, почетному гражданину Петрозаводска. Кадиш прочитал Дмитрий Генделев, директор благотворительного фонда Хэсэд Агамим, член Правления религиозной общины. Минута молчания...

\*\*\*

В самом большом концертном зале Петрозаводска «Машиностроитель» под эгидой Министерства культуры Республики Карелия, Федеральной еврейской националь-



но-культурной автономии, Центра национальных культур и народного творчества Карелии прошел вечер, названный «Две Земли». Его идея – объединить на одной сцене выступления еврейских и карельских творческих коллективов. «Авив», «Дрейдл», «Истоки», «Элайза», «Клезмершпиль» сменяли друг друга, создавая красочный калейдоскоп из переплетения двух культур, демонстрируя добрососед-



ские взаимоотношения двух народов. Прекрасно, что в нем активное участие принимали и дети, восторженно принятые зрительным залом. Можно быть уверенным, что теплая доброжелательная атмосфера концерта сохранится и за его стенами.

#### <u>июль</u>

Петрозаводск с традиционным визитом посетила делегация общины Дитрих-Бонхоффер из города-побратима Тюбингена. В первый же день д-р Михаэль Фолькман (Michael Volkmann), д-р Люция Лер (Lucia Lehr), Рената Штрекер (Renate Strecker), д-р Мартин Хаазе (Martin Haase) были приняты в Министерстве Республики Карелия по национальной политике Первым заместителем министра Виктором Красножоном. На встре-



Наши друзья



Банан на брудершафт





Валентина Двинская

че, прошедшей в теплой непринужденной обстановке, была подчеркнута особая важность межконфессиональных контактов для укрепления гражданского общества, обсуждены вопросы дальнейшего развития отношений, возможность совместных проектов. В тот же день деле-

гация встретилась с начальником отдела внешних связей Петрозаводского городского округа Натальей Лаврушиной. Здесь было подчеркнуто, что визит проходит накануне важной даты для евреев Петрозаводска - двадцатилетней годовщины дарования Свитка Торы общине христианами Тюбингена. Взаимоотношения христианской общины Дитрих-Бонхоффер из Тюбингена и еврейской общины Петрозаводска отражены в книгах, изданных на русском и немецком языках: «Евреи Петрозаводска - христиане Тюбингена: удивительная история любви», «Тайна партизанской Торы», «Возрождение еврейской общины в Карелии», что представляет уникальное явление в практике межконфессиональных отношений, и этим можно гордиться. Программа пребывания делегации включила в себя посещение острова Кижи, первого российского курорта Марциальные воды, основанного Петром Первым, горы Сампо, кладбища немецких военнопленных, знакомство с достопримечательностями города. Гости побывали и на концерте прославленного Национального ансамбля песни и танца «Кантеле». Но, все же, главным была Субботняя служба в синагоге. Михаэлю Фолькману, Почетному члену общины, было предоставлено право первого чтения главы Бећаалотха, которое он провел по всем канонам синагогального богослужения. Мартин Хаазе читал второй отрывок. После службы за праздничным столом, как и подобает друзьям, в откровенных беседах обсуждали различные аспекты наших контактов, делились воспоминаниями, строили планы. Здесь необходимо под-



черкнуть просто виртуозный профессионализм Валентины Двинской, переводчицы, давнего друга общины, сумевшей в этой разноголосице не потерять многочисленные нити разговоров, не «затушить огонь» непосредственного общения. Визит закончился, но еще долго будут вспоминаться отдельные его моменты для того, чтобы определить его значение и место в общем контексте отношений христианской общины им. Дитриха Бонхоффера из Тюбингена и Петрозаводской еврейской общины.

Санкт-Петербур-В ге под эгидой Сохнупрофеста прошел сиональный семинар «ШОА». В нем приняли участие преподаватели и координаторы Сохну-Северо-Западного округа России: Великого Новгорода, Сыктыв-Калининграда, кара, Великих Лук, Петроза-



Светлана Вульфович со Львом Курманом, пережившим Холокост

водска, Мурманска. Первый вечер был посвящен памяти Маши Рольникайте, ушедшей из жизни в апреле этого года. М. Рольникайте – бывшая узница Вильнюсского гетто (там погибли ее мать, сестра, брат), концлагерей Штрасденгоф и Штуттгоф, где она вела дневник и писала стихи на идиш, участница антифашистского подполья. Был показан спектакль Инны Ароновой «ШОА», произведший очень сильное впечатление. Такие темы на семинаре, как «Методика преподавания Холокоста детям», «Холокост и Википедия», «Память о Холокосте в XXI веке», «Где был мир в годы Холокоста», «Евреи СССР накануне ШОА – советизация, ассимиляция, подавление национально-культурной идентичности», «Памятники и мемориалы жертвам Холокоста», призваны показать это явление всесторонне, научить пользоваться источниками, рассказать о новых материалах



по теме. Очень высокий уровень лекторов (Виктор Амчиславский, Алла Миттельман, Марк Бернштейн, Давид Ниссенгольц, Аркадий Рыбаков), посещение благотворительного фонда «Ева», где участники семинара просмотрели фильм, встретились со свидетелями Катастрофы и познакомились с экспозицией Музея Холокоста, краткую экскурсию по которому провела Таня Львова, прекрасная организация семинара – все это, несомненно, хорошая школа для педагогов. В рамках семинара состоялась встреча с главой Санкт-Петербургского Сохнута Даниэлем Аһароном. Участники семинара горячо поблагодарили Светлану Вульфович – организатора и вдохновителя семинара.



Семья Гольд

Петрозаводске В по инициативе КРОО возрождения культрадиций турных (Прези-«Арт-шатер» дент – Анна Мугачева) фестиваль прошел «Город моей мечты» рамках международного движения «Города, доброжелательные к детям», по-

священный Международному дню защиты детей. Основные цели праздника – приобщение детей и юношества, а также семей к здоровому образу жизни, толерантному сознанию, нравственной и духовной культуре. Праздник начался на стадионе «Юность» с эстафеты парных команд детей с ограниченными возможностями здоровья и студентов Петрозаводского государственного университета. На время праздника центральная площадь города – площадь Кирова преобразилась, появились необычные «улицы»: украинская, польская, еврейская... И если на украинской улице царили красивые национальные наряды, а на польской – прекрасные выступления детей, исполнявших песни разных наро-



дов, то на еврейской улице взрослых угощали форшмаком, а у детей пользовался большим спросов земелах. Кроме этого, гостям еврейского шатра предлагали газеты, книги, брошюры, изданные общиной, а с детьми Людмила Гринберг проводила мастер-класс по рисованию и изготовлению своими руками всевозможных поделок. Самое деятельное участие в празднике приняла семья Гольд – Илья, Галина, Феликс, Мира, Лея. В шатре царила атмосфера уюта и доброжелательности, что привлекало многих заглянуть туда. Андрей Манин, министр Республики Карелия по делам национальной политики, с удовольствием продегустировал угощение и пожелал МАЗЛ ТОВ!

В Городском выставочном зале Петрозаводска открылась выставка «Мастер и его время», посвященная памяти легендарного фотожурналиста ТАСС (с 1963 года) Семена Майстермана, ушедшего из жизни год назад.

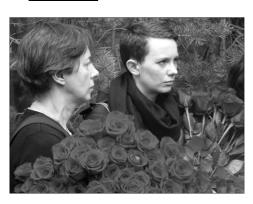


Семен Аронович (родился в 1932 году в Житомирской области, с 1945 года жил в Петрозаводске) – автор 15 фотоальбомов, его фотографии экспонировались на персональных выставках в России, Германии, Норвегии, США, Финляндии, Швеции, Японии. Он удостоен множества наград, в том числе: лауреат премии «Золотой глаз России», высшей награды в области отечественной фотожурналистики; Почетный гражданин г. Петрозаводска. Был единственным корреспондентом, которому было дано разрешение освещать события, связанные с трагедией АПЛ «Курск». Через его объектив жители СССР, России и многих стран мира видели события, происходившие в Карелии, Мурманской области, Северном морском пути. Он сумел даже в репортажных снимках подняться на уровень художественного обобщения. Многие фо-



торепортажи С. Майстермана стали классическим примером этого жанра, вписались в историю страны.

#### СЕНТЯБРЬ



5 августа, в Международный день памяти жертв Сандармоха, в этом страшном месте прошли традиционные молебны и траурные церемонии. Здесь, недалеко от города Медвежьегорска, в 1997 году на площади 10 гектаров были обна-

ружены 236 расстрельных ям, в которых, предположительно, закопаны свыше 9000 человек 58 национальностей. До этого момента это место преступления советской власти тщательно скрывалось, и только благодаря энергии и воли энтузиастов удалось приоткрыть завесу над очередным свидетельством расправы «народной» власти над своим народом. Это одно из самых больших на Северо-Западе России захоронений спецпоселенцев и заключенных с Беломорско-Балтийского канала и Соловецких лагерей, а также жителей окрестных сел, обнаруженных на сегодняшний день. Карелы, чеченцы, грузины, украинцы, белорусы, русские, казаки, литовцы, немцы, татары, латыши, ингерманландцы, финны... Каждый у своего Памятного знака, установленного на собственные средства без какой-либо помощи государства, почтили память убитых соплеменников. У памятного знака евреям была зажжена свеча Памяти, насыпана земля Израиля, прочитан Кадиш, зачитаны 187 имен, документально установленных до настоящего времени, и печальный звук шофара, как плач по загубленным жизням, огласил окружающий лес. В этом году Сандармох впервые посетили представители Генерального Консульства США в Санкт-Петербурге.



На базе отдыха СТД Карелии «Актер», расположенной на живописном берегу Сямозера, прошел однодневный семейный семинар в рамках проекта «Молодые лидеры». Семинар проходил под эгидой АНО БЕО Северо-Запад (Сохнут) и включил в себя работу с молодежью по развитию лидерских навыков, занятия и игры с учениками воскресной школы Йом Ришон, общий учебный Шаббат. провели: Занятия Людмила Гринберг, преподаватель шко-



Наталия Цвибель

лы; Светлана Вульфович, координатор отдела формального образования АНО БЕО Северо-Запад; Наталия Цвибель, директор и педагог школы «Yom Rishon School» (Калифорния, США). Приподнятая атмосфера, царящая на семинаре, высокий уровень преподавателей, подготовленность большинства участников к темам, участие в проведении Шабата - для некоторых это был первый Шаббат в их жизни - все это и определило успех этого необычного учебного мероприятия. Помимо новых знаний и приятного общения, все получили брошюры с порядком проведения Шабата, специально отпечатанные к семинару, подарки, разыгранные в лотерее, сувениры. А для Наталии Цвибель это были еще и ностальгические воспоминания о времени, когда она начинала свою педагогическую деятельность еврейского лидера в школе, которой и дала название: «ЙОМ РИШОН» -«ДЕНЬ ПЕРВЫЙ».



#### ОКТЯБРЬ

# Умер

# СЕМЕН ИОНОВИЧ БЕКЕНШТЕЙН,

бывший узник Белостокского гетто, Освенцима, Маутхаузена.

Родился Семен Ионович в 1922 году в Белостоке (Польша), где окончил еврейскую школу и ремесленное училище. В сентябре 1939 года Белосток заняли немцы и передали его братьям по оружию – СССР. В 1941 году опять заняли немцы и устроили гетто, где Семен Ио-



нович пробыл до февраля 1943 года, откуда попал в Освенцим-Биркенау, где проходил под номером 100611. В начале 1945 года переведен в Маутхаузене-Гузен-2, куда добирались пять суток пешком и трое суток стоя в вагонах. Там получил № 118549. 1 мая заболел тифом, несколько дней был без сознания. Выходили американцы, освободившие лагерь. Так как все родные погибли и некуда было возвращаться, а он имел советское гражданство, завербовался на работу в Карелию, которая стала его новым домом, здесь родились две дочери, сын, внуки, правнуки. Много помогал в становлении еврейской общины Петрозаводска.

Общительный, светлый человек – таким останется в нашей памяти Семен Ионович Бекенштейн, ЗИХРОНО ЛЕВРАХА!

\*\*\*

Рош ha-Шана община отметила концертом скрипача Сергея Попова (Финляндия), прошедшем в помещении Дома Кантеле. Хорошо выстроенная программа, интересный видеоряд, профессионально сделанные клипы – все это способствовало успеху этого необычного концерта. Необычного, потому что концерт вел сам исполнитель, музыкой и





словом объединяя воедино все эти компоненты. Виртуозное владение инструментом, хороший звук органично вписывались в канву повествования об истории евреев, их предназначении и, в конечном счете, воссоединении на исторической родине. Выступивший с приветствен-

ным словом Дмитрий Цвибель поблагодарил Тую Валтонен (Финляндия) за спонсирование этого мероприятия.



\*\*\*

В помещении Центра национальных культур и народного творчества Республики Карелия состоялась презентация книжки Рудольфа Мельцера «Пятая графа», выпущенной еврейской общиной в серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник». Эта книжка – размышление о жизни, месте человека в обществе, разговор о взаимоотношениях между людьми, свой взгляд на причину стереотипов, часто мешающих людям объективно

оценить человека другой национальности. Учебное пособие – так автор определил жанр своего произведения. Но это «пособие» написано живым языком с большой долей само-иронии, за которой скрывается глубокий смысл и желание быть услышанным. Врач, педагог, писатель, поэт – такое сочетание дает возможность автору коснуться широкого круга вопросов, так или иначе сопровождающих людей на протяжении всей их жизни. Эта небольшая по объему книжка заставляет задуматься о том, зачем человек приходит в этот



мир и с чем уйдет. Автор выразил глубокую благодарность тем, кто помог в издании: Татьяне Вайтулевич, Евгении Игнатенко, Федеральной еврейской национально-культурной автономии.



Хэсэде Агамим, ПОМИМО социально-благотворительных действует программ, и культурно-просветипроходящая тельная, пятницам, – рассказы интересных людях, событиях рейской жизни, знакомство с традицией.

Зачастую темы предлагают сами участники этих интересных встреч. Проводят занятия Наталья Каймина и Дмитрий Генделев.



Начался учебный год в воскресной школе Йом Ришон. Он обещает быть интересным и содержательным, благодаря содействию и помощи Благотворительного еврейского общества Северо-Запад и давне-

го друга школы Элвина Коренблюма. Занятия проводятся в свободной домашней обстановке, что способствует раскрепощению учащихся и проявлению их индивидуальных способностей. Ведет занятия с детьми Людмила Гринберг – интересный, опытный педагог, много лет уже работающая в школе. Кроме детей, в школе занимаются и взрослые, из-



учая ТАНАХ под руководством Иосифа Гина. Там тоже царит атмосфера свободного творчества и ученики часто сами проводят занятия по темам ими же предложенными. Будем надеяться, что эти занятия принесут благодатные плоды.

## **НОЯБРЬ**

На 96-м году ушел из жизни

# ДАВИД ЗАХАРОВИЧ ГЕНДЕЛЕВ,

член еврейской религиозной общины, почетный гражданин города Петрозаводска.

Давид Захарович – ветеран войны, имевший два ранения, был начальником Центрального государственного архива Карело-Финской ССР; с 1959 года по 1983 год – главный редактор издательства «Карелия»; с 1996 года – старший научный сотрудник



Национального архива РК; был редактором «Общинного вестника». Автор трудов по истории Петрозаводска, брошюры «Из истории еврейской общины Петрозаводска». Это большая потеря для нашей общины.

Выражая соболезнование родным и близким, скажем ЗИХРОНО ЛЕВРАХА!



\*\*\*

В Клубе по вторникам состоялась встреча с Изольдой Михайловной Роскиной, рассказавшей о своей семье, которой Карелия обязана бесценными фотографиями, сохранившими историю Петрозаводска с начала XX века до войны 1941 года.



Дед Михаил Яковлевич, дядя Яков Михайлович, отец Михаил Михайлович Изольды Михайловны были фотографами, запечатлевшими в своих работах меняющийся облик города, жизнь его жителей, создали фотолетопись своей эпохи. Без этих работ невозможно было бы сохранит память того времени, протянуть ниточку в наши дни. Яков Роскин и Михаил Роскин погибли в первый же год войны на Карельском фронте (погиб и их брат Иосиф), оставив нам богатый архив фотографий, многие из которых стали классическими образцами, войдя в исторические сборники, работы по истории нашего края, энциклопедии, образцами, на которых учатся поколения, пришедшие им на смену.



Григорий Фукс, приехавший в Петрозаводск из Лос-Анжелеса, где сейчас проживает, на презентацию своей новой книги избранных произведений, подготовленной к восьмидесятилетию писателя, провел интересную встречу в

воскресной школе Йом Ришон со взрослыми учениками. Его темой была жизнь Пушкина. Автор проделал большую интересную исследовательскую работу, опираясь на малоизвестные материалы и на работы Викентия Вересаева («Пушкин в жизни», «Спутники Пушкина»), которая стала основой новой книги, ждущей издания.

\*\*\*

В Петрозаводске прошел четырехдневный семинар «Петрозаводск и Тюбинген – укрепление сотрудничества», ставящий своей целью углубление научно-практических знаний об общественном участии граждан и взаимодействии НКО, власти и общества. Семинар профинансирован DAAD – Deutcher Akademisher Austausch Dienst (Немецкая служба академических обменов) при сотрудничестве Петрозавод-





ского государственного университета, Администрации Петрозаводского городского округа. Со стороны Тюбингена в нем приняли участие д-р Даниэл Бур, д-р Рольф Франкенбергер, Гертруда ван Акерн, Штефан

Клингебель, переводчица Ольга Юбицкая; со стороны Петрозаводска - представители НКО, преподаватели Петрозаводского университета; Александра Ершова, начальник отдела взаимодействия с национальными, общественными и религиозными объединениями Министерства Республики Карелия по национальным вопросам; Наталья Лаврушина, Начальник отдела внешних связей Петрозаводского городского округа. «Социальные инновации. Общественное участие и качество жизни», «Общественное участие в реализации муниципальной политики», «Власть, государство и общество – исследования в социологии и политологии» - основные темы семинара. Немецкие участники семинара прочитали лекции в университете: «Социальная инновация / Инновационная политика» (д-р Даниэл Бур); «Политическая культура и общественное участие» (д-р Рольф Франкенбергер); «Общественное участие и сотрудничество между городом и гражданами – опыт Тюбингена» (Гертруда ван Акерн); «Культурное сотрудничество и обмен» (Штефан Клингебель). Они также посетили еврейскую общину, где состоялась теплая встреча. Гостям рассказали о социальных программах, проводимых Хэсэдом Агамим, о работе воскресной школы Йом Ришон, об образовательных программах, издательской деятельности общины, деятельности Региональной еврейской национально-культурной автономии. Был продемонстрирован Свиток Торы, подаренный жителями Тюбингена общине в 1996 году. «Евреи Петрозаводска - христиане Тюбингена: удивительная история любви» - это название



книги, вышедшей на немецком и русском языках, и стало темой, с которой председатель общины Дмитрий Цвибель выступил на семинаре.



Весело интересно прошел праздник Суккот у воскресной детей школы Йом Ришон, превративших свой привычный класс в сукку. Людмила Гринберг, педагог школы, рассказапразднике, ла значении Арба Ми-

ним – четырех видов растений: лулава (нераспустившейся пальмовой ветви), этрога, ивовых веточек, веточек мирта с тремя листками на каждом ответвлении. Затем дети сели за праздничный стол и отведали всяких яств, приготовленных к этому дню.

В



Виктор Красножон

общеобразовательной поселка Муезерский школе состоялись встречи в рамках проекта «Многонациональная Карелия», проводимые Министерством Республики Карелия по национальной политике уж несколько лет. Их участники представители различных национальных объединений, которые рассказывают учащимся о деятельности своих обществ, обычаях своего народа, их уча-

стии в общественной жизни



Карелии. Активным участником этой программы выступает Региональная еврейская национально-культурная автономия Республики Карелия. И на этот раз Дмитрий Цвибель, председатель РЕНКА, провел для старших классов урок «Карелия – территория согласия», обратив особое внимание на важность межнационального мира и согласия в обществе, рассказал о некоторых традициях еврейского народа, о вкладе евреев в культуру, медицину, экономику Карелии, ответил на вопросы. На состоявшемся затем расширенном заседании Консультативного Совета при Главе администрации Муезерского муниципального района Первый заместитель министра Республики Карелия по национальной политике Виктор Красножон от имени ФЕНКА вручил на память книгу «Лица России».



## 2017

## МАЙ



Большой популярностью в общине пользуется, созданный в этом году под эгидой Автономной некоммерческой организации «Благотворительное еврейское общество Северо-Запад» (Сохнут) Женский клуб, руководимый Людмилой Гринберг.

Участники сами выбирают темы занятий: от философии еврейских праздников и воспитания детей, до изготовления поделок своими руками и разнообразнейшей еврейской кухни. Встречи проходят в теплой домашней атмосфере, а свои поделки выставляются в помещении общины, превращая его в настоящий еврейский дом, внося свой вклад в общее дело – поддержание еврейской жизни и передачи ее духа подрастающему поколению, выполняя заповедь «Расскажи сыну своему».



Два дня по инициативе ФЕНКА группа из Москвы в составе: Елены Косовой, Евгении Элькониной, Светланы Санниковой, Алексея Иванова, Ильи Санникова снимала видеоролик о деятельности нашей общины для ши-



рокого показа по телеканалам и в соцсетях. Был снят сюжет о воскресной школе ЙОМ РИШОН с интервью с Людмилой Гринберг; произвели съемки на старом еврейском кладбище; в музее Жертв фашизма им. Максимилиана Кольбе, где состоялся разговор с Верой Мизко, вдовой его основателя Вадима Мизко. Съемочная группа посетила Министерство Республики Карелия по национальной политике, где был принята министром Александром Маниным, рассказавшим о работе своего ведомства и участии еврейской общины в программах министерства по укреплению межнационального согласия в республике. Также гости присутствовали на заседании правления общественной организации «Содружество народов Карелии», где смогли познакомиться с ее членами и взять интервью у председателя Людмилы Давыдовой. Состоялся большой обстоятельный разговор с председателем общины Дмитрием Цвибелем, рассказавшим об основных моментах деятельности общины от момента ее возрождения до наших дней, продемонстрировавшим печатные издания общины, сайт, фото- и видеоматериалы. Гости посетили Национальный театр Карелии, где посмотрели спектакль по пьесе У. Шекспира «Двенадцатая ночь, или что угодно». Будем надеяться, что видеоролик получится интересным и послужит делу межнационального и межконфессионального согласия в нашей стране.



Ольга Мойсеевич

В Санкт-Петербурге под эгидой Сохнута прошел трехдневный профессиональный семинар «Радость знаний». Программа включила в себя такие разнообразные лекции, как «Еврейский Петербург» Виктора Амчиславского, «Осознанный еврейский выбор – руководство к обсуждению»



Аллы Мительман, «Еврейские герои войны» Максима Персона, «Еврейские комиксы» Леокадии Френкель, «Ораторское искусство как способ построения успешной коммуникации» Инны Ароновой, «Жизнь среди иудеев. Нееврейские общины Израиля» Лёни Ланда. Особо необходимо отметить очень интересное выступление «Музыка Холокоста» Ольги Мойсеевич, рассказавшей о музыкальных произведениях, посвященных этой страшной теме и проиллюстрировавшей свою лекцию музыкальными примерами. Причем, что произвело очень сильное впечатление, музыкальные стили этих произведений были самые разнообразные: от классической музыки до электронной и даже бардовской. Для многих это оказалось просто откровением. Состоялась встреча с Орит Зуарец, главой регионального отделения Сохнута. Необходимо отметить атмосферу дружной семьи, царившей на семинаре, что позволяло откровенно обмениваться опытом, делиться проблемами и заботами общинной жизни, в чем несомненная заслуга его устроителя Светланы Вульфович. Подобные семинары стимулируют деятельность лидеров общин, дают пищу для размышлений, заставляют на многие вещи взглянуть с иной стороны. Нашу общину на семинаре представляли Людмила Гринберг, Ольга Тихонова, Дмитрий Цвибель.

### <u>июнь</u>

В канун 50-летия освобождения Старого города Иерусалима трое бывших израильских парашютистов, которые стали символом Шестидневной войны 1967 года – после того, как были сфотографированы на фоне Западной стены Храмовой горы (Стены Плача) фотографом Давидом Рубингером, вновь пришли в Котелю. Трое солдат, сфотографированных у Стены, символизируют единство общин Страны Израиля, собравшихся на исторической родине после многих лет изгнания: это «йеменец» Хаим Ошри, ашкеназ Ицхак Йифат и представитель сефардской общины Цион Карсанти.



Еврейская община приняла активное участие в традиционном городском семейном фестивале мечты», устраива-«Город моей Карельской региональной емом общественной организацией возрождения культурных и народных традиций «Арт-шатер» (руководитель - Анна Мугачева). Центральная города преобразилась: площадь разместились аттракционы, там спортивные и творческие площадки, выставки, национальные шатры.



Различные национальные общества – грузинское, украинское, узбекское, дагестанское, русское, карельское и многие другие – демонстрировали свои традиционные костюмы, рассказывали об обычаях, угощали блюдами национальной кухни, показывали целые концертные программы. В еврейском шатре звучали песни, дети рисовали по заготовленным шаблонам, каждый мог унести с собой газету «Общинный вестник», брошюры и книги, издаваемые общиной. И конечно, попробовать форшмак и земелах. Было весело и шумно. Праздник провели Людмила Гринберг и Дмитрий Цвибель.

#### СЕНТЯБРЬ

Петрозаводск посетили Даниэль и Людмила Кемпин, члены еврейской реформистской общины Франкфурта-на- Майне. Они познакомились с достопримечательностями города, побывали на Кижах, в Марциальных Водах. Даниэль, кантор франкфуртской синагоги, провел субботнюю службу, пропевая молитвы, что произвело сильное впечатление. За праздничным столом завязался интересный разговор о «де-





лах насущных», в котором Людмила, хорошо владеющая русским языком, выступила в качестве переводчика. На память Даниэль подарил общине составленный им сборник еврейских песен и молитв и два диска с их записями в своем исполнении. В записи дисков принимал участие бывший петрозаводчанин, известный в Германии скрипач Дмитрий Резник.

Красном бору (под Петрозаводском) Сандармохе (под Медвежьегорском) прошли траурные мероприятия, приуроченные к 80-летию начала «Большого террора» - кампании советской власти по массовому уничтожению своих граждан. В



Томас Лири

мероприятиях приняли участие те, у кого были расстреляны родственники и те, кому не безразлична судьба страны, а значит и судьба собственных детей. Впервые в подобном мероприятии принял участие Генеральный консул США в Санкт-Петербурге г-н Томас Лири. Он возложил венки к монументам жертвам террора от имени американского народа. Поговорил с Катей Клодт – дочерью Юрия Дмитриева, одного из поисковиков, открывших эти страшные места, проделавшего титаническую работу по составлению списков погибших. Суд над Юрием Дмитриевым по нелепому обвинению, который проходит сейчас в Петрозаводске, привлек внимание российской и мировой общественности, считающей этот суд политическим фарсом. Дмитрий Цвибель свое выступление на митинге в Садармохе закончил словами: «Пока каждому, лежащему в безымянных ямах по всей России, не будет возвращено его имя, не будет покоя ни нам, ни нашей стране».



#### ОКТЯБРЬ

Начался новый учебный год в еврейской воскресной школе Йом Ришон. Это уже двадцать шестой год ее существования после того, как 4 октября 1992 года Галина Резник, основатель школы, нажала на звонок пригласила учеников - детей и взрослых - пройти на второй этаж Школы-лицея № 40 для торжественоткрытия. ee 25 лет приличный срок для того, чтобы понять то особое значение школы в возрождении, становлении и развитии еврейской об-Петрозаводска. ЩИНЫ Сейчас в школу уже приходят дети тех, кто тогда начинал этот путь к еврейским знаниям. Школа в то время была единственным местом, где можно было получить информацию о ев-



Начало учебного года 2017



Ханука-2000



Пурим-2002

рейской культуре, истории, учить иврит – язык Торы. Через школу осуществлялась связь с посольством Государства Израиль в Москве, так как школа находилась под эгидой Израильского фонда культуры и просвещения в диаспоре, снабжавшего учебными пособиями, присылавшего педаго-



гов, устраивавшего семинары для будущих учителей на местах. Это было время большого эмоционального подъема еврейского самосознания, высвобождения, загнанной советской властью внутрь, еврейской идентичности. Люди открывали для себя новые горизонты, протягивали ниточки, связывающие их с предками, начинали осознавать себя частью великой древней культуры. Начиналась алия. Многие тогдашние ученики сейчас живут в Израиле, США, Швеции, Германии, Канаде, Финляндии, но помнят свои первые робкие шаги в огромный мир еврейской цивилизации. В школе в разное время преподавались иврит, история, традиция, ТАНАХ, музыка, танцы, театр, английский – школа искала свои пути развития. Педагоги школы: Анатолий Резник, Александр Рабинович, Юрий Рыбак, Олег Луховицкий, Нора Фридман, Алексей Хаскин, Маргарита Смальговская – иврит; Ася Гликсон, Наталия Цвибель, Наталья Волкова, Людмила Гринберг - традиция; Наталия Цвибель, Михаил Гольденберг, Евгений Лившиц - история; Людмила Гринберг



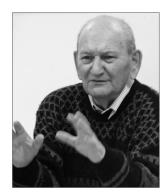
Нина Карамышева



Иосиф Гин – ТАНАХ; Генриетта Гехт – английский; Маргарита Матюхина, Елена Цукер, Людмила Гринберг - музыка; Наталья Кузьменко, Ирина Новик - танец; Людмила Новопольцева - художественное творчество; Алиса Тарутина театр. Каждый преподаватель вносил свою лепту, вкладывал свой «камушек» в мозаичное панно еврейской жизни города. Первым директором и идейным вдохновителем школы была Галина Резник – она и заложила тот фунда-



мент, на котором стоит наша школа до настоящего времени. Следующие директора школы – Наталия Цвибель (именно она дала школе название «Йом Ришон» – «День первый»), Александр Зайденберг, Дмитрий Цвибель – продолжили начатое дело, приспосабливая процесс учебы к меняющимся обстоятельствам. Праздники, проводимые в период становления школы, проходили весело и шумно, и надолго за-



Иосиф Гин

поминался их «аромат» - все это способствовало укреплению престижа школы, привлечению новых учеников. Это и было тем, что называется «неформальным образованием». Нина Карамышева и Фаня Цукарева обеспечивали пропитание всей этой шумной ораве. Для проведения праздников требовались определенные затраты, и всегда находились люди, готовые помочь: это Петр Лешберг, Леонид Ратнер, Анатолий Доспехов, Григорий Ицковский, Александр Ткаченко и многие другие, кому школа очень благодарна. Особая роль в жизни школы принадлежит Ронни Коренблюм (Ronni Corenblum, ЗИХРОНА ЛЕ ВРАХА) и Элвину Коренблюму (Alvin Corenblum), которые посетили школу в 1999 году и взяли на себя часть ее финансирования. 31 января 2005 года за выдающийся вклад в дело возрождения и развития Петрозаводской еврейской религиозной общины Элвин Коренблюм и Ронни Коренблюм избираются Почетными членами общины. Школа продолжает жить, и хочется пожелать ее ученикам и педагогам дерзаний и свершений, удовольствия от самого учебного процесса! Будем помнить девиз школы: «Если не вытерпишь муки учения, будешь терпеть муки невежества».

#### НОЯБРЬ

В Санкт-Петербурге прошел большой трехдневный семинар для преподавателей и работников Сохнута, который на-





Андрей Боровский

зывался «Игра головой». Начался семинар с занятия под руководством Инны Ароновой «Искусство самопрезентации». Говорилось о том, как завладеть вниманием слушателей, в т.ч. и спонсоров, заинтересовать, вызвать доверие к себе. Пробовали в группах написать текст и проиграть

на публику речь. Результаты удивили. С Леонидом Розенгаузом провели живой квест. Каждому раздали роли, и предложили включиться в ход «пьесы». На семинаре это была Ханука и восстания Маккавеев. Вячеслав Зильберброд, руководитель фонда поддержки музыкального образования, очень вдохновенно рассказал о проекте «Желтые звезды». Необыкновенные истории! Например, как он пригласил мировую звезду в свой концерт. Митя Файнерман разобрал на примерах методы разговора с ребенком. Как выбирать слова, термины, строить предложения. И опять были практические занятия. С помощью простого языка и постоянных «детских вопросов» со стороны собеседника мы пробовали объяснить такие понятия, как кипа, цдака, талит... Виктор Амчиславский рассказал нам о русско-еврейских корнях сионизма. Андрей Боровский выступил с лекцией «Тайные коды и трудности перевода, или еврейское искусство как коллективная память». Говорили о еврейской символике и о том, как ее понимать. 12 ноября в помещении ЕСОДа прошел ставшим уже традиционным Всемирный день еврейских знаний, тема которого в этом году - «Красота и уродство». Андрей Боровский задал вопрос: «Мусорное искусство: хулиганство или красота?» И можно ли это назвать искусством? Юля Патракова также поддержала тему, рассказав о ДАДАизме. «ДАДА не значит ничего, или «Что есть красота». А потом в творческой мастерской мы делали сами «картины» из всякого чистого «мусора»: картонок, пуговиц,



мишуры, оберток... И все это называлось «дадаистический коллаж». И тут я поняла, почему уже 20 лет собираю фантики, обертки, картонки, красивые упаковки, а потом с детьми в школе Йом Ришон «творим красоту». И в завершение семинара было предложено прослушать лекцию о том, как выглядеть хорошо: стильно одеваться, умело подчеркнуть свою индивидуальность. Мы – Ольга Тихонова и я, Людмила Гринберг, – вернулись в Петрозаводск заметно похорошевшие. Приходите в школу – увидите.

(Людмила Гринберг)

\*\*\*

На состоявшемся торжественном вечере, посвященном десятилетию Общественной организации «Содружество народов Карелии», было много сказано о большой работе, проделанной этой организацией по укреплению связей между различными национальными сообществами, пропаганде идей толерантности среди молодежи, знакомства подрастающего поколения с многообразием культурных традиций народов, населяющих республику. Важность этой деятельности подчеркнули в сво-



Людмила Давыдова и Сергей Киселев

их выступлениях министр по делам национальной политики Сергей Киселев, заместитель министра Александра Ершова, другие выступающие. Много теплых слов было сказано в адрес Председателя Содружества Людмилы Давыдовой и возглавляемому ей Правлению. Благодарственными письмами министерства были отмечены самые активные члены Правления, в том числе и Дмитрий Цвибель, председатель Региональной еврейской национально-культурной автономии Республики Карелия. Вечер прошел в теплой дружественной атмосфере, подчеркнувшей действительно спокойный межнациональный фон в республике.



# 2018

#### **ФЕВРАЛЬ**



В Министерстве национальной и региональной политики Республики Карелии состоялась встреча с активом еврейской общины Петрозаводска. Разговор шел о дальнейшем совершенствовании взаимосвязи общины с властными структурами, сотрудничестве в области межнациональных связях с другими национальными объединениями, планами совместной работы на ближайший год. Было подчеркнуто, что еврейская общи-

на одна из наиболее активных национальных сообществ в республике, и охотно делится своим богатым опытом со всеми, готовыми его перенять и творчески переосмыслить. В заключении встречи от имени общины работникам министерства были подарен традиционные подарки мишлоах манот накануне предстоящего праздника Пурим, а министр Сергей Киселёв вручил Людмиле Гринберг, преподавателю еврейской воскресной школы Йом Ришон, Благодарственное письмо «За активное участи в реализации мероприятий в сфере государственной национальной политики на территории Республики Карелия».

\*\*

Оркестр русских народных инструментов «Онего» под управлением Михаила Тоцкого подготовил программу «Скрипач на крыше» по мотивам цикла рассказов «Тевье -молочник» Шолома Алейхема и мюзикла Джерри Бока. Театрализованная программа, в которой были заняты: Ансамбль еврейского танца ««Авив»» (руководитель – Наталья



Гуль); Камерный хор «Теллерво» (руководитель - Ирина Белковская); актеры Heroсударственного авторского театра «Ad Liberum» Наталия Антипина и Александр Картушин; солисты Музыкального театра Павел Назаров, Елена Полиенко; артисты Леонид Янишен, Павел Костров, Владимир Горбунов, Александр Холодков, Татьяна Азанова была показана 27 января в Международный день памяти жертв Холокоста. Среди спонсоров программы была



и РЕНКА Республики Карелия. Представление прошло при переполненном зале и имело большой успех.

#### **MAPT**

Карельский филиал РАНХиГС при Президенте РФ продолжает проведение встреч руководителей культурно-национальных общественных объединений Карелии со студен-



тами. Очередную встречу провел председатель еврейской национально-культурной автономии Дмитрий Цвибель. Он рассказал о еврейской общине Петрозаводска, ее появлении, деятельности, вкладе евреев в развитие Карелии. В состоявшейся откровенной беседе ответил на множество подчас неожиданных вопросов. Подобные встречи очень важны, так как помогают устранить некоторые устоявшиеся стереотипы в межнациональных отношениях.





Ольга Тихонова, Светлана Вульфович

В Санкт-Петербурге под эгидой Сохнута прошел трехдневный профессиональный семинар «Дни еврейских знаний» для лидеров общин Северо-Запада. Как всегда подобные семинары – это не только лекции, но и живое общение, обмен опытом работы в общинах, каждая из которых ищет свой

путь, но и с готовностью перенимает наработки своих коллег. Среди особо запомнившихся выступлений: Станислав Шапиро – «Два бойца» (из семейного архива семьи Шапиро); Олег Фёдоров – «В окне забытой комнаты – след от камня на стекле...» (о Шагале, любви, Холокосте и Израиле); Михаил Кришталь – «Политическое устройство Израиля». Необходимо отметить хорошую организацию семинара и правильно выстроенную программу, за что участники выразили благодарность устроителю этого интересного мероприятия Светлане Вульфович. От нашей общины в семинаре приняли участие Ольга Тихонова, Людмила Гринберг, Дмитрий Цвибель.

Из Штутгарта пришло очень приятно есообщение: Государственная столица Штутгарт, Совет общества по христианско-еврейскому сотрудничеству, исполнительный комитет еврейской общины Вюртемберга наградили медалью им. Отто Хирша за 2018 год Михаэля Фолькмана! Эта награда была учреждена в 1985 г. к столетию со дня рождения Хирша, юриста и еврейского



\*\*



общественного деятеля, погибшего в концлагере Маутхаузен от голода и болезней. Медаль отмечает заслуги общественных деятелей, укрепляющих контакты и взаимосвязи различных культур и религий в современном мире. Михаэль Фолькман, Почетный член петрозаводской еврейской религиозной общины, удостоен этой награды за многолетний труд, посвященный межконфессиональному диалогу между христианами и евреями. Мы от души поздравляем Михаэля с этой высокой наградой и благодарны ему за наши теплые дружеские отношения.



Большим праздничным концертом «Шалом, «Авив», с громким успехом прошедшем на сцене Национального театра Карелии, был отмечен двадцатилетний юбилей любимого ансамбля нашей общины. Энтузиасты ансамбля заслуживают самых

лестных похвал и благодарности от своих зрителей, что и было продемонстрировано на юбилейном вечере. Солистам ансамбля были вручены Благодарственные письма от Министерства по национальной и региональной политике Республики Карелия, а бессменный руководитель, вдохновитель и хореограф ансамбля Наталья Гуль удостоена почетного звания «Заслуженный работник культуры Республики Карелия». Пожелаем ансамблю новых творческих успехов и долгой сценической жизни!

\*\*\*

В Москве прошла V Отчетно-выборная конференция общественной организации «Федеральная еврейская национально-культурная автономия» (ФЕНКА). В конференции приняли участие 60 делегатов от 52 входящих в ФЕНКА



еврейских национально-культурных автономий (всего ФЕН-КА представлена сегодня в 57 субъектах РФ). Повестка дня была посвящена подведению основных итогов работы ФЕН-КА за истекшее с предыдущей конференции пятилетие и определению стратегии развития организации. Состоялись выборы президента и руководящих органов ФЕНКА. На пост президента ФЕНКА был единогласно переизбран действующий глава организации Владимир Штернфельд. По его представлению, был одобрен новый состав коллегиального руководящего органа – Совета ФЕНКА – из 17 членов. Нашу общину в Совете продолжит представлять Дмитрий Цвибель.

#### **АПРЕЛЬ**

«Эта книжка – доверительный рассказ автора о своих глубинных корнях, питающих живительными соками жизнь и творчество современного человека, помогающими ему разобраться, кто он, откуда пришел, куда идет», – это слова Дмитрия Цвибеля, сказанные им на презентации книжки стихов Натальи Лайдинен «Живые корни»,



прошедшей в зале Дворянского собрания Национального музея Республики Карелия, организованной при поддержке Карельского землячества в Москве и еврейской общины Петрозаводска. Наталья Лайдинен – поэт, член Московской городской организации Союза писателей России – поделилась со зрителями историей ее появления и тем, как происходило многолетнее движение по освоению и развитию данной темы в ее творчестве. Андрей Манин, первый заместитель Министра национальной и региональной политики Республики Карелия, открывший этот творческий вечер, по-



делился размышлениями о важности сохранения межнационального мира и согласия в Карелии и России, о сотрудничестве с Карельским землячеством в Москве. В зале звучало много стихов в исполнении автора и актрисы Елены Сапегиной. «Калевальскую руну» композитора Ирины Шишкановой исполнила на кантеле лауреат международных конкурсов Ирина Волокославская. Лирика, прочитанная под напевные переливы древнего инструмента, звучала особенно проникновенно. Завершился вечер церемонией зажигания субботних свечей, которые символизируют гармонию и мир в доме и в обществе. Ее провели Людмила Гринберг, руководитель воскресной школы общины, и юная участница встречи Вероника Клименко. Хочется надеяться, что присутствующие на презентации представители писательского сообщества, студенты, педагоги, члены общественных организаций унесли с собой частичку тепла и света вдохновенной, дружеской и доброжелательной атмосферы, которая сопутствовала этому прекрасному вечеру.

Рудольф Мельцер представил в общине свою новую очень интересную работу – книжку «Медицина в зеркале малых литературных форм». Как говорится в аннотации: «В монографии изложена история отношений медицины и малых



литературных форм с античных времен и до сегодняшних дней. Представлены материалы о развитии эпиграмматики и эпитафики в разных странах и отражении в подобных миниатюрах роли и места профессии врача в том или ином социуме». Сам автор, прекрасно владеющий этим жанром, так обозначил свое отношение к теме: «Должен еще раз признаться «как на духу», что я один из поклонников этих



миниатюрных, но вечных литературных жанров, точных границ которых человечество, слава Богу, определить так и не смогло. Свои «стремные», по мнению некоторых фарисеев, стишки я писал параллельно со статьями, учебными пособиями, монографиями и диссертациями. Это занятие было для меня просто одним из доступных способов реабилитационного творчества, а также вариантом защиты от интеллектуального насилия на иногда случающихся пустопорожних «заседаловых», где каждый очередной говорун обычно начинает токовать со зловещей фразы: «Я вас надолго не задержу». В ответ на эти кодовые слова я сразу доставал склейку листиков для мелких записей, прятал ее в кулак и отключался от спама, сотрясавшего воздух еще минут 30-40». Резюмируя: «А ведь бывает, даже 45 минут/ Становятся раздольем для зануд». Написанная с чувством доброго юмора и иронии, что не умаляет ее серьезного содержания, эта книжка читается с большим интересом и удовольствием.

#### июнь

В последних числах июня наша община принимала друзей из Тюбингена. На этот раз к нам приехали Михаэль Фолькман (Michael Volkmann), Рената Штрекер Strecker), (Renate Сильвия и Золтан Такас (Sylvia und Zoltan Takacs). Программа



На приеме в мэрии

визита оказалась насыщенной и интересной как для гостей, так и для принимающей стороны. Началась она со встречи с Александрой Ершовой, начальником Отдела межнациональных отношений, взаимодействия с общественными и религиозными объединениями Министерства Республики Карег



лия по национальной и региональной политике, рассказавшей о деятельности министерства, программах, проводимых совместно с национальными объединениями, о плодотворном взаимодействии с еврейской общиной. Александра Ершова отметила активную гражданскую позицию



Александра Ершова Михаэль Фолькман

общины и большую работу в деле воспитания толерантного сознания, особенно среди молодежи. В ответном слове Михаэль Фолькман, глава делегации, выразив благодарность, подарил министерству брошюры, рассказывающие о деятельности немецкой стороны в области межконфессиональных отношений и постоянно действующих программах, призванных объединить усилия всех людей доброй воли для разрушения некоторых устоявшихся стереотипов, мешающих людям понять друг друга, и о изучении Торы, давшей основу для возникновения трех великих религий иудаизма, христианства и ислама. В мэрии города в теплой непринужденной обстановке прошла встреча с Натальей Лаврушиной, начальником отдела внешних связей Петрозаводского городского округа. В разговоре были подняты серьезные темы, такие, как историческая память и предстоящее тридцатипятилетние побратимских связей между нашими городами. Наталья Лаврушина преподнесла гостям памятные подарки, пожелав успехов в их деятельности, и выразила надежду на скорую встречу. Еще одна интересная встреча состоялась в недавно открывшейся отреставрированной Национальной библиотеке Республики Карелия. Гостей приветствовала директор Мария Никишина, а затем были показаны читальные залы, выставки, новейшее оборудование, рассказано о фондах, о разносторонней деятельности главной библиотеки республики. Михаэль Фолькман, поблагодарив за экскурсию, подарил иностранному отделу





На Киваче

библиотеки книгу Пауля Целлера «Тайна партизанской Торы» и книгу Дмитрия Цви-«Возрождение беля еврейской общины в Карелии», переведенную на немецкий язык. Михаил Гольденберг, директор Национального музея Карелии, провел интересней-

шую экскурсию по залам музея, на забыв упомянуть и о вкладе немцев в развитие нашего края. Еще было знакомство с городом, посещение кладбища немецких военнопленных в Песках, посещение музея ИЗО, концертов ансамбля «Кантеле» и симфонического оркестра Карельской филармонии, поездки на Кижи, на первый русский курорт «Марциальные воды», в Гирвас на потухший вулкан, в Кондопогу с ее неподражаемой церковью Рождества Пресвятой Богородицы. И все же, главным событием стала субботняя служба в синагоге с чтением Торы. Той самой Торы, с которой и начался отсчет нового времени и для еврейской общины Петрозаводска, и для общины имени Дитриха Борхоффера, и многих, многих людей, связанных с взаимоотношениями между нашими общинами и городами. 18 июля 1996 года (2 ава 5756 года) в Петербургской синагоге нашей общине был торжественно вручен Свиток Торы, подаренный общиной имени Дитриха Бонхоффера и жителями Тюбингена по инициативе пасторов Данкварта Пауля Целлера и Михаэля Фолькмана. И вот Михаэль Фолькман берет в руку указку и начинает читать первые слова главы Пинхас. Причем не читать, а пропевать, как того требует еврейская традиция! Потом был кидуш, разговоры за столом, знакомства, планы на будущее... Визит состоялся. Впереди – созидательная работа на благо наших общин, наших городов, наших народов, наших государств. Как гласит еврейская поговорка: «Свет даже грошовой свечи разгоняет мрак».



Хочется поблагодарить тех, кто принимал гостей: Людмилу и Игоря Гринберг, Алину Гринберг, Марту Цвибель, а также переводчицу Татьяну Кирсанову.



# 2019

#### **MAPT**

Вечер памяти Залмана Самуиловича Кауфмана (10 января 1921, Чернигов - 20 февраля 2019), крупного vченого-биолога, члена еврейской религиозной общины, прошел в парадном зале Национального Peмузея спублики Карелия. Об



Людмила Фрадкова

этом удивительной судьбы человеке говорили очень тепло и искренне, подчеркивая его добрый нрав, человеколюбие, чувство юмора, трепетное отношение к женщинам. Автор многочисленных научных работ по биологии, доктор наук, ученый-биолог, член-корреспондент Российской академии естественных наук, прошедший войну, советские лагеря, никогда не забывал своего еврейского происхождения и гордился им. Залман Самуилович собрал около трех тысяч пословиц на идиш и передал их в национальную библиотеку Израиля; написал книгу «Краткий очерк истории еврейского искусства», брошюры «Зяма», «Невыдуманные рассказы». За четыре дня до ухода из жизни отредактировал последнюю свою работу, посвященную памяти любимой жены Ревекки Соломоновны Кауфман, «Еврейские зигзаги российской словесности», презентация которой состоялась на этом вечере. Пока неизданной осталась работа о растениях, упоминаемых в Танахе. На вечере был показан видеофильм о Залмане Кауфмане, впервые прозвучали стихи Натальи Лайдинен из цикла «Мамэ лошн» памяти Залмана Самуиловиче в авторском исполнении. Провела вечер Людмила Фрадкова.



#### <u>АПРЕЛЬ</u>



В Музее изобразительных искусств Республики Карелия открылась выставка Лии Соломоновны Шульман. На выставке представлены произведения из стекла: вазы и панно, декоративные композиции и витражи, арт-объекты, а также ювелирные украшения, большинство из которых сделаны на основе еврейских мотивов. Лия Соломоновна – петербургский художник, член Союза художников России, член Международной Ассоциации искусствове-

дов. Она получила художественное образование, закончив высшее художественно-промышленное училище им. В.И. Мухиной (1968 - 1973) по специальности «художественное стекло», «керамика и стекло». Лия Шульман - участник более 600 групповых и авторских выставок, как российских, так и международных. Работы Шульман хранятся в музеях и частных собраниях по всему миру. Она - участница многочисленных семинаров по еврейскому искусству и традиции, семинаров Института изучения иудаизма в СНГ под руководством раввина Адина Штейнзальца, прошла курсы на программе «Мелтон» на базе Еврейского университета в Иерусалиме, написав проект «Работа с различными видами прозрачного материала (калька, пленка, ткань, пластик, стекло) в рамках еврейского неформального образования в Израиле и России». Родители Лии и брат Борис много лет работали в Петрозаводске в Институте биологии Карельского филиала АН СССР и внесли весомый вклад в научную и исследовательскую деятельность Республики Карелия.

## <u>МАЙ</u>

В Медвежьегорском районе Карелии представители различных национальных объединений, общественных организаций и муниципальных учреждений встретились с





учениками повенецкой средней образовательной школы. Встреча прошла в рамках государственно-общественной инициативы «Многонациональная Карелия». В ней участвовала и представитель ОО «Региональной еврейской национально-культурной автономии Республики Карелия» Людмила Гринберг, которая считает важными встречи и беседы с детьми и взрослыми о культуре, традициях разных народов. «Встречи лицом к лицу, с вопросами и ответами в неформальной обстановке - все

это делает общение искренним. Дети из школ маленьких городов и поселков узнают полезное для себя. Мы учим их находить взаимопонимание, сотрудничать, общаться и не бояться нового». Повенец был выбран местом встречи не случайно: там начинается Беломорканал со своей страшной историей и там же проходила линия обороны во время Великой Отечественной войны. В районе второго шлюза установлен памятник погибшим во время стройки канала, в районе шестого – памятник погибшим во время войны. Так два памятника обозначают разные периоды истории нашей страны.

## <u>июль</u>

Дмитрий Цвибель, председатель ОО Региональная еврейская национально-культурная автономия Республики Карелия, встретился с полицейскими Карелии. Он говорил о межнациональных конфликтах и ответил на вопросы. Д. Цвибель, в частности, напомнил, что разные языки и культурные традиции – не повод для конфликта, а источник силы, знаний и вдохновения для мирной жизни и призвал представителей правоохранительных органов никогда, ни при каких обстоятельствах не подчеркивать национальную



принадлежность другого человека, всегда видеть в человеке такого же, как ты, гражданина. Приводил примеры, когда из обычной бытовой драки раздували межнациональный конфликт. Д. Цвибель уже длительное время входит в состав Общественного совета МВД, принимает активное участие во всех ведомственных акциях, с большим вниманием относится к просветительским встречам с сотрудниками карельской полиции.

## <u>ОКТЯБРЬ</u>

Читательском кафе школы-лицея № 40 прошла встреча, посвященная обсуждению пове-СТИ «Волна» Тода Штрассера, американского писателя и журналиста. В ней приняли участие 10-11 лицеисты



классов, педагоги и выпускники лицея, группа ребят из 12-й школы во главе со своим учителем Ольгой Давыдовой, председатель научного студенческого общества ПетрГУ Антон Малышко, председатель еврейской общины Петрозаводска Дмитрий Цвибель и педагог воскресной школы Йом Ришон Людмила Гринберг. «Неужели и вправду люди от природы склонны искать лидера, который будет принимать за тебя решения»? «По слабости ли мы закрываем глаза на темную сторону человеческой природы»? - эти цитаты, взятые из повести «Волна», стали не единственными вопросами, которые прозвучали на встрече. На встрече также обсуждалось, где грань между личностью, индивидуальностью и зомбированным, слепо подчиняющимся чужому мнению существом? Где та точка, после которой мы перестаем быть человеком, теряем человеческое лицо и позволяем себе подавлять, унижать других людей, проявлять агрессию по



отношению к тем, кто рядом, ломать чужие судьбы? Как не допустить то, что мы называем апофеозом зла, вспоминая историю Третьего Рейха и, в частности, Холокост? Обсуждение книги проходило горячо, эмоционально, но при этом создавалось впечатление, что люди не спорят друг с другом, а складывают свою точку зрения в некий общий котел – котел жизненной мудрости и мировосприятия. Один из ответов был найден в самой повести: «Нужно всегда отвечать за свои действия и всегда спрашивать себя: «А правильно ли я поступаю?» – вместо того, чтобы слепо доверять лидеру. И никогда, слышите, никогда не позволяйте коллективу отобрать у вас права личности». Людмила Гринберг напомнила еврейскую мудрость: «Не делай другому того, чего бы ты не желал себе», – а Дмитрий Цвибель провел параллель с современной Россией, заставив присутствующих задуматься.

\*\*\*

В средней школе № 1 г. Олонца в рамках реализации проекта «Карелия - мир национальных культур», поддержанного Министерством национальной и региональной политики Республики Карелия, прошло мероприятие Некоммерческого партнерства «Карельский ресурсный Центр общественных организаций». Ребята ознакомились с культурой, обычаями и традициями еврейского, азербайджанского, армянского, украинского народов, поучаствовали в интерактивных занятиях: игре «Этноград», педагогической мастерской «Мои ценности». Они также поучаствовали в мастер-классе: нанесли карельский орнамент на сумку из экологически чистых материалов. Еврейскую национально-культурную автономию Карелии представляла преподаватель воскресной школы Йом Ришон Людмила Гринберг. Педагоги и учащиеся школы поблагодарили гостей за новые знания о народах, проживающих в Республике Карелия, интересную подачу материала.





### **НОЯБРЬ**

На занятии Женклуба (руко-СКОГО водитель Полина Волчегурская) прошел мастер-класс по метафорическому рисованию. Его провели художники Артем Цыплухин и Владимир Одинцов. Метафорическое рисование



это знакомство с карандашом тех, кто, как считает, рисовать совсем не умеет. Под руководством художников карандаш в их руках становится волшебной палочкой. Кроме того, это еще и прекрасный способ релаксации. Итогом мастер-класса по метафорическому рисованию стала картина, которая, как надеются участники Женского клуба, украсит новое помещение Общинного центра.



# 2020

#### **ЯНВАРЬ**

27 января в Международный день памяти жертв Холокоста Музыкальный театр Республики Карелия на малой сцене представил монооперу Григория Фрида «Дневник Анны Франк». Ее исполнили ведущая солистка театра Евгения Гудкова (меццо-сопрано) и пианист Александр Онькин. Этот проект – творческая инициатива Евгении Гудковой, поддержанная Союзом театральных деятелей Российской Федерации. В фойе театра была развернута выставка фотоматериалов по теме Холокоста, предоставленная Региональной еврейской национально-культурной автономией.

#### **ФЕВРАЛЬ**

В помещении Министерства национальной и региональной политики Республики Карелия открылась выставка, посвященная памяти жертв Холокоста. Материалы для выставки предоставила Региональная еврейская национально-культурная автономия Карелии. Открыл выставку министр Сергей Киселев. Он напомнил об ответственности взрослых перед подрастающим поколением в сохранении памяти о том, что произошло в годы Второй мировой войны и призвал не забывать ее страшные уроки. Дмитрий Цвибель, председатель автономии, в своем слове напомнил слова Евгения Евтушенко: «Несчастье иностранным быть не может» - и предостерег об опасности думать, что чужое горе нас не касается: ибо человечество – единый организм, и если больна какая-то его часть, значит болен и весь организм. И еще посоветовал думать своей головой и не поддаваться назойливым пропагандистским внушениям СМИ, независимо, с какой стороны эта пропаганда ведется.

\*\*\*

В серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник», выпуск 24, вышла в свет брошюра Натальи Лайдинен «Есть мужество поэта – не молчать» о поэзии Рувима Морана.



«Творчество Рувима Морана – малоизвестная, но значимая страница в истории отечественной литературы. Издание знакомит с вехами биографии поэта и переводчика, основными темами и особенностями его произведений, заставляющих задуматься о главных человеческих ценностях, поисках путей к Богу, проблемах войны и мира, личного выбора, свободы, совести, справедливости», – говорится в преамбуле брошюры. Брошюра издана при финансовой поддержке Федеральной еврейской национально-культурной автономии.

#### **MAPT**

Торжественно прошла церемония установления мезузы к дверям нового Еврейского общинного центра Петрозаводска. Мезузу прикрепили представители трех поколений одной семьи: Александр Израилевич Шмаеник, его сын Анатолий Шмаеник. руководивший всеми строительными работа-



Анатолий Шмаеник, Александр Шмаеник, Александр Израилевич Шмаеник

ми и Александр Шмаеник, сын Анатолия! Отвертка, которой прикреплялась мезуза, передана директору Национального музея Карелии Михаилу Гольденбергу, как экспонат. Помещение получилось очень красивым, современным. Теперь наша задача наполнить его еврейской жизнью. Предстоит еще доделать все окончательно, но в синагоге уже проходят субботние службы, работает воскресная школа для детей и взрослых, женский клуб, намечен цикл лекций, книжных презентаций – словом, в общине началась новая жизнь!

\*\*\*

Из серии Библиотечка газеты «Общинный вестник» вышла в свет очередная брошюра – «Горький дым Холокоста»



Дмитрия Цвибеля. В ней помещены три лекции: «Горький дым Холокоста» (1999), «Память о Холокосте в СССР и в постсоветское время» (2014) и «Евреи Петрозаводска – христиане Тюбингена: удивительная история любви» (2016). Если в первой лекции автор оставляет слушателей/читателей с рядом вопросов, на которые до сих пор не найдены ответы, то в третьей он намечает путь, который может привести к ответам на некоторые из этих непростых вопросов, по которому уже пошли две общины – христианская из Тюбингена и еврейская из Петрозаводска.

赤赤赤

За выдающийся вклад в дело строительства общинного центра Анатолий Шмаеник удостоился звания Почетный член еврейской общины. Анатолий Александрович стал первым петрозаводчаниным, удостоенным столь высокого признания.



#### <u>июнь</u>



В новом общинном центре после долгого перерыва состоялась встреча участников Женского клуба, действующего под эгидой Петербургского Сохнута. Повод оказался очень приятным – день рождения руководителя Клуба Полины Волчегурской. За празд-

ничным столом, центральным блюдом которого был форшмак, приготовленный мамой Полины, звучали теплые слова, пожелания, благодарность за активную деятельность. На встречу был приглашен председатель общины Дмитрий



Цвибель, рассказавший о становлении, деятельности, перспективах общинной жизни в новых условиях, проиллюстрировавший интересный рассказ слайдами из своей книги «Возрождение еврейской общины в Карелии».

При финансовой поддержке Федеральной еврейской национально-культурной автономии (ФЕНКА) вышла в свет брошюра «Post Scriptum» из серии «Би-«Общинный блиотечка газеты вестник», издаваемой Петрозаеврейской водской религиозной общиной. Ее автор Дмитрий Цвибель, председатель РЕНКА, пианист-концертмейстер, композитор, посвятивший 46 лет служению театральному искусству, делится воспоминаниями о некоторых моментах своей богатой на



события творческой жизни и не только. Написанная с легким юмором и самоиронией брошюра, как надеются издатели, найдет своего заинтересованного читателя.

#### **АВГУСТ**

5 ноября В урочище Сандармох близ Медвежьегорска прошла традиционная церемония памяти жертв советского государственного террора 1937-1938 гг. Кроме общего памятника, там, по инициативе Юрия Дмитриева, многие национальные объединения поставили памятники своим сопле-



Генеральный консул Ольга Слов



менникам и проводят у них свои памятные мероприятия. У кенотафа евреям, поставленным еврейской общиной в 2005 году (автор – Александр Ланда), по традиции были зачитаны имена 187 убитых здесь, идентифицированные на данный момент. Сколько на самом деле покоятся здесь, очевидно, так никогда и не будет установлено. Во время чтения имен к памятнику подошел Генеральный консул Генерального консульства Эстонии в Санкт-Петербурге Карл Эрик Лаантеэ Рейнтамм и оставил корзину цветов, отдавая дань памяти погибшим. В церемонии приняла участие Ольга Слов, Генеральный консул Государства Израиль в Санкт-Петербурге, приехавшая в нашу общину с визитом. Накануне она встретилась с председателем общины Дмитрием Цвибелем. Встреча состоялась в новом общинном центре и прошла в теплой доброжелательной атмосфере. Ольга Слов подарила в библиотеку общины несколько книг современных израильских авторов, а Дмитрий Цвибель - книгу «Возрождение еврейской общины в Карелии», с которой высокая гостья обещала обязательно познакомиться.

Оригинально поздравили Дмитрия Цвибеля, председателя петрозаводской еврейской общины с юбилеем его друзья по «делу Юрия Дмитриева». Они подготовили и издали брошюру «Просто Дима» в формате, издаваемой общиной серии «Библиотечка газеты «Общинный вестник». В ней помещены их пожелания и большое интервью с юбиляром, данное им Наталии умонгубн Деминой, спонденту газеты «Троицкий вариант. Наука», задумавшей и осуществившей этот проект.





Новый еврейский общинный центр посетили Назиброла Чичуа, председатель Карель-Республиканской ской Орга-Общественной «Общество низации грузинской культуры», Мугачева Анна, Президент Карельской Региональной общественной Организации «Арт шатер», Николай Оськин,



Назиброла Чичуа, Дмитрий Цвибель, Акиф Гулиев

Генеральный директор ассоциации «Карельский Ресурсный Центр общественных организаций», Акиф Гулиев, руководитель Карельской Региональной Общественной Организации «Общество национальной культуры азербайджанцев «Одлар Юрду». От имени своих соплеменников они поздравили евреев Петрозаводска с новосельем, пожелали, чтобы новый дом был теплым и гостеприимным, чтобы в нем царила атмосфера любви в взаимопонимания, и подарили большие настенные часы и бутылку настоящего грузинского вина. «Еврейский дом благословен гостями», – сказал в ответном слове председатель общины Дмитрий Цвибель и пригласил всех продолжить совместную созидательную деятельность, направленную на процветание нашего прекрасного многонационального края.

\*\*\*

В московском издательстве «РИПОЛ классик» увидела свет книга стихов российского поэта, члена петрозаводской еврейской общины Натальи Лайдинен «Искра в сердце». В аннотации к книге сказано: «Автор обращает читателей к поиску смысла жизни и своих глубинных корней, осмыслению истории еврейского народа, принятию единого творческого начала мироздания. Наталья Лайдинен приглашает задуматься о неразрывной связи событий древности и



современности, сопережить рассеяние и изгнание, трагедию Холокоста, чтобы принять абсолютную ценность жизни, незыблемую силу заповедей, неизбежность раскаяния и искупления для возвращения к высотам любви Создателя, творческая искра которого – в каждом из нас. Сборник выражает красоту и хрупкость окружающего мира, бережное отношение к традициям и культуре, силу духа еврейского народа, вдохновляет на созидание и развитие, напоминает



о необходимости мирного решения любых вопросов». Еврейская община поздравляет Наталью Лайдинен с выходом книги и желает ей вдохновения, новых творческих успехов.

## **СЕНТЯБРЬ**

Почетной грамотой Министерства национальной и региональной политики Республики Карелия награжден председатель региональной еврейской национально-культурной автономии Республики Карелия (РЕНКА) Дмитрий Цвибель «За успешную многолетнюю деятельность по укреплению межнационального мира и согласия в Республике Карелия». Вручая грамоту, министр С.В. Киселев пожелал Д. Цвибелю про-



должать свою активную деятельность на благо представителей всех народов, проживающих на территории республики.

\*\*\*

В еврейском общинном центре состоялась презентация книги Елены Ржевской «Берлин, май 1945». Книга рассказывает о том, как был найден и идентифицирован труп Гитлера. Юная военная переводчица, гвардии лейтенант Елена





Любовь Сумм

Каган, прошедшая войну от Ржева до Берлина, оказалась непосредственной участницей этих событий. Но в СССР это было засекречено. Лишь 20 лет спустя писательница Елена Ржевская (Каган) смогла рассказать о том, как это было. Но тогда книга вышла с большими цензурными купюрами, однако даже в таком

урезанном виде произвела сенсацию, раскрыв «тайну века». И только сейчас, благодаря усилиям внучки писателя Любови Сумм, которая и провела эту презентацию, эта легендарная книга вышла в полной авторской версии.

Прошло первое занятие нового учебного года в воскресной школе Йом Ришон в помещении еврейского общинного центра, о котором столько лет мечтали. Основанная в 1992 году по инициативе Александра Модылевского и Галины Резник на



базе школы-лицея № 40 школа оказалась жизнеспособной и востребованной. Первоначально учениками школы были 35-40 взрослых и до 70 детей, и это было единственное место, где можно было узнать о еврейской традиции, истории, учить иврит, получить учебники. Школу курировало посольство Государства Израиль в Москве. Менялось время, менялась ситуация, но школа продолжает свою важную миссию – просвещение. И двери школы открыты для всех, желающих узнать свои истоки, уникальную историю своего народа и просто приобрести новых друзей.



В Еврейском общинном центре Петрозаводска состоялась презентация книги Елены Санниковой «Колымская сказка. Рассказы, письма, этюды, зарисовки...» (М.: Новый Хронограф, 2020). Как отмечается в аннотации к книжечке, события, описанные в ней, «относятся к началу 1980-х годов. Девушка



Елена Санникова

устраивается сезонной рабочей в геологическую экспедицию и попадает в места, о которых она только что прочитала в «Колымских рассказах» Варлама Шаламова в самиздате». Провела презентацию автор, проведшая в советской тюрьме, а потом в ссылке более трех лет: с января 1984 года по конец 1987 года за правозащитную деятельность. Спокойная, даже мягкая манера изложения материала, доверительная атмосфера этого вечера оставили неизгладимое впечатление у присутствующих.

#### ОКТЯБРЬ



Борис Гущин

Взрослая группа воскресной школы Йом Ришон принимала у себя известного петрозаводского этнографа, историка, писателя, театрального критика Бориса Гущина. Он представил свою, недавно вышедшую книгу «Байк-мемориз». В нее вошли некоторые случаи из жизни автора, небольшие за-

рисовки, забавные истории. Презентацию и чтение отдельных эпизодов книги сопровождала специально подобранная музыка, дополнявшая картинку и отражавшая то время. Написанная с легкой иронией книга уже была доброжелательно встречена читательской аудиторией.



Теме праздника Суккот была посвящена очередная встреча в Женском клубе. На этот раз собрались мамы с детьми. Руководитель клуба Полина Волчегурская рассказала о традициях этого осеннего праздника, продемонстрировала видеома-



териалы, ответила на возникшие вопросы. Затем состоялся творческий мастер-класс по обратному декупажу по теме Суккот – изготавливали картину с 4-мя растениями – символами праздника, который провела Наталья Литовка, приглашенная на эту встречу. Участники унесли домой созданные своими руками картины.

Председатель Национально-культурной автономии Республики Карелия Дмитрий Цвибель выступил с докладом на Всероссийских научных чтениях, посвященных 100-летию Гельмера-Райнера Нестеровича Синисало, выдающегося композитора, народного артиста СССР, Лауреата Государственных премий, прошедших в помещении Детской музыкальной школы №1 им. Г. Синисало, которую Д. Цвибель окончил в 1959 году. Доклад был



посвящен балетам Г. Синисало, поставленным в Музыкальном театре («Сампо», «Я помню чудное мгновенье», «Сильнее любви», «Кижская легенда»), где Д. Цвибель работал концертмейстером с 1993 по 2003 г. Доклад был выслушан с большим интересом, так как Д. Цвибель был не только ак-



тивным участником всех этих постановок, но и занимался с Г. Синисало композицией, дирижировал балетом «Сампо», а отец Дмитрия был приятелем Синисало со времени их совместной работы во время войны в Музыкальном театре, обслуживающим фронт. Кроме доклада, Д. Цвибель поделился личными воспоминаниями о композиторе и эпизодами из театральной жизни. По материалам чтений готовится издание избранных материалом этого знакового мероприятия в культурной жизни Карелии.

Иосиф Гин – блестящий рассказчик, «сказыватель», как определила его редактор-составитель сборника Софья Лойтер, многолетний автор-ведущий радио- и телепередач «Литературные пристрастия», «Читая и перечитывая», сам себя называющий «просто чи-



Иосиф Гин

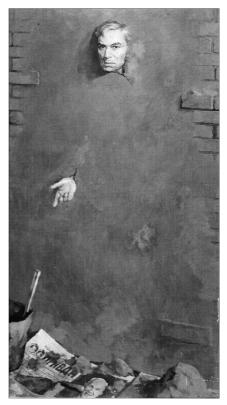
татель» (а не литературовед), представил свою книгу «Читая и перечитывая». В ней собраны записанные тексты выступлений, размышления о прочитанном, статьи в прессе, в том числе и в «Общинном вестнике», посвященные литературе. Эти материалы всегда личные, подкупающие своей искренностью и оригинальностью прочтения, заставляющие задуматься над, казалось, знакомыми образами и представлениями. Книга была представлена в воскресной школе Йом Ришон, в которой Иосиф Гин уже много лет ведет занятия по ТАНАХУ, разбирая и комментируя текст с точки зрения высокой литературы.

## <u>НОЯБРЬ</u>

В Еврейском общинном центре прошла очень интересная онлайн-встреча с Екатериной Беловой, кандидатом



искусствоведения, профессором кафедры хореографии и балетоведения Московской государственной академии хореографии (МГАХ), дочерью Петра Алексеевича Белова (17.10.1929 - 30.01.1988),известного театрального художника, оформившего более 150 спектаклей в самых разных театрах страны, в том числе и в Петрозаводске (балет Гельмера Синисало «Сильнее любви», 1966). Петр Белов был главным художником Театра им. Н.В. Гоголя и до последних дней - Центрального театра Советской Армии. Но всемирную славу художнику принес его цикл работ из 22 картин, получивший название



«Пастернак»

«антисталинский», созданный в 1985 – 1988 гг. Такие картины, как «Мейерхольд», «Беломорканал», «Грачи прилетели, или Апрельский пленум», «Пастернак» и другие получили широкую известность. Они перепечатываются в различных изданиях, ими иллюстрируют публицистику и даже научные труды по истории СССР. Екатерина Белова рассказала об истории появления некоторых из этих картин, «расшифровала» метафоры, скрытые в них, обратила внимание на многие детали, незаметные при первом просмотре этих шедевров. Провела встречу Наталия Демина, научный корреспондент газеты «Троицкий вариант. Наука», опубликовавшая в последнем номере этой газеты обширное интервью с Екатериной Беловой, озаглавленное «Реализм, доведенный до отчаяния».



В помещении Академии фотографии на Литейной площади открылась фотовыставка Леонида Николаева под названием «МЕА ШЕАРИМ». Это фотозарисовки, сделанные в религиозном квартале Иерусалима, неравнодушный взгляд художника на это интересное явление, каким представляется этот оазис позапрошлого века в центре современного города. На вернисаже автор прокомментировал каждую из 30 выставленных работ, поделился маленькими се-



кретами съемок в таком табуированном месте, поблагодарил еврейскую общину города за помощь при устройстве этой неординарной выставки, ответил на вопросы.

### <u>ДЕКАБРЬ</u>

Накануне Хануки в Национальном музее Республики Карелия прошла презентация книги «Давид Генделев. Жизнь и книги» посвященной 100-летию со дня рождения выдающегося карельского издателя, историка, архивиста, одного из основателей еврейской религиозной общины города, почетного гражданина Петрозаводска. Составители книги Юрий Шлейкин и Юлия Генделева, издание осуществлено при финан-



совой поддержке Министерства культуры Карелии. В книге собран обширный материал о богатой на события жизни и многогранной деятельности Давида Захаровича, воспоминание коллег, друзей, тех, кому посчастливилось встретить на своем жизненном пути этого незаурядного, доброжела-



тельного человека. Книга адресована широкому кругу читателей, интересующихся историей Карелии и Петрозаводска разных времен - от основания города до современности.



Еврейская община с прискорбием сообщает о скоропостижной смерти Александра Рабиновича, זיכרונו לברכה главного научного сотрудника лаборатории экологической биохимии, физико-математических доктора наук, старшего научного сотрудника по специальности «биохимия», «математическая биология, биоинформатика», заслуженного деятеля науки Республики Карелия. Александр

Рабинович - один из основателей и педагогов еврейской воскресной школы Петрозаводска, много сделавший для ее становления. Будем с благодарностью помнить его заслуги перед нашей общиной.

В последний день Хануки состоялась презентация видеоцикла «Ханука: свет, разгоняющий тьму», созданного КРОО «Содружество народов Карелии» в рамках реализации проекта «Дом дружбы - мосты уважения» при поддержке Министерства



национальной и региональной политики Республики Карелия. Над проектом работали Людмила Давыдова, Галина Дюденко, Олег Чупин, Евгений Мудрецов. Это восемь видеосюжетов по числу ханукальных свечей, каждый из которых рассказывает об одном из аспектов праздника и жизни еврейской общины Петрозаводска, которой в апреле 2021 года исполняется 30 лет со дня ее официальной регистрации. Это своеобразный экскурс в современную историю общины с ее радостями, заботами, достижениями, надеждами.



# 2021

#### **ЯНВАРЬ**

Негосударственный авторский театр «Ad LIBERUM» Карельская государственная филармония при поддержке Министерства национальной регио-И нальной политики Pecпублики Карелия в рамках проекта «Карельское творческое единство» представили музыкально-драматический телевизионный и радиоспек-



такль «Скрипачи на крыше». Авторы проекта – Михаил Тоцкий и Александр Картушин. Постановочная группа: дирижер Михаил Тоцкий; режиссер-постановщик Снежана Савельева; балетмейстер Наталья Гуль (ансамбль еврейского танца «Авив»); хормейстеры: Алексей Умнов (Мужской камерный хор КГФ), Ирина Белковская (хоровая студия «Теллерво»), Евгений Дыга (женский хор «Академия»). Проект осуществлен к 100-летию Республики Карелия. За основу взят знаменитый бродвейский мюзикл «Скрипач на крыше» по мотивам цикла рассказов Шолом-Алейхема «Тевье-молочник» (музыка Джерри Бока, либретто Джозефа Стайна, текст Шелдона Хэрника). Как написал в аннотации к спектаклю Дмитрий Цвибель: «Чем больше нищеты, тем больше надежды» - так его собственными словами можно охарактеризовать основную идею творчества великого еврейского писателя Шолом-Алейхема. Персонажи, взятые из обыденной жизни, в его произведениях - «Мальчик Мотл», «Менахем Мендл», «С ярмарки», «Тевье-молочник» - поднимаются до уровня общечеловеческого обобщения, становятся символами... Такие произведения вызывают восхищение, гордость за



человеческий дух и, главное, вселяют НАДЕЖДУ на то, что Человек когда-нибудь найдет путь к гармонии, потерянной после того, как был изгнан из Рая».

\*\*\*

В еврейском общинном центре Петрозаводска в рамках встреч Женского клуба (руководитель – Полина Волчегурская), действующего под эгидой Сохнута Санкт-Петербурга, состоялось открытие Недели памяти жертв Холокоста, приуроченной к Международному дню памяти 27 января, установленному Генеральной Ассамблеей ООН 1 ноября 2005 года. Встречу провел Дмитрий Цвибель, председатель общины, представивший небольшую выставку, специально подготовленную к этой дате, затронувший некоторые аспекты этой трагедии. Он также рассказал о Семене Ионовиче Бекенштейне, бывшем узнике Белостокского гетто, Освенцима, Маутхаузена, жившего в Петрозаводске, и продемонстрировал фрагмент его свидетельских показаний для «Фонда ШОА» Стивена Спилберга, записанных в 1995 году.

27 января, в День памяти жертв Холокоста, учрежденном Генеральной Ассамблеей ООН 1 ноября 2005 года, в Еврейском общинном центре состоялась церемония, посвященная этой памятной дате. В помещении Центра подготовлена выстав-



ка, представлен ряд книг. Была прочитана молитва Памяти жертв Катастрофы, показан фрагмент Свидетельских показаний Семена Бекенштейна (10.07. 1922 –30.09. 2016) из собрания «Фонда ШОА» Стивена Спилберга, записанных в 1995 году. Дмитрий Цвибель представил выпущенную общиной в 2020 году свою брошюру «Горький дым Холокоста» и песню-плакат на стихи финского поэта Тайсто Суммане-



на «Помните, люди!». Дни Памяти, начавшиеся 24 января, продлятся до 29 января. Министерство по национальной и региональной политике Республики Карелия к этой дате подготовило видеоролик, снятый в общине.

#### ФЕВРАЛЬ

На очередной встрече Женского клуба было заслушано очень интересное и содержательное сообщение Нины Слободчиковой об ее исследовании удивительной истории жизни своей бабушки и ее семьи, их пути через ужасы гетто к свободной жизни, до



которой не всем было дано дожить. Эта встреча заставила задуматься о том, что мы до сих пор мало знаем историю своих родных и близких, на долю которых выпало пережить трагические события XX века с его погромами, революциями, войнами, антисемитскими кампаниями. Напрашивающийся вывод: просто необходимо во имя будущего восполнять эти лакуны в нашей истории, так как без прошлого нет настоящего, без настоящего нет будущего.

\*\*\*

В адрес петрозаводской общины поступило Благодарственное письмо от Российского еврейского конгресса (РЕК) за организацию и проведение мероприятий в рамках всероссийской «Недели памяти жертв Холокоста». День памяти жертв Холокоста 27 января был учрежден Генеральной Ассамблеей ООН 1 ноября 2005 года. «Сохранение памяти о Холокосте – это наш общий долг и обязанность», – говорится в письме.



#### **MAPT**

В помещении Дома дружбы народов Карелии прошла встреча сотрудников Министерства национальной и региональной политики Республики Карелия с представителями петрозаводской еврейской общины. В непринужденной обстановке



были обсуждены итого совместной деятельности, направленной на укрепление дружественных отношений между народами, проживающими в республике, обсуждены некоторые возможности проектной деятельности на 2021 год. Благодарственное письмо Министерства было вручено Людмиле Гринберг за многолетнюю деятельность на ниве еврейского образования и в знак признания ее заслуг в деле воспитания толерантного сознания среди подрастающего поколения. В этом году исполняется 30 лет со дня регистрации первой еврейской общественной организации – Общества еврейской культуры Шалом.

\*\*\*

Вышел в свет Сборник докладов научно-практической конференции «Многообразие культур и много-конфессиональность – пути сотрудничества и взаимодействия», подготовленный в рамках 100-летия Республики Карелия и 100-летия Республики Татарстан. В сборник (с. 209) вошел и обширный материал председателя еврейской общины Дмитрия Цвибеля «Евреи Петрозаводска – христиане Тюбингена: удивительная история любви».





Наша община имеет давнюю традицию сотрудничества с Петрозаводским университетом: это встречи со студентами; проведение Дней Израиля; отмечание памятных дат еврейского календаря. Недавно Научной библиотеке университета были переданы книги по еврейской истории, истории сионизма, еврейская энциклопедия, несколько художественных книг еврейских авторов. Надеемся, что эти книги будут востребованы, что



они послужат источником знаний для тех, кто интересуется еврейской историей, культурой, воссозданием и становлением Государства Израиль.

#### <u>АПРЕЛЬ</u>

2 апреля 1991 года после развала СССР в Петрозаводске была зарегистрирована первая еврейская общественная организация – Общество еврейской культуры Шалом. С этого дня и ведется отсчет деятельности еврейской общины как таковой, под эгидой которой и появились воскресная школа, представительство Сохнута, РЕК, Хсэсэд Агамим, религиозная община, Национально-культурные автономии. За 30 лет многое сделано, надеемся, что будет сделано еще больше. С этой датой общину поздравил министр по национальной и региональной политике Республики Карелия С.В. Киселев. Министерством был выпущен видеоролик о деятельности общины.

\*\*\*

В помещении еврейского общинного центра на очередном заседании Женского клуба (руководитель – Полина Волчегурская) состоялась встреча с поэтом, писателем, жур-



налистом Натальей Лайдинен. Наталья Лайдинен представила два поэтических сборника, вышедших в 2020 году, -«Карельское солнце» и «Искра в сердце». Оба сборника про СВЕТ, без которого невозможна сама жизнь. И если в первом – это неяркий, но такой необходимый свет родины поэта, любимой Карелии, то во втором - это искра, зажженная на горе Синай, которая теплится в сердце каждого еврея, как бы далеко он ни ушел в своих скитаниях и духовных поисках, и которая в свое время обязательно вырвется наружу, даря целительный свет всем, способным его принять. Прекрасно выстроенная речь, выражающая все тонкости мысли, доверительная подача материала, глубокая ясная поэзия - все это сделало встречу яркой, незабываемой, оставившей чувство сопричастности к большому искусству. Немногим ранее Наталья Лайдинен представила книгу «Искра в сердце» в Национальной библиотеке Республики Карелия.

Из немецкого Тюбингена, города-побратима Петрозаводска, пришло скорбное сообщение: в возрасте 93 лет закончил свой земной путь Ганс Кюнг (Hans Küng) – швейцарский теолог, католический священник и писатель, президент фонда «За глобальную этику» (Stiftung Weltethos), идеолог модернизации католицизма, с 1960 по 1996 года - профессор богословия в Университете Эберхарда Карлса в Тюбингене. Когда в 1996 году по инициативе нашей общины в



Ганс Кюнг

Петрозаводске состоялся первый межконфессиональный круглый стол, Ганс Кюнг прислал обширное поздравление:

(...) «С радостью я воспринял инициативу еврейской общины в Петрозаводске в том, чтобы пригласить руководителей



религиозных сообществ в Петрозаводске вместе с друзьями из евангелической общины им. Дитриха Бонхоффера из города-побратима Тюбингена на встречу за «круглым столом». Я надеюсь, что многие приняли это приглашение и посылаю всем вам самые теплые приветствия от фонда «Мировой этос» в Тюбингене. Будучи президентом фонда «Мировой этос», я особенно радуюсь тому, что развитие еврейской общины оказалось столь живительным и что она проявляет активность, выходя за собственные рамки. Тем более что и наш фонд внес свой небольшой финансовый вклад в дело приобретения Торы для этой общины и, следовательно, в ее создание. Вы хотите вести разговор о возможности межконфессиональных отношений в вашем городе. Это намерение обретает чрезвычайную важность в то время, когда религиозные общины зачастую находятся в напряженных взаимоотношениях, а в их среде еще господствуют разнообразные предвзятости, недостаточное знание друг друга и страх соприкосновения друг с другом. Говорите друг с другом вместо того, чтобы стрелять друг в друга! (...) Всем участникам «круглого стола» и особенно неутомимому инициатору Диме Цвибелю я выражаю благодарность за их готовность к разговору и от имени фонда «Мировой этос» желаю открытого и плодотворного диалога и большой удачи!»

Будем помнить этого замечательного человека, זיכרונו לברכה

# <u>МАЙ</u>

На очередной встрече Женского клуба под эгидой Сохнута Санкт-Петербурга (руководитель Полина Волчегурская), прошедшего в Еврейском общинном центре Петрозаводска, Денис и Юлия Меллер





представили свой анимационный десятиминутный фильм «Ожог» («А нас искают немцы и собаки»), созданный по рисункам детей на стихи Аллы (Шелы) Айзеншарф (06.06.1936 – 03.01.2018), 5-летней девочки, пережившей Холокост. Это пронзительное произведение рассказывает детскими голосами о самом страшном преступлении XX века.

#### <u>июнь</u>

Увидел свет первый том «Общинный сборника ник», в котором собраны избранные материалы, опублиежемесячнике, кованные В издаваемом общиной в период с 1998 по 2018 г. Сейчас идет работа над вторым томом. За этот период было много разговоров на тему, нужна ли местная пресса? Не лучше ли присылать эти свои материалы в какой-нибудь центральный орган и тогда с этими пу-



бликациями познакомится гораздо больший круг читателей. Но... печатать или не печатать такие материалы будут они, эти «центральные органы»! Как написал Дмитрий Цвибель, редактор-составитель издания, в предисловии: «Сама постановка вопроса – нужна ли местная периодика? – как мне представляется, не совсем уместна; скорее даже, совсем не уместна. Что значит – нужна? Как и все в жизни, это должно происходить естественным путем. Если она существует – значит, нужна. А местная периодика не только существует, но и расцветает всеми возможными красками – и в этом ее сила... Вся привлекательность и незаменимость местных газет именно в их, если так можно выразиться, «местечковости». Не в убогом понимании этого определения, а в смысле неповторимости местного колорита. Только этим изданиям и под силу воссоздать на своих страницах живую жизнь жи-



вой общины. Именно эти издания донесут потомкам живой голос многих общин и имена тех, кто вносит свой посильный вклад в передачу из «рук в руки» еврейских традиций, таких разнообразных, еврейского самосознания».

#### **АВГУСТ**

В Тюбингене в серии публикаций «Stuttgart Lehrhaus – Фонд межрелигиозного диалога» вышла в свет, переведенная на немецкий язык, книжка Дмитрия Цвибеля «Горький дым Холокоста и партнерство Тюбинген – Петрозаводск» (редактор Михаэль Фолькман – Michael Volkmann, община им. Дитриха Бонхоффера, Тюбинген; переводчик Юлита Хуф – Julita Huf). Основу книги составляют три лекции: «Горький дым Холокоста», «Память о Холокосте в СССР и в постсоветское время»,



«Евреи Петрозаводска – христиане Тюбингена: удивительная история любви». Издание приурочено к 80-летию начала войны между нацистской Германией и Советским Союзом (22 июня 1941 г.) и 80-летию Ванзейской конференции (19 января 1942 г.), на которой было утверждено «окончательное решение еврейского вопроса». В книге не только анализируется то, что произошло в XX веке между нашими государствами, но и намечаются пути, которые могут помочь навести новые мосты между евреями и христианами, русскими и немцами, Россией и Германией.

\*\*\*

Вышел в свет второй том книги «Общинный вестник. Сборник материалов 1998-2018 гг.». Это двухтомное издание – результат творчества большого числа авторов, публиковавших свои работы в ежемесячнике «Общинный



вестник» за двадцать лет его существования. Эти книги – бесценное свидетельство деятельности возрожденной общины, жизненного пути многих ее членов, вклада евреев во все сферы жизни Республики Карелия. Есть в книгах и литературоведческие, исторические, культурологические, автобиографические работы, стихи. Важно отметить, что все это написано специально для «Общинного вестника». Каждый, интересующийся еврейской тематикой, сможет найти там для себя интересный эксклюзивный материал.

#### СЕНТЯБРЬ

Приятное сообщение пришло из Штутгарта: вюртембергский евангелический священник Михаэль Фолькманн награжден медалью им. Иосифа-Бен-Иссахара-Зюскинда- Оппенгеймера за свой вклад в диалог между христиана-



ми и евреями. Тем самым Баден-Вюртембергский ландтаг и Иудейская религиозная община Вюртемберга выразили свое уважение к вкладу лауреата в науку и публицистику. Награда была передана на приеме по поводу еврейского Нового года 13-го сентября 2021 года в Государственной галерее в Штутгарте. Михаэль Фолькман – один из инициаторов приобретения Свитка Торы для нашей общины в 1996 году, внесший неоценимый вклад в межконфессиональный диалог между нашей общиной и общиной им. Дитриха Бонхоффера (г. Тюбинген), Почетный член нашей общины.

\*\*\*

В газете «Троицкий вариант. Наука», выпускаемой учеными и научными журналистами в Москве, опубликована статья Дмитрия Цвибеля «Услышать Шостаковича», посвященная 115-летию со дня рождения великого композитора. Личность и творчество Шостаковича уже без малого сто лет



привлекают к себе внимание во всем мире, причем как тех, кто принимает его творчество, так и тех, кто, порой весьма агрессивно, не приемлет не только творчество, но и его личность. В статье приводятся интересные факты свидетельства людей, близко знавших композитора, которые опровергают некоторые затасканные клише о его известных произведениях и мотивах их создания. Статья заканчивается словами: «...в некоторых случаях при

личность Услышать Шостаковича

прослушивании музыки Дмитрия Дмитриевича Шостаковича необходимо не только слушать, но и услышать ее, сопоставив даты ее написания с тем, что происходило вокруг, и на этом пути, как мне представляется, возможны интересные открытия». Уместно напомнить, что Д. Цвибель – автор книги «Еврейская доминанта Дмитрия Шостаковича» (Издательский Дом ПИН, Петрозаводск, 2004).



Людмила Гринберг

В Петрозаводске прошел очередной Европейский день языков, установленный Советом Европы и отмечаемый 26 сентября. В празднике приняли участие представители карелов-людиков, национально-культурной автономии поляков Карелии «Карельская Полония», общества дружбы с Эстонией «Очаг», общества греческой культуры «Эллада», общества дружбы «Петрозаводск-



Тюбинген», а также председатель «Центра финского языка в Республике Карелия» Татьяна Исламаева. Участники поделились своими достижениями и проблемами в изучении и сохранении национальных языков, а также своим видением перспектив в этой сложной, зачастую болезненной области. Людмила Гринберг, преподаватель еврейской воскресной школы Йом Ришон, очень кратко рассказала о возрождении языка иврит, вызвав неподдельный восторг у слушателей, пригласила желающих учить ирит и познакомиться с современной израильской литературой в богатой библиотеке еврейской общины. Вечер, прошедший в гостеприимном кафе «Илма», организовала руководитель общества «Наследие Калевы» Юлия Андреева.

#### <u>ОКТЯБРЬ</u>

В конференц-зале Нациобиблиотеки Респунальной блики Карелия состоялась презентация уникального двухтомного издания «Общинный вестник. Избранные публикации 1998 -2018 rr.», приуроченная к 30-летию возрождения еврейской общины г. Петрозаводска. В сборнике собраны материалы двадцати девяти авторов, опубликованные в ежемесячнике «Общинный вестник» за двадцать лет его существования. Ведущая вечера поэт Наталья Лайди-



нен (Москва), активно сотрудничающая с еврейской общиной Петрозаводска, в своем вступительном слове подчеркнула важность не забывать свои корни, которые через века питают живительным соком наше сознание, не дают раствориться среди других народов, помогают обрести свое место в жизни. С большой выразительностью прочитала несколь-



ко своих стихотворений из недавно вышедшего авторского сборника «С искрой в сердце», сборника, полностью посвященного еврейской теме в разных ее аспектах. Редактор-составитель и один из авторов издания Дмитрий Цвибель кратко коснулся 30-летия со дня юридической регистрации общины, продемонстрировав видеозапись торжественной передачи Свитка Торы общине. Приятным сюрпризом для присутствующих стало вдохновенное исполнение лауреатами Международных и Всероссийских конкурсов Валентиной Моисеевой и Андреем Шибановым двух небольших музыкальных произведений Д. Цвибеля, тепло встреченное зрителями. Есть надежда, что двухтомник будет востребован и каждый найдет в нем для себя интересный материал. Это сейчас, а в долгосрочной перспективе сборник сохранит на долгие годы память о людях нашего времени.

#### НОЯБРЬ

В газете «Троицкий вариант. Наука», выпускаемой учеными и научными журналистами в Москве, в № 19 от 21 сентября 2021 года к 115-летию со дня рождения Дмитрия Шостаковича была опубликована статья Дмитрия Цвибеля «Услышать Шостаковича». Этот материал и стал основой рассказа о творчестве и трагической судьбе великого русского композитора, жившего и творившего при тоталитарном советском режиме, сумевшего через завесу лжи и насилия доносить живое человеческое слово до тех, ради кого стои-



ло жить и творить. Эту встречу провел автор статьи на очередном заседании Женского клуба под эгидой Сохнута (руководитель Полина Волчегурская, координатор Сохнута по Северо-Западу



России – Светлана Вульфович), продемонстрировав рассказ видео записью прекрасного исполнения кантаты Шостаковича «Антиформалистический раек», написанной «в стол», которая при жизни автора не могла быть исполнена. Это произведение вполне могло быть посвящено всем тем, кто в той удушающей атмосфере не смог реализовать свой творческий потенциал и ушел, оставив незаполненный пробел в сокровищнице мировой культуры. Подобные встречи-рассказы заставляют задуматься не только о прошлом, но и настоящем, об ответственности Художника перед теми, для кого он творит, ответственности за дар, которым его отметил Творец.



# СОДЕРЖАНИЕ

1998	3
1999	5
2000	21
2001	28
2002	38
2003	55
2004	60
2005	75
2006	98
2007	113
2008	132
2009	160
2010	170
2011	190
2012	205
2013	217
2014	235
2015	252
2016	268
2017	292
2018	302
2019	312
2020	318
2021	333

# Петрозаводская еврейская религиозная община

## Дмитрий Цвибель

# **Общинная хроника События, новости, люди** 1998 – 2021 гг.

Верстка: А. Победин Корректор: Э. Растатурина

Бумага офсетная. Формат  $60x90^{-1}/_{16}$ . Тираж 100 экз.

Отпечатано в «Издательский дом ПИН», ИП Марков Н.А. г. Петрозаводск, ул. Балтийская 56, тел. (814 2) 56-26-73 www.pinptz.ru